



ПРАВОСЛАВНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ

в переводе с греческого
и церковнославянского языков

Книга 5

ПОСЛЕДОВАНИЯ ТАИНСТВ
ПОКАЯНИЯ, ЕЛЕОСВЯЩЕНИЯ,
СРОЧНОГО ПРИЧАЩЕНИЯ
ТЯЖЕЛОБОЛЬНОГО, ЦЕРКОВНОГО
БРАКА, ПОСТАВЛЕНИЙ
НА СЛУЖЕНИЕ ЦЕРКВИ
с приложением церковнославянских
текстов



СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ
ПРАВОСЛАВНО-ХРИСТИАНСКИЙ ИНСТИТУТ
МОСКВА 2008

**По благословию архиепископа
Тульчинского и Брацлавского Ионафана**

Рекомендовано к печати в качестве учебного пособия
кафедрой богословских дисциплин и литургики
Свято-Филаретовского православно-христианского
института

П68 ПРАВОСЛАВНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ: В пер. с греч.
и церковнослав. яз. Кн. 5: Последования таинств покая-
ния, елеосвящения, срочного причащения тяжелоболь-
ного, церковного брака, поставлений на служение Церк-
ви: С прил. церковнослав. текстов / Пер. свящ. Георгия
Кочеткова, Б.А. Каячева, Н.В. Эппле; Сост. и предисл.
свящ. Георгия Кочеткова. – М.: Свято-Филаретовский пра-
вославно-христианский институт, 2008. – 304 с.

ISBN 978-5-89100-090-2

Издание подготовлено в московском Свято-Филаретов-
ском православно-христианском институте проф.-свящ.
Георгием Кочетковым с группой филологов. Эти перево-
ды являются плодом многолетней научно-богословской и
духовно-педагогической работы. Они выполнены с гре-
ческих и славянских источников. Они целиком ориенти-
рованы на существующую в Русской православной церк-
ви традицию и могут служить уникальным пособием не
только для студентов-богословов и катехизаторов, но и
для всех ищущих явления полноты духа и смысла в бого-
служении христианской православной общины.

ISBN 978-5-89100-090-2

© Свято-Филаретовский
православно-христианский
институт, 2008 г.

Богослужебные книги надо вновь перевести, чтобы всё было понятно... Кто только станет вчитываться или вслушиваться, непременно кончат вопросом: да что ж это такое?.. Архиереи и иереи не всё слышат, что читается и поётся. Потому не знают, какой мрак в книгах, и это не почему другому, как по причине отжившего век перевода.

Свт. Феофан Затворник († 1894)

Даже самые речения Основателя христианства были восприняты Вселенской Церковью в переводе на язык тех, к кому обращена была апостольская проповедь. Концепт культового языка, совершенно неизбежный для язычества, требуемый логикой иудаизма и ислама, Церкви чужд по существу; её подлинный язык – не горделиво хранимое наречие, но речь, внятная спасаемым.

Странно, что славянский литургический язык, созданный, чтобы возможно приблизить святыню к сознанию предков наших, ныне поддерживает дистанцию между этой же святыней – и сознанием потомков. Православные полемисты так часто корили католическую латынь, отстранявшую мирян от живого и сознательного участия в соборном литургическом служении; но вот уже и католики перешли к иной практике – а у нас всё держится обязательность нашей «латыни».

Академик Сергей Аверинцев († 2004)

Предисловие к книге 5

Книга 5 серии «Православное богослужение» завершает цикл переводов чинопоследований таинств, начатый в книгах 2–4. Она содержит чины таинств покаяния (исповеди), елеосвящения (соборования), срочного причащения тяжелобольного, церковного брака (венчания) и поставлений на служение церкви (священства) с приложением соответствующих церковнославянских текстов, которые были сверены по изданиям: *Требник*. М.: Издат. совет РПЦ, 2007; *Чинovníк архиерейского священнослужения*. М.: Изд. Московской патриархии, 1982. Общее приложение содержит перевод Молитвы поставления дьякониссы, сделанный по изданию Евхология Барберини – греческой рукописи конца VIII века. Тексты основных чинов были также переведены с греческого языка.

Все таинства, чины которых помещены в этой книге, имеют свою большую специфику. Они являются вторичными по отношению к единому таинству просвещения и в то же время очень личными или межличными, даже в каком-то смысле индивидуальными, не во всём касающимися всей церкви. Они более похожи на многие другие таинстводействия, или благословения церкви на то или иное конкретное действие, служение в ней. Они особо подчёркивают место и значение старших в церкви: пресвитеров (священников) на исповеди согрешившего и при помазании боляще-

го освящённым елеем (в елеосвящении), как и при его причащении, старшего в родовой семье – семье по плоти и в духовной семье – семье-общине верных.

Кроме того, все эти таинства изначально были тесно связаны с евхаристией, литургией церкви, хотя и по-разному: одни, скорее, в качестве особой подготовки к ней (исповедь и соборование), а другие как та или иная, пусть и не неотъемлемая, но её часть (благословение брака и поставление на служение). Сейчас, как правило, эти таинства оказались внутренне существенно отдалены от евхаристической литургии всего церковного собрания, но уже давно многим стало очевидно, что в Православной церкви надо иметь возможность восстановить их естественную связь с ней. Для этого надо вновь литургически подчеркнуть, что главное на послекрещальном покаянии – отсечение смертно согрешивших от евхаристического собрания и их возвращение в церковь после епитимьи и исправления, на аскетической исповеди – благословение раскаявшегося на причастие, а на елеосвящении – исцеление человека в духе и силе его причастности ко Христу и Церкви и возможность причаститься после соборования, в том числе, если необходимо, срочно. Тут хорошо вновь вспомнить традиции венчальной литургии, в чем-то так похожей на крещальную, а также церковно ответственных диалогов между церковным народом и высшим клиром (в первую очередь предстоятелем) во время поставлений на служение. Всё это мы постарались выявить в наших переводах и примечаниях к ним.

Наряду с этим данные таинства требуют большей внешней действенности, что тоже подчас отражается в их чинопоследованиях. Так, новопоставленные на служение церкви, как старшие в ней и получившие соответствующее Божье благословение на своё служение, должны сразу после поставления начать именно это и делать (епископ – проповедовать, приносить

благодарение и причащать, пресвитер – то же, особенно второе и третье, а дьякон – помогать им в этом и т. д.); вступившие в брак должны вместе причаститься уже как одна семья, причём муж должен это сделать первым, а за ним – жена, а затем они ещё должны иметь возможность сойтись в брачном покое; после срочного причастия надо стараться обновить свою внутреннюю и внешнюю жизнь в Господе; после елосвящения надо смиренно возложить всю свою надежду на Господа – что Он простит все грехи болящего и воздвигнет его с одра телесной болезни; после исповеди – то же, только с акцентом на болезни духовной.

Говоря об этих таинствах, ещё необходимо иметь в виду, что все их чины в современном виде сложились довольно поздно – в первой половине второго тысячелетия христианской истории, и поэтому по форме они остались менее отточенными и более подвижными. Иногда при этом они ещё впитали в себя множество местных, провинциальных, народных и светских обычаев и традиций, что не могло не привести к определённым историческим искажениям в них, повреждающим изначальный, коренной дух и смысл. Мы старались по возможности устранить эти моменты или по крайней мере указать на них и сделать необходимые оговорки. В этих случаях мы пользовались квадратными скобками и петитом (см. «Условные обозначения», с. 17–18). С их помощью мы отмечали и те места, где возможны сокращения того или иного чина, также опираясь при этом на церковную традицию или соответствующую пастырскую практику. Конечно, мы воздерживались от каких-либо произвольных умозрительных экспериментов.

Теперь проиллюстрируем сказанное на примере конкретных чинопоследований.

Чин таинства покаяния, или исповедь, содержащийся в современном Требнике, представляет собой

результат исторического смешения двух разных покаяний. Во-первых, это так называемое «второе» покаяние (после «первого», прямо предшествующего крещению), совершавшееся в ранней церкви для исцеления последствий тяжёлых, «смертных» этических грехов и для этого предполагавшее отлучение от церкви и продолжительный процесс покаяния-исцеления с последующим публичным принятием раскаявшегося и исправившегося человека в церковное евхаристическое общение. Такое «второе» покаяние имело обязательным условием длительную епитимию и изменение церковного статуса кающегося. Во-вторых, это существенно отличное от «второго» так называемое «третье» покаяние, главным образом монашеского происхождения, предполагающее частое испытание совести и регулярное исповедание грехов перед участием в евхаристии. Чтобы обозначить внутреннюю логику этих частей, в нашем издании они были разделены так, что подразделы (2)–(4) сейчас относятся только ко «второму» покаянию, а заключительный подраздел (5) — только к «третьему». Ясно, что в таком случае при «третьем» покаянии уже не требуется отсечение недостойных причащения, а коли нет «запрещения», то нет и «разрешения». Тогда и разрешительная молитва-объявление в случае «третьего» покаяния не является обязательной. Так долгое время и было в истории. Однако пришедшая к нам с Запада в середине XVII века и носящая его прямое влияние разрешительная молитва «Господь и Бог наш Иисус Христос...», хотя она и избыточна, вполне может и дальше употребляться в русской православной практике, особенно если её отредактировать в духе православной традиции, убрав специфическое «прощаю и разрешаю», что нами и было предложено сделать. Оставить её желательно и потому, что в ней можно выделить прямое благословение на причастие.

Чин таинства елеосвящения также не вполне устоялся, он уже не один раз существенно менялся на протяжении своей истории. Только к XIII веку елеосвящение отделяется от литургии, окончательно приобретая статус отдельного таинства. Одновременно чинопоследование переосмысливается, становясь в первую очередь молитвой о покаянии, а не об исцелении, с чем и были связаны более поздние добавления к молитвам (1)–(4), часто противоречащие их первоначальному смыслу и поэтому данные нами в квадратных скобках и набранные петитом. Набранные также, петитом, части молитв (5) и (6) не являются позднейшими вставками, но они посвящены больше лично священнику, а не страждущему, и поэтому тоже несколько противоречат логике чина и при необходимости сокращения чина могут быть опущены без какого-либо ущерба для верующих. Ведь такие удлинения и без того слишком пространного чина, особенно если он совершается у постели болящего, чаще всего бывают не вполне оправданны. Есть в чине и другие возможности сокращения, которые также отмечены нами петитом в квадратных скобках.

Существующая в современном чине елеосвящения Молитва (1), читаемая при первом помазании первым священником, изначально появилась в рукописях XIII века как вторая молитва на освящение елея. Этот её основной смысл не позволяет отнести её к числу молитв помазания, поэтому мы и в дальнейшем последовании рекомендуем следовать константинопольской традиции, отражённой в «Афинском» Евхологии XIII века (Athen. Bibl. Nat. 662, f. 258–286), согласно которой молитвы помазания как бы сдвигаются на одну вперёд (Молитва (2) является первой и т. д.). Тогда в качестве седьмой молитвы читается Молитва (8), т. е. древняя молитва исповеди «Боже, Спаситель наш, Ты через пророка Своего Нафана...», в обычном нынеш-

нем чине сохранившаяся в составе молитвы при возложении Евангелия на голову больного.

Чин таинства брака ещё более сложен по своему происхождению. В нём сохранилось много следов светских и народных элементов (вплоть до самих обрядов обмена кольцами и возложения венцов). Последование состоит из трёх основных ступеней, что напоминает чины оглашения, крещения и «восьмого дня» по крещении: это обручение, венчание и молитвы «на восьмой день» по венчании. Конечно, естественно было бы совершать эти чины по отдельности и «в своё время». Тогда между обручением и венчанием можно было бы устраивать своего рода «брачное оглашение», а после венчания — «брачную мистагогию», т. е. недельное тайноводство. Православная литургическая традиция вполне позволяет это сделать.

Изначально в нынешнем последовании венчания связь таинства брака с таинством евхаристии выражалась в причащении новобрачных преждеосвящёнными дарами (чин в основном сложился в то время, когда практика причащения «запасными» св. дарами как таковая уже получила широкое распространение и стала конкурировать с причащением за полной литургией). Впоследствии (начиная с XV в.) эта связь оказалась утраченной, однако этот разрыв в церковном сознании не стал нормой, и уже с XVIII в. появляются попытки восстановить связь брака с евхаристией путём соединения чина венчания с литургией. К настоящему времени специальный чин Венчальной литургии существует в богослужебной практике ряда православных церквей, прежде всего Элладской. В нашем издании чин венчания сопровождается богослужебными указаниями, описывающими один из традиционных способов его соединения с евхаристической литургией (см. доп.: Арранц М. *Исторические заметки о чинопоследованиях таинств по рукопи-*

сям *Греческого Евхология*. Л., 1979. С. 125–150). Кроме этого, в рамках этого чинопоследования в квадратных скобках петитом, т. е. как частный случай, ещё даны молитвы и богослужебные указания чина таинства венчания для второбрачных.

Чинопоследования поставлений на служение церкви содержат избрание-поставление (προχειρίσις) священосца и поставления (χειροτονία) чтеца и псаломщика, иподьякона и дьякона (в общем приложении – и дьякониссы), пресвитера и епископа. В своей основе главные молитвы поставления на служение напоминают главные молитвы таинства брака: например, древнейшая краткая молитва, обращённая к Богу-Отцу, и в паре с ней очень древняя главопреклонная молитва, обращённая ко Христу. Всё остальное строится вокруг них.

В чинах поставления встречается трудная для перевода терминология. Прежде всего, непросто различить на русском языке термины χειροτονία, προχειρίσις и χειροθεσία. Все эти слова часто синонимично переводят словами «поставление», или «рукоположение», или «избрание». Мы приняли перевод слова χειροθεσία как «возложение рук», или «рукоположение», слова χειροτονία – как «поставление» в целом, а слова προχειρίσις – как «избрание-поставление», или «предызбрание», или «поставление», в зависимости от контекста.

В первой, подготовительной части таинства поставления чинопоследования указывают на существенное участие в избрании и утверждении кандидата на священнослужение, и в первую очередь епископа, народа и государства (императора). Неслучайно эта часть была названа нами «утверждение избрания ставленника». Главным моментом здесь являются слова «Божественная благодать...», которые представляют собой формулу-объявление избрания-поставления (προχειρίσις) на служение церкви, т. е.

текст хартии с именем ставленника, читавшейся дьяконом и вручавшейся когда-то хартофилаксом от имени императора или архиепископа рукополагающему епископу. Поэтому традиционная греческая практика, когда при этом руки на ставленника ещё не возлагаются, представляется предпочтительной (см., например: Арранц М. *Таинства византийского евхология*. Рим; Москва, 2003. С. 457–520).

«Господи, помилуй», или «Кирие, элейсон», в ответ на призыв о молитве означает, таким образом, согласие и молитву церковных чинов и народа, и лишь затем возлагаются руки и последовательно читается первая молитва, произносится Великая ектения, которой исторически принадлежит место между двумя молитвами, и вторая молитва. Поскольку в этих молитвах содержится эпиклетическая часть, они в таинстве являются центральными.

В заключение, в знак принятия происшедшего поставления, при облачении новопоставленного возлагается «Аксиос!», или «Достоин!». Добавление нами русского перевода связано с важностью происходящего в это время и ответственностью момента: ведь если народ ответит «Недостоин!», то поставление считается церковью не принятым и, следовательно, недействительным.

* * *

В этом выпуске, посвящённом чинопоследованиям таинств Православной церкви, переводчики считают необходимым с сердечной благодарностью вспомнить недавно почившего о. Михаила Арранца. Он посвятил всю свою жизнь делу изучения, сохранения и распространения литургической традиции христианского Востока. Все мы и, как думается, все современные отечественные литургисты обязаны ему очень многим. Вечная ему память!

Библиография

К основной части

Библия: Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. М.: Изд-во Московской Патриархии, 1992.

Евангелие от Марка. Евангелие от Иоанна. Послание к римлянам. Апокалипсис. СПб., 1997.

Новый завет Господа нашего Иисуса Христа / Пер. с греч. подлинника под ред. еп. Кассиана (Безобразова). М., 2001.

Аверинцев С. *Переводы: Евангелие от Матфея. Евангелие от Марка. Евангелие от Луки. Книга Иова. Псалмы Давидовы.* Киев, 2007. (Собр. соч.).

Арранц М. *Евхологий Константинополя в начале XI века и Песненное последование по Требнику митрополита Киприана.* Рим; Москва, 2003. (Избранные сочинения по литургике; т. 3). – Издание греч. и церковнослав. текстов. 1-е изд.: Arranz M. *L'Eucologio Costantinopolitano agli inizi del secolo XI. Hagiasmatarion & Archieratikon (Rituale & Pontificale) con l'aggiunta del Leitourgikon (Missale).* Roma, 1996.

Хиротония епископа: [На греч. яз.] С. 142–146.

Хиротония пресвитера: [На греч. яз.] С. 147–150.

Хиротония диакона: [На греч. яз.] С. 153–157.

Хиротония иподиакона: [На греч. яз.] С. 161–162.

Хиротония чтеца: [На греч. яз.] С. 163–164.

Произведения священосца и депутата: [На греч. яз.] С. 165.

Бракосочетание: [На греч. яз.] С. 323–332.

[Покаянные молитвы: На греч. яз.] С. 366–367.

[Молитвы о болящих: На греч. яз.] С. 376–382.

Миссионерский Листок / Храм Покрова Пресвятой Богородицы РПЦЗ. Лос-Анджелес, 1991. № 28. Таинство Брака.

Молитвы Бракосочетания: В русском переводе / [Пер. прот. Александра Милеанта]. С. 10–20.

Требник. М.: Издательский совет РПЦ, 2007. – На церковнослав. яз.

Предисловие, о еже како подобает быти духовнику. С. 68–70.

Последование о исповедании. С. 71–90.

Последование, бываемое о обручении. С. 91–98.

Последование венчания. С. 99–121.

Молитва на разрешение венцев во осмый день. С. 121–122.

Чин, егда случится вскоре вельми больному дати причастие. С. 123–128.

Последование святого елея. С. 284–353.

Требник: В 3 ч. М.: Изд-во Московской патриархии, 1984. – На церковнослав. яз.

Последование о двобрачном. Ч. 3. С. 171–183.

Требник: Молитвослов для совершения священнодействий Православной церкви на русском языке / Пер. свящ. Василия Адаменко. Н. Новгород, 1927.

Порядок совершения таинства исповеди. С. 28–32.

Разрешительная молитва над запрещенным. С. 32–33.

Порядок совершения обручения. С. 33–36.

Порядок совершения таинства брака (венчания). С. 36–46.

- Порядок венчания второбрачных. С. 46–47.
 Порядок совершения таинства елеосвящения.
 С. 48–75.
 Порядок причащения тяжело больного. С. 75–78.

Чиновник архиерейского священнослужения: В 2 кн. М.: Изд-во Московской патриархии, 1982–1983.
 – На церковнослав. яз.

Чин на поставление чтеца и певца. Т. 1. С. 201–205.

Чин, бываемый на хиротонию иподьякона. Т. 1. С. 205–207.

Чин, бываемый на хиротонию дьякона. Т. 1. С. 207–212.

Чин, бываемый на хиротонию пресвитера. Т. 1. С. 214–218.

Чин наречения, исповедания и хиротонии архиерейския. Т. 2. С. 5–27.

L'Euclologio Barberini Gr. 336. 2 ed. / A cura di S. Parenti e E. Velkovska. Roma, 2000. – Издание греч. текста евхология Барберини. 1-е изд.: 1995.

[Ordinazioni] [Чины поставления на служение] Р. 165–172, 174–176.

[Riti nuziali] [Чины обручения и венчания] Р. 185–188.

[Preghiere e riti per i malati] [Молитвы о болящих] Р. 192–194.

[Preghiere penitenziali] [Покаянные молитвы] Р. 194–195.

Ἀκολουθία τοῦ γάμου [Последование венчания]. Ἀθήναι, 1995. – На греч. яз. 1-е изд.: 1967.

Εὐχολόγιον τὸ μέγα τῆς κατὰ ἀνατολὰς ὀρθοδόξου καθολικῆς ἐκκλησίας. Ἔκδ. β' / Σπουδῆ καὶ ἐπιστασία Σπυριδῶνος Ζέρβου, ἱερομον. Βενετία, 1862. – На греч. яз.

[Чины поставления на служение]. Σ. 160–188.

[Покаянные молитвы]. Σ. 221–225.

Ἀκολουθία ἐπὶ μνήστροις ἤτοι τοῦ ἀρραβῶνος [Последование обручения]. Σ. 238–241.

Ἀκολουθία τοῦ στεφανώματος [Последование венчания]. Σ. 241–253.

Ἀκολουθία εἰς δίγαμον [Последование венчания второбрачных]. Σ. 253–259.

Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου ἐλαίου [Последование елеосвящения]. Σ. 260 – 288.

Τρεμπέλας Π.Ν. Μικρὸν Εὐχολόγιον. Τ. α': Αἱ ἀκολουθίαι καὶ τάξεις Μνήστρων καὶ Γάμου, Εὐχελαίου, Χειροτονιῶν καὶ Βαπτίσματος. Ἔκδ. β'. Ἀθήναι, 1998. – На греч. яз.

Ἡ ἀκολουθία τῶν μνήστρων καὶ τοῦ γάμου [Последование обручения и венчания]. Σ. 15–102.

Ἡ ἀκολουθία τοῦ εὐχελαίου [Последование елеосвящения]. Σ. 105–193.

Τάξεις χειροθεσιῶν καὶ χειροτονιῶν [Чины поставления на служение]. Σ. 194–258.

Φουντούλης Γ.Μ. Κείμενα λειτουργικῆς. Τ. β'. Θέματα Εὐχολογίου. Θεσσαλονίκη, β. γ. – На греч. яз.

Χειροτονία πρεσβυτέρου [Поставление пресвитера]. Σ. 3–56.

Ἀκολουθία τοῦ εὐχελαίου [Последование елеосвящения]. Σ. 181–268.

К приложению

Арранц М. *Евхологий Константинополя в начале XI века и Песненное последование по Требнику митрополита Киприана*. Рим; Москва, 2003. (Избранные сочинения по литургике. Т. 3).

Хиротония диакониссы: [На греч. яз.] С. 158–160.

L'Eucologio Barberini Gr. 336. 2 ed. / A cura di S. Parenti e E. Velkovska. Roma, 2000. – Издание греч. текста евхология Барберини. 1-е изд.: 1995.

Εὐχή ἐπὶ χειροτονίᾳ διακονίσσης [Поставление дякониссы]. Ρ. 172–174.

Условные обозначения

- П** предстоятель
Д дьякон
Ч чтец
С ставленник
Н народ или особый чин певцов – «певчих», т. е. поющий от лица всего народа «лик»

Красный цвет (иногда в круглых скобках)

богослужебные и т. п. указания и наши замечания.

(В круглых скобках)

возможный вариант перевода (обычно после слова **или**), а также необходимые дополнительные или пояснительные слова.

(Петит в круглых скобках) в основном тексте

наши пояснения (обычно после слов **т. е.**).

[В квадратных скобках]

текст, отсутствующий в ныне действующих Требниках, изданных Московской патриархией, но присутствующий в некоторых других богослужебных и научных изданиях и не потерявший своей актуальности;

вариант богослужебного текста, соответствующий традиции и практике Преображенского содружества малых православных братств.

[Петит в квадратных скобках]

богослужебные тексты, используемые лишь в отдельных случаях, например при обручении и венчании второбрачных и т. д.;

богослужебные тексты из Требника, которые, будучи, как правило, поздними вставками, могут быть опущены, например, с учетом изначальной традиции, в соответствии с давно сложившейся литургической практикой или из-за существенного изменения реалий современной церковной жизни. Это касается и части дьяконских «напоминаний» или тех ектений, которые возможно сократить.



ПОСЛЕДОВАНИЕ
ТАИНСТВА ПОКАЯНИЯ





НАСТАВЛЕНИЕ О ТОМ, КАКИМ СЛЕДУЕТ БЫТЬ ДУХОВНИКУ И КАК ЕМУ БЕЗУКОРИЗНЕННО ПОУЧАТЬ ПРИХОДЯЩИХ К НЕМУ

Принимающий помышления человеческие должен быть образцом во всём добром: воздержанным, смиренным и добродетельным, непрестанно молящимся Богу, дабы Он даровал ему слово разума для исправления приходящих к нему. Прежде всего, он сам должен весь год поститься в среду и пятницу, как повелевают священные каноны; пусть сам соблюдает их и другим повелевает исполнять. Ведь если сам он невежда, невоздержан и сластолюбив, то как он может других учить добродетели? Да и кто столь неразумен, чтобы послушаться его, когда он будет обличать его, видя, что сам он бесчинник и пьяница, а других учит не пьянствовать или хранить какую-то другую добродетель, которую сам хранить не может? Ведь глаза надёжнее ушей, говорит Священное писание.

Поэтому будь внимателен к себе, духовник! Ведь если из-за твоей небрежности погибнет хоть одна овца — с тебя спросится. Ибо проклят всякий, говорит Писание, кто творит дело Господне с небрежением. А Василий Великий говорит: смотри, не убойся никакого падшего человека, чтобы не предать Сына Божьего в руки недостойных; не устыдись отказать в причащении никому из сильных мира сего, даже тому, кто

носит царский венец, ибо священные каноны не позволяют причащаться недостойным, поскольку они приравниваются к язычникам. Если они не обратятся, горе будет и им самим, и причащающим таковых. Наблюдай за этим, говорит, я не знаю твоего дела — ты сам смотри. Исполняя эти и подобные предписания и, прежде всего, соблюдая неизменно церковные догматы, спасёшь себя самого и слушающих тебя.

Если же кто дерзнёт принимать помыслы и исповеди, не имея повелительной грамоты местного епископа, таковой да примет надлежащее наказание как нарушитель священных канонов, поскольку не одного себя погубит, но и все те, кто исповедался у него, по сути не исповеданы, и все те, кого он связал или разрешил, по сути остались неисправленными, согласно 6 и 43 правилам Карфагенского собора.





ПОСЛЕДОВАНИЕ ИСПОВЕДИ*

(1) Приготовление

Духовный отец приводит желающего исповедаться (одного, а не двоих или многих) с непокрытой головой к иконе Господа нашего Иисуса Христа и возглашает:

- П** Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков!
- Н** Аминь.
- Ч** Святой Боже, святой Крепкий (т. е. Сильный), святой Бессмертный, помилуй нас (трижды).

Слава, и ныне.

Всесвятая Троица, помилуй нас: Господи, отпусти грехи наши, Владыка, прости беззакония наши, Святой, посети и исцели немощи наши, ради имени Твоего (или: ибо мы призываем имя Твое).

* В данном издании разделены молитвы, относящиеся ко «второму» (предполагающему епитимью) и «третьему» (аскетическому, подготовительному к участию к еucharистии) покаянию. Обычная последовательность Чина исповеди по Требнику: приготовление, Молитвы 2, 3, исповедь, Молитва главопреклонная, объявительная формула и отпуст.

Господи, помилуй (трижды). Слава, и ныне.

Отец наш Небесный!
 да святится имя Твоё,
 да придёт Царство Твоё,
 да будет воля Твоя
 и на земле, как на небе;
 хлеб наш насущный подай нам сегодня,
 и прости нам долги наши,
 как и мы простили должникам нашим,
 и не введи нас во искушение,
 но избавь нас от лукавого
 (т. е. от зла или от злого – дьявола), –

П ибо Твои царство, и сила, и слава,
 [Отца и Сына и Святого Духа,]
 ныне и всегда и во веки веков.

Ч Аминь.

Господи, помилуй (12 раз). Слава, и ныне.

Придите, поклóнимся
 Царю нашему Богу!
 Придите, поклóнимся и припадём ко Христу –
 Царю нашему Богу!
 Придите, поклóнимся и припадём
 к Самому Христу –
 Царю и Богу нашему!

ПСАЛОМ 50

Помилуй меня, Боже, по милости Твоей,
 и обилием благосердия Твоего
 изгладь беззаконие моё;
 всецело отмой меня от вины моей,
 и от греха моего очисти меня!
 Ибо сознаюсь я в беззаконии моём,
 и грех мой предо мною всегда.

Пред Тобой, пред Тобой одним я согрешил,
и сотворил злое в очах Твоих;
итак, прав Ты в приговоре Твоём
и безупречен в суде Твоём!

Вот, в беззакониях я зачат,
и во грехе родила́ меня мать моя;
вот, верности в сокровенном желаешь Ты,
в тайне открыл Ты мне премудрость Твою.

Окропи меня иссо́пом, и буду чист,
омый меня, и стану снега белей;
дай мне внять веселия и радости весть –
и возрадуются кости, что Ты сокруши́л.

Отврати взор Твой от грехов моих,
и каждую вину́ мою изгладь!

Чистым, Боже, соделай сердце во мне,
и дух пра́вый обнови в глубинах моих!

Не отвергни меня от лица Твоего,
и Духа Твоего Свято́го не отыми́,
возврати мне радость спасения Твоего,
и Духом всеще́дрым утверди́ меня!

Научу́ беззаконных путям Твоим,
и нечестивцы обратятся к Тебе.

Очисти меня от кровей,
Боже, Боже спасения моего!

и восславит язык мой
правду Твою.

Господи! отвёрзни уста мои,
и речь моя возвестит хвалу Тебе.

Ибо жертвы не желаешь Ты от меня,
всесожжение не угодно Тебе.

Жертва Богу – сокрушённый дух;
сердцем, что смирилось до конца,
Боже, не погнуша́ешься Ты.

Одари́ милостию Твоею Сион,
сте́ны Иерусалима отстрой!

Тогда будут жертвы угодны Тебе,
всесожжений и возношений обряд,
тогда возлѡжат тельцов
на алтарь Твой.

ТРОПАРИ, глас 6

Помилуй нас, Господи, помилуй нас! Не находя для себя оправдания, эту молитву мы, грешные, как Владыке Тебе приносим: помилуй нас!

Слава. Господи, помилуй нас, на Тебя надеемся! Без меры не прогневайся на нас и не воспѡмни беззаконий наших, но и ныне благосердно воззри и избавь нас от врагов наших. Ты – Бог наш, а мы – народ Твой; все мы – создание рук Твоих, и имя Твоё призываем.

И ныне. Благосердия двери отвѣрзи нам, благословенная Богородица! Надеясь на Тебя, да не погибнем, но да избавимся Тобою от бед, ибо Ты – спасение рода христианского.

Господи, помилуй (40 раз).

[У греков вместо этого сразу после возгласа Благословен Бог...

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

П В мире Господу помолимся!

Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

П О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

Об отпу́щении грехов и прощении согрешений чада Божьего (имя) и дабы ему/ей были прощены все вольные и невольные согрешения его/её, Господу помолимся.

Дабы Господь Бог даровал ему / ей отпущение грехов и время на покаяние, Господу помолимся.

Об избавлении его / её и нас от всякого угнетения, гнева, [беды] и принуждения Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодеву Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или более древнее: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

И Тебе, Господи.

П Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

И Аминь.]

(2) Молитва перед исповедью *

[П (или Д) Господу помолимся!]

[МОЛИТВА 1 **

П Господи Боже наш, Ты Петру и блуднице, со слезами покаявшимся, простил грехи и мытаря,

* Разделы (2)–(4) относятся ко «второму», послекрещальному покаянию в тяжёлых грехах.

** Одна из древнейших молитв в современных чинах исповеди. Как полагают некоторые литургисты, в древности она использовалась перед индивидуальной исповедью (см., например: Арранц М. *Евхологий Константинополя в начале XI в.* С. 44). Однако, судя по Чину срочного причащения, позже данная молитва могла использоваться и после исповеди или после исполнения епитимьи.

признавшего свои согрешения, оправдал, — при-
ми же и исповедь чада Твоего (имя) и, чем бы
он/она ни согрешил/-а пред Тобою, вольно или
невольнo, словом, или делом, или в помыш-
лени, как благой прости, ведь Ты один имеешь
власть прощать грехи, —

ибо Ты Бог милости и сострадания и Тебе мы
воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Святому Духу,]
ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.]

(3) Исповедь

Затем, указывая на образ Спасителя, священник
говорит кающемуся человеку:

П Вот, чадо, Христос незримо стоит и принимает
исповедь твою. Не стыдись и не бойся, ничего не
скрывай от меня, но, не колеблясь, расскажи обо
всём, что ты соделал, и получишь прощение от
Господа нашего Иисуса Христа. Вот и икона Его
пред нами, а я — только свидетель, чтобы сви-
детельствовать перед Ним обо всём, что ты ска-
жешь мне. Но если что-либо утайшь от меня, по-
несёшь двойной грех. Так что смотри, как бы,
придя в лечебницу, ты не ушёл неисцелённым.

[И далее прилежно наедине спрашивает его, ожидая, пока
не даст ответа на каждый вопрос.

И прежде всего спрашивает его о вере, говоря:

Скажи мне, чадо, веруешь ли ты в то, что передала и чему
научила тебя католическая (или: вселенская, соборная)
апостольская Церковь, на Востоке насаждённая и возвращён-
ная, и от Востока распространённая по всей земле, и до-

ныне непоколебимо и неизменно на Востоке пребывающая? И не сомневаешься ли ты в каком-либо её предании?

И если верует православно и не сомневается, пусть читает Символ веры (см. с. 87).

И когда кающийся закончит читать, духовник спрашивает его:

Скажи мне, чадо, не впал ли ты в ересь и не отступился ли от веры? Не держался ли ты вместе с еретиками и отступниками, посещая их собрания, слушая их поучения или читая их книги? Не любишь ли ты чего мирского более Создателя своего? Не лжесвидетельствовал ли ты? Не нарушил ли ты какого-либо данного Богу обещания? Не переиначивал ли ты кощунственно Священное писание?

Также спрашивает его о кровосмешении, ибо оно запрещается строже блуда.

Скажи мне, чадо, не убил ли ты человека, вольно или невольно? Скажи мне, чадо, не украл ли ты чего и не отрекался ли от этого с клятвою, или, может быть, другой кто украл, ты же принял краденое?

И если что украл, пусть возвратит владельцу, а после того пусть отправляется к архиерею, дабы получить прощение и исполнить соответствующую епитимью. Если же не отрекался с клятвою, пусть исполнит, насколько возможно, епитимью только за воровство.

Скажи мне, чадо, не божился ли ты, и если божился, то как – вольно, или невольно, или по принуждению? Не предал ли ты слабого в руки сильного? Не обделил ли ты кого? Не был ли ты несправедлив в торговле или ином деле?

И если обделил, пусть заплатит должное.

И снова говорит:

Скажи мне, чадо, не укорил ли ты своих родителей, священника, или монаха, или какого-нибудь другого челове-

ка? Не имеешь ли ты с кем вражды? И если имеешь, примиришься, ибо если имеешь против кого вражду или зависть, твои дары и молитвы неприятны Богу, даже если ты и приносишь их во имя Божье.

Скажи мне, чадо, не ел ли ты мясного или молочного в святую Четыредесятницу или в среду и пятницу? Не предал ли ты дьяволу какого-нибудь человека, не похулил ли ты его, не порицал ли ты веру или закон, не произнёс ли ты иной хулы и не проклял ли ты кого? Не говорил ли ты лжи и не клялся ли ты ложно? Не тщеславился ли ты и не упивался ли ты, губя тем душу и тело своё?

И затем вспоминает другие смертные грехи: гордость, лихоимство (т. е. незаконное обогащение и сребролюбие), блуд, зависть, чревоугодие, гнев, лень и все иные грехи, рождающиеся от этих семи матерей, с особым вниманием смотря на различие лиц и согласно этому испытывая людей: по-своему духовных лиц, по-своему непосвящённых, по-своему монахов, по-своему мирских, по-своему юных, по-своему старых.

УВЕЩЕВАНИЕ

От всего этого ты должен отныне хранить себя, ибо по таинству христианскому ты словно крестишься вторым крещением. И да положишь с Божьей помощью начало благе, и да не вернёшься по легкомыслию к прежнему, дабы не стать для людей посмешищем, ведь это не подобает христианам. Бог же Своею благодатью да поможет тебе впредь проводить жизнь достойную, праведную и благоговейную!

И когда всё это ему скажешь и тщательно испытаешь его, так что он без стыда откроет тебе всё о себе, скажи ему:]

(4) Молитвы после исповеди

[П (или Д) Господу помолимся!]

МОЛИТВА 2*

П Боже, Спаситель наш, Ты через пророка Твоего Нафа́на дарова́л прощение Давиду, раскаявшемуся в своих согрешениях, и принял покаянную молитву Манассии, – Ты же прими со свойственным Тебе человеколюбием и чадом Твоё (имя), кающегося/-уюся в своих согрешениях, пренебрегая всем соделанным им/ею, прощая неправды и не взирая на беззакония, ведь Ты сказал, Господи: «Не хочу смерти грешника, но чтобы он обратился и был жив», и что семьдесят раз по семь должно прощать грехи, ибо как несравненно величие Твоё, так безмерна и милость Твоя; если же Ты будешь замечать беззакония, кто устоит? –

Ибо Ты Бог кающихся и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.

Преклонись!

[П (или Д) Господу помолимся!]

Тогда кающийся преклоняет главу, а духовник произносит молитву:

МОЛИТВА ГЛАВОПРЕКЛОННАЯ**

П Господи, Бог спасения чад Твоих, милостивый, сострадательный и долготерпеливый, Ты сожа-

* В древности – в начале покаяния одного или многих, с наложением епитимьи.

** В древности – разрешительная молитва для одного после исполнения им епитимьи.

леешь о бѣдах наших и не желаешь смерти грешника, но чтобы он обратился и был жив, — Ты же и ныне смилуйся над чадом Твоим (имя) и подай ему/ей путь покаяния, прощение и отпущение грехов, прощая ему/ей всякое согрешение, вольное и невольное; примири́ и соедини его/её со святой Твоей Церковью — во Христе Иисусе, Господе нашем, с Которым Тебе подобает власть и великолепие, ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.

После этого священник разрешает простёршегося ниц кающегося.

(5) Заключение*

МОЛИТВА 3**

П Господи Иисусе Христе, Сын Бога живого, Пастырь и Агнец, взявший на Себя Грех мира, Ты долг простил двум должникам и грешнице даровал прощение грехов её, — Ты же, Владыка, отпусти, оставь, прости грехи, беззакония и согрешения, совершённые вольно и невольно, в ведении и по неведению, в нарушение заповедей и из непослушания Тебе этими чадами Твоими.

И если они как люди, плоть носящие и в мире сем живущие, по наущению дьявола согрешили словом или делом, в ведении или по неведе-

* Раздел (5) относится к «третьему», аскетическому покаянию в согрешениях (перед совершением евхаристии).

** В древности — общее разрешение от грехов перед литургией.

НЬЮ; [и если священническое слово преступили, или оказались под священническим проклятием (т. е. отлучением), или подпали под собственное отлучение, или с клятвой обещали что], — Ты, как благой и всепрощающий Владыка, этих чад Твоих через слово разрешить благоволи, освобождая их от собственного их отлучения и всякого проклятия, по великой Твоей милости.

О Владыка, человеколюбивый Господи, услышь нас, просящих Твою благодать об этих чадах Твоих, и, как многомилостивый, пренебреги всеми проступками их и избавь их от вечного осуждения, ведь Ты Сам сказал, Владыка: «Что свяжете вы на земле, связано будет и на Небе; и что разрешите на земле, разрешено будет и на Небе», —

ибо Ты один без греха и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

П (или Д) Завершается таинство святого покаяния!

ОБЪЯВИТЕЛЬНАЯ ФОРМУЛА

(«Разрешительная молитва»)

П Господь и Бог наш Иисус Христос по милости, и состраданию, и человеколюбию Своему да простит тебе / вам, чадо / -а (имя / имена), все согрешения твои / ваши, [вольные и невольные, в которых каешься / -тесь,] [и через меня, недостойного, да разрешит тебя / вас от них] [или: и я, недостойный иерей, данной мне властью прощаю и разрешаю тебя / вас от всех грехов твоих / ваших]!

Священник крестообразно знаменует десницей кающегося и, благословляя [на причастие], говорит:

Во имя Отца и Сына и Святого Духа!

[Н] Аминь.

[Ч] Воистину подобает блаженною именовать Тебя как Богородицу, вечноблаженную и всенепорочную, и Матерь Бога нашего. Честную превыше херувимов и славную несравненно более серафимов, девственно Бога-Слово родившую, поистине Богородицу – Тебя величаем.

Слава, и ныне. Господи, помилуй (трижды). Благослови!

Далее следует отпуст.]





ПОСЛЕДОВАНИЕ
ТАИНСТВА ЕПЕСОБЯЩЕНИЯ





**ПОСЛЕДОВАНИЕ
ЕЛЕОСВЯЩЕНИЯ,
совершаемое семью пресвитерами,
собравшимися в храме или в доме**

**[(1) Приготовление —
Заздравная утренняя*]**

Ставится столик, на нём святое Евангелие и блюдо с пшеницей. Поверх пшеницы пустая лампада, вокруг которой в пшеницу ставят семь кисточек, или помазков, обвитых ватой для елеопомазания. Всем священникам вручаются свечи. Облачившись в фелони, священники встают вокруг столика. Первый, взяв кадило с фимиамом, кадит вокруг столика, и елей (оливковое масло) на нём, и весь храм (дом), и людей. И став перед столом лицом на восток, он начинает:

П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков!

Н Аминь.

Ч С Трисвятого по Отец наш Небесный. Господи, помилуй (12 раз). [Слава, и ныне.] Придите, поклонимся (трижды) (см. с. 23).

ПСАЛОМ 142

Господи, услыши молитву мою,
внемли молению моему,

* При необходимости в качестве приготовления можно отслужить Заздравную вечерню либо вовсе его опустить.

в верности Твоей ответствуй мне,
в правде Твоей!

Но не входи в суд с рабом Твоим,
ибо не оправдается пред Тобой
никто из живых!

Ибо теснит враг душу мою,
втаптывает во прах жизнь мою,
ввергает меня во тьму,
как умерших в давние дни;
и уныл во мне дух мой,
цепенеет во мне сердце моё.

Вспоминаю давние дни,
рассуждаю о всех делах Твоих,
мыслю о действиях рукі Твоей,
простираю к Тебе рúки мои:
душа моя – безводная земля,
жаждет она Тебя!

Скоро, Господи, услышь меня!
Изнемогает дух мой.
Не отврати лица Твоего от меня,
да не уподоблюсь тем,
кто сходит во гроб.

Открой мне поутру милость Твою,
ибо на Тебя – упование моё.

Укажи мне путь, которым мне идти,
ибо к Тебе возношу душу мою.
От врагов моих, Господи, избавь меня!
В Тебе – прибежище моё.

Научи меня творить волю Твою,
ибо Ты – Бог мой!

Дух Твой благий да ведёт меня
на дóлы ровной стези́.

Господи, имени ради Твоего
оживотвори́ меня!

Правды ради Твоей
 выведи из уныния душу мою,
 и по милости Твоей
 истреби врагов моих,
 и погуби всех утесняющих душу мою,
 ибо я – раб Твой.

Слава, и ныне.

Аллилуия, аллилуия, аллилуия,
 слава Тебе, Боже (трижды).

МАЛАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Снова и снова в мире Господу помолимся!

Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею
 благодатью.

Д Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Вла-
 дычицу нашу Богородицу и Вечнодеву Марию со всеми
 святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь
 нашу Христу (или: через Христа) Богу предадим (или:
 посвятим).

Н Тебе, Господи.

П Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, Отцу и
 Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

Д Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас 6.

Народ припевает Аллилуия трижды – здесь и после каж-
 дого стиха.

Стих Господи! Не в ярости Твоей обличай меня,
 и не во гневе Твоём карай меня (Пс 37:2).

Стих Помилуй меня, Господи, ибо немощен я (Пс 6:3).

Тропари, глас 6 (см. с. 26).

Псалом 50 (см. с. 24).

Канон свт. Арсения, архиеп. Керкирского
(глас 4; акростих: «Псалом молитвы елея по Арсению»)

ПЕСНЬ 1

Моря Красного пучину / прошёл древний Израиль, ног
не замочив, / и в пустыне победил войско Амалика /
крестообразным воздеянием рук Моисеевых.

[Припев (у греков): Владыка Христе, помилуй чадо / чад Твоё / -их.]

О Владыка, Ты всегда просвещаешь елеем благосердия
души и телá смертных и через него оберегаешь верных, —
Ты же и ныне смилуйся над теми, кто прибегает к Тебе,
помазываясь елеем.

Вся земля исполнена милостью Твоей, о Владыка, — посе-
му и ныне, в таинстве умащаясь божественным елеем, мы
с верой просим Тебя даровать нам Твою непостижимую ми-
лость.

Слава. Ты милостиво заповедал апостолам Своим совер-
шать святое Твоё помазание над болящими чадами Твои-
ми, о Человеколюбивый, — ниспосли же, по ходатайству
апостолов, всем им милость, запечатлев на них Свою пе-
чать.

И ныне. Ты одна удостоилась родить Бездну Мира, о Чис-
тая, — избавь же слугу Твоего от болезней и мук Своим
неусыпным к Богу ходатайством, дабы он непрестанно пре-
возносил Тебя.

ПЕСНЬ 3

Радуется о Тебе, Христе, / Церковь Твоя — и взыва-
ет: / Ты, Господи, моя сила, / и прибежище, и твер-
дыня.

Ты один дивен и к верным Твоим милостив, — подай же свыше, Христе, сему тяжко болящему милость Твою.

Господи, Ты Своим божественным действием некогда положил конец потопу, явив масличную ветвь, — спаси же страждущего сего Своей милостью.

Слава. Пламенем божественного Света просвети, Христе, по Своей милости тех, кто и ныне с верою спешит через помазание к милости Твоей.

И ныне. О Матерь Творца всего сущего, возри благосклонно свыше — и ходатайством Своим избавь сего болящего от горьких страданий.

СЕДАЛЕН, глас 8

Ты словно божественная река милости, словно бездна великого сострадания, о Милосердный, яви же божественные потоки милости Твоей — и всех исцели, щедро источи струи чудес — и всех омой, ибо мы, всегда горячо к Тебе прибегая, испрашиваем благодати Твоей.

СЕДАЛЕН, глас 4

Ты Врач и Помощник тем, кто в страданиях, Избавитель и Спаситель тех, кто в недугах, — Ты же, о Владыка всего и Господь, даруй исцеление и этому болящему чаду Твоему, сжался и помилуй его, много согрешившего, и избавь его, Христе, от согрешений, дабы он прославлял божественную силу Твою.

ПЕСНЬ 4

Увидев Тебя — Солнце правды / — вознесённым на кресте, / Церковь встала в стройном порядке — и восклицает: / слава силе Твоей, Господи!

О Спаситель, Ты словно нетленное миро, милостиво источённое и мир очищающее, — сжался же и помилуй того, кто с божественной верою в Тебя помазывает елеем свои телесные язвы.

О Владыка, ныне запечатав чувства чад Твоих ясной печатью Твоей милости, соделай их закрытыми и непреступными для входа всех враждебных сил.

Слава. Ты повелеваешь болящим призывать Твоих благочестивых священнослужителей и, по их ходатайству, спастись через помазание елеем Твоим, о Человеколюбивый, — спаси же и сего страждущего Своей милостью.

И ныне. О Богородица, всесвятая Вечнодева, Ты надёжный покров и охрана моя, пристань и ограда, лестница (на Небеса) и оплот, — помилуй же меня, сжался над болящим, ибо к Тебе одной я прибегаю.

ПЕСНЬ 5

О Господь мой, / Ты как Свет пришёл в мир — / Свет святой, избавляющий от мрака неведения / тех, кто с верой воспевае Тебя.

О Благой, Ты бездна милости, — помилуй же, Милостивый, по Своей божественной милости и благосердию сего страждущего.

Исцели всех рукою Твоею, Христе, непостижимо освящая свыше души наши и тела божественным знаком печати Твоей.

Слава. Преплагой Господи, Ты, по Своей несказанной любви, принял от блудницы помазание миром, — смилуйся же и над этим чадом Твоим.

И ныне. О достохвальная, чистая, преблагая Владычица, помилуй тех, кто помазывается божественным елеем, — и спаси этого слугу Твоего.

ПЕСНЬ 6

Принесу Тебе, Господи, жертву с песнью хвалы! — / так Церковь взывает к Тебе, / очистившись от кровавых жертв идолам / той кровью, что по Твоей милости истекла из рёбер Твоих.

О человеколюбивый Господь, Ты Своим словом установил помазание елеем для царей и первосвященников, — спаси же по благосердию Своему и этого страждущего, запечатлев на нём Свою печать.

О Спаситель, да не коснётся действие демонов-мучителей того, чьи чувства запечатаны печатью божественного помазания, — но огради его покровом Славы Твоей.

Слава. Прости с высоты руку Твою, о человеколюбивый Спаситель, и освяти елей Твой, и подай его слуге Своему во здравие и во избавление от всех недугов.

И ныне. О Творца Матерь, Ты явилась плодovитой маслиной в доме Бога Твоего, наполнившей милостью весь мир, — посему спаси сего страждущего неотступным ходатайством Твоим.

КОНДАК, глас 2

О Преблагый, Ты Источник милости, — избавь же от всякой беды тех, кто с горячей верою припадает, о Благосердный, к несказанной Твоей милости, и, взяв на Себя их болезни, подай им свыше божественную благодать.

ПЕСНЬ 7

В печи персидской отроки Авраамовы, / опалемые любовью к благочестию / более, нежели пламенем, восклицали: / благословен Ты в храме Славы Твоей, Господи!

О Спаситель, Бог единый, Ты по милости Своей и состраданию всех исцеляешь от духовных страстей и ран телесных, — Ты же и этого страждущего от недугов уврачуй и исцели.

Ты помазываешь елеем помазания главы всех людей, — подай же, Господи, по Своему неистощимому милосердию веселие и радость и сему ищущему милости Твоего избавления.

Слава. О Спаситель, Твоя печать — меч против демонов и огонь, истребляющий духовные страсти, по ходатайству священников, — посему и мы, ожидая исцеления, с верою воспевает Тебя.

И ныне. О Матерь Божья, Ты достойно приняла во чрево Своё Того, Кто всё держит в руке Своей, и непостижимо Его воплотила, — мы просим Тебя, склони Его на милость к сему страждущему.

ПЕСНЬ 8

Воздеянием рук заградил во рву пасти львов Даниил, /
а юноши, возлюбившие благочестие, / силу огня ору-
жием добродетели угасили — и воскликнули: / благо-
словите Господа, все создания Господни!

О Спаситель, помилуй всех по Своей великой и божественной милости, ибо все мы собрались, в таинстве изображая действие сострадания Твоего и с верою совершая помазание елеем чада Твоего, которого Ты и посети.

О Христос, потоками Твоей милости и помазанием, совершаемым священниками Твоими, исцели по Своему благосердию муки, и раны, и приступы болезней сего мучимого в оковах страдания, дабы, получив спасение, он благодарно прославлял Тебя.

Слава. В божественном елее мы видим образ Твоей небесной помощи и радости, не лиши же нас, Владыка, Твоей милости и не пренебреги тем, кто непрестанно с верою взывает: все создания Господни, благословляйте Господа!

И ныне. Как славный венец творение приняло божественного Твоего Сына, о Чистая, сокрушающего вражеские рати и со властью побеждающего их; посему и мы, увенчанные радостью блистания милостей Твоих, прославляем Тебя, о достохвальная Владычица.

ПЕСНЬ 9

Словно краеугольный камень, / отколовшийся без помощи рук человеческих от нерассекаемой скалы, / от Тебя, о Дева, произошёл Христос, / соединив в Себе две различные природы, – / посему мы в радости Тебя, о Богородица, величаем.

Призри с Небес и яви всем милость Твою, о Милосердный, и подай ныне помощь и силу Твою тем, кто приступает к Тебе, о Человеколюбивый, принимая божественное помазание от священников Твоих.

О всеблагый Спаситель, мы с радостью видим божественный елей, излитый Твоим божественным действием на болящих более, чем на ближних их, который Ты принимаешь и в образах преподаешь тем, кто приобщается божественному очищению.

Слава. О Спаситель, сжался и помилуй, от бед и мучений избавь и от стрел лукавого огради слуг Твоих, как милостивый Господь, исцеляя их души и тела божественным помазанием.

И ныне. Богородичен: О Дева, Ты принимаешь песнопения и молитвы от слуг Своих, – избавь же Своим заступничеством от жестоких страданий и мук того, кто прибегает через нас к Твоему, Всенепорочная, божественному покрову.

Воистину подобает блаженно именовать Тебя как Богородицу, вечноблаженную и всенепорочную, и Матерь Бога нашего. Чествуемую превыше херувимов и славную несравненно более серафимов, девственно Бога-Слово родившую, поистине Богородицу – Тебя величаем.

ЭКСАПОСТИЛАРИЙ

О Благый, милостиво воззри оком Своим на моление наше, собравшихся сегодня в храме Твоём святом, дабы помазать божественным елеем болящее чадо Твоё.

СТИХИРЫ «НА СТИХАХ», глас 4

Ты по человеколюбию Своему, о Всепрощающий, дал через Своих апостолов дар врачевать все раны и недуги святым Твоим елеем, – посеми и ныне освяти, о Благосердный, того, кто с верою приступает к елеопомазанию Твоему, и помилуй его, и очисти от всякого недуга, и удостой нетленного блаженства Твоего, Господи.

Своей невидимой рукою человеколюбиво отобразив на наших чувствах печать божественного Своего елея, о Непостижимый, возри с Небес по Своему благосердию на того, кто с верою прибегает к Тебе и просит отпущения грехов и даруй ему исцеление души и тела, дабы он с любовью прославлял Тебя, воспевая могущество Твоё.

Через помазание Твоим елеем и прикосновение священников освяти свыше, о Спаситель, чадо Твоё, по Своему человеколюбию, освободи его от болезней, и, омыв, очисти от нечистоты душу его, и избавь его от хитросплетённых соблазнов, смягчи боль, несчастья удали и скорби уничтожь, по состраданию Своему и благосердию.

Слава, и ныне. Богородичен: Тебя – чистейший Чертог Царя – умоляю, о Всехвальная, очисти мой ум, осквернённый различными грехами, и соделай его приятным жилищем пребожественной Троицы, дабы, обретая спасение, я, никчёмный Твой слуга, прославлял могущество Твоё и безмерную милость.

С Трисвятого по Отец наш Небесный (см. с. 23).

ТРОПАРЬ, глас 4

Ты один, Христе, скор в помощи, / яви же свыше скорую милость страждущему чаду Твоему, / избавь его от болезней и горьких мучений / и восставь его, дабы, по ходатайству Богородицы, // он непрестанно воспевал и прославлял Тебя, один столь человеколюбивый.

(В древности далее могли следовать Сугубая ектения и отпуст.)]

(2) Освящение елея (масла)

[Если после 1-й части был отпуст, то только теперь ставится столик, на котором помещается блюдо с пшеницей и лампада с вином.

П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков!

Н Аминь.

Ч С Трисвятого по Отец наш Небесный. Господи, помилуй (12 раз). Слава, и ныне. Придите, поклонимся (трижды). Псалмы 50 и 90. Символ веры. Четыре стихирь, глас 4 – см. с. 46.]

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

Д В мире Господу помолимся!

Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д О мире свьше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

О святом доме сем и обо всех, с верою, благоговением и страхом Божьим входящих в него, Господу помолимся.

О благословении этого елея силою, и действием, и найтием Святого Духа Господу помолимся.

О чаде /-ах Божьем /-их (имя/имена), и о помощи Божьей ему/им, и о ниспослании ему/им благодати Святого Духа Господу помолимся.

Об избавлѣнии его / их и нас от всякого угнетения, гнева, [беда] и принуждѣния Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодеву Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или более древнее: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Н Тебе, Господи.

МОЛИТВА НА ОСВЯЩЕНИЕ ЕЛЕЯ

(над лампадой)

П Господи, Ты по Своей милости и состраданию исцеляешь повреждения душ и тел наших, — Ты же, Владыка, освяти этот елей и тем, кто помазывается им, подай исцеление и освобождение от всякого страдания, от нечистоты плоти и духа и от всякого зла, —

дабы прославилось всесвятное имя Твое, Отца и Сына и Святого Духа, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

Другие священники вместе с ним тихо читают эту же молитву. [Далее каждый по очереди наливает елей в лампаду с вином.]

ТРОПАРИ И КОНДАКИ

[ТРОПАРИ

Заздравный, глас 4: Ты один, Христе, скор в помощи, / яви же свыше скорую милость страждущему чаду Твоему, /

избавь его от болезней и горьких мучений / и восставь его, дабы, по ходатайству Богородицы, // он непрестанно воспевал и прославлял Тебя, один столь человеколюбивый.

Недели о слепом, глас тот же: С ослеплёнными очами души / я приступаю к Тебе, Христе, / словно слепорождённый, / и в покаянии восклицаю Тебе: // будь милостив к нам, о Всепрощающий!

Недели о расслабленном, глас 3: Восставь, Господи, Своей божественной властью / душу мою, обессиленную / всяческими грехами и негодными делами, / как Ты некогда восставил и параличного, / дабы, обретя спасение, я восклицал: // о милосердный Христос, подай мне исцеление!

Св. ап. Иакову, брату Господню, глас 2: Как Господень ученик воспринял ты, о праведный, Благовестие, / как мученик ты являешь стойкость, / дерзновение — как брат Божий / и как предстоятель — ходатайство, — / так моли Христа Бога // о спасении душ наших!

КОНДАКИ

Ему же, глас 4: Бог, единородное Слово Отчее, / пришедший к нам в последние дни, / соделал тебя, боговдохновенный Иаков, / первым иерусалимским пастырем, / и учителем, / и верным домостроителем духовных Тайн, — // посему мы все тебя, апостол, почитаем!

Свт. Николаю, глас 3: В Мирах соделался ты, святой, священнослужителем, / ибо, исполнив слово Христово, преподобный, / ты положил душу свою за народ свой / и спас невинных от смерти, — / этим и освятился ты // как великий хранитель Тайн Божией благодати.

ТРОПАРИ

Св. вмч. Димитрию Солунскому, глас тот же: Вся земля обрела в тебе, о страстотерпец, / великого защитника в опасностях, побеждающего язычников. / Посрамил ты

гордыню Лія, / вдохновив на подвиг Нестора, / так моли Христа Бога, святой Димитрий, // даровать и нам милость великую!

Св. целителю Пантелеимону, глас тот же: Святой страстотерпец и целитель Пантелеймон, / ходатайствуй пред милостивым Богом / о даровании душам нашим // согрешений прощения.]

Свв. бессребреникам Косме и Дамиану, глас 8: Святые бессребреники и чудотворцы, / посетите нас в немощах наших: // даром получили, даром давайте нам!

[КОНДАК

Св. ап. Иоанну Богослову, глас 2: Кто повѣдает о величии твоём, о девственник! / Ты изобилуешь чудесами, изливаешь исцеления / и ходатайствуешь о душах наших, // богослов и друг Христов.

БОГОРОДИЧЕН

Глас тот же: Горячая Ходатаица и стена неприступная, / источник милости и для всего мира убежище! / Мы усердно взываем к Тебе: / Госпожа Богородица, поспеши и от опасностей избавь нас, // о скорая Защитница!]

[По более древней традиции далее больной приближался и говорил: Благословите, владыки святые; простите меня, грешного, если чем согрешил в слове, в деле, в ведении и неведении, и помолитесь обо мне!

Иереи отвечали: Бог да простит тебя в нынешнем и будущем веке!

После этого над головой больного читалась молитва (1) – см ниже, с. 54.]

(3) Семикратное помазание**Первое помазание первым священником**

Д Внемлем!

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д Премудрость!

Ч Прокимен, глас 1 (Пс 32:22, 1):

Да будет, Господи, милость Твоя на нас, /
ибо мы уповаем на Тебя.

Стих Радуйтесь, праведные, о Господе:
правым подобает славословить Его.

Д Премудрость!

Ч Из Соборного послания святого апостола Иакова чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола (Иак 5:10-16)

Ч Братья [и сёстры], в пример страдания и долготерпения возьмите пророков, которые говорили во имя Господне. Вот, мы называем блаженными тех, которые терпели: о терпении Йова вы слышали и намерение Господа увидели, потому что многомилостив Господь и милосерд.

Но прежде всего, братья мои, не клянитесь ни небом, ни землёй, ни какой другой клятвой; да будет же у вас «да» — да и «нет» — нет, чтобы вам не подпасть под осуждение.

Страдает ли кто между вами — пусть молится. Бодр ли кто духом — пусть поёт. Болен ли кто между вами — пусть призовет пресвитеров

церкви, и пусть помолятся над ним, помазав его елеем во имя Господа. И молитва веры спасёт болящего, и воздвигнет его Господь; и, если он соделал грехи, будет отпущено ему. Итак, исповедайте друг другу грехи и молитесь друг за друга, чтобы быть исцелёнными. Большую силу имеет усиленная молитва праведного.

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

[Д Премудрость!

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас 8.

Стих Милость и суд воспою Тебе, Господи (**Пс 100:1**).]

Д Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!

П Мир всем! От Луки святого Благовестия чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Евангелия (Лк 10:25-37)

П В то время некий учитель Закона встал и сказал, желая испытать Иисуса: «Учитель, что мне делать, чтобы получить в удел Жизнь вечную?» Он же сказал ему: «В Законе что написано? Как ты читаешь?» Тот сказал в ответ: «Возлюби Господа, Бога твоего, всем сердцем твоим, и всей душой твоею, и всей силой твоею, и всем рассуждением твоим; и ближнего твоего, как самого себя». А Иисус сказал ему: «Ответил ты правильно; поступай так, и будешь жить». Но тот, желая оправдать себя, сказал Иисусу: «А кто мне ближний?» На это Иисус ответил:

«Шёл человек из Иерусалима в Иерихон и попался разбойникам; те раздели его, изранили

и ушли, оставив полумёртвым. Некий священник случайно спускался той же дорогой, увидел его — и прошёл мимо. Также и левит, придя на это место, увидел его — и прошёл мимо. А некий самаритянин, шедший тем путём, подошёл и, увидев его, от сердца сжалился; наклонясь, он омыл ему раны вином, помазал оливковым маслом, перевязал, а после, погрузив на собственного осла, отвёз его в гостиницу и там принял на себя заботы о нём. А на другой день он вынул два динария, вручил хозяину гостиницы и сказал: «Позаботься о нём, а если тебе доведётся потратить больше, на обратном пути всё тебе выплачу». Кто же из этих трёх, по твоему мнению, оказалс я ближним для пострадавшего от разбойников?» А тот сказал: «Сотворивший для него дело милосердия». И сказал ему Иисус: «Ступай и поступай так же».

КРАТКАЯ СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

- Д** Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!
- Н** Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).
- Д** Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении и отпущении грехов чада/чад Божьего/-их (имя/имена).
- О прощении ему/им всякого согрешения, вольного и невольного, Господу помолимся.
- П** Ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.
- Н** Аминь.

Д Господу помолимся!

МОЛИТВА (1)

П О Безнача́льный, Вечноца́рствующий, Святой святы́х, Ты послал единого́дного Своего Сына исцелять всякую болезнь и всякую не́мощь душ и тел наших, — ниспошли́ же Свято́го Твоего Ду́ха и освяти́ этот елей, дабы, помазываясь им, обрести́ этому /этим чаду /-ам Твоему /-им (имя /имена) совершенное избавле́ние от грехов его /их и насле́довать Царство Небесное.

[Некоторые же произносят эту молитву до конца:

Ибо Ты — Бог великий и дивный, хранящий Завет Свой и милость к любящим Тебя и через святого О́трока Своего Иисуса Христа дару́ющий избавле́ние от грехов; Ты возродил нас от смерти во грехе, Ты отверза́ешь очи слепцам и выпрямляешь тех, кто согбе́н, Ты любишь праведных и милуешь грешных; Ты вывел нас из тьмы и тени смертной, сказав заключённому в оковы: «Выйдите!» и тем, кто во тьме: «Покажитесь!»

Ибо воссиял в сердцах наших свет познания Христа Твоего, когда Он ради нас яви́лся на земле и жил с людьми; тем же, кто при́нял Его, дал Он право быть детьми Божьими, дарова́в нам усыновле́ние через купель возрожде́ния и освободи́в нас от порабощения дьяволу. И поско́льку Он пожелал, чтобы мы очищались не кровью (жертв), но святы́м елеем (милости), Он яви́л нам образ Креста Своего, и очистил нас водою, и освяти́л Духом Твоим Святы́м, дабы стали мы стадом Христовым, царственным священством, народом святы́м.

Ты Сам, Владыка Господи, дай нам благодать для этого служения Тебе, как Ты дал её слуге Твоему Моисею, и Самуи́лу, возлюбленному Тобой, и избра́ннику Твоему Иоанну, и всем, из рода в род творившим угодное Тебе: так же дай и нам стать служи́телями Твоего Нового Заве-

та и помазывать этим елеем (милости), который Ты приобрёл драгоценной Кровью Христа Твоего, чтобы через предстоящее помазание освящающим елеем мы умерли для греха, сбросив с себя мирские устремления, и, облéкшись в Господа нашего, жили для праведности.

Да будет, Господи, этот елей елеем радости, елеем освящения, царским одеянием, крепким доспехом, отражением всякого дьявольского воздействия, надёжной печатью, радостью сердца и вечным веселием, дабы те, кто ныне помазывается этим елеем возродения, повергáли в трепет противников и сияли светом святых Твоих, не имея ни пятна, ни порока, и дабы приняты были они в вечный покой Твой и получили победный венец вышнего призывания.]

Ибо Ты милуешь и спасаешь нас, Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, вместе с единокровным Твоим Сыном и всесвятым, благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

[По более древней традиции на этом месте читалась молитва (2) – см. ниже, с. 59.]

И после молитвы священник берёт святой елей и помазывает болящему крестообразно лоб, ноздри, щёки, уста, грудь и руки с обеих сторон, произнося молитву:

МОЛИТВА ЕЛЕОСВЯЩЕНИЯ

П Отче святой, Врач душ и тел, Ты послал единокровного Своего Сына, Господа нашего Иисуса Христа, дабы Он исцелил всякий недуг и избавил нас от смерти, – исцели же и это/этих чадо/чад Твоё/-их (имя/имена) от обступивших его/их плотских и душевных немощей и милос-

тью Христа Твоего оживотвори его/их – по ходатайству пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Вечнодевы Марии, силою святого и животворящего Креста, по заступничеству святых небесных Сил бесплотных, святого славного пророка, Предтечи и Крестителя Иоанна, святых славных и всехвальных апостолов, святых славных и победоносных мучеников, преподобных и богоносных отцов наших, святых целителей – бессребреников Космы и Дамиана, Кира и Иоанна, Пантелеймона и Ермолая, Самсона и Диомыда, Фотия и Аникиты, святых праведных праотцев Иоакима и Анны, и всех святых, –

ибо Ты – Источник исцелений, Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, вместе со единокровным Твоим Сыном и единосущным Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

Молитву елеосвящения после прочтения Евангелия и соответствующей молитвы каждый священник произносит [про себя], одновременно помазывая болящих елеем.

[Н Во время помазания:

Услыши нас, Господи, услыши нас, Владыка, услыши нас, Святой!]

Второе помазание вторым священником

Д Внемлем!

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д Премудрость!

Ч Прокимен, глас 2 (Пс 117:14, 18):

Господь – сила моя и песнь, /
и Он – спасение моё.

Стих Наказал, о наказал Он меня, /
но смерти не предал меня.

Д Премудрость!

Ч Из Послания к римлянам святого апостола Павла чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола (Рим 15:1-7)

Ч Братья [и сёстры], мы, сильные, должны нести немощи слабых, а не себе угождать. Каждый из нас пусть угождает ближнему во благо к назиданию. Ибо и Христос не Себе угодил, но, как написано: «Поношения поносящих Тебя пали на Меня».

Ибо всё, что было написано прежде, было написано для нашего поучения, чтобы мы, в терпении и утешении из Писаний, держались надежды. А Бог терпения и утешения да подаст вам быть в единомыслии между собою по Христу Иисусу, дабы вы единодушно едиными устами славили Бога и Отца Господа нашего Иисуса Христа.

Поэтому принимайте друг друга, как и Христос принял вас, во славу Божию.

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

[Д Премудрость!

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас 5.

Стих Милости Твои, Господи, воспою вовек (Пс 88:2).]

Д Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!

П Мир всем! От Луки святого Благовестия чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Евангелия (Лк 19:1-10)

П В то время, войдя в Иерихон, проходил Иисус городом. И один человек, по имени Закхей, начальник мытарей и богач, хотел посмотреть, кто же это Иисус, но не мог из-за многолюдства, потому что был низкого роста; и вот он, забежав вперёд, залёз на смоковницу, чтобы посмотреть на Него, когда Он будет проходить мимо. Когда Иисус пришёл на это место, Он поднял глаза Свои на него и сказал ему: «Закхей, слезай скорее! Мне надобно сегодня остановиться в твоём доме». И тот поспешно спустился и с радостью принял Его; и все, кто это видел, стали негодовать, рассуждая, что вот-де, к такому грешнику, и Он вошёл под кров. А Закхей встал и сказал Господу: «Господи! Половину всего, что у меня есть, я отделяю для нищих, а что отнял вымогательством, возмещу вчетверо». И сказал ему Иисус: «Сегодня пришло спасение дому этому, потому что и этот человек — сын Авраамов. Ведь Сын Человеческий пришёл, чтобы отыскать и спасти то, что пропало».

[КРАТКАЯ СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

Д Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении и отпущении грехов чада/чад Божьего/-их (имя/имена).

О прощении ему/им всякого согрешения, вольного и невольного, Господу помолимся.

П Ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

Д Господу помолимся!

МОЛИТВА (2)

П Боже великий и вышний, Которому поклоняется всё творение, источник премудрости, воистину непостижимая бездна благодати и необъятная пучина благосердия! Владыка человеколюбивый, Бог предвечного всего и дивного, Кого никто из людей не в силах, размышляя, постигнуть, Ты Сам воззри и услышь нас, недостойных чад Твоих, и сейчас, когда во имя Твоё великое мы приносим этот елей, ниспошли Твой дар исцеления и прощение грехов, и исцели это/этих чадо/чад Твоё/-их приизбытком Твоей милости.

[О Господь незлобивый, один милостивый и человеколюбивый, сожалеющий о бедах наших, знающий, что помышления человека от самой юности его устремлены ко злу, не желающий смерти грешника, но чтобы он обратился и был жив, Ты, будучи Богом, для спасения грешников стал Человеком и ради творения Своего стал творением; Ты сказал: «Я пришёл призвать не праведных, но грешных к покаянию»; Ты взыскал погибшую овцу; Ты заботливо искал и нашёл потерянную драхму; Ты сказал: «Приходя-

щего ко Мне не изгоню вон»; Ты не отврати́лся от блудницы, омочившей слезáми драгоценные ноги Твои; Ты сказал: «Всякий раз, пав, поднимайся и будешь спасён»; Ты сказал: «Радость бывает на Небесах и об одном грешнике кающемся».

Ты же, благосердный Владыка, воззри со свято́й высоты Твоей и в этот час осенй всех нас, грешных и недостойных чад Твоих, благодатью Свято́го Духа, и снизойди́ на чадо / чад Твоё / -их (имя / имена), ибо он / они осозна́л / -и свои согрешения и с верою прибегает / -ют к Тебе.

И если он / они в чём и согрешил / -и словом, или делом, или в мы́слях, прими его / их по Своему человеколюбию, прости́ и отпусти́ ему / им, и соделай его / их чистым / -и от всякого греха, и всегда пребывай с ним / ними, сохраняя его / их в оставшееся время жизни его / их на путях заповедей Твоих, дабы не́ был / -и он / они впредь посрамлён / -ены́ дьяволом, но чтобы и через него / них прославилось всесвятóе имя Твоё.]

Ибо Ты милуешь и спасаешь нас, Христе Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятým и благým и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

[По более древней традиции на этом месте читалась молитва (3) – см. ниже, с. 63.]

Четвёртый священник помазывает святым елеем больного, произнося Молитву елеосвящения (см. с. 55).

[Н] Услыши нас, Господи, услыши нас, Владыка, услыши нас, Святой!]

Третье помазание третьим священником

Д Внемлем!

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д Премудрость!

Ч Прокимен, глас 3 (Пс 26:1):

Господь – просвещение моё и Спаситель мой,
кого мне бояться?

Стих Господь – Защитник жизни моей,
кого мне страшиться?

Д Премудрость!

Ч Из Послания к коринфянам святого апостола
Павла чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола (1 Кор 12:27–13:8)

Ч Братья [и сёстры], вы – Тело Христово, и в отдельности – члены. И Бог поставил их в Церкви: во-первых, апостолами, во-вторых, пророками, в-третьих, учителями; затем чудеса, затем дарования исцелений, оказания помощи, управление, разные языки. Все ли апостолы? Все ли пророки? Все ли учителя? Все ли совершают чудеса? Все ли имеют дарования исцелений? Все ли говорят языками? Все ли толкуют? Ревнуйте о дарах больших.

И ещё превосходнейший путь покажу вам. Если я языками человеческими говорю и ангельскими, но любви не имею, – сделался я медью звучащей и кимвалом звенящим. И если я имею пророчество и постигаю все тайны и всё знание, и если имею всю веру так, чтобы и горы пере-

ставлять, но любви не имею, — я ничто. И если я раздам всё имение моё, и если преда́м тело моё на сожжение, но любви не имею, — нет мне никакой пользы.

Любовь долготерпит, милосердствует любовь, не ревнует любовь, не кичится, не надмевается, не поступает бесчинно, не ищет своего, не раздражается, не ведёт счёт злу, не радуется неправде, но сорадуется истине; всё покрывает, всему верит, на всё надеется, всё переносит. Любовь никогда не кончается.

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

[Д Премудрость!

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас 2.

Стих На Тебя, Господи, я возложил надежду,
да не постыжусь вовек **(Пс 30:2).**]

Д Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!

П Мир всем! От Матфея святого Благовестия чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Евангелия (Мф 10:1, 5-8)

П В то время, призвав двенадцать учеников Своих, Иисус дал им власть изгонять нечистых дүхов и исцелять всякий недүг и всякую нёмощь.

Этих-то Двенадцать послал Иисус, наказав им: «На путь язычников не вступайте, и в город к самаритянам не входите, а идите прежде к потерянннм овцам Дома Израилева. И когда пойдёте, возвещайте, что близко Царство Небесное;

больных исцеляйте, мёртвых воскрешайте, прокажённых очищайте, бесов изгоняйте; даром получили — даром давайте».

【КРАТКАЯ СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ】

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

Д Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении и отпущении грехов чада/чад Божьего/-их (имя/имена).

О прощении ему/им всякого согрешения, вольного и невольного, Господу помолимся.

П Ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

Д Господу помолимся!

МОЛИТВА (3)

П Владыка Вседержитель, Царь святой, Ты наказываешь, но не умерщвляешь, поддерживаешь падающих и поднимаешь повёрженных, Ты телесные муки человеческие утоляешь, — посему мы просим Тебя, Боже наш: излей милость Твою на этот елей и на помазывающихся им во имя Твоё, дабы он послужил им для исцеления души и тела, для очищения и избавления от всякого страдания, от всякой болезни и немощи, от всякой нечистоты плоти и духа.

【Господи, ниспошли с Небес исцеляющую силу Твою, коснись тела, угаси жар, смягчи страдание и всякий скры-

тый недуг изгоні. Будь Врачом для чада / чад Твоего / -их (имя / имена), восставь его / их от одра́ болезни и с ложа страдания здоровым / -и и невредимым / -и и даруй его / их Церкви Твоей, дабы он / они творил / -и угодное Тебе и исполнял / -и волю Твою.]

Ибо Ты милуешь и спасаешь нас, Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

[По более древней традиции на этом месте читалась молитва (4) – см. ниже, с. 67.]

Четвёртый священник помазывает святым елем больного, произнося Молитву елеосвящения (см. с. 55).

[Н Услыши нас, Господи, услыши нас, Владыка, услыши нас, Святой!]

Четвёртое помазание четвёртым священником

Д Внемлем! Премудрость!

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Ч Прокимен, глас 4 (Пс 101:3, 2):

В тот день, когда я воззову к Тебе,
скоро услышь меня.

Стих Господи, услышь молитву мою,
и вопль мой [да придёт к Тебе].

Д Премудрость!

Ч Из Послания к коринфянам святого апостола Павла чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола (2 Кор 6:16–7:1)

Ч Братья [и сёстры], вы – храм Бога Живого, как сказал Бог:

«Вселюсь в них и буду ходить среди них,
и буду их Богом,
и они будут Моим народом.

Поэтому выйдите из среды их
и отделитесь, – говорит Господь, –
и к нечистому не прикасайтесь,
и Я приму вас,

и буду вам Отцом,
и вы будете Мне сынами и дочерьми», –
говорит Господь Вседержитель.

Итак, возлюбленные, имея такие обещания,
очистим себя от всякой скверны плоти и духа,
завершая наше освящение в страхе Божьем.

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

[Д Премудрость!

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас 2.

Стих Твёрдо уповал я на Господа,
и Он внял мне и услышал вопль мой (Пс 39:2).]

Д Премудрость! Станем благоговейно! Услышим
святое Евангелие!

П Мир всем! От Матфея святого Благовестия чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Евангелия (Мф 8:14-23)

П В то время, придя в дом к Петру, увидел Иисус, что теща Петра лежит в сильном жару. И коснулся Он руки её, и жар оставил её; и она встала и занялась заботами о Нём.

Когда же настал вечер, привели к Нему множество бесноватых, и Он изгнал бесов словом Своим и всех недужных врачевал, чтобы исполнилось сказанное через пророка Исáйю, который говорит:

«Нéмощи наши взял Он на Себя,
и бремя недúгов понёс».

А увидев вокруг Себя толпу, Иисус велел переправляться на другой берег. И один книжник, приблизившись, сказал Ему: «Учитель, я пойду за Тобою, куда бы Ты ни направился». И говорит ему Иисус: «У лис есть нóры, и у птиц небесных – гнёзда, но Сыну Человеческому гóлову приклонить негде». А другой, из числа учеников Его, сказал Ему: «Господи, позволь, я оставлю Тебя и прежде схороню отца моего». Но Иисус говорит ему: «Следуй за Мной, и предоставь мёртвым хоронить своих мёртвых».

И когда вошёл Он в лодку, ученики Его последовали за Ним.

[КРАТКАЯ СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ]

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

Д Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении и отпущении грехов чада / чад Божьего / -их (имя / имена).

О прощении ему / им всякого согрешения, вольного и невольного, Господу помолимся.

П Ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

Д Господу помолимся!

МОЛИТВА (4)

П Благо́й и человеколюбивый, благосе́рдный и многомилостивый Господи, щедрый в милости и неисто́щимый в благодати, милосе́рдный Отец и Бог, всегда утеша́ющий, Ты через святы́х Своих апостолов дарова́л нам силу молитвой и елеем исцелять немо́щи народа Твоего, – Ты же и че-рез этот елей пода́й тем, кто пома́зывается им, исцеление и освобождение от всякой болезни и немо́щи и избавь от бед тех, кто ожидает от Тебя спасения.

[О, Владыка, Господи Боже наш, мы просим Тебя, Все- сильный, всех нас спасти: Ты единственный Врач душ и тел наших – освяти́ же всех нас; Ты исцеляешь всякую болезнь – исцели́ же и чадо / чад Твоё / -их (имя / имена), подыми его / их с одра́ болезни действием Твоей благодати, посети его / их милостью Твоей и состраданием, отгони от него / них всякий недуг и всякую немо́щь, дабы он / они, восста́вленный / -е крепкой Твоей рукою, послужил / -и Тебе, за всё Тебя благодаря́, мы же, и ныне удостоившись Твоего несказа́нного человеколюбия, воспевали и прослав-ляли Тебя, верша́щего дела великие и дивные, славные и небывалые.]

Ибо Ты милуешь и спасаешь нас, Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Свято- му Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

[По более древней традиции на этом месте читалась молитва (5) – см. ниже, с. 70.]

Четвёртый священник помазывает святым елеем больного, произнося Молитву елеосвящения (см. с. 55).

[Н Услыши нас, Господи, услыши нас, Владыка, услыши нас, Святой!]

Пятое помазание пятым священником

Д Внемлем!

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д Премудрость!

Ч Прокимен, глас 5 (Пс 11:8, 2):

Ты, Господи, нас сохранишь,
сбережёшь от рода сего вове́к.

Стих Господи, спаси,
ибо пра́вого не сыска́ть.

Д Премудрость!

Ч Из Послания к коринфянам святого апостола Павла чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола (2 Кор 1:8-11)

Ч Братья [и сёстры], мы не хотим, чтобы вы пребывали в неведении о скорби нашей, происшедшей в Асии, что мы были удручены чрезмерно, сверх силы, так что мы потеряли надежду и остаться в живых; но сами в себе мы получили осуждение на смерть, чтобы полагаться нам не

на себя, а на Бога, воскрешающего мёртвых, Который избавил нас от столь верной смерти, и избавляет, на Которого мы возложили надежду, что Он и ещё избавит, при содействии и вашей молитвы за нас для того, чтобы из многих уст вознесено было о нас благодарение за дарованное нам по молитве многих.

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

[**Д** Премудрость!

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас 5.

Стих Милости Твои, Господи, буду петь вечно (Пс 88:2).]

Д Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!

П Мир всем! От Матфея святого Благовестия чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Евангелия (Мф 25:1-13)

П Сказал Господь притчу сию: «Тогда подобно будет Царствие Небесное тому, как если бы десять дев со светильниками в руках вышли встречать жениха; а было среди них пятеро глупых и пятеро разумных. И вот глупые, взяв светильники свои, масла не взяли с собою; а разумные взяли вместе со светильниками сосуды с маслом. Но жених всё не приходил, и все они задремали и уснули. А в полночь раздался вопль: “Вот жених, встречайте его!” Тут все девы встали и оправили светильники свои, и глупые сказали разумным: “Дайте нам вашего масла, а то светильники наши угасают”. Но разумные отвечали так:

“Боимся, что не достанет нашего масла и для нас, и для вас; лучше пойдите к продавцам и купите”. А пока они ходили покупать, пришёл жених; те, кто были готовы, вошли вместе с ним на брачный пир, и дверь затворилась. А после приходят и прочие девы со словами: “Господин! Господин! Отвори нам!” Но он сказал им в ответ: “Воистину говорю вам: не знаю вас”.

Итак, бодрствуйте: ведь вы не знаете ни дня, ни часа, в который придёт Сын Человеческий».

[КРАТКАЯ СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

Д Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении и отпущении грехов чада / чад Божьего / -их (имя / имена).

О прощении ему / им всякого согрешения, вольного и невольного, Господу помолимся.

П Ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

Д Господу помолимся!

МОЛИТВА (5)

П Господи Боже наш, Ты наказываешь — и исцеляешь снова, Ты поднимаешь с земли нищего и из праха воздвигаешь бедняка, Ты Отец для си́рот, тихая гавань для терпящих крушение и Врач для болящих, Ты неустанно несёшь наши

недуги и принимаешь на Себя наши болезни, Ты кротко милуешь, и не вменяешь нам преступлений наши, и изглаживаешь беззакония наши, Ты скор в помощи и медлен на гнев, Ты дунул на учеников Своих и сказал: «Примите Духа Святого — и кому отпустите грехи, тем будут отпущены»; Ты принимаешь покаяние грешников и у Тебя власть прощать многие и тяжкие грехи, Ты подаёшь исцеление всем страждущим от недугов и длительных болезней.

[Ты призвал и меня, смиренного, грешного и недостойного служителя Твоего, опутанного множеством грехов и погрязшего в страстях, ко святой и высочайшей степени священства, чтобы входить за завесу, во святые святых, куда желают заглянуть и святые ангелы, и слышать глас Благовестия Господа Бога, и своими глазами лицезреть святое возношение, и наслаждаться божественной и священной литургией; Ты удостоил меня совершать Твои небесные таинства, и приносить Тебе дары и жертвы за наши грехи и за грехи, совершённые по неведению Твоим народом, и ходатайствовать о духовных овцах Твоих, дабы Ты по Своему многому и несказанному человеколюбию изгладил их согрешения.]

Ты же, о Царь преблагый, услышь молитву мою в этот святой день и час, как и во всякое время и на всяком месте, и внемли гласу моления моего, и чадо /-ам Твоему /-им (ИМЯ /имена), страждущему /-им от душевных и телесных недугов, даруй исцеление, подавая ему /им отпущение грехов и прощение вольных и невольных согрешений, уврачуй его /их неизлечимые раны, всякую болезнь и всякий недуг и душу его /их исцели!

Ты коснулся тещи Петра, и жар оставил её, и она, поднявшись, служила Тебе, — Ты же, Владыка, излечи и чадо /чад Твоё /-их (ИМЯ /имена) и

освободи его / их от всякого губительного страдания. Воспомни Твоё неистощимое сострадание и милость, вспомни и то, что помышления человека от самой юности его устремлены ко злу, и что ни одного безгрешного не найти на земле, один только Ты без греха – Ты, Кто пришёл и спас род человеческий и освободил нас от рабства у врага. Ведь если Ты войдёшь в суд с рабами Твоими, ни одного не найдётся чистого от скверны, но все уста замолкнут, не имея чем оправдаться, ибо вся наша праведность пред Тобой – как нечистая одежда. Посему, Господи, грехов юности нашей не вспоминай, –

ибо Ты надежда отчаявшихся и покой страждущих и обременённых беззакониями и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

[По более древней традиции на этом месте читалась молитва (6) – см. ниже, с. 75.]

Четвёртый священник помазывает святым елеем больного, произнося Молитву елеосвящения (см. с. 55).

[Н Услыши нас, Господи, услыши нас, Владыка, услыши нас, Святой!]

Шестое помазание шестым священником

Д Внемлем!

П Мир всем!

И И духу твоему.

Д Премудрость!

Ч Прокимен, глас 6 (Пс 50:3, 12):

Помилуй меня, Боже, по великой милости Твоей.

Стих Сердце чистым сотвори во мне, Боже,
и дух правый обнови внутри меня.

Д Премудрость!

Ч Из Послания к галатам святого апостола Павла
чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола (Гал 5:22–6:2)

Ч Братья [и сёстры], плод Духа есть: любовь, радость, мир, долготерпение, благодать, добротá, верность, кротость, обладание собой: против этого нет Закона. Но те, которые принадлежат Христу Иисусу, распяли плоть со страстьями и похотями. Если мы живём Духом, то по Духу будем и поступать. Не будем тщеславны, поступая друг с другом вызывающе, друг другу завидую. Братья, если и замечен будет человек в каком-либо согрешении – вы, духовные, исправляйте его в духе кротости, наблюдая за собой, чтобы и тебе не быть искушённым. Друг друга тяготы носите, и так исполните закон Христов.

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

[Д Премудрость!

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас 6.

Стих Блажен муж, боящийся Господа
и крепко любящий заповеди Его (Пс 111:1).]

- Д** Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!
- П** Мир всем! От Матфея святого Благовестия чтение.
- Н** Слава Тебе, Господи, слава Тебе!
- Д** Будем внимательны!

Чтение Евангелия (Мф 15:21-28)

- П** В то время Иисус удалился в пределы Тира и Сидона. И вот некая хананеянка, жительница тех мест, возопила: «Смилуйся надо мной, Господи, Сын Давида! Моя дочь тяжко одержима бесом!» Он же не ответил ей ни единого слова. И ученики Его, приблизясь, стали просить Его: «Отпусти её, а то она идёт за нами и вопиёт». А Он сказал им в ответ: «Я не послан ни к кому, кроме как к потерянным овцам Дома Израилева». Но она, подойдя, кланялась Ему в ноги и говорила: «Господи! Помоги мне». Он же сказал в ответ: «Нехорошо отнять хлеб у детей и кинуть его щенятам». А она сказала: «Да, Господи! Но ведь и щенята едят крохи, что падают со стола хозяев их». Тогда сказал ей в ответ Иисус: «О женщина! Велика твоя вера. Да будет тебе то, чего хочешь!» И здоровой была дочь её с того самого часа.

[КРАТКАЯ СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ]

- Д** Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!
- Н** Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).
- Д** Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении и отпущении грехов чада/чад Божьего/-их (имя/имена).

О прощении ему/им всякого согрешения, вольного и невольного, Господу помолимся.

П Ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

Д Господу помолимся!

МОЛИТВА (6)

П Благодарим Тебя, Господи Боже наш, благой и человеколюбивый, Врач душ и тел наших, неустанно несущий болезни наши, ранами Своими всех нас исцеливший! О добрый Пастырь, пришедший взыскать заблудшую овцу, Ты павшим духом подаёшь ободрение и сломленным жизнь, Ты исцелил женщину, двенадцать лет страдавшую кровотечением, и освободил дочь хананеянки от свирепого демона, Ты простил долг двум должникам и грешнице подаль отпущение грехов, Ты даровал параличному исцеление, простив согрешения его, Ты словом оправдал мытаря и разбойника принял в его предсмертном исповедании, Ты взял на Себя грехи мира и пригвоздил их ко Кресту.

Посему мы Тебя просим и Тебя умоляем: Ты Сам, Боже, по благи Своей отпусти, оставь, прости беззакония и грехи чада/чад Твоего/-их (имя/имена), и согрешения его/их, совершённые вольно и невольно, в ведении и по неведению, в нарушение заповедей и из непослушания Тебе, ночью и днём, и если оказал/ась он/они под священническим, отцовским или материнским проклятием, или угождал/-и зрению, или развращал/-и обоняние, или нежил/ась он/она осязани-

ем, или услаждал /-и вкус, или отвращался /-ись от воли Твоей и Твоей святости различными движениями плоти и духа, — если согрешил /-и он /они или мы, Ты, Боже, как благой, человеколюбивый и всепрощающий, прости и не дай ему /им и нам пасть до нечестивой жизни и ступить на путь погибели.

[О, Владыка Господи, услышь в этот час мою, грешного, молитву за это /этих чадо /чад Твоё /-их (имя /имена), пренебреги, как Бог всепрощающий, всеми согрешениями его /их; освободи его /их от вечного наказания, исполни речь его /их хвалю Тебе, отверзи уста его /их для прославления имени Твоего, направь руки его /их к исполнению заповедей Твоих, обрати ноги его /их на путь Благовещения Твоего, укрепляя все члены его /их и разумение его /их Твоею благодатью, — ибо Ты Сам, Боже наш, заповедал нам через святых Своих апостолов: «Что свяжете вы на земле, связано будет и на небе; и что разрешите на земле, разрешено будет и на небе»; и ещё: «Если кому отпустите грехи, отпущены им; если на ком удержите, удержаны». И как услышал Ты Езекию, в смертный час скорбевшего душою, и не пренебрёг его молением, так в час сей услышь и меня, смиренного, и грешного, и недостойного служителя Твоего, ибо Ты, Господи Иисусе Христе, по Своей благодати и человеколюбию повелел семьдесят раз по семь прощать впадающих в грехи и Ты же сожалеешь о бедах наших и радуешься об обращении заблудших.]

Ибо каково величие Твоё, такова и милость Твоя, и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

[По более древней традиции на этом месте читалась молитва (7) – см. ниже, с. 79.]

Четвёртый священник помазывает святым елеем больного, произнося Молитву елеосвящения (см. с. 55).

[Н Услыши нас, Господи, услыши нас, Владыка, услыши нас, Святой!]

Седьмое помазание седьмым священником

Д Внемлем!

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д Премудрость!

Ч Прокимен, глас 7 (Пс 6:2, 3):

Господи! не в ярости Твоей обличай меня
и не во гневе Твоём наказывай меня.

Стих Помилуй меня, Господи, ибо я немощен.

Д Премудрость!

Ч Из Послания к фессалоникийцам святого апостола Павла чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола (1 Фес 5:14-23)

Ч Братья [и сёстры], призываем вас, вразумляйте бесчинных, ободряйте малодушных, поддерживайте слабых, будьте долготерпеливы ко всем. Смотрите, чтобы кто кому не воздал злом за зло, но всегда стремитесь к добру друг для друга и для всех.

Всегда радуйтесь. Непрестанно молитесь. Всегда благодарите, ибо это есть воля Божья во Христе Иисусе о вас. Духа не угашайте. Пророчества не унижайте. Но всё испытывайте; доброго держитесь. От всякого рода зла воздерживайтесь.

Сам же Бог мира да освятит вас всецело, и всё ваше естество, дух и душа и тело, да будет безупречно соблюден в пришествие Господа нашего Иисуса Христа.

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

Д Премудрость!

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас 7.

Стих Да услышит тебя Господь в день печали,

да защитит тебя имя Бога Иаковлева (Пс 19:2).]

Д Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!

П Мир всем! От Матфея святого Благовестия чтение.

Н Слава Тебе, Господи, слава Тебе!

Д Будем внимательны!

Чтение Евангелия (Мф 9:9-13)

П В то время, проходя, Иисус увидел человека, сидящего на месте сбора пошлин, которого звали Матфей, и говорит ему: «Следуй за Мной!» И тот встал и последовал за Ним. И было, когда Он возлежал за столом в доме, вот, во множестве пришли мытари и грешники, чтобы разделить трапезу с Иисусом и учениками Его. Видя это, стали фарисеи говорить ученикам Его: «Что это Учитель ваш ест и пьёт с мытарями и греш-

никами?» Он же, услышав это, сказал: «Не здоровым нужен врач, а больным. Так идите, научитесь, что значит слово: “Милости хочú, а не жертвоприношения”. Ведь Я пришёл призвать к покаянию грешных, а не праведников».

[КРАТКАЯ СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

Д Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении и отпущении грехов чада/чад Божьего/-их (имя/имена).

О прощении ему/им всякого согрешения, вольного и невольного, Господу помолимся.

П Ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

Д Господу помолимся!

МОЛИТВА (7)

П Владыка Господи, Боже наш, Врач душ и тел, Ты исцеляешь длительные болезни и врачúешь всякий недúг и всякую нéмощь в народе, Ты желаешь, чтобы все спаслись и пришли к познанию истины, и не хочешь смерти грешника, но чтобы он обратился и был жив, – ибо Ты, Господи, и в Ветхом Завете установил для согрешивших покаяние, для Давида и ниневитян, для тех, кто был до них и после них, и во время воплощения на земле Прóмысла Твоего (Христа) Ты призвал к покаянию не праведников, но грешных: через

покаяние принял Ты мѣтаря, блудницу, разбойника и великого Пávла, хулившего и гнавшего Тебя, через покаяние принял Ты и верховного апостола Твоего Петра, трижды отрѣкшегося от Тебя, и дал ему обетовáние, сказав: «Ты – Скала, и на этой Скале Я воздвигну Церковь Мою, и врата ада не одолеют её. Дам Я тебе ключи Царства Небесного».

Посему и мы, о благой и человеколюбивый Господи, дерзновенно полагаясь на непреложное обетовáние Твоё, в этот час прóсим Тебя и умоляем: услышь моление наше и прими его, как возносимый Тебе фимиám, и посети это/этих чадо/чад Твоё/-их (**ИМЯ/имена**). И если согрешил/-и он/они пред Тобою словом, делом или помышлением, днём или ночью, или окázался/-ись под священническим проклятием, или подпáл/-и под собственное отлучение, или клятвенно просил/-и, или с клятвой обещал/-и что, – мы молим Тебя и просим: отпусти, оставь, прости ему/им, Боже, не взирая на беззакония и грехи его/их, совершённые им/ими в вѣдении и по неведенью. И если преступил/-и он/они заповедь Твою, или согрешил/-и, как плоть носящий/-е и в мире сем живущий/-е или по наущению дьявола, – Ты Сам, как благой и человеколюбивый Бог, прости, ибо нет человека, который жил бы и не согрешил; один только Ты без греха, правда Твоя – правда вечная, и слово Твоё – истина, –

ибо не на погибель создал Ты человека, но для соблюденія заповедей Твоих и наследования нетленной жизни, – и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятým и благým и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

[По более древней традиции на этом месте читалась молитва (8) или её часть, с возложением рук на Евангелие – см. ниже.]

Четвёртый священник помазывает святым елем больного, произнося Молитву елеосвящения (см. с. 55).

[Н Услыши нас, Господи, услыши нас, Владыка, услыши нас, Святой!]

Затем больной, если может, становится между совершающими таинство священниками. Предстоятель, взяв святое Евангелие, раскрывает его и полагает раскрытой стороной на голову больного; прочие священники возлагают руки на Евангелие. Предстоятель возглашает следующую молитву:

МОЛИТВА (8)

П О Царь святой, благосердный и многомилостивый, Господи Иисусе Христе, Сын и Слово Бога живого, не хотящий смерти грешника, но чтобы он обратился и был жив! Я не возлагаю свою грешную руку на главú чада/чад Твоего/-их (имя/имена), во грехах пришедшего/-их к Тебе и через нас просящего/-их у Тебя прощения грехов, – Ты Сам простри Свою крепкую и могúщественную длань в этом святом Евангелии, которое сослужащие со мною дёржат на главе его/их.

Вместе с ними я прошú Тебя и умоляю Твоё наисоградáтельное и всепрощáющее человеколюбие: Боже, Спаситель наш, Ты через пророка

Своего Нафа́на дарова́л прощение Давиду, когда он пока́ялся в своих грехах, и при́нял пока́йную молитву Манасси́и, — Ты же и чадо/чад Твоё/-их (**имя/имена**), кающегося/-ихся в своих согрешениях, прими́ со свойственным Тебе человеколюбием, пренебрегая всеми его/их падениями, ибо Ты, Боже наш, повелел семьдесят раз по семь прощать впада́ющих в грехи, —

ибо каково́ величие Твоё, такова́ и милость Твоя, и Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, [вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

Сняв Евангелие с головы больного, ему дают целовать книгу.

(4) Заключение

[КРАТКАЯ СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ]

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (**трижды на каждое прошение**).

Д Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении и отпущении грехов чада/чад Божьего/-их (**имя/имена**).

О прощении ему/им всякого согрешения, вольного и невольного, Господу помолимся.

П Ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

Затем поются стихиры самогласны:

Слава. Глас 4: О святые бессрѣбренники, / вы удостоились великих даров / от неиссякаемого Источника, Спасителя нашего, / и посему, имея источник исцелений, / подаёте излечение всем просящим, / ибо вам, как в ревности равным апостолам, говорит Господь: / «Вот, Я дал вам власть изгонять нечистых дѹхов / и исцелять всякую болезнь и всякую немощь». / Потому и вы, славно прожившие по Его заповедям, / даром получили – даром давайте, // врачуя страдания душ и тел наших.

И ныне. Глас тот же: Склонись к мольбам просящих Тебя, Всенепорочная, / укрощая грозные против нас восстания / и освобождая нас от всякого угнетения, / ибо Ты одна – прочная и надёжная опора наша; / стяжав покровительство Твоё и призывая Тебя, Владычица, / да не будем посрамлены. / Поусердствуй в молитве за тех, кто с верою взывает к Тебе: / «Радуйся, Владычица, всем Помощница, // радость, и покров, и спасение душ наших!»

[Далее у греков: краткая Сугубая ектения (которая в нашем чине располагается перед самогласными, с. 82), молитва Услыши нас, Боже, Спаситель наш... (см. на Вечерне *) и Молитва главопреклонная Владыка многомилостивый, Господи Иисусе Христе, Боже наш... (см. там же).]

Н Слава, и ныне. Господи, помилуй (трижды). Благослови!

* *Православное богослужение. Кн. 1: Вечерня и Утреня.* М., 2007. С. 60–61.

ОТПУСТ

П Христос, истинный Бог наш, по ходатайству все-непорочной Своей Матери, силою святого и животворящего Креста, по молитвам святого славного и всехвального апостола Иакова, первого епископа Иерусалимского, брата Господня, и всех святых, да помилует и спасёт нас, по Своей благодати и человеколюбию.

[Принявший таинство елеосвящения полагает поклон, говоря:

Благословите, отцы святы́е, и простите меня, грешного! (Трижды.)

И приняв от них благословение и прощение, он отходит с благодарением Богу*.]

* Согласно древней традиции, после помазания елеем болящий, по возможности, участвует в евхаристии и причащается – если необходимо, по Чину срочного причащения тяжелобольного (см. далее).





ЧИН СРОЧНОГО ПРИЧАЩЕНИЯ
ТЯЖЕЛОБОЛЬНОГО





(1) Приготовление

Священник, взяв частицу святых даров, кладёт её в потир и вливает немного вина (с водой), насколько больному будет возможно это принять, и возглашает:

П Благословен Бог наш во все дни, ныне и всегда и во веки веков!

[Н] Аминь.

[П [или Ч] С Трисвятого по Отец наш Небесный (см. с. 23). Господи, помилуй (12 раз). Придите, поклонимся (трижды) (см. с. 24).

СИМВОЛ ВЕРЫ

Верую в одного Бога, Отца, Вседержителя, Творца неба и земли, всего видимого и невидимого.

И в одного Господа Иисуса Христа, Сына Божьего – едиnorodного, от Отца рождённого прежде всех времён, в Свет от Света, Бога истинного от Бога истинного, рождённого – не сотворённого, единосущного Отцу, – через Которого всё стало;

ради нас, людей, и для нашего спасения сошедшего с Небес, и воплотившегося от Духа Святого и Девы Марии, и ставшего Человеком;

и распятого за нас при Понтийском Пилате, и страдавшего, и погребённого;

и воскресшего (или: восставшего) в третий день, по Писанию;

и восшедшего (или: вознёсшегося) на Небеса, и воссевшего по правую руку от Отца;

и снова грядущего во Славе, дабы судить живых и мёртвых, и царствию Его не будет конца.

И в Духа Святого, Господа, животворящего, от Отца исходящего, со Отцом и Сыном вместе почитаемого и прославляемого, говорившего через пророков.

В одну святую, кафолическую (или: вселенскую, соборную) и апостольскую Церковь.

Признаю одно крещение, для прощения грехов.

Ожидаю воскресения мёртвых

и Жизни будущего века (т. е. вечной Жизни и нового состояния всего мира).

Аминь.]

П [или Н] Вéчери та́инственной Твоей, о Сын Божий, / причастником меня и ныне прими, / ибо я врагам Твоим тайны [Твоей] не выдам / и не дам Тебе того же целования, что Иуда, / но, как разбойник, исповедую Тебя: // вспомни обо мне, Господи, во царствии Твоём!

Слава. О Царь Небесный, / Утёшитель (или: Хода́тай), Дух Истины, / о Ты, везде пребывающий и всё наполняющий, / Сокровищница благ и жиз-

ни Податель, / приди и обитай среди (или: в) нас, / и очисти нас от всякой скверны, // и спаси, Благой, души наши.

И ныне. Богородица Дева, / мы познали воплотившегося от Тебя Бога – // моли же Его о спасении душ наших!

Господи, помилуй (40 раз).

(2) Молитвы перед причащением

МОЛИТВА 1

П Владыка Господи, Иисусе Христе, Спаситель наш, Ты один имеешь власть прощать грехи, – пренебреги же, как благой и человеколюбивый Бог, всеми совершенными в ведении и по неведению согрешениями чада Твоего (имя) и удостои его / её неосуждённо принять непорочные таинства Твои, не в муку и не в отягощение грехов, но для очищения души и тела и как залог Царства Твоего, ведь Ты для него / неё – помощь, и крепкая стена, и запрещение врагу, и согрешений очищение, –

ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] [ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.]

Больной, если может, или кто-то из верующих, близких ему, молится:

МОЛИТВА 2

Ч Знаю, Господи, что не достоин я, чтобы Ты вошёл под кров дома души моей, ибо весь он пуст

и разрушен, и нет во мне достойного места, чтобы Тебе приклонить главú, но поскольку Ты желаешь быть со мною, я, надеясь на милость Твою, приступаю к Тебе. Повели же отворить двери недостойных уст моих, дабы мне насытиться одним Тобою; войди в меня и очисти меня от всякой скверны плóти и духа; будь мне Помощником и Защитником и удостой меня стать по правую руку Твою, по ходáтайству и заступничеству всенепорóчной Владычицы нашей Богородицы и Вечнодевы Марии и всех святых, за все векá Тебе благоугодívших, —

Ты же благословён во веки веков.

Аминь.

МОЛИТВА 3

П Всемилостивый Господь Бог да смилуется над тобою. Господь Иисус Христос да исполнит всякое твоё благбе прошéние. Господь всемогúщий да избáвит тебя от всех напáстей. Господь да наúчит тебя. Господь да вразумит тебя. Господь да поможет тебе. Господь да спасёт тебя. Господь да защитит тебя. Господь да сохранит тебя. Господь да очистит тебя. Господь да исполнит тебя радости духовной. Да поможет Господь душе и телу твоему. Господь, по Своему милосердию, благодати и человеколюбию, да подаст тебе прощение грехов. Господь Бог Иисус Христос да помилует тебя в День Сúдный и да благословит тебя во все дни жизни твоей.

Ему же подобает вся слава, честь и поклонение, вместе со безначальным Его Отцом и всесвяты́м, благим и животворящим Его Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.

92 Чин срочного причащения тяжелобольного

Слава, и ныне. Господи, по ходатайству всех святых и Богородицы, Твой Мир подай нам и помилуй нас, ибо Ты один милосерд.

Господи, помилуй (**трижды**). Благослови!

Далее следует отпуст.





ПОСЛЕДОВАНИЕ
ЦЕРКОВНОГО БРАКА





ПОСЛЕДОВАНИЕ ОБРУЧЕНИЯ (или ЗАЛОГА)

После божественной литургии, когда священник (или архиерей) ещё находится в алтаре, намеревающиеся обручиться становятся перед святыми дверями (в притворе): будущий жених – по правую сторону, а будущая невеста – по левую. Справа на святом престоле рядом друг с другом кладут два их кольца, золотое и серебряное, золотое – справа, а серебряное – слева. Священник трижды знаменует образом Креста головы обручаемых, даёт им зажжённые свечи и затем, крестообразно совершая каждение, вводит их внутрь храма.

Д Благослови, владыка!

П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков!

Н Аминь.

[В чине для второбрачных здесь добавляется: с Трисвятого по Отец наш Небесный и тропарь дня.]

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

Д В мире Господу помолимся!

Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

О святом доме сем и обо всех, с верою, благоговением и страхом Божьим входящих в него, Господу помолимся.

О [епископе нашем] святейшем патриархе (имя) [и о преосвященнейшем митрополите (или: архиепископе, или: епископе) нашем (имя)], почтенном пресвитерстве, во Христе дьяконстве, обо всём клире и народе [Божьем] Господу помолимся.

О богохранимой стране нашей (имя), обо всём народе и властях её Господу помолимся.

О чадах Божьих (имена обручаемых), ныне обручающихся друг со другом, и о спасении их Господу помолимся.

О даровании им потомства для продолжения рода и всего просимого для спасения Господу помолимся.

О ниспослании им совершенной и мирной любви и помощи Господу помолимся.

Дабы сохранить им единомушие и твёрдую веру, Господу помолимся.

О благословении их на непорочную жизнь Господу помолимся.

Дабы Господь Бог наш даровал им достойный брак и неосквернённое ложе, Господу помолимся.

Об избавлении нас от всякого угнетения, гнева, [беды] и принуждения Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодеву Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или более древнее: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Н Тебе, Господи.

П Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

[В чине для второбрачных после прошения О святом доме сем следует:

О чадах Божьих (имена обручаемых) и об их в Боге защите и совместной жизни Господу помолимся.

Дабы хорошо жить им вместе в единокровии, Господу помолимся.

Поддержи, спаси... и далее.]

МОЛИТВА 1

П Боже вечный, Ты разделённое собираешь в единство и прочные узы любви полагаешь, Ты благословил Исаака и Ревекку и явил их наследниками Твоего обетования, — Ты же благослови и этих чад Твоих (имена обручаемых), направляя их во всяком деле благом, —

ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

П Мир всем!

[Н И духу твоему.]

Д Главѣи ваши пред Господом преклоните!

[Н Пред Тобой, Господи.]

МОЛИТВА ГЛАВОПРЕКЛОННАЯ

П Господи Боже наш, Ты обручил Себе из всех народов Церковь [Твою], деву чистую, — благословий же и это обручение, и соедини этих чад Твоих, и сохрани их в мире и единомудшии.

Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

Затем, взяв кольца с тарели, священник даёт золотое кольцо мужчине и говорит ему:

П Обручается чадо Божье (имя жениха) чаду Божьему (имя невесты), во имя Отца и Сына и Святого Духа!

[Н] Аминь.

И начертывает кольцом крест над головой жениха. Затем, взяв серебряное кольцо, говорит девице:

П Обручается чадо Божье (имя невесты) чаду Божьему (имя жениха), во имя Отца и Сына и Святого Духа!

[Н] Аминь.

И сказав каждому эти слова трижды, надевает кольца на их пальцы. Затем восприемник (шá-фер) меняет кольца на руках жениха и невесты.

[В чине для второбрачных далее начинается Последование венчания с особых 1-й и 2-й молитвы – см. ниже, с. 109.]

МОЛИТВА 2

П Господи Боже наш, Ты сопúтствовал в Месопотáмии слуге патриарха Авраáма, послáнному совáтать жену господину своему Исаáку, и через черпáние воды указал ему на Ревéкку для обручения, – Ты же благослови и обручение этих чад Твоих (имена жениха и невесты), и утверди данное ими слово, и укрепи их святы́м единением Твоим, ибо Ты от начала создáл мужской пол и женский и Ты сочетаешь с мужем жену для помощи и продолжения рода человеческого.

Ты Сам, Господи Боже наш, ниспослáл верность Твою наследию Твоему и обетовáние Твоё чадам Твоим, отцам нашим, избрáнникам Твоим из рóда в род, – воззри же и на чадо Твоё (имя жениха) и на чадо Твоё (имя невесты) и утверди обручение их в вере и единомушии, в истине и любви.

Ты Сам, Господи, указал давать залóг, скрепляющий обещáние во всех дела́х: через перстень данá была власть Иосифу в Египте, через перстень был прославлен Даниил в стране Вавилонской, через перстень открылась правдивость Фамáри, через перстень Отец наш Небесный явил милость Свою блúдному сыну, сказав: «Наденьте перстень на рúку его и, взяв откóрмлен-

ного телёнка, заколите, будем пировать и веселиться», [Твоя десница, Господи, укрепила Моисея при переходе через Красное море, ибо истинным словом Твоим были утверждены небеса и положено основание земли, — и чад Твоих десница да будет благословлена властным словом Твоим и крепкой дланью Твоей,] — Ты же и ныне, Владыка, благослови этот обмен перстнями небесным благословением; и да шествует пред этими обручёнными ангел Господень во все дни жизни их, —

ибо Ты всё благословляешь и освящаешь и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

Д Ещё мы молимся о [епископе нашем] святейшем патриархе (имя) [и о преосвященнейшем митрополите (или: архиепископе, или: епископе) нашем (имя)] и обо всех во Христе [предстоящих] братьях наших.

Ещё мы молимся о богохранимой стране нашей (имя), обо всём народе и властях её, дабы проводить нам спокойную и тихую жизнь во всём благочестиво и достойно.

Ещё мы молимся о чадах Божьих (имена жениха и невесты), обручающихся друг со другом.

Ещё мы молимся за всех наших братьев [и сестёр] и за всех христиан, —

П ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

Затем следует отпуст*.

* Став женихом и невестой после обмена кольцами (залогом), обручённые объявляют всем о намерении вступить в брак и начинают подготовку к венчанию.





ПОСЛЕДОВАНИЕ ВЕНЧАНИЯ

(1) Вход в храм и испытание *

Обручённые жених и невеста входят в храм с зажжёнными свечами, при этом впереди идёт священник, кадя и возглашая:

ПСАЛОМ 127

- П ¹ Блажён, кто боится Господа,
Н Слава Тебе, Боже наш, слава Тебе! (На каждый стих.)
- ² кто ходит стезями Его!
- ³ Будешь ты от трудов рук своих есть,
⁴ блажён ты, и благо тебе!
- ⁵ Будет, как плодовая лоза,
в доме твоём жена твоя,
- ⁶ как масличные ветви,
вкруг трапезы твоей — сыновья.
- ⁷ Так благословится человек,
боящийся Господа.
- ⁸ От Сиона да благословит тебя Господь,
и узришь ты Иерусалима успех
во все дни жизни твоей,

* Возможно перед Венчальной литургией.

⁹ узришь сынóв у сынóв твоих.
Изра́илю – мир!

[После этого священник произносит поучительное слово о сущности брака и о том, как следует богоугодно и достойно жить в супружестве.]

П Жениху

Имеешь ли ты, (имя), доброе и свободное желание и твёрдое намерение взять себе в жёны эту (имя невесты), которую здесь перед собою видишь?

Жених Имею, досточтимый отче.

П Не давал ли ты обеща́ния другой невесте?

Жених Не давал, досточтимый отче.

П Невесте

Имеешь ли ты, (имя), доброе и свободное желание и твёрдое намерение взять себе в мужья этого (имя жениха), которого здесь перед собою видишь?

Невеста Имею, досточтимый отче.

П Не давала ли ты обеща́ния другому жениху?

Невеста Не давала, досточтимый отче.

(2) Возложение венцов*

Д Благослови, владыка!

П Благословенно Царство Отца и Сына и Святого Духа, ныне и всегда и во веки веков!

Н Аминь.

* Возможно в начале Венчальной литургии.

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

Д В мире Господу помблится!

Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

О святом доме сем и обо всех, с верою, благоговением и страхом Божиим входящих в него, Господу помолимся.

О [епископе нашем] святейшем патриархе (имя) [и о преосвященнейшем митрополите (или: архиепископе, или: епископе) нашем (имя)], почтенном пресвитерстве, во Христе дьяконстве, обо всем клире и народе [Божьем] Господу помолимся.

О богохранимой стране нашей (имя), обо всем народе и властях её Господу помолимся.

О чадах Божьих (имена жениха и невесты), ныне сочетающихся друг со другом для общения брака, и о спасении их Господу помолимся.

О благословении этого брака, как некогда в Кане Галилейской, Господу помолимся.

О даровании им целомудрия, [единомыслия] и плода чрева на пользу Господу помолимся.

Дабы возвеселились они, увидев сыновей и дочерей своих, Господу помолимся.

О даровании им счастья родительства и о безупречной жизни Господу помолимся.

О даровании им и нам всего просимого для спасения Господу помолимся.

Об избавлѣнии их и нас от всякого угнетения, гнева, [беды] и принуждѣния Господу помолимся.

Поддержѣй, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодѣву Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или более древнее: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

И Тебе, Господи.

П Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

И Аминь.

Д Господу помолимся! *

[И Господи, помилуй.]

МОЛИТВА (1)

П Непорочный Боже, Создатель всего творения, Ты по Своему человеколюбию ребро праотца Адама преобразил в женщину, и благословил их, и сказал: «Будьте плодовиты и многочисленны, и овладевайте землєю», – и явил их двоих единой плотью через сочетание в браке; и посему оставит человек отца своего и мать и прилепится к жене своей, и будут двое единой пло-

* На Венчальной литургии – после Малого входа и тропарей.

тью; и что Бог сочетал, того человек да не разлучает.

Ты благословил слугу Твоего Авраама и отверз утробу Сарры — и отцом множества народов его соделал; Ты Исаака одарил Ревеккой — и рождённого ею благословил; Ты соединил Иакова с Рахилью — и от него двенадцать патриархов произвёл; Ты сочетал Иосифа и Асенеф — и даровал им Ефрема и Манассию, плод чрева их; Ты внял Захарии и Елизавете — и рождённого ими Предтечей соделал; Ты от корня Иессеева по плоти возрастил Вечнодеву — и Сам от Неё воплотился и родился для спасения рода человеческого; Ты, по Своей несказанной милости и многой благодати, пришёл в Кану Галилейскую — и благословил там брак, дабы показать, что Тебе угодно законное супружество и в нём деторождение, — Ты же, Владыка всесвятой, прими молитву и от нас, просящих Тебя, и, явившись здесь, как в Кане, благослови и этот брак незримым Своим присутствием, и подай этим чадам Твоим (имена жениха и невесты) мирную жизнь, долготу дней, целомудрие, взаимную любовь в союзе мира, потомство долгожизненное, в детях благодать, неувядающий славы венец. Удостой их увидеть детей от детей своих, ложе их непорочным сохрани и одари их росью небесной свыше и плодородием земли. Наполни дом их хлебом, вином и маслом, и всеми благами, дабы могли они делиться и с нуждающимися; даруй также и их ближним всё просимое для спасения, —

ибо Ты Бог милости, сострадания и человеколюбия и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и бла-

гѣм и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

[Д Господу помолимся!]

МОЛИТВА (2)

П Благословѣн Ты, Господи Боже наш, Совершитель тайнственного и непорочного Брака и телесного брака Законодатель, Блюститель бессмертия и всего житейского благой Устроитель, Ты Сам, Владыка, в начале создáв человека и поставив его царём над творением, сказал: «Нехорошо человеку быть одному на земле, сотворим для него помощника, соответственного ему»; и взял одно из рёбер его и создáл женщину; увидев же её, Адам сказал: «Это кость от кости моей, плоть от плоти моей; женщиной названа будет она, ибо взятá из мужчины». Посему оставит человек отца своего и мать и прилепится к жене своей, и будут двое единой плотью; и что Бог сочетáл, того человек да не разделяет.

Ты же и ныне, Владыка, Господи Боже наш, пошли небесную Твою благодать на этих чад Твоих (имена жениха и невесты) и дай этой девице (имя невесты) во всём повиновáться мужу и этому чаду Твоему (имя жениха) быть главою жены, дабы жили они в согласии с волей Твоей.

Благослови их, Господи Боже наш, как Ты благословил Авраама и Сарру; благослови их, Господи Боже наш, как Ты благословил Исаака и Ревекку; благослови их, Господи Боже наш,

как Ты благословил Иакова и всех патриархов; благослови их, Господи Боже наш, как Ты благословил Иосифа и Асенёф; благослови их, Господи Боже наш, как Ты благословил Моисея и Сепфóру; благослови их, Господи Боже наш, как Ты благословил Иоакима и Анну; благослови их, Господи Боже наш, как Ты благословил Захарию и Елизавету.

Сохрани их, Господи Боже наш, как Ты сохранил Ноя в ковчеге; сохрани их, Господи Боже наш, как Ты сохранил Иону во чреве китá; сохрани их, Господи Боже наш, как Ты сохранил трёх святых óтроков от огня, послáв им с неба росу. И да придёт на них та благодать, какую обрелá блаженная Елена, когда нашла святой крест.

Вспóмни их, Господи Боже наш, как Ты воспóмнил Ено́ха, Сíма, Илию́; воспóмни их, Господи Боже наш, как Ты воспóмнил святых Твоих сорок мучеников, послáв им с неба венцы; воспóмни, Господи Боже наш, и воспитавших их родителей, ибо молитвы родителей утверждают основания домóв; воспóмни, Господи Боже наш, друзей новобра́чных, чад Твоих, собравшихся на эту радость; воспóмни, Господи Боже наш, этих чад Твоих **(имена жениха и невесты)** и благослови их. Дай им плод чрева, хороших детей, согласие душ и тел. Возвысь их, как кёдры ливанские и как многоветвистую лозу́. Даруй им се́мя колоса, дабы, имея во всём достаток, преуспева́ли во всяком деле добром и Тебе благоуго́дном; и да увидят они детей от детей своих, словно масли́чные побёги, вокруг стола своего; и пусть, обретя́ благоволе́ние в оча́х Твоих, воссияют они, словно светила небесные, в Тебе, Господе нашем, —

Которому подобает вся слава, власть, честь и поклонение, ныне и всегда и во веки веков*.

Н Аминь.

[В чине для второбрачных отсюда начинается Последование венчания, в котором Молитвы (1) и (2) заменяются следующими:

МОЛИТВА (1)

П Владыка Господи, Боже наш, Ты всех жалеешь и обо всех заботишься, Ты тайны сердца человеческого ведаешь и знаешь каждого, — снизойди же ко грехам нашим и прости беззакония чад Твоих, призывая их к покаянию и подавая им прощение согрешений, и очищение от грехов, и отпущение вольных и невольных беззаконий. О Создатель и Творец, Ты, зная немощь человеческого естества, простил блудницу Раав и принял покаяние мытаря, — не вспоминай же и наших грехов, по неразумию совершённых с юности. Ведь если Ты, Господи, будешь замечать беззакония, Господи, кто устоит? или какая плоть оправдается пред Тобою? ибо Ты один — праведный, безгрешный, святой, многомилостивый, благосердный и сожалеющий о бедах человеческих.

Ты, Владыка, сблизил этих чад Твоих (имена жениха и невесты), — соедини же их взаимной любовью; даруй им обращение мытаря, покаянные слёзы блудницы, исповедание разбойника, дабы через покаяние от всего сердца своего, в мире и единомыслии исполняя заповеди Твои, удостоились они и Небесного Твоего Царства, —

* Возглас дан по греческому Евхологию. В славянском Требнике: С Тобою же (подобает) вся слава, власть, честь и поклонение безначальному Твоему Отцу и животворящему Твоему Духу, ныне и всегда и во веки веков.

ибо Ты Устроитель всего и Тебе мы воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

И Аминь.

МОЛИТВА (2)

П Господи Иисусе Христе, Слово Божье, Ты, взойдя на святой и животворящий Крест, разорвал список грехов наших и избавил нас от господства дьявола, — очисти же от беззаконий и этих чад Твоих (имена), ибо они, бессильные сносить зной и тяготы дня и распаление плоти, во второй раз сходятся для общения брака, как установил Ты ради нас, немощных, сказав через избранный Твой сосуд, апостола Павла: «Лучше жениться в Господе, чем распаляться». Ты же, по Своей благодати и человеколюбию, помилуй и прости, умилостивись, отпусти и оставь долги наши, ибо Ты взял на Свои плечи тяготы наши; ведь никто не свободен от греха и нечистоты, хотя бы и один день прожил на земле, кроме Тебя одного, безгрешно облёкшегося в плоть и даровавшего нам вечное бесстрашие, —

ибо Ты, Боже, Бог кающихся и Тебе мы воссылаем славу, со Отцом и Святым Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

И Аминь.]

[Д Господу помолимся!]

МОЛИТВА (3)

П Боже святой, Ты [из праха] сотворил человека, и из ребра его создал женщину, и сочетал её с ним как помощника, соответственного ему, ибо угодно было Твоему величию, чтобы не был человек один на земле, — Ты же и ныне, Владыка, простри руку Твою от святого жилища Твоего и соедини это чадо Твоё (имя жениха) и это чадо Твоё (имя невесты), ибо Ты соединяешь с му-

жем жену. Сочетай их в единомыслии, увенчай их [в любви, соедини их] в плоть единую, даруй им плод чрева и счастье родительства, [и жизнь безукоризненную,] —

ибо Твоя власть и Твои царство, и сила, и слава, [Отца и Сына и Святого Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

Затем священник, взяв венцы, венчает сначала жениха, говоря:

П Венчается чадо Божье (имя жениха) с чадом Божьим (имя невесты), во имя Отца и Сына и Святого Духа!

[Д и Н] Аминь.

[П Христос венчает!]*

Затем венчает и невесту, говоря:

П Венчается чадо Божье (имя невесты) с чадом Божьим (имя жениха), во имя Отца и Сына и Святого Духа!

[Д и Н] Аминь.

[П Христос венчает!]

Затем трижды благословляет их, каждый раз произнося:

П Господи Боже наш, славою и честью увенчай их!

* Христос венчает и Христос присутствует — возгласы, встречающиеся в некоторых древних рукописях.

[Христос присутствует!]*

(3) Чтения

Д Внемлем! Премудрость!

Ч Прокимен, глас 8 (Пс 20:4-5, 7):

Ты возложил на главы их венцы из камней
дорогих. /

Жизни просили они у Тебя, и Ты дал её им.

Стих Ты возложил на них благословения вовек,
уладил их радостью пред лицом Твоим.

Д Премудрость!

Ч Из Послания к ефёсянам святого апостола Павла чтение.

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола (Еф 5:18, 20-33)

Ч Братья [и сёстры], будьте исполнены Духа, благодаря всегда за всё Бога и Отца во имя Господа нашего Иисуса Христа, подчиняясь друг другу в страхе Божьем. Жёны да подчиняются своим мужьям, как Господу, потому что муж есть глава жены, как и Христос – Глава Церкви, и Он же – Спаситель Тела. Но как Церковь подчиняется Христу, так и жёны своим мужьям во всём.

Мужья, любите жён своих, как и Христос возлюбил Церковь и предал Себя за неё, чтобы освятить её, очистив омовением в воде посредством слова, чтобы Ему поставить пред Собой Церковь во славе, не имеющей ни пятна, ни по-

* На Венчальной литургии далее может следовать Молитва главопреклонная (см. с. 115), а затем Молитва перед пением Трисвятого и далее по чину Литургии.

рока, ни чего-либо подобного, но чтобы она была свята и непорочна. Так должны и мужья любить своих жён, как свои тела.

Любящий свою жену себя самогó любит. Ибо никто никогда не имеет нéнависти к своей плóти, но питает и греет её, как и Христос Церковь, потому что мы члены Тела Его, от плоти Его и от костей Его. Потому оставит человек отца своего и мать и прилепится к жене своей, и будут двое единой плотью.

Тайна эта велика́, говорю же я применительно ко Христу и к Церкви. Что же касается вас, пусть каждый любит свою жену, как самогó себя, а жена да боится своего мужа.

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

Проповедь

[Д Премудрость!

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия!

Стих Ты, Господи, нас сохранишь,
сбережёшь от рода сего вовек **(Пс 11:8).**]

Д Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!

П Мир всем!

От Иоанна святого Благовестия чтение.

Н Слава Тебе, Господи, слава Тебе!

Д Будем внимательны!

Чтение Евангелия (Ин 2:1-11)

П В те дни в Кане Галилейской была свадьба, и там была Мать Иисуса. Позвали на свадьбу так-

же Иисуса и учеников Его. Не хватило вина, и Мать Иисуса говорит Ему: «Вина у них нет». Иисус отвечает: «Чего Ты хочешь от Меня, Женщина? Мой час ещё не пришёл». Мать Его говорит прислуге: «Делайте, что вам скажет». По обычаю иудейского очищения стояло там шесть каменных сосудов для воды, вмещавших по двести меры. Иисус говорит: «Наполните сосуды водой». И наполнили до краёв. Говорит Он: «Теперь зачерпните и несите распорядителю». И они отнесли. И когда распорядитель отведал воды, ставшей вином, — а он не знал, откуда это, знала только прислуга, которая черпала воду, — обращается распорядитель к жениху и говорит ему: «Доброе вино всегда ставят вначале, а когда напьются, тогда похуже. А ты доброе вино до сих пор берёг». Так в Кане Галилейской положил Иисус начало знамений и открыл славу Свою, и уверовали в Него ученики Его.

Н Слава Тебе, Господи, слава Тебе!

Проповедь

СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Возгласим все мы от всей души и от всего помышления нашего воззовём!

Н Господи, помилуй.

Д Господи, Вседержитель, Боже отцов наших, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй.

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды).

Д Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении чад Божьих (имена новобрачных, и другие по желанию), —

Н Господи, помилуй (трижды).

П ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

[Д Господу помолимся!

Н Господи, помилуй.]

[На Венчальной литургии сразу после слов Христос присутствует (см. с. 112):

П Мир всем!

Д Главы́ ваши... и следующая молитва:]

МОЛИТВА (ГЛAVOПРЕКЛОННАЯ)

П Господи Боже наш, Ты по спасительному Своему промыслу избóлил Своим присутствием в Кане Галилейской показать достоинство брака, — Ты же и ныне, Владыка, этих чад Твоих (имена новобрачных), которым Ты благоволил сочетаться друг со другом, сохрани в мире и единомыслии. Содейлай брак их достойным, ложе их неосквернённым соблюди, благоволи сохранить их совместную жизнь непорочной и удостоить их достигнуть плодови́той старости, с чистым сердцем исполняя заповеди Твои, —

ибо Ты, Боже наш, Бог милующий и спасающий и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим

и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

(4) Общая чаша

[ПРОСИТЕЛЬНАЯ ЕКТЕНИЯ

(перед Молитвой Господней)

Д Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

День весь провести свято, мирно и безгрешно у Господа испросим.

Н Подай, Господи (на каждое прошение).

Д Ангела мира – верного наставника, хранителя душ и тел наших – у Господа испросим.

Прощения и отпущения грехов и согрешений наших у Господа испросим.

Доброго и полезного душам нашим и мира миру у Господа испросим.

Остальное время жизни нашей прожить в мире и покаянии у Господа испросим.

Христианской кончины жизни нашей – безболезненной, непостыдной, мирной и доброго ответа пред Христом на Страшном Суде испросим.

Единства веры и общения Святого Духа испросив, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Н Тебе, Господи.

П И удостой нас, Владыка, со дерзновением неосужденно сметь именовать Тебя, Небесного Бога, Отцом и говорить (или: воспевать):

П и Н Отец наш Небесный!

Да святится имя Твоё,
да придёт Царство Твоё,
да будет воля Твоя
и на земле, как на небе;
хлеб наш насущный подай нам сегодня,
и прости нам долги наши,
как и мы простили должникам нашим,
и не введи нас во искушение,
но избавь нас от лукавого, —

П ибо Твои царство, и сила, и слава,
[Отца и Сына и Святого Духа,]
ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д Главы́ наши пред Господом преклбним!

Н Пред Тобой, Господи.]

Затем приносится общая чаша*.

[Д Господу помолимся!]

МОЛИТВА БЛАГОСЛОВЕНИЯ ОБЩЕЙ ЧАШИ

П Благословляя чашу:

Боже, Ты всё сотворил силою Своею, и утвердил всю землю, и украсил венцом всё сотворённое Тобою, [Ты в Кане Галилейской претворил воду в вино и исполнил радости бывших на свадьбе,] — Ты же и эту общую чашу, подаваемую сочетавшимся для общения брака, благослови благословением духовным, —

* На Венчальной литургии — перед причащением новобрачных.

ибо благословенно имя Твоё и прославлено Царство Твоё, Отца и Сына и Святого Духа, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

Затем священник *, взяв в руки общую чашу, трижды передаёт её поочерёдно сначала мужу, затем жене.

(5) Заключение

Священник, взяв за руки новобрачных, обводит их трижды вокруг аналоя, на котором лежит Евангелие **. Поручители (шáферы), идя за ними, держат над их головами венцы. При этом поются тропари ***:

ГЛАС 5

Н Исайя, ликуй! / Дева зачала во чреве / и родила Сына Эммануила — / и Бога, и Человека, / Восток имя Ему. / Его восхваляя, // Деву прославляем.

ГЛАС 7

Святые мученики, / славно сразившиеся и увенчанные, / ходатайствуйте пред Господом // о помиловании душ наших.

Слава Тебе, Христе Боже, / апостолов похвала / и радость мучеников: // весть их — Троица единосущная.

* На Венчальной литургии — сразу после причащения новобрачных.

** На Венчальной литургии — после Заамвонной молитвы.

*** В древности эти тропари пелись на пути из храма в дом новобрачных.

Затем священник, снимая венец с жениха*, говорит:

Возвеличься, жених, как Авраам, и будь благословён, как Исаак, и умножься, как Иаков, ходя в мире и праведно соблюдая заповеди Божьи!

И, снимая венец с невесты, говорит:

И ты невеста, возвеличься, как Сарра, и возвеселись, как Ревекка, и умножься, как Рахиль, радуясь своему мужу и храня пределы Закона, ибо так благоволил Бог!

Д Господу помолимся!

[И Господи, помилуй.]

МОЛИТВА (4)

П Боже, Боже наш, Ты пришёл в Кану Галилейскую и там благословил брак, — благослови же и этих чад Твоих, сочетавшихся по Твоему промыслу для общения брака. Благослови их входы и исходы, преисполни благами жизнь их, прими их венцы неосквернёнными и непорочными в Царстве Твоём, сохраняя их от злоумышлений, во веки веков.

И Аминь.

П Мир всем!

Д Главы ваши пред Господом преклоните!

МОЛИТВА ГЛАВОПРЕКЛОННАЯ

П Отец, Сын и Святой Дух, всесвятая и единосущная и живоначальная Троица, единое Божество

* В древности — в доме новобрачных.

и Царство, да благословит вас, и да подаст вам долголетие, хороших детей, преуспева́ние в жизни и вере, и да преисполнит вас всеми благами земными, и да удостоит вас наслаждения обещанными благами, по ходатайству святой Богородицы и всех святых.

[Н] Аминь.

Следует поздравление новобрачных. Новобрачные целуются, после чего священник совершает отпуст:

Д Премудрость!

П Всесвятая Богородица, помогай нам!

Н Чествуемую превыше херувимов и славную несравненно более серафимов, девственно Бога-Слово родившую, поистине Богородицу – Тебя величаем.

ОТПУСТ

П Присутствием Своим в Кане Галилейской показавший достоинство брака, Христос, истинный Бог наш, по ходатайству всенепорочной Своей Матери, святых славных и всехвальных апостолов, святых боговенчаных царей равноапостольных Константина и Елены, святого великомученика Прокóпия и всех святых, да помилует и спасёт нас, по Своей благодати и человеколюбю.

[Далее возможны многолетия и молебны перед иконами Спасителя и Богоматери с чтением Ин 15:9-16.]





МОЛИТВЫ «ВОСЬМОГО ДНЯ» (ПО ВЕНЧАНИИ)*

МОЛИТВА

(на «разрешение», т. е. развязывание
или снятие, венцов)

П Господи Боже наш, Ты благословил венец года и избóлил возложѣть эти венцы на сочетающихся друг со другом по закону брака, словно награду за целомудрие, ибо чистыми они сочетались установленным Тобою браком, – Ты же и при развязывании (или: снятии) этих венцов благовослови сочетавшихся друг со другом и соединение их нерасторжимым сохрани, –

дабы они всегда с благодарностью прославляли всесвятое имя Твое, Отца и Сына и Святого Духа, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

П Мир всем!

Д Главы ваши пред Господом преклоните!

* Этот раздел в чине для второбрачных отсутствует. В древности эти молитвы совершались в доме новобрачных по завершении восьмидневного празднования брака.

МОЛИТВА ГЛАВОПРЕКЛОННАЯ

П Чада Твои, Господи, совершив, как в Кане Галилейской, чинопослѣдование брака и закрепив в себе его образы, достигнув чертѳга брачного*, Тебе славу воссылают, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

Далее следует отпуст.

* Этот вариант соответствует древнейшим греческим рукописям. По другому чтению — достигнув согласия.





ЧИНОПОСЛѢДОВАНІЯ
ТАИНСТВА ПОСТАВЛЕНІЯ
НА СЛУЖЕНІЕ ЦЕРКВИ





ЧИН ПОСТАВЛЕНИЯ ЧТЕЦА И ПСАЛОМЩИКА

(1) Поставление свеченосца

Поставляемого/-ых в свеченосцы два иподьякона приводят на середину храма, и он/они совершает/-ют три поклона. Затем, обратясь к архиерею, трижды кланяется/-ются ему и, подойдя, преклоняет/-ют голову, а архиерей трижды знаменует его/их голову/-ы образом Креста, после чего, возложив руку на голову/-ы поставляемого/-ых, произносит молитву:

МОЛИТВА ИЗБРАНИЯ-ПОСТАВЛЕНИЯ (ПРОХІРИСИС) СВЕЧЕНОСЦА

П Господи, Ты просветил всё творение сиянием чудес Твоих, Ты и до исполнения ведаешь замыслы людские [и после него оцениваешь намерения], Ты укрепляешь тех, кто желает служить Тебе, – Ты же и чадо/чад Твоё/-их (имя/имена), возжелавшего/-их шествовать как свеченосец/-цы пред святыми Твоими таинствами, укрась Твоими чистыми и непорочными одеждами, дабы он/они, просияв, встретил/-и Тебя в будущем веке и принял/-и нетленный венец Жизни, веселясь с избранниками Твоими в вечном блаженстве, –

ибо свято Твоё имя и прославлено Твоё Царство, Отца и Сына и Святого Духа, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

(2) Поставление чтеца и псаломщика

Если поставление совершается не на литургии, то архиерей возглашает начало Благословен Бог наш..., затем поётся О Царь Небесный... и читается с Трисвятого по Отец наш Небесный и тропарь дня.

Если же совершается литургия, то читаются только следующие тропари (св. апостолам и святителям Иоанну Златоусту, Василию Великому, Григорию Богослову):

Апостолы святы́е, ходата́йствуйте пред ми́лостивым Богом, дабы отпу́щение согрешений Он по́дал ду́шам нашим.

Благодать, из уст твоих воссияв, как свет огня, просветила всю землю; она снискала миру сокровища нестяжания и явила нам высоту смиренномудрия. Ты же, отче Иоанн Златоустый, словами своими научая нас, моли Слово, Христа Бога, о спасении душ наших.

Разнёсся голос твой по всей земле, принявшей слово твоё, которым ты о Боге достойно учил, природу сущего прояснил и нравы людей исправил. Царственное священство, отче преподобный, моли Христа Бога о спасении душ наших.

Богословия свирелью пастушеской ты осилил трубы звонких риторгов: ибо смысла глубину взыскавшему и красоты слова приложились. Так моли Христа Бога, Григорий, о спасении душ наших.

Слава, и ныне. Господи, по ходатайству всех святых и Богородицы, Твой Мир подай нам и помилуй нас, ибо Ты один милосерд.

Архиерей крестообразно отстригает у поставляемого/-ых волосы, говоря:

П Во имя Отца!

Д и С (и Н) Аминь.

П И Сына!

Д и С (и Н) Аминь.

П И Святого Духа!

Д и С (и Н) Аминь.

[И снова подводят поставляемого/-ых к архиерею.] Архиерей надевает на него/них короткую/-ие фелонь/-и, вновь трижды крестообразно знаменует его/их голову/-ы, возлагает на него/них руку и произносит молитву:

МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ (ХИРОТОНЕНИЯ)
ЧТЕЦА И ПСАЛОМЩИКА

П Господи, Бог Вседержитель, избери этого/этих слугу/слуг Твоего/-их и освяти его/их; и дай ему/им со всякой премудростью и разумением усердно читать божественные слова Твои, сохраняя его/их в безупречной жизни, —

по милости и состраданию и человеколюбию едиnorodного Твоего Сына, с Которым Ты благословен, вместе со всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

После молитвы архиерей раскрывает над головою/-ами новопоставленного/-ых чтеца/-ов Апостол. Иподьяконы отводят его/их от архиерея, и ставят посреди храма лицом на восток, и дают ему/им Апостол, и он/они читает/-ют, например: Из Послания к римлянам святого апостола Павла чтение. И прочтя немного из Апостола, что попадётся, начало и конец зачала, поворачивается/-ются к архиерею и кланяется/-ются ему по чину. [Если же поставляется/-ются псаломщик/-и, то он/они читает/-ют прокимен из Псалтири.]

Затем иподьяконы снимают с него/них фелонь/-и и подводят его/их к архиерею. И архиерей снова трижды знаменует его/их голову/-ы. Архиерею подносят стихарь, и он осеняет рукою стихарь над крестом; затем поставляемый/-е совершает/-ют крестное знамение, целует/-ют крест на стихаре и руку архиерея, после чего иподьяконы облачают его/их в стихарь.

Далее архиерей поучает его/их так:

ПОУЧЕНИЕ СТАВЛЕННИКУ

П О чадо/-а, чтец — это первая стéпень священства. Итак, подобает тебе/вам каждый день читать божественное Писание, дабы слушающие, видя тебя/вас, получили назидáние, а ты/вы сам/-и достиг/-ли более высокой стéпени, ни в коей мере не постыдív своего избрания. Ибо живя целомудренно, благочестиво и праведно, ты/вы обретёшь/-те милость человеколюбívого Бога и удостоишься/-тесь более высокого служения во Христе Иисусе, Господе нашем, Которому слава во веки веков.

[С] Аминь.

Затем архиерей возглашает:

- П Благословен Господь – ибо вот, служитель/-и Божий/-и (имя/имена) стал/-и чтецом/-ами святейшей церкви (название храма), во имя Отца и Сына и Святого Духа!

Архиерей вручает ему/им светильник/-и, и он/они стоит/-ят с ним/-и перед архиереем в положенном месте.

Если же поставляются несколько чтецов, то их поставляют всех вместе, и тогда молитвы читаются во множественном числе.





ЧИН ПОСТАВЛЕНИЯ ИПОДЬЯКОНА

Если ставленник в тот же день рукополагается в иподьяконы, то после облачения в стихарь иподьяконы подносят архиерею стихарный пояс. Архиерей знаменует пояс образом Креста, а рукополагаемый целует пояс и архиерейскую руку, после чего его препоясывают. Архиерей трижды знаменует голову ставленника и, возложив руку на его голову, произносит молитву:

[Д Господу помолимся!]

МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ (ХИРОТОНІЯ) ИПОДЬЯКОНА

П Господи Боже наш, Ты одним и тем же Духом разделяешь дарования каждому из избранных Твоих, Ты даровал Церкви Твоей различные чины и установил в ней разные степени служения для помощи при совершении святых Твоих и непорочных таинств, Ты по Своему неизреченному предвѣдению определил и этого слугу Твоего быть достойным служения святой Твоей Церкви, — Ты же, Владыка, и сохрани его безупречным во всѣм, дай ему любить красоту дома Твоего, стоять при дверях святого храма Твоего и возжигать светильник в обители Славы Твоей; возрасти его во святой Твоей Церкви, как плодо-

витую маслину, приносящую плод правды, и со-
делай его совершенным служителем Твоим, да-
бы во время Пришествия Твоего принял он воз-
даяние всех благоугодивших Тебе, —

ибо Твои царство, и сила, и слава, [Отца и Сы-
на и Святого Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

После молитвы иподьяконы вручают рукополо-
женному сосуд с водой и лохань и возлагают на
его плечи плат (полотенце), и он даёт архиерею
омыть руки. Рукоположенный иподьякон возли-
вает архиерею воду на руки.

[Затем архиерей возглашает:

П Благословен Господь — ибо вот, служитель Бо-
жий (имя) стал иподьяконом святейшей церкви
(название храма), во имя Отца и Сына и Свято-
го Духа!

Н Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)]*

После этого он и другие иподьяконы целуют ру-
ку архиерею и отходят от него, становясь на по-
ложенных местах. Рукоположенный иподьякон
стоит, держа лохань и рукомойник с платом до
Херувимской песни, и в это время произносит
негромко с Трисвятого по Отец наш Небесный;
Господи, помилуй; Символ веры; Отпусти, ос-
тавь... и другие молитвы, какие пожелает.

Во время пения Херувимской песни рукополо-
женного ставят у царских врат перед архиереем.
Архиерей, как полагается по чину, омывает руки

* Так в некоторых греческих рукописях, см.: Τρεπτάλας Π.Ν.
Μικρὸν Εὐχολόγιον. Τ. 1. Σ. 222–223.

и произносит молитву. Затем трижды осеняет воду образом Креста и помазывает этой святой водой себе глаза, уши, ноздри и уста. На Великом входе ставленник идёт позади всех служащих, и когда архиерей примет святыя дары и все совершающие служение войдут в алтарь, рукоположенный, поклонившись архиерею, относит воду [на правый и левый клиросы и к народу, и все помазываются этой водой. После этого его снова отводят в алтарь, а остатки воды сливают в колодець].

Рукоположенного подводят к царским вратам, и он стоит на своём месте, как полагается по чину. И после того как архиерей возгласит **И да будут милости...**, иподьяконы, как положено, приводят его в алтарь, и он, приняв архиерейское благословение, становится с иподьяконами.





ЧИН ПОСТАВЛЕНИЯ ДЪЯКОНА *

(1) Введение. Утверждение избрания

После возгласа архиерея И да будут милости... иподьяконы приносят седалище и ставят его перед святым престолом, немного левее, чтобы не загромождать святыне дары. Архиерей садится на седалище, а два иподьякона приводят рукополагаемого в дьяконы с середины храма [к амвону]. Поставив его между собой и положив каждый одну руку ему на шею, а другой держа его за руку, они наклоняют его как можно ниже.

Д В алтаре

Повелі! **

Подведя немного вперёд, снова, как и прежде, [иподьяконы] наклоняют его (перед народом).

* Древний Чин поставления дьякониссы см. в приложении.

** Этот возглас, вероятно, обращён к архиерею, чтобы он благословил начать чин поставления. Но некоторые считают, что к ставленнику, для удостоверения его согласия на поставление (см.: Аксаков Н.П. *Предание Церкви и предания школы*. М., 2000. С. 127). В Византии все могли выражать свое согласие, или «повеление», троекратным Господи, благослови! (см.: Дмитриевский А.А. *Ставленник*. СПб., 1904. С. 58).

Д (другой) к народу (т. е. ко всем церковным чинам, включая народ) Повелите!

Рукополагаемого подводят к святым алтарным вратам, наклоняя его перед архиереем.

Протодьякон Повелі, преосвященнейший владыка!

Иподьяконы оставляют рукополагаемого в царских вратах, где его принимают [и берут] протодьякон за правую руку, а дьякон за левую, и он кланяется архиерею. Архиерей крестообразно осеняет его рукой, и поставляемого обводят вокруг святого престола с пением тропарей.

Клир Святые мученики, / славно сразившиеся и увенчанные, / ходатайствуйте пред Господом // о помиловании душ наших.

Народ в храме также поёт это один раз. Рукополагаемый целует четыре угла святого престола, а также руку и колено архиерея.

Снова обходят святой престол с пением:

Клир Слава Тебе, Христе Боже, / апостолов похвала / и радость мучеников: // весть их — Троица единосущная.

Народ в храме также поёт это один раз. Рукополагаемый снова целует святой престол, а также палицу (наколенник) и руку архиерея.

В третий раз обходят святой престол с пением, делая то же.

Клир Исайя, ликуй! / Дева зачала во чреве / и родила Сына Эммануила / — и Бога, и Человека, / Восток имя Ему. / Его восхваляя, // Деву прославляем.

Народ в храме, как и прежде, вторит.

Затем архиерей встаёт, седалище уносят, и рукополагаемый подходит справа к архиерею и

трижды кланяется перед святым престолом, говоря:

Боже, будь милостив ко мне, грешному.

Протодьякон (или Д) Будем внимательны!

Архиерей [а в древности — дьякон] [возложив руку на голову поставляемого] громко читает:

**ФОРМУЛА-ОБЪЯВЛЕНИЕ
ИЗБРАНИЯ-ПОСТАВЛЕНИЯ (ПРОХИРИСИС)**

П [или Д] [В согласии с выбором и одобрением засвидетельствовавших,]*

божественная благодать, всегда немоощное врачующая и оскудевающее восполняющая, поставляет (имя), богобоязненного иподьякона, во дьяконы.

Так помóлимся же о нём, дабы снизошла на него благодать Всесвято́го Духа!

Пресвитеры с правой стороны от престола трижды поют: Господи, помилуй. Потом ещё трижды — пресвитеры с левой стороны.

Затем [народ и] певчие на правом и левом клиросе, трижды на каждом, медленно поют: Кирие, элеисон.

**(2) Поставление (хиротония)
через возложение рук (хиротесия)**

В это время (или по более поздней традиции — перед формулой-объявлением поставления) ставленник, преклонив правое колено, кладёт

* Так в некоторых греческих рукописях (см.: Τρεμπέλας Π.Ν. Μικρόν εὐχολόγιον. Τ. 1. Σ. 225).

руки крестообразно на святой престол, а между рук преклоняет также и голову к святому престолу. Архиерей налагает край омофора на голову рукополагаемого и трижды знаменует его образом Креста. Затем, держа руку на его голове, читает молитву:

[Протодьякон Господу помолимся!]

МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ДЬЯКОНА (1)

П Господи Боже наш, Ты по предвѣдению Своему посылаешь содействие Святого Твоего Духа тем, кто непостижимой Твоей силою определѣн быть служителем и помогать в совершении непорѣчных Твоих таинств, — Ты же, Владыка, и сего́, по Твоему благоволенію поставляемого через меня на дьяконское служение, соблюди во всяком достоинстве, дабы он содержал тайну веры в чистой совести. Даруй ему ту благодать, что Ты дал первомученику Твоему Стефану, которого Ты и призвал первым на дело служения Твоего (т. е. дьяконии); и удостой его так, как благоугодно Тебе, совершать служение, дарованное ему Твоей благостью, ибо хорошо послужившие приобретают себе достойное положеніе; и соделай его совершенным служителем Твоим, —

ибо Твои царство, и сила, и слава, [Отца и Сына и Святого Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

Протодьякон В мире Господу помѣлимся!

Д [и Н] Господи, помилуй (на каждое прошение).

О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

О первенствующем архиерее нашем (имя) и о священстве его, о Божьем содействии ему и долготном его служении, о мире, здравии и спасении его и о деле рук его Господу помолимся.

О служителе Божьем (имя), ныне поставляемом во дьяконы, и о спасении его Господу помолимся.

Дабы человеколюбивый Бог даровал ему непорочное и безупречное служение (т. е. дьяконию), Господу помолимся.

[О [епископе нашем] святейшем патриархе (имя) [и о преосвященнейшем митрополите (или: архиепископе, или: епископе) нашем (имя)], почтенном пресвитерстве, во Христе дьяконстве, обо всем клире и народе [Божьем] Господу помолимся.

О богохранимой стране нашей (имя), обо всем народе и властях её Господу помолимся.

О граде сем (имя) и обо всех городах и странах и о верою живущих в них Господу помолимся.]

Об избавлении нас от всякого угнетения, гнева, [беды] и принуждения Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодеву Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или более древнее: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Д [и Н] Тебе, Господи.

Архиерей, всё так же держа руку на голове поставляемого, произносит молитву:

МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ДЬЯКОНА (2)

П Боже, Спаситель наш, Ты бессмертным Твоим гла́сом провозвестил закон служения (т. е. дьяконии) апостолам Твоим [и таковым явил первомученика Стефана] и того объявил среди них первым, кто исполняет дело служения (т. е. дьяконии), — как написано в святом Евангелии Твоём: «Кто хочет быть между вами первым, пусть будет вам слугою», — Ты же, Владыка всего, и этого служителя Твоего, которого Ты удостоил принять служение дьякона, преисполни веры, и любви, и силы, и святости через наитие святого и животворящего Твоего Духа — ибо не в наложении рук моих, но в посещении неистощимых Твоих милостей даётся благодать тем, кто достоин пред лицом Твоим, — дабы и он, освободившись от всякого греха, безупречным предстал перед Тобою в страшный День Суда Твоего и принял награду по непреложному обещанию Твоему, —

ибо Ты Бог наш и Тебе мы воссылаем славу, вместе со Отцом и Святым Духом, ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

(3) Заключение.

Облачение перед началом служения

Затем рукоположенного поднимают, снимают с него пояс, и архиерей, взяв орарь, возлагает его на левое плечо поставленного в дьяконы, громко возглашая:

П Аксиос! (или: Достоин!)

Клир Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Н Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Затем рукоположенному даются по́ручи (нарукавники).

П Аксиос! (или: Достоин!)

Клир Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Н Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Затем рукоположенному даётся рипи́да (опалхало).

П Аксиос! (или: Достоин!)

Клир Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Н Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Рукоположенный целует архиерея в плечо и представляется у престола охранять святы́е дары.





ЧИН ПОСТАВЛЕНИЯ ПРЕСВИТЕРА

(1) Введение. Утверждение избрания

После Херувимской песни архидьякон или кто-то из дьяконов приводит поставляемого во пресвитеры через царские врата к святому престолу справа от архиерея. Архиерей осеняет его знаменем Креста, и поставленного трижды обводят вокруг престола, как при дьяконской хиротонии (см. с. 134), с пением тропарей всеми находящимися в алтаре:

Святые мученики, / славно сразившиеся и увенчанные, / ходатайствуйте пред Господом // о помиловании душ наших.

Слава Тебе, Христе Боже, / апостолов похвала / и радость мучеников: // весть их – Троица единосущная.

Исайя, ликуй! / Дева зачала во чреве / и родила Сына Эммануила / – и Бога, и Человека, / Восток имя Ему. / Его восхваляя, // Деву прославляем.

Водящий пресвитер, громко:

Будем внимательны!

Архиерей [а в древности – дьякон] [возложив руку на голову поставляемого] громко читает:

ФОРМУЛА-ОБЪЯВЛЕНИЕ
ИЗБРАНИЯ-ПОСТАВЛЕНИЯ (ПРОΧΗΡΙΣΙΣ)

П [или Д] [В согласии с выбором и одобрением засвидетельствовавших,]*

божественная благодать, всегда нѣмощное врачующая и оскудевающее восполняющая, поставляет (**имя**), богобоязненного дьякона, во пресвитеры.

Так помóлимся же о нём, дабы снизошла на него благодать Всесвятóго Духа!

Пресвитеры с правой стороны от престола трижды поют: Господи, помилуй. Потом ещё трижды – пресвитеры с левой стороны.

Затем [народ и] певчие на правом и левом клиросе, трижды на каждом, медленно поют: Кирие, элейсон.

**(2) Поставление (хиротония)
через возложение рук (хиротесия)**

В это время (или по более поздней традиции – перед формулой-объявлением поставления) ставленник, преклонив оба колена, кладёт руки крестообразно на святой престол, а между рук преклоняет также и голову к святому престолу. Архиерей налагает край омофора на голову рукополагаемого и трижды знаменует его образом Креста. Затем, держа руку на его голове, читает молитву:

[Протодьякон Господу помолимся!]

* Так в некоторых греческих рукописях (см.: Τρεμπέλας Π.Ν. Μικρόν εὐχολόγιον. Τ. 1. Σ. 231).

МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ПРЕСВИТЕРА (1)

П Боже безначальный и бесконечный, старшинствующий над всем созданием, Ты почтил названием старейшин (т. е. пресвитеров) тех, кто удостоился в этой степені служить святыне слова Твоей Истины, — Ты же, Владыка всего, удостой и сего, по Твоему благоволенію поставляемого через меня, в безукоризненной жизни и неколебимой вере принять эту великую благодать Святого Твоего Духа; и содейлай его совершенным служителем Твоим, дабы он во всем творил угодное Тебе, живя достойно этой великой священной чести, дарованной ему силою Твоего предвѣдения, —

ибо Твоя власть и Твои царство, и сила, и слава, [Отца и Сына и Святого Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

Один из пресвитеров В мире Господу помолимся!

Другой пресвитер [и Н] Господи, помилуй (на каждое прошение).

О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

О первенствующем архиерее нашем (имя) и о священстве его, о Божьем содействии ему и долготлетнем его служении, о мире, здравии и спасении его и о деле рук его Господу помолимся.

О служителе Божьем (имя), ныне поставляемом во пресвитеры, и о спасении его Господу помолимся.

Дабы человеколюбивый Бог даровал ему непорочное и безупречное священство, Господу помолимся.

[О [епископе нашем] святейшем патриархе (имя) [и о преосвященнейшем митрополите (или: архиепископе, или: епископе) нашем (имя)], почтенном пресвитерстве, во Христе дьяконстве, обо всём клире и народе [Божьем] Господу помолимся.

О богохранимой стране нашей (имя), обо всём народе и властях её Господу помолимся.

О граде сем (имя) и обо всех городах и странах и о верою живущих в них Господу помолимся.]

Об избавлении нас от всякого угнетения, гнева, [беды] и принуждения Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодеву Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или более древнее: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Другой пресвитер [и Н] Тебе, Господи.

Архиерей, всё так же держа руку на голове поставляемого, произносит молитву:

МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ПРЕСВИТЕРА (2)

П Боже, Ты велик в силе Своей, и неисповедим в разумении Своём, и дивен в замыслах Своих более сынов человеческих, — Ты же, Господи, и сего, которому Ты дал взойти на эту степень пресвитера, наполни даром Святого Твоего Духа, дабы он был достоин безукоризненно предстоять пред жертвенником Твоим, проповедо-

вать Благовѣстие Царства Твоего, служить святыне слѡва Твоей Истины, приносить Тебе дары и жертвы духовныя и обновлять народ Твой через купель возрождѣния, так чтобы и он, встретив во Вторѡм Пришествии великаго Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа, единороднаго Сына Твоего, за достойное исправлѣние своей должности получилъ награду, по множеству Твоей благодати, —

ибо благословѣнно и прославленно вседостойное и прекрасное имя Твоѡ, [Отца и Сына и Святаго Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

(3) Заключение.

Облачение перед началом служения

Затем рукоположеннаго поднимают, и, сняв с него орарь, архиерей благословляет епитрахиль и вручает её ему, а он целует епитрахиль и руку архиерея. Архиерей возлагает руку на шею его, громко возглашая:

П Аксиос! (или: Достоин!)

Клир Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Н Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Затем рукоположенному даётся пояс, которым он опоясывается.

П Аксиос! (или: Достоин!)

Клир Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Н Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Затем рукоположенному таким же образом вручают фелонь и служебник. В каждом случае ар-

хиерей, а потом клир и народ возглашают: Аксиос! (или: Достоин!).

Рукоположенный пресвитер целует омофор и руку архиерея, затем отходит, целует в плечо архимандритов и всех сослужащих и становится вместе с пресвитерами.

После освящения св. даров на словах: Дабы были они причащающимся... подходит рукоположенный пресвитер и архиерей, взяв с диска часть св. хлеба, [кладёт его на малый дискос и] даёт ему в руки, говоря:

П Примй это достояние и сохраний его до Пришествия Господа нашего Иисуса Христа, когда ты должен будешь дать Ему ответ о нём!

Он же, приняв св. хлеб и поцеловав руку архиерея, отходит на своё прежнее место, кладёт руки на св. престол и наклоняет голову к св. хлебу, молясь про себя: Господи, помилуй или Помилуй меня, Боже...

Перед возгласом Святыня — святым рукоположенный пресвитер отдаёт архиерею св. хлеб и затем причащается прежде прочих (пресвитеров) [и раздаёт причастие остальным]*.

Далее он читает Заамвонную молитву и совершает литургию ещё семь дней ежедневно**.

* Так у греков. См.: Τρεμπέλας Π.Ν. Μικρὸν εὐχολόγιον. Τ. 1. Σ. 235.

** Там же.





ЧИН НАЗНАЧЕНИЯ, ИСПОВЕДАНИЯ ВЕРЫ И ХИРОТОНИИ АРХИЕРЕЯ, т. е. ПОСТАВЛЕНИЯ ЕПИСКОПА

(1) Избрание и наречение, т. е. объявление о назначении (на кафедру)

Когда приходит время для избрания архиерея на какую-либо архиерейскую кафедру, тогда в Священном синоде, обсудив, решают, кто достоин этого служения.

Наречение избранного для поставления в архиереи совершается следующим образом.

Когда настаёт время, архиереев призывают в Священный синод или в храм, и, когда они соберутся, то первенствующий архиерей возлагает на себя мантию, епитрахиль, поручи и малый омофор, а остальные архиереи облачаются только в мантии. Ставится столик, на который кладётся святое Евангелие. Два иеромонаха в фелонях держат: один — святой крест на блюде с воздухом, а другой — чашу со святой водой и кропилом. Два архимандрита в мантиях приводят избранного и ставят его перед архиереями.

После этого секретарь Синода объявляет избранному:

Досточтíмый отец архимандрит (или: иеромонах) (имя), святейший патриарх Московский и всея Руси (имя) и Священный синод Русской

православной церкви благословляют твою святыню быть епископом богоспасаемого /-ых града /-ов (имя / имена).

Избранный же на это отвечает:

Благословение святейшего патриарха Московского и всея Руси (имя) и Священного синода Русской православной церкви быть мне епископом богоспасаемого /-ых града /-ов (имя / имена) с благодарностью принимаю и никак против этого не возражаю.

Тогда первенствующий архиерей начинает:

П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков!

Прочие читают О Царь Небесный... и с Трисвятого по Отец наш Небесный.

Первенствующий архиерей произносит возглас ибо Твои царство, и сила, и слава..., а прочие **возглашают тропарь и кондак св. Пятидесятницы:**

Благословен Ты, Христе Боже наш, / Ты соделал премудрыми рыбаей, / ниспослав им Духа Святого, / и через них уловил все народы. / О человеколюбивый, слава Тебе!

Слава, и ныне. Когда сойдя, языки смешал, / разделил тем племена Всевышний, / когда же огненные языки раздал, / к единению всех призвал, — / и вот, мы согласно прославляем все-святого Духа.

СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

П Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя: Господи, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

П Ещё мы молимся о великом господине и отце нашем святейшем патриархе Московском и всея Руси (имя) и обо всех во Христе [предстоящих] братьях наших.

[Если же читает патриарх, то он говорит:

Ещё мы молимся о святейших вселенских патриархах и обо всём епископстве православных.]

Ещё мы молимся о богохранимой стране нашей (имя), обо всём народе и властях её, [дабы проводить нам спокойную и тихую жизнь во всём благочестиво и достойно].

Ещё мы молимся о вседостойном архимандрите (или: иеромонахе) (имя), новоизбранном в епископы богоспасаемого /-ых града /-ов (имя/имена).

Ещё мы молимся обо всех братьях [и сёстрах] наших и обо всех православных христианах, —

ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

Затем следует обычное окончание:

Премудрость; Чествуемую превыше херувимов; Слава, и ныне; Господи, помилуй (трижды); [Святейший] Владыка, благослови!

ОТПУСТ

П В виде огненных языков ниспославший с Небес всесвятóго Духа на святых Своих учеников и апостолов, Христос, истинный Бог наш, по ходатайству всенепорóчной Своей Матери, свято-

го славного пророка, Предтечи и Крестителя Иоанна, и святого /-ых (имя/имена святого/-ых дня), и всех святых, да помилует и спасёт нас, по Своей благодати и человеколюбию.

После отпуска наречённый произносит слово.

Затем поются многолетия святейшему патриарху, присутствующим архиереям и наречённому.

После этого первенствующий архиерей благословляет наречённого крестом и окропляет его святой водой, и все расходятся.

(2) Исповедание веры, присяга и утверждение избрания

В тот день, когда должно быть поставление, совершается благовест ко Всенощному бдению по Уставу, а на 9-й песни благовестят в большой колокол.

В день поставления утром совершается благовест с перезвоном.

Архиереи и все прочие собираются в соборную церковь и, облачившись по Уставу, восходят на амвон (кафедру), где уже стоят архимандриты, игумены, а также протопресвитеры и весь клир. Да будет известно, что в день поставления на кафедре облачается только первенствующий епископ, прочие же архиереи облачаются в алтаре. Также и встреча бывает только первенствующего епископа. Наречённый выходит навстречу облачённым в подризник, епитрахиль, поручи, пояс и палицу, имея поверх рясу, крест, мантию и клобук. На входных молитвах он прикладывается к иконам после архиерея. После входных молитв, получив благословение архи-

ерея, наречённый с другими иереями входит в алтарь, где снимает рясу, мантию и клобук, облачается в фелонь и надевает митру.

Посреди же храма, около амвона, на церковном помосте помещается орлёц, т. е. ковёр с изображением одноглавого орла с простёртыми крыльями, прямо стоящего на ногах, а под ногами его город со стенами и башнями, так что орёл как бы наступает на эти башни. Служители следят, чтобы никто не наступал на этот орлец.

Первенствующий архиерей повелевает протопресвитеру и протодьякону призвать предназначенного к рукоположению. Они, поклонившись и поцеловав руки архиерею, выводят из алтаря поставляемого, одетого в священные одежды, и подводят его к нижнему краю орлеца, где он совершает три поклона.

Протодьякон совершает **первое «приведение»** избранного, произнося громким голосом:

Протодьякон Приводится боголюбивейший избранный и утверждённый архимандрит (или: иеромонах) (имя) для поставления его в епископы богоспасаемого /-ых града /-ов (имя / имена).

Избранный же держит в своих руках священные тексты исповедания православной веры, и первенствующий архиерей говорит ему:

П Зачем пришёл ты и чего у нас, смиренных, просишь?

Ставленник Поставления на епископское служение, преосвящённейшие.

П А как ты веруешь?

Избранный громко произносит святой Символ.

СИМВОЛ ВЕРЫ

С Верую в одного Бога, Отца, Вседержителя, Творца неба и земли, всего видимого и невидимого.

И в одного Господа Иисуса Христа, Сына Божьего – единородного, от Отца рождённого прежде всех времён, в Свет от Света, Бога истинного от Бога истинного, рождённого – не сотворённого, единосущного Отцу, – через Которого всё ста́ло;

ради нас, людей, и для нашего спасения сошедшего с Небес, и воплотившегося от Духа Свято́го и Девы Марии, и ставшего Человеком;

и распятого за нас при Понтийском Пилате, и страдавшего, и погребённого;

и воскресшего (или: восставшего) в третий день, по Писанию;

и восшедшего (или: вознёсшегося) на Небеса, и воссевшего по правую руку от Отца;

и снова грядущего во Славе, дабы судить живых и мёртвых, и царствию Его не будет конца.

И в Духа Свято́го, Господа, животворящего, от Отца исходящего, со Отцом и Сыном вместе почитаемого и прославляемого, говорившего через пророков.

В одну святую, кафолическую (или: вселенскую, соборную) и апостольскую Церковь.

Признаю́ одно крещение, для прощения грехов.

Ожидаю воскресения мёртвых

и Жизни будущего века (т. е. вечной Жизни и нового состояния всего мира).

Аминь.

П Благословляя избранного образом Креста:

Благодать Бога Отца, и Господа нашего Иисуса Христа, и Святого Духа да будет с тобою!

Избранного доводят до середины орлеца, а протодьякон совершает **второе «приведение»** его, как указано выше:

Протодьякон Приводится боголюбивейший...

Избранный становится на середину орлеца, а первенствующий архиерей обращается к нему со словами:

- П** Поведай нам также, как ты исповедуешь веру в свойства трёх ипостасей непостижимого Божества и в то, что касается вочеловечения ипостасного Сына и Слова Божьего.

ВТОРОЕ ИСПОВЕДАНИЕ

С Громко и отчётливо

Верую в одного Бога, Отца, Вседержителя, Творца неба и земли, всего видимого и невидимого, безначального, и нерождённого, и не имеющего причины бытия, но по природе являющегося началом и причиной бытия Сына и Духа.

Верую и в едиnorodного Его Сына, без изменения и вне времени от Него рождённого, единосущного Ему, через Которого всё стало.

Верую и в Духа Святого, от того же Отца исходящего и вместе с Ним прославляемого как совечного, и сопредельного, и единосущного, и равнославного и как Создателя творения.

Верую, что Один из этой сверхсущностной и живоначальной Троицы, едиnorodное Слово, сойдя с Небес ради нас, людей, и для нашего спасения, воплотился от Духа Святого и Девы

Марии и вочеловѣчился, то есть стал совершенным Человеком, оставаясь Богом, и приобщением к плоти ничего не утерьяв от Своей божественной сущности, и не превратив её во что-то иное, но без изменения восприняв человеческое естество; и в нём претерпел страдание и смерть, по божественной природе свободный от всякого страдания, и в третий день воскрес (или: восстал) из мёртвых, и, взойдя на Небеса, воссел по правую руку от Бога и Отца.

Ещё я признаю одну ипостась воплотившегося Слова и верую и проповедую, что Христос по воплощении пребывает один и тот же в двух естествах, сохраняя то, чем Он стал, и то, чем Он был. В согласии с этим почитаю и две воли, поскольку каждое естество сохраняет собственную волю и собственное действие.

Верую также преданиям и изъяснениям о Боге и божественном одной католической (или: вселенской, соборной) и апостольской Церкви.

Поклоняюсь божественным и досточтимым иконам Самого Христа, и всесвятёй Богоматери, и всех святых, не служа им, а относительно — перенося честь, воздаваемую образам, на первообразы.

Тех же, кто иначе об этом рассуждает, как рассуждающих ложно, отвергаю и анафематствую (т. е. отлучаю от церкви, предаю сатане).

Владычицу нашу Богородицу Марию справедливо и истинно признаю как по плоти родившую Одного из Троицы — Христа Бога нашего: да будет Она мне помощницей, покровом и заступницей во все дни жизни моей.

Аминь.

П Благословляя его образом Креста:

Благодать Святого Духа да будет с тобою, просвещающая, укрепляющая и вразумляющая тебя во все дни жизни твоей!

Избранного подводят к главе изображённого на ковре орла, протодьякон же совершает **третье «приведение»** его, как указано выше; избранный становится на середину ковра, а первенствующий архиерей обращается к нему со словами:

П Поведай нам также, как ты хранишь каноны святых апостолов и святых отцов и предания и установления церковные.

ПРИСЯГА (ОБЕЩАНИЯ)

С Громко

Вместе с этим моим исповеданием святой веры даю обещание хранить и соблюдать каноны святых апостолов, семи вселенских и благочестивых поместных соборов и святых отцов; что они приняли, и я принимаю, и что они отвергали, то и я отвергаю.

Ещё обещаю неизменно хранить церковные предания, святыя уставы и все чины католической (или: вселенской, соборной) [восточной] православной церкви.

Обещаю соблюдать и твердо хранить церковный мир и никоим образом ничего противоречащего православной католической (или: вселенской, соборной) [восточной] христианской вере не помышлять во все дни жизни моей; и во всем следовать и всегда повиноваться великому господину и отцу нашему святейшему патриарху Московскому и всея Руси, и Священному синоду,

и преосвященным митрополитам, архиепископам и епископам, братьям моим, и во всем быть с ними согласным и единоклещным, по божественным установлениям и священным правилам святых апостолов и святых отцов, и от всей души духовную любовь к ним иметь, и почитать их, как братьев.

Обещаю также со страхом Божиим боголюбиво наставлять вверенное мне стадо, и усердно его учить, и со всем усердным старанием ото всех ересей уберечь.

Утверждаю также и то, что прихожу на это служение не через обещание или даяние золота или серебра, но даром — по избранию святейшего патриарха и Священного синода.

И еще обещаю ничего не совершать по принуждению, хотя бы и от сильных мира сего или от множества народа, даже если под угрозой смерти мне повелят совершить что-либо вопреки божественным и священным правилам; и не литургисать в чужой епархии или как-либо иначе священнодействовать без воли архиерея той епархии, а также не рукополагать ни священника, ни дьякона, ни какого-либо иного клирика чужой епархии, и не принимать клириков в свою епархию без отпускных грамот их собственных архиереев.

Обещаю по апостольскому обычаю врученную мне паству [ежегодно самому и не ради своего прибытка или собственной чести] * посещать и надзирать за тем, как верные пребывают в вере и в исполнении добрых дел, в особенности же

* Так в издании: *Чин избрания и рукоположения архиерейскаго*. М., 1825.

священники; и смотреть прилежно, учить и за-
прещать, дабы не умножались расколы, суе-
верия и ереси и дабы обычаи, противные хри-
стианскому благочестию и благонаравию, не по-
вреждали христианской жизни.

С противниками святой церкви обещаю посту-
пать разумно и кротко, ибо, по слову апостола
Павла, «рабу Господню не должно входить в
столкновения, но быть тихим со всеми, учитель-
ным, незлобивым; в кротости воспитывающим
прекословящих, не даст ли им Бог покаяние к
познанию истины».

И ещё обещаю быть верным властям нашей
богохранимой страны (**имя**), по заповеди Гос-
подней: «Отдавайте кесарю кесарево, а Божье
Богу».

И всё то, что я сегодня обещал, обещаю ради бу-
дущих благ исполнять до последнего моего вздо-
ха. И да будет свидетелем моего обещания серд-
цеведец Бог!

В справедливом же и усердном моём правлении
и действии да будет мне помощником Сам Спа-
ситель наш Иисус Христос, Которому вместе со
Отцом и Святым Духом подобает слава, власть,
честь и поклонение, ныне и всегда и во веки
веков.

Аминь.

**После этого первенствующий архиерей благо-
словляет его, говоря:**

- П** Благодать Святого Духа через нас, смиренных,
производит тебя, избранного, боголюбивейшего
архимандрита (**или: иеромонаха**) (**имя**), в епис-
копы богоспасаемого /-ых града /-ов (**имя/имена**).

Избранный трижды кланяется архиереям, затем протодьяконы подводят его к ним, и он, вручив первому архиерею текст исповедания веры и присяги, целует правую руку каждого архиерея. Затем он сходит с амвона и снова делает поклон архиереям, а первенствующий архиерей, знаменуя его образом Креста, говорит:

П Благодать Всесвятого Духа да будет с тобою!

Потом избранного отводят на орлец, и протодьякон возглашает многолетие святейшему патриарху, и присутствующим архиереям, и новоизбранному. При пении многолетия нареченный делает поклон первенствующему архиерею и архиереям по правую и по левую стороны, а при последнем многолетии — на три стороны народу. Затем он получает благословение от каждого архиерея, и второй протоиерей со вторым дьяконом отводят его в алтарь.

Далее совершается по чину литургия, и хиротонисуемый стоит в алтаре на надлежащем месте.

После пения Трисвятого протопресвитер и протодьякон приводят хиротонисуемого к святым дверям, и архиереи принимают его в святой алтарь, [и он сразу преклоняет свои колени перед святым престолом между архиереями. Они берут святое Евангелие и, раскрыв его и перевернув страницами вниз, возлагают на голову его, придерживая со всех сторон]*.

Первенствующий архиерей [а в древности — дьякон] громко говорит:

* По греческим чинам, согласно более древней традиции, преклонение колен или главы и возложение Евангелия совершается перед чтением молитв поставления.

ФОРМУЛА-ОБЪЯВЛЕНИЕ
ИЗБРАНИЯ-ПОСТАВЛЕНИЯ (ПРОХІРИСИС)

П [или **Д**] В согласии с выбором и одобрением боголюбивейших архиереев и всего освящённого собора,

божественная благодать, всегда нѣмощное врачующая и оскудевающее восполняющая, поставляет избранного, боголюбивейшего архимандрита (или: иеромонаха) (имя), во епископы богоспасаемого /-ых града /-ов (имя / имена).

Так помóлимся же о нём, дабы снизошла на него благодать Всесвятого Духа!

Другие архиереи в алтаре трижды поют: Господи, помилуй.

[Затем народ и певчие поют: Кирие, элеисон.]

**(3) Поставление (хиротония)
через возложение рук (хиротесия)**

Архиереи держат на голове ставленника Евангелие, а первенствующий архиерей трижды осеняет знамением Креста голову поставляемого и, благословляя его, говорит:

П Во имя Отца и Сына и Святого Духа, ныне и всегда и во веки веков!

Архиереи возлагают правую руку на голову поставляемого, и первенствующий среди них читает молитву:

МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ЕПИСКОПА (1)

П Владыка Господи, Боже наш, Ты установил нам через всехвального Твоего апостола Павла порядок степеней и чинóв для служения и совершения святых Твоих и непорочных таинств во

святом Твоём жёртвеннике: во-первых, апостолы, во-вторых, пророки, в-третьих, учителя, — Ты же, Владыка всего, и этого, избранного и удостоенного через возложение рук наших, сопричастующих здесь и сослужащих епископов, взять на себя евангельское иго и архиерейское достоинство, укрепи посещением, и силою, и благодатью Святого Твоего Духа, как укрепил Ты святых Твоих апостолов и пророков, как помазал царей, как освятил первосвященников, и соделай его архиерейство безупречным, и, всяким достоинством украсив, соделай его святым, дабы он был достоин просить о потребном для спасения народа и дабы Ты слышал его, — ибо свято Твоё имя и прославлено Твоё Царство, [Отца и Сына и Святого Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

Один из архиереев В мире Господу помолимся!

Архиереи [и Н] Господи, помилуй (на каждое прошение).

О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

[Об этом святом доме и с верою, благоговением и страхом Божьим входящих в него Господу помолимся.]

О великом господине и отце нашем святейшем патриархе Московском и всея Руси (имя) и о Священном синоде Русской православной церкви и священстве их (или: об архиепископе на-

шем (имя) и священстве его), о Божьем содействии им и долготлетнем их служении, о мире, здравии и спасении их и деле рук их Господу помолимся.

О служителе Божьем (имя), ныне поставляемом во епископы, и о спасении его Господу помолимся.

Дабы человеколюбивый Бог даровал ему непорочное и безупречное архиерейство, Господу помолимся.

[О богохранимой стране нашей (имя), обо всем народе и властях её Господу помолимся.]

О граде сем (имя), обо всех городах и странах и обо всех, просящих у Бога помощи и защиты, Господу помолимся.

Об избавлении нас от всякого угнетения, гнева, [беды] и принуждения Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодеву Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или более древнее: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Архиереи [и Н] Тебе, Господи.

Первенствующий архиерей, всё так же держа руку на голове поставляемого, произносит молитву:

МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ЕПИСКОПА (2)

П Господи Боже наш, поскольку невозможно природе человеческой вынести сущность Твою бо-

жественную, Ты по Своему промыслу поставил подобных нам учителей, занимающих Твой престол, дабы возносить Тебе жертвы и приношения за весь народ Твой, — Ты же, Господи, дай и сему, которого Ты соделал распорядителем архиерейской благодати, подражать Тебе, истинному Пастырю, положившему душу Свою за овцы Своих, а также стать проводником для слепых, светом для пребывающих во тьме, наставником для неразумных, [учителем для младенцев и] свечом в мире, дабы он, усовершенствовав души, вверенные ему в настоящей жизни, непосредно предстал на Суд Твой и получил великую награду, уготованную тем, кто много претерпел, проповедуя Благовестие Твоё, —

ибо Ты милуешь и спасаешь нас, Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

[Н] Аминь.

(4) Заключение.

Облачение перед началом служения

Затем Евангелие кладут на святом престоле, а рукоположенного облачают в саккос и прочие одежды, возглашая:

П Аксиос! (или: Достоин!)

Клир Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Н Аксиос! (или: Достоин!) (Трижды.)

Архиереи дают рукоположенному целование и после обычной похвалы (после Трисвятого, если служение возглавляет патриарх) входят в сопредстоліе (на горнее место), а новопоставленный

архиерей даёт возглас **Мир всем!** перед чтением Апостола, и совершается литургия.

После божественной литургии архиереи разоблачаются в святом алтаре. Рукоположенного приводят к первенствующему архиерею, и тот с благословением возлагает на него архиерейскую рясу, панагию, мантию и клобук и даёт ему вервицу (чётки). Потом архиереи выходят из алтаря и поднимаются на приготовленный амвон, а протопресвитер и протодьякон приводят рукоположенного к амвону, и ему вручают архипастырский жезл с увещательным поучением.





ПОСЛЕДОВАНИЕ
ТАИНСТВА ПОКАЯНИЯ
НА ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОЙ
ЯЗЫКЕ





Предисловіе,
и сказаніе, ѡ ѣже какъ подобаетъ быти
дѣховникѣ, и сказовати невозбранно
приходящымъ къ немѣ

Прїемлай помышленїа человѣческаа, долженъ єсть
быти ѡбразъ бл҃гъ всѣхъ, и воздѣржникъ, смиренъ
и добродѣтеленъ, молѣся на всѣхъ часъхъ бл҃гѣ, да подастъ
ѣмѣ слово разумѣа, во ѣже исправити притекающыа
къ немѣ. Прѣжде всѣхъ долженъ єсть самъ постїитисѣ
срѣдѣ и пѣтокъ всегѡ лѣта, ꙗкоже бж҃ественнаа прѣви-
ла повелѣвають: да ѡ нѣхъ же самъ ѣмать, и ѣмѣмъ
повелѣваетъ творити. Яще же самъ невѣжа, и невоз-
дѣржникъ, и сластолюбецъ сый, какъ ѣныхъ добродѣ-
телей мѡжетъ ѡучити; но и ктѡ неразѣменъ мѡжетъ
послѣшати єгѡ, ѡ нѣхъ же ѣмать глаголати, зрѣ єгѡ
безчїнника, и пїлницѣ; и ѣныхъ ѡчїаща не ѡпива-
тисѣ, илї ѣнѣ нѣкъдѡ добродѣтель проходить, юже
самъ не мѡжетъ творити; Ѡчи бо ѡушесъ вѣрнѣйши,
глаголетъ бж҃ественное писанїе. Тѣмъ же внимай себѣ,
Ѡ дѣховникѣ! занѣ, яще погїбнетъ єдина ѡвца нера-
дѣнѣа ради твоегѡ, ѡ рѣкъ твоихъ ѣзыщется. Прѡ-
клатъ бо, глаголетъ писанїе, дѣло гд҃не съ нерадѣнї-
емъ творѣи. Великїи же васїлїи глаголетъ: влѡдї, да
не ѡубѡишиаа челоуѣка въ паденїи єгѡ, да не предаши

сїа бжїа въ рѣцѣхъ недостѣйнымъ, да не оусрамїиша когѡ ѡ славныхъ землїи, ниже самагѡ дїадїмѡ носѣщаго, да не причастїиши: бжїественнаа бо правнаа не повелѣваютьъ недостѣйнымъ причастїитица, ѣкѡ ѡзбычницы бо вмѣняются. Яще ли не ѡвратѣтца, гѡре ѡ тѣмъ, ѡ причащяющимся ѡхъ. Блюдї, глаголетъ, азъ вещи не ѡмамъ, ты оўзриши. Сїа ѡ сицевѡ хранѣ, ѡ прѣжде всѣхъ црковныхъ догматы недвижимы соблюдала, спїсешн себѣ ѡ послѣдшяущыа тѣ. Яще кто безъ повелїтельныхъ грамматъ мѣстнагѡ епїскупа дерзнетъ прїимати помышленїа ѡ исповѣданїи: сицевыѡ правильнѡ казнь прїиметъ, ѣкѡ престѣпникъ бжїественныхъ правилъ, ѡ занѣ не тѡчїю себѣ погѡбї, но ѡ елїцы оў негѡ исповѣдашася, не исповѣдани сѣть: ѡ елїка свѣзѣ, ѡлї разрѣши, не ѡсправлена сѣть, по шестѡмѡ правилѡ, ѡже въ карлагенѣ собѡра, ѡ по четыредесѣть трѣтїемѡ тогѡжде собѡра.





Послѣдованіе ѡ исповѣданіи

Приводитъ дѣловный Отецъ хотѣшаго исповѣдатиса
ѣдинаго, а не два, илѣи мнѡгѣл, предъ ікѡнѡмъ гдѣа нашегѡ
іиса хрѣта непокровѣнна. И творитъ стѣхъ началъ. Тѣже:
Трисѣѡе: По Оѣе нашъ: Гдѣи, помѣлѣи, ѣи. Глава, и
нынѣ: Приидѣте, поклонѣмса: трѣжды.

Тѣже, ѡлобъ и.

Помѣлѣи мѣлѣ бже, по велицѣи мѣлти твоѣи, и по
множествѣ щедрѡтъ твоѣхъ ѡчиѣсти беззакѡнѣ
моѣ. Наипѣче ѡмыѣи мѣлѣ ѡ беззакѡнѣл моегѡ, и ѡ
грѣхѣа моегѡ ѡчиѣсти мѣлѣ. Иѣкѡ беззакѡнѣе моѣ азъ
знаю, и грѣхъ мой предѡ мною ѣсть вынѣл. Тебѣ ѣди-
номѣ согрѣшѣхъ, и лѣкавое предъ тобою сотворѣхъ:
иѣкѡ да ѡправдѣшиса во словесѣхъ твоѣхъ, и повѣ-
дѣши внегда сдѣлѣти тѣи. Се бо въ беззакѡнѣихъ зачатъ
ѣсмь, и во грѣсѣхъ роди мѣлѣ мати моѣ. Се бо истинѣ
возлюбѣлъ ѣси, безвѣстнаѣ и тайнаѣ премѣдрѡсти
твоѣѣ іавѣлъ ми ѣси. ѡкропиши мѣлѣ ѡсѡпомъ, и
ѡчиѣшѣл: ѡмыѣешѣ мѣлѣ, и пѣче снѣга ѡубѣлѣлѣл. Слѣхѣ
моемѣ даѣси радѡсть и весѣлѣе, возрадѣютсѣ кѡѣсти сми-
рѣнныѣ. ѡврати лице твоѣ ѡ грѣхъ моѣхъ, и всѣл

БЕЗЗАКОНІА МОА ѠЧИСТИ. СЕРДЦЕ ЧІСТО СОЗІЖДИ ВО МНѢ БЖЕ, И ДХЪ ПРАВЪ ѠВНОВИ ВО ѠТРОБѢ МОЕЙ. НЕ ѠВЕРЖИ МЕНЕ Ѡ ЛИЦА ТВОЕГѠ, И ДХА ТВОЕГѠ СТАГѠ НЕ ѠИМИ Ѡ МЕНЕ. ВОЗДАЖДЕ МИ РАДОСТЬ СПІЕНІА ТВОЕГѠ, И ДХОМЪ ВЛЧНИМЪ ѠТВЕРДИ МА. НАДУЪ БЕЗЗАКОННЫА ПѠТѢМЪ ТВОИМЪ, И НЕЧЕСТІВІИ КЪ ТЕБѢ ѠВРАТАТСА. ИЗБАВИ МА Ѡ КРОВЕЙ БЖЕ, БЖЕ СПІЕНІА МОЕГѠ, ВОЗРАДДЕТСА АЗЫКЪ МОИ ПРАВДѢ ТВОЕЙ. ГДИ, ѠУСТИѢ МОИ ѠВЕРЗЕШИ, И ѠУСТА МОА ВОЗВѢСТАТЪ ХВАЛЪ ТВОИ. ИАКѠ АЩЕ БЫ ВОСХОТѢЛЪ ЕСИ ЖЕРТВЫ, ДАЛЪ БЫХЪ ѠБЪ: ВСЕСОЖЖЕНІА НЕ БЛГОВОЛИШИ. ЖЕРТВА БГЪ ДХЪ СОКРЪШЕНЪ: СЕРДЦЕ СОКРЪШЕННО И СМІРЕННО БГЪ НЕ ѠФНИЧИЖІТЪ. ѠУБЛАЖИ ГДИ БЛГОВОЛЕНІЕМЪ ТВОИМЪ СІѠНА, И ДА СОЗІЖАДТСА СТѢНЫ ІЕРУСАЛІМСКІА. ТОГДА БЛГОВОЛИШИ ЖЕРТВЪ ПРАВДЫ, ВОЗНОШЕНІЕ И ВСЕСОЖЕГАЄМАА: ТОГДА ВОЗЛОЖАТЪ НА ѠЛТАРЬ ТВОИ ТЕЛЬЦЫ.

И настоащыа тропарі сїа, гласъ 5:

Поміади насъ гди, поміади насъ: всакагѠ во ѠвѢта недоумѢюще, сїю ти млітвѠ іакѠ влцѢ грѢшніи приносимъ: поміади насъ.

Слава: Гди, поміади насъ, на тѠ во ѠповѠхомъ, не прогнѢвайса на ны сѢлѠ, ниже помани беззаконіи нашихъ, но призри и нынѢ, іакѠ блгодѠробенъ, и избави ны Ѡ врагъ нашихъ: ты бо еси бгъ нашъ, и мы людїе твои, вси дѢла рѢкѠ твоєю, и йма твоє призываемъ.

И нынѢ: Жлрдїа двєри Ѡверзи намъ блгословеннаа вѢце, надѢющїиса на тѠ да не погїбнемъ, но да из-

БАВИМСА ТОВОЮ Ѡ ВѢДЪ: ТЫ БО ЕСИ СПІСЕНІЕ РОДА ХРІТИ-
АНСКАГО.

ТѢЖЕ, ГДІ, ПОМИЛѢЙ, МІ.

СѢЩЕННИКЪ ГЛАГОЛЕТЪ: ГДѢ ПОМОЛИМСА.

И МЛТВО СІЮ:

БЖЕ, СПІСИТЕЛЮ НАШЪ, ИЖЕ ПРРОКОМЪ ТВОИМЪ НАЛА-
НОМЪ ПОКАЛѢШЕМСА ДѢДѢ Ѡ СВОИХЪ СОГРѢШЕНІИХЪ
ѠСТАВЛЕНІЕ ДАРОВАВЫЙ, И МАНАССІИНѢ ВЪ ПОКАЛНІЕ МЛТВѢ
ПРІЕМЫЙ, САМЪ И РАБА ТВОЕГО [ИЛИ И РАБѢ ТВОЕМЪ] ИМѢКЪ,
КАЮЩАГОСЯ [ИЛИ КАЮЩЕГОСЯ], Ѡ НИХЪЖЕ СОДѢЛА СОГРѢШЕ-
НИХЪ, ПРІИМИ ОБЫЧНЫМЪ ТВОИМЪ ЧЛѢВКОЛІБІЕМЪ,
ПРЕЗИРАЯИ ЕМѢ [ИЛИ ЕИ] ВСА СОДѢЛАННАА, ѠСТАВЛАЯИ
НЕПРАВДА, И ПРЕВОСХОДАИ БЕЗЗАКОНІА. ТЫ БО РЕКЛЪ
ЕСИ ГДІ: ХОТѢНИЕМЪ НЕ ХОЩѢ СМЕРТИ ГРѢШНИКА, НО
ІАКѠ ЕЖЕ ѠБРАТИТИСЯ, И ЖИВѢ БЫТИ ЕМѢ: И ІАКѠ
СЕДЬДЕСАТЪ СЕДМЕРІЦЕЮ ѠСТАВЛАТИ ГРѢХИ. ПОНЕЖЕ ІАКѠ
ВЕЛИЧЕСТВО ТВОЕ БЕЗПРИКЛАДНОЕ, И МЛТЬ ТВОА БЕЗМѢР-
НАА: АЩЕ БО БЕЗЗАКОНІА НАЗРИШИ, КТО ПОСТОИТЪ;

ИАКѠ ТЫ ЕСИ ВГЪ КАЮЩИХСА, И ТЕБѢ СЛАВѢ ВОЗЫ-
ЛАЕМЪ, ОЦѢ И СѢИ И СТОМУ ДХѢ, НЫНѢ И ПРИСНО И ВО
ВѢКИ ВѢКѠВЪ, АМИНЬ.

ГДѢ ПОМОЛИМСА.

И МЛТВА ИНАА.

ГДІ ИИСЕ ХРІТЕ, СІЕ БГА ЖИВАГО, ПАСТЫРЮ И АГНЧЕ,
ВЗЕМЛАИ ГРѢХЪ МІРА, ИЖЕ ЗАМОВАНІА ДАРОВАВЫЙ
ДВѢМА ДОЛЖНИКОМА, И ГРѢШНИЦѢ ДАВЫЙ ѠСТАВЛЕНІЕ
ГРѢХѠВЪ ЕА: САМЪ ВАКО ѠСЛАБИ, ѠСТАВИ, ПРОСТИ ГРѢ-
ХИ, БЕЗЗАКОНІА, СОГРѢШЕНІА ВОЛЬНАА И НЕВОЛЬНАА,

ѿже въ вѣдѣніи и не въ вѣдѣніи, ѿже въ престѹплѣніи и преслѹшаніи бывшаа ѿ равѡвъ твоихъ сѣхъ. И аще что ѿкв человекы плоть носѹще, и въ мірѣ живѹще, ѿ діавола прельстѣшася. Яще же въ словѣ, или въ дѣлѣ, или въ вѣдѣніи, или въ невѣдѣніи, или слово сѣенническое попраша, или подъ клѣтвомъ сѣенническою быша, или подъ своѣмъ анаѣемѹ падѡша, или подъ клѣтвѹ ведѡшася: самъ ѿкв влѣгъ, и незловивый влѣко, сѣа равѣи твоѣмъ словомъ разрѣшитися влѣговоли, процѣпѣи ѿмъ и своѣмъ ѿхъ анаѣемѹ и клѣтвѹ, по величѣи твоѣи мѣти. Еси, влѣко члѣвѣколюбче гди, оубѡлыши насъ молѣщихъ твоѣи влѣгости ѡ равѣхъ твоихъ сѣхъ, и прѣзри ѿкв многомѣтивъ прегрѣшенїа ѿхъ всѣа, и змѣни ѿхъ вѣчныа мѣки. Ты во рѣкаъ еси, влѣко: елика аще свѣжете на землѣ, вѣдѹтъ свѣзани на нѣси: и елика аще разрѣшите на землѣ, вѣдѹтъ разрѣшенїи на нѣси.

ѿкв ты еси единъ безгрѣшенъ, и тебѣ слава возсылаемъ, оцѹ и сѣмъ и сѣомѹ дхѹ, нынѣ и прѣснѡ и во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

Посѣмъ глаголетъ къ немѹ:

Се чадо, хрѣтосъ невидимѡ стоить, прїемлаа исповѣданїе твоѣ, не оубраминѣа, ниже оубѡйѣа, и да не скрѣиши что ѿ мене: но не ѡвинѹѣа рци всѣа, елика содѣлалъ еси, да прїимеши ѡставленїе ѿ гда нашего іиса хрѣта. Се и ікѡна егѡ предъ нами: азъ же точию свидѣтель есмь, да свидѣтельствѹ предъ нимъ всѣа, елика речеши мнѣ: аще ли что скрѣиши ѿ мене, сдѣвѣвъ грѣхъ

и маши. Внемли оубо: понеже бо пришеде еси во врачевницу, да не неисцеленъ ѿидеши.

И такъ вопрошаетъ егò [и] приложивъ единому единому, и ѿжидаетъ егò [и], донелъже ѿвѣщаетъ противъ коегòждо вопрошеніа.

Прежде всѣхъ вопрошаетъ егò ѿ вѣрѣ, глагола:

Рцы ми чадо: аще вѣрѣши, ѿкъ црковь католическая апльская, на востокѣ насаждена и возвращена, и ѿ востока по всей вселеннѣй раскъана, и на востокѣ и доелѣ недвижимъ и непремѣннъ пребывающа, предаде и наичи; И аще не сомнишиа въ коемъ преданіи;

И аще вѣритъ православнъ и несомнѣннъ, да четѣтъ символъ вѣры:

Вѣрую во единого бга оца, вседержителя, творца небъ и земли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ. И во единого гда ииса хрта, сна бжиа, единородного, иже ѿ оца рожденнаго прежде всѣхъ вѣкв: свѣта ѿ свѣта, бга истинна ѿ бга истинна, рожденна, несотворенна, единаосущна оцу, иже вса быша. **Н**асъ ради человекъ и нашего ради спасеніа, шедшаго съ несы, и воплотившагоса ѿ дха сга и мри двы, и воцлѣвчшаса. **Р**аспятаго же за ны при понтиистѣмъ пилатѣ, и страдавша, и погребенна. **И** воскресшаго въ третій день, по писаніемъ. **И** возшедшаго на неба, и сѣдѣща оцѣ. **И** паки грядущаго со славою, судити живымъ и мертвымъ, егòже црквию не вдетъ конца. **И** въ дха сгаго, гда, животворящаго, иже ѿ

Оца исходящаго, иже со Оцемъ и сномъ спокланяема, и славиима, глаголавшаго пррѣки. **Во единѣ стѣю, соборнѣю и апльскѣю црковѣ. Исповѣдѣю единѣ крщеніе, во ѡставленіе грѣхѡвъ. Чая воскреснїа мѣртвыхъ: И жнзни вѣдѣщагѡ вѣка. Аминь.**

И сїе скончавъ, вопрошаетъ єгѡ:

Рцы ми чадо: не былъ ли єси єретикъ, или ѡстѣпникъ; Не держалъ ли єси съ ними, ихъ капища посѣщалъ, побчєнїа слѣшалъ, или книги ихъ прочитовалъ; Не любнши ли чєсгѡ мїрскїхъ паче творца твоегѡ; Не лжєсвидѣтельствовалъ ли єси; Не престѣпнїлъ ли єси коєгѡ ѡбѣта бгѡ ѡбѣщаннагѡ; Писанїа бжєствєннаа на кощѣны не прїнмовалъ ли єси.

И пакн вопрошаетъ єгѡ ѡ кровосмѣшенїи.

Оно во заперещаетъ тажчайше влѣдѣ.

Рцы ми чадо: не ѡбїалъ ли єси чєловѣка вѡлею, или невѡлею; Рцы ми чадо: не ѡкралъ ли єси что, и сотворалъ клѣтвѡ за то; или ѡкраде инъ, а ты прїалъ єси то;

И аще ѡкраде что, да возвратитъ: а єгда то возвратитъ, да течетъ ко архїерєю прїати прощєніе, и сотворїти канѡнъ свѡй. Аще же не сотвораше клѣтвѡ, точїю да испѡлнитъ, аще возмѡжно, канѡнъ тѣта.

Рцы ми чадо: не ротїлсѡ ли єси, и какъ ротїлсѡ, вѡлею, или невѡлею, и по нѡждѣ; Не прѣдалъ ли єси немощнаго въ рѣцѣ снльнагѡ; Не ѡбїдиши ли когѡ; или ѡбїдѣлъ єси въ кѡплѡхъ, или во иномъ чєсѡмъ;

И аще ѡбїдѣлъ єсть, или ѡбїднтъ, да платнтъ є.

И пакы глаголи:

Рцы ми, чадо: не оукорила ли еси родитєли твоа, или сїенника, или монаха, или коеголико ѿ человекъ; Не имаш ли съ нѣкїимъ вражды; то да сотвориши любовь. Ибо аще имаш на кого вражду, или зависть, дары твоа и молитвы не съть прїятны бгѸ: ниже, аще что твориши бга ради, прїятно естъ.

Рцы ми, чадо: не яла ли еси во стѸю мѣцѸ, или въ средѸ, или въ патокъ ѿ мѣса или сыра; Не предаа ли еси нѣкоего человека дїаволѸ, или похулиа еси, или оукориа еси въкрѸ, или законъ, или нѣкѸю худѸ рєкла еси, или кала еси человека; Не глаголаа ли еси лжѸ, или кленѣшиа ложнѣ; или тцеславедеши, или оупиваешиа, ихже ради дшѸ и тѣло погублаеши;

И прочыа воспоминаетъ грѣхѸ смѣртныа:

Гордость, лихонмѣнїе, вадъ, зависть, чревоубїе, гнѣвъ, лѣнїество, и вса грѣхѸ седми матерей рождающыа, со всакимъ разсѣднымъ испытанїемъ сматрѣа различїе лицѸ, и потомѸ испытанїе творѣа: инакѸ во дхѸовна, инакѸ людина, инакѸ монаха, инакѸ мірека, инакѸ юна, инакѸ старца.

Завѣщанїе.

Ѽ сїхъ всѣхъ ѿнынѣ долженъ еси влєстїа, по нєже вторымъ крїенїемъ крїщаешиа, по таинствѸ хрїтіанскомѸ, и да положиши начало блгѸе, помогающѸ тебѣ бгѸ: паче же не погуднїа на тобєде ѡбращаа, да не твориши человекѸмъ смѣха, сїа бо хрїтіанѸмъ не съть прїлична: но чєстнѸ, и правѸ, и блгѸговѣйнѸ пожити да помѸжетъ тебѣ бгѸ своєю блгѸдатїю.

И ѿгда сѣдъ всѣхъ къ немѹ и зречеши, и Опаснѡ испы-
таеши, и онъ паки всѣхъ таже ѡ себѣ безъ стѹда ѡкрываетъ.
И речеши емѹ: **Поклонисѣ.**

Тогда преклонѣетъ главѹ исповѣдѹемый: **Духов-**
ный же глаголетъ мѣтвѹ сѣю:

Гдѹ помѡлимсѣ.

Гдѣи вѣже спсѣніѣхъ рабѡвъ твоихъ, мѣтвѣ и щедре и
долготерпѣливѣ, каахъ ѡ нашихъ слѡвахъ, не
хотѣи смѣрти грѣшника, но ѣже ѡбратитисѣ, и жи-
вѹ быти емѹ: самъ и нынѣ оумилостивисѣ ѡ рабѣ
твоѣмъ [иаи рабѣ твоѣи] **имѣхъ**, и подаждь емѹ ѡбразъ
покаяніѣ, прощеніе грѣхѡвъ и ѡпѡщеніе, процаѣ емѹ
всѣхъ согрѣшеніе, вольное же и невольное: примирѣ,
и соединѣи ѿгдѣ стѣки твоѣи цркви, ѡ хрѣтѣ иисѣ гдѣ
нашемъ, съ нимже тебѣ подоваѣтъ держава и велико-
лѣпіе, нынѣ и прѣсно и во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

По молитвѣ же разрѣшаѣтъ іерей кающагосѣ нѣзѹ
лежащаго, сѣце глагола: Совершеніе тайны стѣгѡ по-
кааніѣ.

Гдѣ и вѣгъ нашъ иисъ хрѣтосъ, блгодѣтїю и щедрѡта-
ми своегѡ человеколюбіѣ, да проститъ ти чадо **имѣхъ**,
всѣхъ согрѣшеніѣхъ твоѣхъ, и азъ недостѡйный іерей, властїю
ѿгѡ мнѣ данноу, процаю и разрѣшаю тѣ ѡ всѣхъ грѣ-
хѡвъ твоихъ, во имя оца и сѣна и стѣгѡ дѣа, аминь.

Конѣцъ же разрѣшеніѣхъ ѿгѡ глагола, іерей знаме-
нуетъ крѣтѡобразнѡ десницю кающагосѣ.

Таже, Достѡйно ѣсть. Слава, и нынѣ:

И ѡпѡдетъ.

Тогда канѡнъ дастъ ѣмѹ противѹ согрѣшеніа ѣгѡ. **Ѣще оубѡ имать мнѡгіа грѣхѹ, дастъ ѣмѹ канѡнъ вѣщій, сірѣчь, ѣже имать мнѡжайшаа лѣта, ѣ инѡа съ сѣми разрѣшаются. Ѣ глаголетъ къ немѹ:**

Чадо, толѣка лѣта повелѣваютьъ бжѣственнѣи ѣ сцѣеннѣи закѡни, да не причастѣнѣа бжѣственныхнѣхъ таиннѣхъ, точѣю да пѣеши агѣасмѹ великѹю, ѣ ѣще оудержѣнѣа ѡ бжѣственнагѡ причѣстїа, разрѣшатѣа грѣсѣи твоѣ: ѣще же прѣстѹпиши, ѣ прѣвѣщѣнѣа, вторѣи ѣда бѣдѣши. Ѣще же ѣзнемѡжѣши къ смѣрти, да причастѣнѣа. Ѣще ли востѣнешѣи, пѣки стѣни во оудречѣннѣхъ лѣтѣхъ, ѣ приложѣи въ мѣрѹ, ѣже содержѣти пѣки, ѣ ѣнѣ канѡнъ за причѣстїе, да навѣршѣши мѣрѹ.

Внемѣи ѣ семѹ: Ѣнѣлѣже ѡстѣавѣтъа чѣловѣкъъ грѣхъ, тогда канѡнъ прѣемлетъ, по лѡмѹ правнѣлѹ васїліа великагѡ: ѣлѣкѡ же творѣтъа грѣхъ, ѣще ѣ не причѣщѣетѣа, не вмѣнѣетѣа ѣмѹ тѡ. Бгда же пѣки оудержѣтѣа на врѣмѣ ѡ причѣщенїа, ѣ пѣки нѣзпѣдетѣа въ грѣхъ, пѣки начѣло полагаѣтъа въ канѡнъ.

Ѣще ли сѣдѣчѣа ѣмѹ пѣсти во ѣнѣхъ грѣхъ, прѣжде совершенїа канѡна, подѡбѣетъа сматрѣти мнѡжайшаа лѣта ѡ несовершеннѣхъ канѡна, ѣ секретѣхъ, сѣрѣчь, новопрѣдѣчѣннѣхъ, ѣ кѣа сѣтъ мнѡжайшаа, тѣа да держѣтъа. Ѣще ли пѣки по ѡшѣлѣнїи грѣхѹ, оудержѣа врѣмѣ ѡ причѣстїа ѣлѣи сѣмѹ ѡ себѣ, ѣлѣи ѡ инѣагѡ дѹховникѣа, чѣсѣтѣа ѣ тѣа лѣта въ канѡнъ.

Внемай ѿ семѸ: Егда ѡвръщаетса человекъ бл҃гого-
вѣйный, ѿ произвѣлитъ творити нѣколикѡ метаній
на пощедѣнство по силѣ своѣй, ѡпѣсти емѸ едино
лѣто ѡ мѣры канѡна причастіа. Яще же произвѣ-
литъ сотворити милостыню по мѣрѣ своѣй, ѡстави
емѸ ѿ дрѹгое лѣто. Яще ли постїтса средѸ ѿ пачтокъ,
по вѣѣственнымъ правиламъ, ѡстави емѸ ѿ еще
дрѹгое лѣто. Яще ли ѿ понедеѣльникъ восхощетъ воз-
держатиса ѡ маѣса, дрѹгое паки ѡпѣсти емѸ лѣто: на
сыръ ѿ ѿнца, дрѹгое. Такожде ѿ ѿнѸ доводѣтель яще
сотворитъ, дрѹгое паки ѡпѣсти емѸ лѣто. Яще ли
человекъ тѡй ниже тридесати лѣтъ єсть, дрѹгое лѣто
паки ѡстави емѸ. Яще же єсть ѿ ѡ двадесати ниже,
мнѣе запрещаетса. Яще же не ѿзвѣлитъ написан-
ныхъ, да ѿболнитъ цѣло ѡпредѣленна лѣта.

Внемай ѿ семѸ: Яко яще по согрѣшеніи восхощетъ
кто быти монахъ, двѣ чѣсти да держитъ, а третію
чѣсть лѣтъ ѡстави емѸ. Яще же восхощетъ жити во
ѡбщее житіе, ѡстави емѸ полъ. Яще ли по прїятїи
ѡвраза падѣтъ, ѡставлена да ѿболнитъ цѣло.

Ѡ женѡхъ: Ѡ женѡхъ вопрошати: еда ношахѸ вѣліе,
во єже не сотворити отроча, ѿли яще каа напои ло-
жесна, єже не зачати, ѿли ѿде вѣліе, ѿли пресытиса,
ѿ ѿзверже отроча самохѡтнѣ. И егда ѡвръщаетса,
яко нѣчто сотвори, ѿ ѿзверже самохѡтнѣ, ѡвѣица
єсть, ѿ запрещаетса яко ѡвѣица. Яще же неволю по
нѣждѣ нѣкою ѿзверже дѣтища своего, едино лѣто
да не причастїтса: а носѣща вѣліе, да ѡставитъ є,

и да запретитѣся шестѣ лѣтъ, по шестидесятомѹ правилѹ, ѣже въ трѣдлѣ. Такожде и ѡввнѣтѣ, сирѣчь, шолки, илѣ конѹры, аще на дѣти своѣ, илѣ на живѡт- наа возлагаютъ, илѣ прохѡдятъ чародѣйства. Аще же гадѣ быліе, илѣ ино что, и ѡтравѣ ложесна своѣ, и ктомѹ дѣти не раждаетъ, ѣкѡ ѡубійца запрещаетъ. Аще же волшебствова, да вѣсть, коѣ дѣтище родитъ, илѣ да познаетъ что ѡ невѣдомыхъ: шестѣ лѣтъ да не причаститъ, по шестидесятомѹ правилѹ шестяго собора. **Р**опрошаетъ же и ѡ иныхъ грѣсѣхъ, блвда, и волшебства, и малакин, и ѡубійства, и татъвы, ѣкѡ и мѹжей, а наипаче чрезъ естество съ свои ми мѹжы не падѡша ли сѧ. Аще же исхѡдѣтанла комѹ блвдъ, и тѧ ѣкѡ блвдѣница запрещаетъ.

**КАКѢ ПODOBAЕТЪ ДХѢВНЫМЪ ОУЦѢМЪ
СТРОИТИ ИСПОВѢДАЮЩИХЪ ИМЪ.**

Правѣло дванадесѣтое, ѣже въ никѣн пѣрваго со- бора, и агкѹрскаго вторѡе, но и пѣтое, ещѣ же и шестѡе, епископѡмъ ѡставляетъ власть, илѣ ѡмножи- ти, илѣ ѡмѣлѣти запрещѣнѣа, теплѣе ѣвѣ, нежели лѣностнѣ покалѣнѣе ѡказѹющимъ: да сматрѣетъ же сѣхъ прѣжде житіе, и ѣже потѡмъ, илѣ цѣломѹдреннѡ, илѣ разслабленнѡ живѣтъ и лѣностнѡ, и тѣкѡ чело- вѣколюбіе да мѣритъ. Аще же неѡстѹпнѡ держатъ сѡвоихъ ѡбычаевъ, и сластѣмъ плотскимъ паче работати восхѡщѣтъ, нежели гдѣви, и еѹльскаго житіа не пріѣмлютъ, ни едѣно намъ ѡбще къ нимъ слово. **Ж**ы бо въ лѹдехъ непокорѣвыхъ и прекослѡвныхъ наѡчѣхомъ слышат: спасаѣи, спасѣ твоѡ дѡшѹ.

Ѡ КНИГИ МАТѢЕВЫ, М, СОСТАВА, ГЛАВА 3:

Во днѣхъ стѣйшагѡ лѡки, вѡннѡ нѣкоемѡ оубѣиство
 бѡльное содѣлавшѡ, ѣпѣкпѡ нѣкѣи на краткое вельми
 время написано даде ѣмѡ разрѣшеніе, и потѣзѣемъ
 съиѣ ѡ собѡра, прѡвило предлагаше, ѣже ѣпѣкпѡмъ по-
 пѡщѡетъ власть, илѣ ѡслабѣвати, илѣ растѣти за-
 прещеніа канѡциемѡ. Но оубѣиша, ѣкѡ архіереѣмъ
 дадеѡ оубѡ сѣе, но не безистѡзѡательнѡ и прензѡишнѡ
 творѣти схожденіе, [и ѣкѡ падѣинами не подобѡетъ
 вѡзѣти, ѣже тремѣ кодѡлами свѡзоватисѡ дѡжна
 сѡтъ.] Тѣмже вѡнна оубѡ прѡвильномѡ запрещенію
 собѡрѡ предаде: архіереѡ же ѡбвинѣи, ѣже во оубреченное
 время лѣтѡргѣи пождѡнѣемъ.





ПОСЛѢДОВАНІЕ
ТАИНСТВА ЕПОСВЯЩЕНІЯ
НА ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОМЪ
ЯЗЫКѢ





Послѣдованіе стѣгѡ ѿлеа,
пѣваемое ѿ седми цѣнникѡвъ,
собрáвшиха въ цркви, или въ домѣ

Поставлѣется столѣць, на немже блюдо со пшеницею,
и верхѹ пшеницы кандило празное, Ѡкрестъ же пше-
ницы водрѣжѣются во пшеницѹ седмь стрѣчѣць, ѡбви-
тыхъ бѣмагою къ помазанію, и стѣе ѿѡііе: и даются
цѣнникѡмъ всѣмъ свѣщы. Ставшие же Ѡкрестъ стола,
ѡблечени вси въ фелѡни: вземлетъ пѣрвый цѣнни-
кѡвъ кандильницѹ съ дѹмїагомъ, и кадитъ Ѡкрестъ
стола ѿлеа на немъ свщїи, и всю црковь, или домъ, и
люди: и ставъ предъ столѡмъ, зрѣ къ востѡкѡмъ, начи-
наетъ глагола:

Блгословѣнъ бгъ нашъ:

И начинаемъ: Трисѣбе. Престѣа трѣце: Ѡче нашъ:
Икѡ твоѣ ѣсть цртво: Гдн, помилди, ѡі. Прїидите,
поклонимса: трїжды.

И ѡломъ рѡв.

Гдн, ѡслыши мѣтвѹ мою, видши молѣніе моѣ во
истинѣ твоѣй, ѡслыши мѣ въ правдѣ твоѣй. И
не види въ сдѣхъ съ рабѡмъ твоимъ, икѡ не ѡправ-
дїтса предъ тобою всѣкъ живый. Икѡ погна врагъ
дѹшѹ мою, смирилъ ѣсть въ зѣмлю живѡтъ мой: по-

сидѣлъ мл ѣсть въ тѣмныхъ, ѣкѡ мѣртвѣмъ вѣка. И
оуби во мнѣ дѡхъ мой, во мнѣ сматѣла сѣрдце мое.
Помани дѡхъ днѣ дрѣвнѣмъ: подчѣхъ во вѣхъ дѣлѣхъ
твоихъ, въ твореніихъ рѡкъ твоѣмъ подчѣхъ. Воз-
дѣхъ къ тебѣ рѡце мой, дѡша моѡ ѣкѡ землѡ без-
воднаѡ тебѣ. Скѡрѡ оубыши мл гдѣ, ичезѣ дѡхъ
мой: не ѡврати лица твоегѡ ѡ мене, и оуподѡбѣла
низходѡщымъ въ рѡвъ. Слышани сотвори мнѣ за дѣтра
мѡть твоѡ, ѣкѡ на тѡ оуповѡхъ: скажи мнѣ гдѣ пѣть,
вѡнѣже поидѡ, ѣкѡ къ тебѣ взѡхъ дѡшѡ мой. И зми
мл ѡ врагъ моихъ гдѣ, къ тебѣ приѣгѡхъ. Надчи
мл твори ти волю твоѡ, ѣкѡ ты ѣси бѣгъ мой: дѡхъ
твоѡ блгѣи наставитъ мл на зѣмлю правѡ. И мене тво-
егѡ радѣ, гдѣ, живѣши мл: правдою твоѣю и зведѣши
ѡ печѡли дѡшѡ мой. И мѡтѣю твоѣю потребѣши врагѣ
моѡ, и погубѣши всѡ стѡжающѣмъ дѡшѣ моѣй: ѣкѡ
ѡзъ рѡвъ твоѡ ѣсмь.

Слава, и нынѣ: ѡлладѣа, трѣжды.

Дѡконъ же глаголетъ ѣктенію:

Паки и паки миромъ гдѡ помѡнимъ.

Застѡпи, спси, помни дѣи:

Престѡю, прѣчѡю, прѣблгословѣннѡю:

Сѡѣнникъ: ѡкѡ подѡбѡетъ тебѣ:

Дѡкъ: ѡминь.

ѡбѣ же поѡтъ, ѡлладѣа, на гласъ Ѣ.

**Стѣхъ ѡ: Гдѣ, да не ѡрѡстѣю твоѣю ѡблѣчѣши мене,
нижѣ гнѣвомъ твоимъ накажѣши мене.**

Стѣхъ ѡ: Помни дѣи мл гдѣ, ѣкѡ немощѣнъ ѣсмь.

Таже тропарі:

Помилѡи насъ, гдѣи, помилѡи насъ: всакаго бо ѡвѣта недоумѣюще, сѣю ти мѣтвѡ ѿкъ вѣщѣ грѣшнѣи приносимъ: помилѡи насъ.

Слава: Гдѣи помилѡи насъ, на тѣ бо ѡповѣхомъ, не прогнѣвайса на ны сѣлѡ, ниже помани беззаконіи нашихъ, но призири и нынѣ ѿкъ благоутробенъ, и избави ны ѡ враговъ нашихъ: ты бо еси бгъ нашъ, и мы людѣ твои, вси дѣла рѣкѡ твоѣю, и йма твоѣ призываемъ.

И нынѣ: Жлдѣа двѣри ѡверзи намъ блгословеннаа вѣщѣ, надѣющѣса на тѣ да не погѣнемъ, но да избавимса тобою ѡ вѣдъ: ты бо еси спсѣніе рода хрѣтіанскагѡ.

Посѣмъ ѡлоомъ ѿ: Помилѡи мѣ вѣже:

И канѡнъ, [ѿгѡже краестрѡчіе: Жлтѡа ѿлеа, пѣніе ѡрсѣніево.] Гласъ дѣ.

Пѣснь ѡ.

Ірмосъ: Жора чермнѡю пѣчинѡ, невлажными стопами, дрѣвнѣи пѣшешествовавъ иль, крѣтосѣразными мѡѡсѣевыми рѣкама, амаликовѡ силѡ въ пѣстыни повѣдѣилъ есть.

ѿлеемъ блгѡутробѣа вѣко, ѡтѣшѣаи приенѡ дѡшы, кѡпнѡ и тѣлесѡ челѡвѣческаа, и хранѣи ѿлеемъ вѣрныа: самъ и нынѣ ѡцѣдри ѿлеемъ пристѡпающыа къ тебѣ.

Твоеѡ мѣти вѣко, полна есть всѡ землѡ: тѣмже ѿлеемъ вѣжественнымъ твоимъ чѣтнѣимъ помазѡемѣи

ДНЕСЬ, ЁЖЕ ПАЧЕ ОУМА ТВОЕЙ МЛТИ, ВЪРНѠ ПРОСИМЪ ТѠ,
ПОДАТИСѠ НАМЪ.

СЛАВА: ПОМАЗАНІЕ СЦІЕННОЕ ТВОЕ ЧЛВККОЛЮБЧЕ, АП-
ЛѠМЪ ТВОИМЪ НА НЕМОЩСТВЮЩИМЪ РАБЫ ТВОѠ СОВЕР-
ШАТИ МЛТИВНѠ ЗАПОВѢДАВЫИ: ТЪХЪ МОЛБѠМИ ВЪ
ПЕЧАТІЮ ТВОЕЮ ПОМИЛДИ.

И НЫНѢ: ЕДИНА МИРА ПЪЧИНЪ ЧТАѠ РОЖДАША, ІАЖЕ
КЪ БГЪ МЛТВАМИ ТВОИМИ ПРИСНѠ, НЕДЪГѠВЪ И СКОРБЕЙ
ТВОЕГО РАБА ИЗБАВИ, ІАКѠ ДА НЕПРЕСТАННѠ ВОЗВЕЛИ-
ЧИТЪ ТѠ.

ПѢСНЬ Г.

Ірмосъ: ВЕСЕЛИТѠ Ѡ ТЕБѢ ЦРКОВЬ ТВОѠ ХРТЕ, ЗО-
ВЪЩИ: ТЫ МОѠ КРѢПОСТЬ ГДИ, И ПРИБѢЖИЩЕ И ОУТ-
ВЕРЖДЕНІЕ.

ТЫ ЕДИНЪ СЫИ ДИВНЫЙ ВЪ ЧЕЛОВѢЦЪХЪ ВЪРНЫХЪ,
МЛТИВЫИ, БОЛѢЩЕМЪ ЛЮТѢ, ДАЖДЪ ХРТЕ БЛГОДАТЬ ТВОЮ
СВЫШЕ.

ЕЛЕЙНЫЙ СЪЧЕЦЪ ИНОГДА, КО ОУМАЛЕНІЮ ПОТОПА, БЖЕ-
СТВЕННЫМЪ ТВОИМЪ ПОКАЗАВЫИ МАНОВЕНІЕМЪ ГДИ, СПСИ
МЛТИЮ СТРАЖДУЩАГО.

СЛАВА: СВѢЩЕЮ БЖЕСТВЕННАГѠ СВѢТА, ВЪ МЛТИ ТВОЕЙ
ХРТЕ ПРОСВѢТИ ПОМАЗАНІЕМЪ, И НЫНѢ ВЪРОЮ КЪ МЛТИ
ТВОЕЙ ТЦАЦАГОСА.

И НЫНѢ: ПРИЗРИ БЛГОПРІАТНѠ МТИ ВСѢХЪ ТВОРЦА
СВЫШЕ, И ГОРЬКОЕ ѠСЛОВЕНІЕ РАЗРѢШИ НЕДЪГѠЩИАГѠ,
МЛТВАМИ ТВОИМИ.

СЪДАЛЕНЪ, ГАІСЪ И.

ПОДОВЕНЪ: ПАСТЫРСКАѠ СВИРѢЛЬ:

Ѹкѡ вѣстѣннаѡ рѣкѡ мѣти сѣи, ѿкѡ бѣзна многагѡ мѣрдѣѡ ѡедре, покажи твоеѡ мѣти вѣстѣннаѡ стрѣѣи, и всѣхъ ищѣѣи: источѣи чѣдегѡ источѣники незавѣстѣнѡ, и ѡмыи всѣхъ: кѡ тебѣ во приенѡ притекающе, теплѣ бѣгодѣть ищрошаемѡ.

Дѡдѣи, глагѡ ѿ.

Подобенъ: Вознесѣи:

Врачѣ и помѡщниче сѡщѣхъ въ волѣзѣнѣхъ, и зѡбѡвѣтелю же и сѣе сѡщѣхъ въ неѡдѣзѣхъ: сѡмъ всѣхъ вѣко и гѣи, дѡрѣи ищѣѣеніе неѡдѣгѡщемѡ равѣ твоемѡ, ѡщѣдѣи, помѣлѣи многопрегрѣшѣвшаго, и прегрѣшѣиѣи и зѡбѡви хѣтѣ, ѿкѡ да сѡвѣтитъ вѣстѣнѣнѡ сѣлѡ твоеѡ.

Пѣснь ѿ.

Ѹмогѡ: **В**ознесѣна тѡ видѣвѣши цѣрковѣ на кѣтѣ, сѣнѣце прѡвѣдѡе, сѣа въ чѣнѣ своемѡ, достѡйѣнѡ взыѡвѡи: сѡвѡ сѣлѣ твоеѣи гѣи.

Ѹкѡ неѣлѣнѡе мѣро сѣе сѣи, ищѡщѣвѣеѣѡ твоеѡ бѣгодѣтѣю, и мѣрѡ ѡчищающе, ѡщѣдѣи и помѣлѣи вѣстѣнѣнѣ, вѣрою стрѣпы тѣлѣсѣнѡѡ помѡзѡщагѡ.

Тѣхѡстѣю печѣти твоеѡ мѣти, нынѣ чѣвѣствѣѡ вѣко зѡнаменѡвъ твоеѣхъ равѡвѡ, неѡрохѡдѣмѡ, неѡпристѣпенѡ вхѡдѡ сотѡвори всѣмъ соѡрѡтивѣнѣмъ сѣламъ.

Слѡвѡ: **П**ризыѡвѣти повѣлѣѡѡѡи неѡѡщѣствѡющѣмъ сѣенѡдѣѣствѣитѣлѣи вѣстѣнѣнѡѡ твоеѡ, и сѣхъ мѣтѡѡ и помѡзаніемъ ѿлеа твоегѡ чѣлѣколѡѡѡѡе сѣсѣтѣсѡ, сѣсѣи твоеѡ мѣтѣю стрѡждѡщаго.

И нынѣ: Бѣе приенѡдѣѡ прѣстѡѡѡ, покрѡѡе кѣпѣкѣи и хѣрѣнѣтѣлѣнѣце, прѣстѡѡнѣце же и стѣнѡ, лѣствѣнѣце

и предградіе, помилуй, оущедри колѣцаго, къ тебѣ бо и единой привѣжѣ.

ПѢснь ѿ.

Ірмосъ: Ты, гди мой, свѣтъ въ міръ пришѣлъ єси, свѣтъ стый, ѡбращай и зъ мрачна невѣдѣніа, вѣроу воспѣвающыа тѧ.

Сый блже, мѣти бѣзна, помилуй мѣтиве твоѣю бжественною мѣтию страждущаго, ѡкв блгодѣроу.

Душы наша хрѣте и тѣлеса, свыше печати твоѣа бжественнымъ воображеніемъ ѡстивъ несказанно, рѣкою твоѣю всѣхъ ищѣли.

Слава: Незреченною твоѣю любовію преблгій гди, пріймый блдницею сущее ѡ мѣра помазаніе, оущедри раба твоѣго.

И нынѣ: Всепѣтаа, чтаа, преблгаа блчце, помилуй бжественнымъ помазующиха єлѣемъ, и спси раба твоѣго.

ПѢснь ѿ.

Ірмосъ: Пожрѣ ти со гласомъ хваленіа гди, црковь вопіетъ ти, ѡ вѣсовскіа крове ѡчищениа, ради мѣти ѡ рѣкѣ твоихъ истѣкшею кровію.

Словеси твоими, єлѣемъ показавый члвчколюбче, въ царѣхъ помазаніе, и архіерей сїе совершивый: печатію твоѣю и страждущаго спси, ѡкв блгодѣроу.

Прѡвщеніе да не ѡ горькихъ вѣсовъ прикоснетса, помазаніемъ бжественнымъ знаменаномъ спсе чѣствы: но покровомъ ѡбстѣни сего славы твоѣа.

Слава: Подаждь рѣкѣ твоѣ съ высоты члѣвѣколѣбче, и твоѣй Ѣлѣѣ спсе ѡстѣивъ подаждь равѣ твоѣмѣ на заравіе, и недѣгѡвѣ всѣхъ на ѡзбавленіе.

И нынѣ: Ивѣла са Ѣси въ бжѣственномъ твоѣмъ храмѣ плодовѣта, мѣти творца, ма слнна, Ѣже исполненъ ѡвѣса мѣри мѣти: тѣмъ же спсаи мѣтвами ѡслазаніа твоегѡ страждущаго.

Кондакъ, глаголю.

Подобенъ: Вышнихъ ищѣ.

Мѣти истѡчникъ съи прѣблѣи, въ роу тѣплоу къ мѣти неизреченной твоеѣ припадающей блгодѣробне, ѡ всѣмъ гѡ ѡзбави ѡслобленіа, и тѣхъ недѣги взѣмъ, подаждь бжѣственнѡ блгодѣть свѣше.

Пѣснь 3.

Ирмосъ: Въ пещи авраамстѣи Отроцы прѣидстѣи, любѡвію блгочѣстѣа пѣче, неже ли пламенемъ ѡпалѣени, взывѣхъ: блгословенъ Ѣси въ храмѣ славы твоеѣ гдѣи.

Ты въ мѣти и щедрѡтахъ твоихъ спсе, Ѣдине бжѣ, всѣхъ ищѣлаи, страсти же дѡшѣвныа, и тѣлеснаа сокрѡшеніа, и сегѡ въ недѣзѣхъ страждущагѡ самъ ищѣлаи ѡврачѡи.

Внегда помѡзатиса Ѣлѣемъ помѡзаніа всѣхъ главѡмъ, подаждь семѣ веселіа радѡсть, мѣть ищѣшемъ твоегѡ ѡзбавленіа хрѣте, богѡтоу твоеѡ мѣти, дѡрѡи гдѣи.

Слава: Жѣчь Ѣсть на дѣмѡны, спсе, твоѡ печѣть: Ѡгнь же попалѣи страсти дѡшѣвныа, сѣенникѡвѣ

мольбы. тѣмже вѣрнѡ поемъ тѣ пріемлющій и сцѣленіе.

И нынѣ: Ты держащаго горстїю всѣхъ мѣти бжїа, внѣтрѣ во чрѣвѣхъ прїимши бѣголѣпнѡ, и неизреченнѡ воплотївшїи ѡ страждущемъ ѡмѣлїтїи сего прѡсїимъ.

Пѣснь ѿ.

Ірмосъ: Рѡцѣхъ распростѣръхъ данїилъ, львѡвъхъ зїднїа въ ровѣхъ затчѣ: ѡгненнѡю же силѡю ѡргасїша, добродѣтелїю преподѣлавшесѣ, бл҃гочестїа рачїтели ѡтроцы, звывающе: бл҃гословїте всѣхъ дѣла гдѣа гдѣа.

Всѣхъ помїлѡи спсе, по велицѣхъ твоєїхъ и бж҃ественнѣхъ мѣти: сегѡ ради собрѣхомсѣ вси, тайнѡ вообразѡюще щедрѡтѣ твоїхъ приклоненїе, помазанїе приносѡще ѿлеемъ, вѣрою твоємѡ рабѡ, ѿгоже и поскѣти.

Стрѣлѡми мѣти твоєѡ хрїстѣ и помазанїи щїенникѡвъ твоїхъ, ѡмыїи ѡкѡ бл҃годѣроуемъхъ гдѣи, вѡлѣзїи и ѡслобленїе, и болѣзней нашестѡва, въ нѡждахъ страстїей мѡчимагѡ, ѡкѡ да славитѣ тѣ спассѣа бл҃годарственнѡ.

Слава: Знаменїе ѡже свѣше приклоненїа и тїхѡсти, мѣть бж҃ественнѡю намъ приписѡщымъ вѣко, не ѡудалїи твоєѡ мѣти, ниже прѣзри вѣрою прїенѡ зовѡщаго: бл҃гословїте всѣхъ дѣла гдѣа гдѣа.

И нынѣ: Преславное ѡкѡ вѣнечѣхъ чїтаѣ, ѡстество прїѡтѣ, бж҃ественное твоє ржѣтѡ, врагѡвъ сокрѡшающе ѡполченїа, и повѣждающе держаवनѡ тѣхъ: сегѡ ради бл҃годѣтей твоїхъ радостнымїи вѣнчаемїи свѣтлѡстїемїи, тебѣ воспѣваемъхъ препѣтаѣа вѣчѣе.

Пѣснь ѿ.

Іромъ: Камень нерѣкосѣчный ѿ несѣкомыхъ горы тебе дѣо, краедѣольный ѿсѣчеса, хрѣтѣсъ, совокудпѣ-
вый растоѣщааа естества. тѣмъ веселѣшеса, та
вѣце величѣемъ.

Прѣзри съ нѣсе щедре, покажи твою мѣть всѣмъ,
даждь нынѣ застѣплѣніе твоѣ, и крѣпость твою при-
стѣпающею къ тебѣ, вжѣстственнымъ помазаніемъ
сщѣнникѣвъ твоихъ, члѣвѣколюбче.

Видѣхомъ преблѣгій спсе, радѣющеа вжѣстственный
елѣй приклонѣніемъ твоимъ вжѣстственнымъ паче при-
частникѣвъ, егѣже прѣлѣ еси, и иѣобразительну
преподаа еси, бани вжѣственныхъ причащающеа.

Глава: Оущедри, помѣлѣи спсе, иѣзбави ѿ лютыхъ,
и болѣзней: иѣзбави ѿ стрѣлъ лѣкавагъ твоихъ рабѣвъ
дѣшы и тѣлеса, ѣкъ мѣтливый гдѣ, помазаніемъ вжѣ-
стственнымъ иѣцѣлевѣлѣи.

И нынѣ: Пѣнѣа и мольбѣи дѣо прѣемлющи твоихъ
рабѣвъ, иѣзбави лютыхъ страстѣи и болѣзней, мѣтвами
твоими, нами прѣчѣтаа, вжѣстვენномъ твоѣмъ кровѣ
притекающеаго.

Достѣнно еѣтъ:

Ѣзапостѣларѣи.

Подѣбенъ: Посѣтилъ ны еѣтъ:

Въ мѣти блѣже, прѣзри твоимъ ѣкомъ на молѣніе
насъ, шѣдшихъ въ храмъ твоѣ сѣтѣи днѣе, помазати
вжѣстственнымъ елѣемъ недѣгѣющеа раба твоѣго.

Таже стѣхѣры, глаголю:

Подобенъ: Давъ еси знаменіе:

Давъ еси бѣгодати твою, твоими бѣгопремѣнителю аплы члвѣколюбче, ѳеемъ стѣымъ твоимъ цѣлѣити всѣхъ ѣзвы же и недѣги: тѣмже къ ѳею твою вѣрнѡ пристѣпашаго, и нынѣ ѣкѡ бѣгодѣобенъ ѡстѣи, помилѡи, ѡ всѣкагѡ недѣга ѡчѣсти, и пици нечлѣбныа твою сподоби, гдѣи.

Призри непостижиме съ нѣсе, ѣкѡ бѣгодѣобенъ, рѣкою невидимю твою знаменавъ члвѣколюбче наша чѣства, ѳеемъ твоимъ бжѣственнымъ, притекающемъ къ тебѣ вѣрнѡ, и просѣщемъ прегрѣшеній ѡстѣленіе дарѡи, и исцѣленіе дѡшѣи и тѣлѡ, да любѡвию прославитъ тѡ, величѡ державѡ твою.

Помазаніемъ ѳеа твоегѡ, и сѣенникѡвъ члвѣколюбче ѡслазаніемъ, раба твоегѡ ѡстѣи свѣше, недѣгѡвъ свѡдѡи, дѡшѣвныа же скѣрны ѡчѣсти, ѡмыи спсе, и многоплѣтенныхъ совлазнѡвъ ѣзѡви: болѣзни ѡчѣстиши, ѡстѡлнѣ ѡженѣи и скѡрѡи потреби, ѣкѡ цѣдрѡ и бѣгодѣобенъ.

Глава, и нынѣ, бѣгѡрѡдиченъ:

Тебѣ чѣтѣишѡю црѣвѡ палаѣтѡ молю многопѣта, ѡѣмъ мой ѡчѣсти ѡскверненныи всѣкими грѣхѡми, и жилище красное пребжѣственныа трѣцы сотвори, ѣкѡ да силѡ твою и безмѣрнѡю млѣть величѡ спсѣемый, непѡтребныи раба твоѡи.

Таже, Трѣстѡе: Прѣстѡа трѣце: По Ѳче нашѡ: **ѣкѡ** твоѡ еѣтъ црѣтво:

Тѣже тропарь, гласъ ѿ:

Скорый въ застѣплѣніи еди́нъ сый хрѣтѣ, скорое свѣше покажи погѣщеніе страждущемѹ рабѹ твоемѹ, и́збави недѣгъвъ, и горькихъ болѣзней: воздвигни во ѣже пѣти тѣ и славити непрестанно, мѣтвами бѣи, еди́не члѣвколюбче.

По снхъ же діаконъ, и́ли первыи ѿ сщѣнникъвъ,
ѣктенію сию:

И́ромъ гдѹ помолнмса:

Ѡ свѣшнѣмъ мѣрѣ:

Ѡ мѣрѣ всегѹ мѣра:

Ѡ стѣмъ храмѣ семъ, и съ вѣрою:

Ѡ ѣже бл҃гословѣтнса елѣю семѹ снлоу и дѣйствомъ и́найтѣемъ стѣгъ дх҃а, гдѹ помолнмса.

Ѡ рабѣ бж҃и [и́ли: ѿ рабѣ бж҃іей] и́мкъ, и ѿ ѣже възѣ погѣщеніи егѹ, и ѣже прѣити на него бл҃годати стѣгъ дх҃а, гдѹ помолнмса.

Ѡ ѣже и́збавѣтнса емѹ и́ намъ ѿ всѣкѣмъ скорби, гнѣва и́ нѣжды:

Застѣпи, сп҃си, помилѣй, и сохрани егѹ и́ насъ бж҃е:

Престѣю, пречѣю:

Тѣже глаголетъ первыи ѿ сщѣнникъвъ мѣтвѹ елѣа на́ кандиломъ. Вѣдомо вѣди, іакъ, въ величѣй цркви, вмѣстѹ воды, вѣно въ кандило мѣтвомаслѣа влагѹютъ.

Гдѹ помолнмса. Гдѣи, помилѣй.

Гдѣи, мѣтїю и́ щедрѹтами твоими и́сцѣлѣай сокрѣ-
шеніа дѣшъ и́ тѣлесъ нашихъ: самъ влако, ѿсѣти елѣй сѣи, іакоже вѣти помазѹющимъ ѿ негѹ во

ищѣленіе, и въ премѣненіе всѣхъ страсти, скверны плоти и дѣха, и всѣхъ зла: да и въ сѣмъ прославитсѧ твоѣ престѣбе има, Оца и сѣна и стѣгѠ дѣха, нынѣ и прѣснѠ и во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

Сщїенницы же прочїи тѣхъ кѡпнѠ съ нимъ чѣдѣтъ мѣтвѣ тѣюжде.

Во єлїкѠ же глаголетсѧ мѣтва Ѡ сщїенникѡвъ, поѡтсѧ тропарї сѣд.

Гласъ д: Скорый въ застѣплѣнїи єдинъ сый хрѣте, скорое свѣше покажи посѣщеніе страждущемѣ рабѣ твоемѣ, и збави недѣгѡвъ, и горькихъ болѣзней: воздвїгни во єже пѣти тѣ и славити непрестаннѠ, мѣтвами вѣцы, єдине члѣвколюбче.

Дѣшевными очїма ѡслѣплѣнъ, къ тебѣ хрѣте прихѡждѣ, ѡкоже слѣпый Ѡ рожденїа, въ покажнїи зѡвѣ тебѣ: мѣтивъ намъ бѣди, єдине бѣгопремѣнїтелю.

Гласъ г: Дѣшѣ мою гдѣи во грѣсѣхъ всѣческихъ, и безмѣстными дѣланьми люте разслабленнѣю, воздвїгни бжѣственнымъ твоимъ предстѣтельствомъ, ѡкоже и разслабленнаго воздвїглъ єси дрѣвле, да зѡвѣти спсѣемъ: щедрый, даждь ми хрѣте ищѣленіе.

Гласъ в: ѢкѠ гдѣнѣ оучнкѣ воспрїалъ єси прѣвне євѣліе: ѡкѠ мѣнкѣ и машин єже неѡписанное, дерзновѣніе, ѡкѠ братѣ бжїи: єже молитсѧ, ѡкѠ іерѣрхъ. моли хрѣта вѣа, спсѣтисѧ дѣшамъ нашимъ.

Гласъ д: Очѣе єдинородное бѣгѣ слово, прїшѣдшее къ намъ въ послѣднѣа днї, ѡкѠвѣ бжѣственне, прѣрѣваго тѣа показѣ іерлїмлянѡмъ пѣстырѣ и оучителѣ, и

вѣрнаго строителя тайнствъ дѣовныхъ: тѣмже тѣ вси
чтимиъ, апле.

Гласъ г: Въ мѣрѣхъ сѣе, цѣннодѣйствитель показася еси: хрѣтово во прѣвнѣ ѿвѣіе исполнивъ, положиъ еси дѡшѡ твою ѡ людехъ твоихъ, и спсавъ еси неповинна ѡ смѣрти: сегѡ ради ѡстѣлася еси, ѿакѡ великіи тайникиъ бжїа блгодати.

Гласъ тойже: Велика ѡверѣте въ вѣдахъ тѣ поборника вселеннаа, стрѣтотѣрпче, ѿзыки повѣждающа: ѿкоже ѡвѡ лѡвѡ низложиъ еси гордыню, и на подвигъ дерзновѣнна сотвориъ вѣстора: такѡ сѣе димїтрїе, хрѣтѡ бгѡ молиса, даровати намъ вѣлію мѣть.

Гласъ тойже: Стрѣтотѣрпче сѣий, и цѣлѣбниче пантелеїмоне, моли мѣтвиваго бга, да прегрѣшенїи ѡставленїе подастъ дѡшамъ нашимъ.

Гласъ и: Стїи безсребренницы и чѡдотворцы, постѣтитѣ немощи нашѡ: тѡне прїаствѣ, тѡне дадите намъ.

Гласъ ѿ: Величїа твоѡ дѣвственниче, ктѡ повѣствѣ; точиши во чѡдеса, и изливаѣши ищѣлѣнїа, и молишиса ѡ дѡшамъ нашихъ, ѿакѡ бгѡсловъ и дрѡгъ хрѣтовъ.

Бгѡродиченъ: Молѣнїе тѣплое, и стѣна неѡборимаа, мѣти источниче, мірови привѣжище, прилѣжниѡ вопїемъ ти: бѣе влѣще предвари, и ѡ вѣдѡ иѡзбави ны, ѣдина вскорѣ предстательствѡущаа.

Дїаконъ: Вѡнмемъ.

Сѣенникъ пѣрвыи: Миръ всѣмъ.

Ликъ: И дѡхови твоемѡ.

Діакоузъ: Премѣдрость, вѡнмемъ.

Чтѣцъ, прокіменъ, гласъ а:

Бѣди, гди, млтѣ твоа на насъ, ѿкоже оуповахомъ на тѡ.

Стіхъ: Радѡи́телеа праведнїи ѡ гдѣ, правымъ подобаетъ похвала.

Апѡстолъ:

Сѡборнагѡ посланїа іакѡвла чтенїе.

Вѣдомо же бѣди, ѿкѡ апѡстолъ ѡ діакѡна чтѣтелеа,

[Зачало ѱз]:

Пратїе, ѡбразъ прїимїте слѡстраданїа и долготерпѣнїа, прѡрѡки, иже глаголаша именемъ гднимъ. Се блжїмъ терпѣщымъ: терпѣнїе ѡвле слышасте, и кончинѡ гдню видѣсте, ѿкѡ многомлтивъ єсть гдъ, и щедръ. Прѣжде же всѣхъ, братїе моа, не кленїтелеа ни нѡбомъ, ни землѣю. ни инѡю кобою клатвоу: бѣди же вамъ, єже єи, єи, и єже ни, ни: да не въ лицемѣрїе впадѣте. Слѡстраждетъ ли ктѡ въ васъ: да млтвѡ дѣетъ. блгодѣшствѡдетъ ли ктѡ: да поетъ. Поликтъ ли ктѡ въ васъ: да призоветъ пресвѣтеры црковныа. и да млтвѡ сотворѡтъ надъ нїмъ, помазавше єгѡ ѿлеемъ во има гдне. И млтѡа вѣры спїетъ болашаго. и воздвїгнетъ єгѡ гдъ: и аще грѣхї бѡдетъ сотворїаъ, ѡпѡстѡтѡтелеа ємѡ. Испѡвѣдайте оѡбѡ дрѡгъ дрѡгѡ согрѣшєнїа, и молїтелеа дрѡгъ за дрѡга, ѿкѡ да ищѣлѣете: многѡ бо мѡжетъ млтѡа прѡнагѡ посѣшєствѡема.

Сщїенникъ пѣрвый:

Жиръ тн.

Алладіа. Глазъ н.

Стїхъ: Алтъ н сдъз воспонъ тебѣ гдн.

Евліе ѡ лѡкн, [Зачало нг]:

Ро время оно, законникъ нѣкїи пристѹпи ко їисѹ, нискѹшаа егѡ, н глагола: оѹчтаю, что сотвори въ животъ вѣчный наслѣдѹю; Онъ же рече къ немѹ: въ законѣ что писано єсть; какъ чтеши; Онъ же ѡвѣщаваъ рече: возлюбивши гда бга твоегѡ ѡ всегѡ сѣрдца твоегѡ, н ѡ всеа дѹши твоеа, н всею крѣпостїю твоею, н всемъ помышленїемъ твоимъ: н ближнѡгѡ своего ѡакъ самъ себѣ. Рече же емѹ: правъ ѡвѣща, сїе сотвори, н живъ будеши. Онъ же хота ѡправдїтиа самъ, рече ко їисѹ: н кто єсть ближнїи мой; Ѣвѣщаваъ же їисъ рече: человекъ нѣкїи схождаше ѡ іерлїма во іерїхонъ, н въ разбойники впадѣ, нже совлѣкше егѡ н ѡзвы возложше ѡндѡша, ѡставьше єле жива сѹща. По сладчану же сщїенникъ нѣкїи схождаше пѹтемъ тѣмъ: н видѣвъ егѡ, мимоидѣ. такожде же н левїтъ, бѣвъ на томъ мѣстѣ, пришѣдъ н видѣвъ, мимоидѣ. Самарянїнъ же нѣкто грядїи прїидѣ надъ негѡ, н видѣвъ егѡ милосѣрдова: н пристѹпль ѡбвѣзѡ стрѹпы егѡ, возливѡа мѡсло н вїно: всадївъ же егѡ на свой скѡтъ, приведѣ егѡ въ гостїнницѹ, н прилѣжа емѹ. н надтрїа нзшѣдъ, нзѣмъ два сребреника, дадѣ гостїнникѹ, н рече емѹ: прилѣжи емѹ, н єже аще прїиждивѣши, азъ, егда возвращѣа, воздамъ тн. Кто оѹбѡ ѡ тѣхъ

трѣхъ бліжній мнѣтъ ти еа быти впадшемѡ въ раз-
бойники; Онъ же рече: сотвори выи мѣтъ съ нимъ.
рече же емѡ иисъ: иди и ты твори такожде.

Таже: Помилуй насъ еже, по величїи мѣти твоєи,
молимъ ти еа, оуслыши и помилуй.

Гди, помилуй, трижды.

Еще молимса ѡ мѣти, жизни, мирѣ, здравїи,
спсєніи, пощєніи и ѡставленїи грѣхѡвъ раба вѣа
[или: равы вѣїи] **имкъ.**

Гди, помилуй, трижды.

Ѡ еже прости тиса емѡ всакомѡ согрѣшенїю,
болномѡ и неболномѡ, гдѡ помолимса.

Гди, помилуй, трижды.

И возгласъ: Икѡ мѣтивъ и члѣвоколювецъ бѣ єси,
и тебѣ славу возсылаемъ, оцѡ и снѡ и стѡмѡ дхѡ,
нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ.

Ликъ: Яминь.

Дїаконъ: Гдѡ помолимса.

Ликъ: Гди, помилуй.

Щєнникъ мѣтвѡ:

Безначальне, вѣчне, сѣе сѣтыхъ, єдинороднаго тво-
его снѡ низпославый, ищєлающаго всакой не-
дѡгъ, и всаку ѡзю дѡшъ и тѣлесъ нашихъ, низпосли
сѣаго твоего дхѡ и ѡсѣи єлей сєи, и сотвори и пома-
зѡщемса твоємѡ рабѡ **имкъ**, въ совершенное и збав-
ленїе грѣхѡвъ єгѡ, въ наслѣдїе црѣтѡа нѣнагѡ.

**Вѣдомо буди, ѡкѡ нѣцыи мѣтвѡ оубѡ сїю даже до
здѣ токѡ глаголютъ, съ возгашенїемъ: Твое бо
єсть еже мїловати:**

Нѣцыи же даже до конца глаголютъ:

Ты бо еси бгъ велии и дивенъ, храняи завѣтъ твой и мѣть твою любящымъ тѣ, дажи избавленіе грѣхѡвъ, сѣымъ твоимъ отрокомъ иигомъ хрѣтомъ: пакн рождей насъ ѡ грѣхѡ: просвѣщаи слѣпыя, исправляи низверженныя, любяи праведныя и грѣшныя милды: пакн ижедыи насъ ѡ тьмы и сѣни смертныя, глаголай сѣщымъ во оузахъ: изыдите, и сѣщымъ во тьмѣ: ѡкрыи телѣ. возсиа бо въ сердцахъ нашихъ свѣтъ въдѣнїа лица егѡ, ѡнеиже насъ ради на земли явилася естъ, и съ человекомъ поживе: прїемшымъ тѣ далъ естъ власть чадѡмъ бжїимъ быти, банию пакнбытїа синоположеніе намъ даровалъ естъ, и непричастны насъ сотвориа естъ ѡ насильства дїавола: понеже не блговолїа еси кровїю ѡчистити сѣ, но ѳеємъ сѣымъ далъ еси ѡбразъ крѣта егѡ, во еже быти намъ хрѣтовъ стады, цркомъ сїенїю, языкѡ сѣомъ, и ѡчиствый ны водою, и ѡсѣивый дхѡмъ твоимъ сѣымъ. самъ влѣко гди, даждь блгодать намъ въ слдженїе твоє сїе, якоже далъ еси мѡусею оугѡдникѡ твоємъ, и самдыа възлюбленномъ твоємъ, и іѡаннѡ избранномъ твоємъ, и всѣмъ во влѣкомъ родѣ и родѣ блгѡгодїившымъ тебѣ: сице сотвори и насъ быти слджителей нѡвагѡ твоегѡ завѣта над ѳеємъ сїмъ, егѡже оусѡбилъ еси чѣтною кровїю хрѣта твоегѡ: да совлѣкшесѣ мїрскїхъ похотей, оумремъ грѣхѡ, и поживѣмъ правдѣ, ѡвлѣкшесѣ въ него помазанїемъ ѡсїенїа хотѣщагѡ ѳеа навестїасѣ. Буди, гди, ѳей сїй, ѳей радѡванїа,

ѸЛІЙ ѠСЦІЕНІА, ѠДЕЖДА ЦРКАА, БРОНА СІЛЫ, ВСАКАГѠ ДІАВОЛЬСКАГѠ ДѢЙСТВА ѠГНАНІЕ, ПЕЧАТЬ НЕНАВѢТНАА, РАДОВАНІЕ СЕРДЦА, ВЕСЕЛІЕ ВѢЧНОЕ. ДА НІ СІМЪ ПОМАЗДЕМІИ ПАКИ РОЖДЕНІА, СТРАШНИ ВЪДѢТЪ СОПРОТІВНЫМЪ, НІ ВОЗСІАЮТЪ ВО СВѢТЛОСТЕХЪ СТѢХЪ ТВОИХЪ, НЕ НІМЩЕ СКВЕРНЫ НІНІ ВРАСКИ: НІ ДА ПРИІМУТЪ ВЪ ВѢЧНАА ТВОА ѠУПОКОЕНІА, НІ ВОСПРИІМУТЪ ПОЧЕСТЬ ГОРНАГѠ ЗВАНІА.

ТВОЕ ВО ѸСТЬ, ѸЖЕ МІЛОВАТИ НІ СПІСАТИ НЫ БЪЖЕ НАШЪ: НІ ТЕБѢ СЛАВЪ ВОЗСЫЛАЕМЪ, СО ѸДИНОРОДНЫМЪ ТВОИМЪ СІНОМЪ, НІ ПРЕСТѢИМЪ НІ БЛГІМЪ НІ ЖИВОТВОРАЩИМЪ ТВОИМЪ ДХѠМЪ, НЫНѢ НІ ПРИСНѠ НІ ВО ВѢКИ ВѢКѠВЪ, АМІНЬ.

НІ ПО МЛТВѢ ВЗЕМЛЕТЪ ІЕРЕЙ СТРУЧЕЦЪ, НІ ѠМОЧИВЪ НІ ВО СТѢИЙ ѸЛІЙ, НІ ПОМАЗДЕТЪ БОЛЩАГО КРѢТООБРАЗНѠ НА ЧЕЛѢ, НА НОЗДРАХЪ, НА ЛАНИТЕХЪ, НА ѠУСТѢХЪ, НА ПЕРСЕХЪ, НА РУКАХЪ НА ѠВѢ СТРАНѢ, ГЛАГОЛА МЛТВѠ СІЮ:

ѠЧЕ СТѢИЙ, ВРАЧѠ ДШЪ НІ ТѢЛЕСЪ, ПОСЛАВЫЙ ѸДИНОРОДНАГО ТВОЕГО СІНА, ГДА НАШЕГО ІІСА ХРѢТА, ВСАКІЙ НЕДѠГЪ НІЦѢЛАЮЩАГО, НІ Ѡ СМЕРТИ НІЗБАВЛЯЮЩАГО, НІЦѢЛНІ НІ РАБА ТВОЕГО [НІНІ: НІ РАБѠ ТВОЮ] **НІМЪ**, Ѡ ѠБДЕРЖАЩІА ѸГО ТѢЛЕСНЫА НІ ДШЕВНЫА НЕМОЩІ, НІ ѠЖИВОТВОРНІ ѸГО БЛГОДАТІЮ ХРѢТА ТВОЕГО: МЛТВАМИ ПРЕСТѢИА ВЛЧЦЫ НАШЕА БЦЫ, НІ ПРИСНОДѢВЫ МРІИ: ПРЕСТАТЕЛЬСТВЫ ЧТНИХЪ НЕВНЫХЪ СІЛЪ БЕЗПЛОТНЫХЪ: СІЛОЮ ЧТНАГѠ НІ ЖИВОТВОРАЩАГѠ КРѢТА: ЧТНАГѠ СЛАВНАГѠ ПРРОКА, ПРТЕЧИ НІ КРѢТІТЕЛА ІѠАНА: СТѢИХЪ СЛАВНЫХЪ НІ ВСЕХВАЛЬНЫХЪ АПЛАВЪ: СТѢИХЪ СЛАВНЫХЪ, НІ ДОБРОПОВѢДНЫХЪ МЧНКѠВЪ: ПРПВНЫХЪ НІ БГОНОСНЫХЪ ѠТЕЦЪ

нашихъ: сѣихъ и исцѣлителей безсребренниковъ, космы и дамїана, кѡра и іѡанна, пантелеїмона и ѳрмолаа, самψѡна и діомїда, фѡтїа и анікїты: сѣихъ и прѣвнѣихъ бѣоотѣцъ іѡакїма и анны, и всѣхъ сѣихъ.

Ико ты еси истѡчникъ исцѣленїй, вѣже нашь, и тебѣ слава возсылаемъ, со єдинободнымъ твоимъ сїномъ, и єдинобщнымъ твоимъ дхѡмъ, нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

Сїа мїтва глаголетсѡ ѡ єдинагѡ коегѡждо сїенника по єже рещи єѡаіе и мїтѡвѣ, помазѡщагѡ вкѡпѣ ѳлаемъ недѡвѡщаго.

Дїаконъ: Вѡнмемъ.

Сїенникъ вторїй: Жїръ всѣмъ.

Прокїменъ, гласъ ѡ: Врѣпость моѡ и пѣнїе моє гдѣ, и бысть мнѣ во сїсенїе.

Сѣихъ: Наказѡа наказѡа ма гдѣ, смєрти же не предаде ма.

Иплъ къ рїмлянамъ, [зачало рѣї]:

Братїе, должи єсмы мы сїльнїи немѡщїи немѡщныхъ носити, и не себѣ ѡугождати. Кїждо же васъ ближнемѡ да ѡугождаетъ во бл҃гоє къ созданїю. Иво и хрїтѡсъ не себѣ ѡугоди, но ѡкоже єсть писано: поношенїа поносащихъ тебѣ нападѡша на ма. Елика во преднаписана быша, въ наше наказанїе преднаписашасѡ, да терпѣнїемъ и ѡутѣшенїемъ писанїй, ѡпованїе ймамы. Бгѡ же терпѣнїа и ѡутѣшенїа, да дастъ вамъ тѡжде мѡдрствовать дрѡгъ ко дрѡгѡ, ѡ хрїтѣ йисѣ: да єдинобщнѡ єдиными ѡусты славите бга и оца

гда нашегѡ іиса хрѣта. Тѣмже пріемлите другъ друга, ѡкоже и хрѣтоу пріятъ васъ во славу вѣію.

Сщѣнникъ второй: Ширъ ти.

Алладіа, глаголю: ѳ:

Стіхъ: Млти твоа, гди, во вѣкъ воспой.

Сщѣнникъ второй.

Свѣдѣніе ѡ лѣтѣ, [зачало чд]:

Ро время оно, прииде іисъ во іеріхонъ. И се мѡжъ нарицаемый закхей: и сей бѣ старей мытаремъ, и той бѣ богатъ. И искаше видѣти іиса, кто естъ: и не можаше ѡ народа, ѡкво възрастомъ малъ бѣ. И предтѣкъ возлѣзе на ѡгодичинъ, да видитъ: ѡкво тѣдѣ хоташе миндти. И ѡкво прииде на мѣсто, воззрѣвъ іисъ, видѣвъ егò, и рече къ немъ: закхее, потщався слѣзи, днесь бо въ домъ твоёмъ подоваетъ ми быти. И потщався слѣзе, и пріятъ егò раддася. И видѣвше вси роптахъ, глаголюще, ѡкво ко грѣшнъ мѡжъ видѣ витати. Ставъ же закхей, рече ко гдѣ: се полъ имѣніа моего, гди, дамъ нищымъ, и аще когò чимъ ѡвидѣхъ, возвращу четверицею. Рече же къ немъ іисъ: ѡкво днесь спсєніе домъ семъ бысть: занє и сей сынъ авраамъ естъ. Прииде бо снъ члвкъ възыскати и спсѣти погнѣшаго.

Діаконъ же:

Помниди насъ вѣе: Стр. 196.

Сщѣ молима ѡ млти, жнзни:

ѡ еже проститиса емъ:

ѡкво млтивъ, и члвколюбецъ бгъ:

Сщѣнникъ мѣтвѡ:

Бже великій и вышній, ѿ всеа твари покланяемый, премудрости истощниче, благоустроителя неслѣдимая бездно, и благоустроителя неслѣдимая пучино: самъ члвколюбче вѣко, превѣчныхъ и дивныхъ вѣже, егжеже никтоже ѿ челоуѣкъ помыслиаи можетъ постигнѡти, призири, оуслыши насъ недостойныхъ рабовъ твоихъ, и иждже ѡ величїемъ имени твоёмъ славы сей принесемъ, низпосли твоегѡ дара исцѣленїа, и ѡставленїе грѣховъ: и исцѣли егѡ во множествѣ мѣти твоеа. Ей, гди благопремѣнителю, еди́не мѣтвѣ и члвколюбче, кажда ѡ словахъ нашихъ: вѣдый, ѿкѡ належитъ помыслъ челоуѣка на лѡкаваа ѿ юности егѡ: не хотаи смѣрти грѣшника, но ѿкѡ ѡбратитиса и живѡ быти емѡ: грѣшныхъ ради спсѣнїа во члвчивыйса вѣгъ сый, и создавыйса за созданїе твое. ты еси рекїи: не придохъ призва́ти праведныхъ, но грѣшныхъ въ пока́нїе: ты еси, овчаъ разыскавый заблѡдшее: ты еси, погнѡшю драхмѡ прилѣжнѡ разыскавый и ѡбрѣтый: ты еси рекїи, ѿкѡ грядѡщаго ко мнѣ не иженѡ вонъ: ты еси, иже владнїцы честнѣи твои ноуѣ слезами ѡмочившиа не возгнѡшавыйса: ты еси рекїи: слажда аще падѣши, востани, и спсѣшиса: ты еси рекїи, ѿкѡ радость бываѣтъ на нѣси ѡ единомъ грѣшницѣ кающемса. самъ призири, благоустроитель вѣко, съ высоты сѣбѣа твоеа, соусаивъ насъ грѣшныхъ и недостойныхъ рабовъ твоихъ благода́тїю сѣагѡ дха въ часъ сей, и всеаи въ раба твоегѡ

ѿмкѡ, познѡвашаго своѡ согрѣшѣніа, ѿ пристѣпльшаго къ тебѣ вѣроу: ѿ прїимѡ своиѡ тѣ члѣвѣколѣбіемѡ, ѡще что согрѣшилѡ ѣсть слѡвомѡ, ѿли дѣломѡ, ѿли помышленїемѡ, прѡстївѡ ѡчиѣсти егѡ ѿ чїста сотворїи ѡ всѡкагѡ грѣха, ѿ прїиснѡ спребываѡ емѡ, сохрани прочее лѣто живота егѡ ходѡща во ѡправданїихѡ твоихѡ, во еже не котѡмѡ быти емѡ послѣднїе діаволѡ: ѡкѡ да ѿ вѡ немѡ прослѡвится прѣстѡе ѿма твоѡ.

Возгласъ: Твоѡ во есть еже мїловати, ѿ спїсати ны, хрїтѡ бже, ѿ тебѣ славѡ возсылаемѡ со безначальнымѡ твоимѡ оцѣемѡ, ѿ прѣстѡимѡ ѿ блгнїмѡ ѿ живѡтворящимѡ твоимѡ дхѡмѡ, нынѣ ѿ прїиснѡ ѿ во вѣки вѣкѡвѡ, аминь.

По мїтвѣ же ѡвїе вторїи іерей взѣмлетѡ стрѣецѡ вторїи, ѿ ѡмочївѡ ѿ во сѣгїи елѣи помазѡетѡ волѡщагѡ, глагола мїтвѡ:

Оче сѣгїи, врачѡ дѡшѡ ѿ тѣлесѡ: **Зри стр. 198.**

Дїаконѡ же: Вѡнмемѡ:

Сщїенникѡ третїи: Мирѡ всѣмѡ.

Прокїменѡ, гласѡ г: Гдѡ просвѣщенїе моѡ ѿ спїситель моѡ, когѡ ѡубоюѡса;

Стїхѡ: Гдѡ защїтитель живота моегѡ, ѡ когѡ ѡустрашѡса;

ѿплѡ къ корїнѡланѡмѡ, [зачало рїг]:

Пратїе, вы естѡ тѣло хрїтѡво, ѿ ѡуди ѡ частї. ѿ ѡвы ѡѣво положїи бгѡ во цркви, перѡвѣ аплы, вторѡе пррѡки, третїе ѡучїтели: потѡмѡ же сїлы, таже дарованїа ѿсцѣленїи, застѣпленїа, правленїа, рѡди лѡзыкѡвѡ. еда вси аплы; еда вси пррѡцы; еда вси ѡучї-

тели; ѳда вси силы; ѳда вси дарованіа имѡтъ ищѣ-
леній; ѳда вси ѡзыки глаголютъ; ѳда вси сказѡютъ;
Ревнѡйте же дарованій большіхъ: и ѳще по превосхож-
денію пѡтъ вамъ показѡю. Ище ѡзыки человѣчески-
ми глаголю и аггльскими, любве же не имамъ, быхъ
[ѳакѡ] мѣдъ звенѡщи, или кѡмвалъ звачѡаи. И аще
имамъ пррочество и вѣмъ тайны всѡ, и весь рѡзумъ:
и аще имамъ всю вѣрѡ, ѳкѡ и горы преставаѡти, любве
же не имамъ, ничтѡже ѳсмь. И аще раздамъ всѡ имѣ-
ніа моѡ, и аще предамъ тѣло моѡ, во ѳже щеши ѳ:
любве же не имамъ, никаѡ польза ми ѳсть. Любѡ
долготерпѣтъ, милосѣрдствѡдетъ: любѡ не завѡдитъ:
любѡ не превозноситсѡ, не гордѣтсѡ: ни безчинствѡ-
етъ, не ищетъ своѡ си, не раздражаѣтсѡ, не мыслѣтъ
сла: не радѡетсѡ ѡ неправдѣ, радѡетсѡ же ѡ истинѣ:
всѡ любитъ, всемѡ вѣрѡ ѳмлетъ, всѡ ѡповѡетъ, всѡ
терпѣтъ: любѡ николиже ѡпадаѣтъ.

Сщѣнникъ третій: Миръ ти.

Діаконъ: Премѡдрость, вѡнмемъ. Иллиѡіа, гласъ ѳ:

**Стѣхъ: На тѡ гди ѡповѡхъ, да не постыждѡса въ
вѣкѡ.**

Сщѣнникъ третій четѣтъ:

ѳѡіаѳе ѡ матѡѳа, [зачѡло ѡд ѡ полѡ]:

Ро время ѡно, призвавъ иисъ ѡванѡдѡсѡтъ ѡчѣнкѡ
своѡ, даде имъ власть на дѡсѣхъ нечѣстныхъ, ѳакѡ
да и згонѡтъ ихъ, и цѣлѣти всѡкъ недѡгъ, и всѡкъ
болѣзнь. Сѣѡ ѡванѡдѡсѡтъ посла иисъ, заповѣда имъ,
глагола: на пѡтъ ѡзыкѡ не идѣте, и во градѡ самарѡн-
скій не внѣдите. Идѣте же пѡче ко ѡвцѡмъ погѣ-

шымъ домѡ ѳилеа. Ходяще же проповѣдѡйте, глаголюще: ѳакѡ приближиса црѣтвіе нѣное. Болыцыа ищѣлайте, прокаженныа ѡчищайте, мѣртвыа воскрешайте, вѣсы и згоняйте: тѡне прїаєте, тѡне дадите.

Дїаконъ же ѡвїе глаголетъ ѳктенїю сїю:

Помнѡди насъ вѣже: **Стр. 196.**

Ѣще молимсѡ ѡ мѡлти, жїзни:

Ѣже простїтисѡ ѳмѡ:

И возгласъ: ѳакѡ мѡлтивъ:

Дїаконъ: Гдѡ помолимсѡ.

Ѣщенникъ глаголетъ мѡтвѡ:

Рѡко вседержителю, сѣый црѣю, наказѡди и не ѡумерщвлѡди, ѡтверждади низпадающыа, и возводѡди низверженныа, тѣлесныа скѡрби и исправляди челоуѣкѡвъ: молимсѡ тебѣ вѣже нашъ, ѳакѡ да наведеши мѡть твою на ѳлеї сїи, и на помазѡщыа сѡ ѡ негѡ во йма твоѡ: да вѡдетъ и мѡ во ищѣленїе дѡши же и тѣла, и во ѡчищенїе и и змѣненїе всѡкїа страсти, и всѡкагѡ недѡга, и ѳази, и всѡкїа скверны плѡти и дѡха. Ѣй, гди, врачѣбнѡю твою силѡ съ нѣсѣ низпосли, прикосни сѡ тѣлеси, ѡгаси ѡгнѣвицѡ, ѡкроти страсть, и всѡкѡю нѣмоць тѡлщѡю сѡ. вѡди врачѡ рабѡ твоегѡ [и ли: рабѡ твоеѡ] **и мѡкъ**, воздвїгни ѳгѡ ѡ одра волѣзненнагѡ, и ѡ лѡжа ѡслобленїа цѣла и всеовершенна, дѡрди ѳгѡ црѣкви твоеї бѡгѡдѡждающа и творѡща волю твою.

Возгласъ: Твое во ѳсть, ѳже мїловати и спїсати ны вѣже нашъ: и тебѣ слава возсылаемъ, ѡцѡ и снѡ и сѣѡмѡ дѡхѡ, нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

По мѣтвѣ же третій іерей взѣмлетъ стрѣлецъ третій, и ѡмочивъ и во сѣи ѣлѣи, помазѣетъ болящаго, глагола мѣтвѣ:

Оче сѣиѣи, врачѣ дѣшъ и тѣлѣсъ: **Зри стр. 198.**

Діаконъ: **Вѡнмемъ.**

Сщїенникъ четвѣртый: **Миръ всѣмъ.**

Прокіменъ, гласъ д: **Вѡнъже аще дѣнь призовѣ тѣ:**
скѡроу оуслыши мѣ.

Стихъ: **Гдѣи,** оуслыши мѣтвѣ мою, и воплъ мой.

Аплъ къ корінаѡномъ, [зачало рїв]:

Рратїе, вы есте цѣркви бѣа жива, ꙗкоже рече бѣъ, ꙗкѡ вселюса въ нѣхъ и похождѣ, и бѣдѣ и мѣ бѣъ, и тѣи бѣдѣтѣ мнѣ людіе. Тѣмъже и зыдїте ѡ средѣ и хъ, и ѡлѣчїтеса, глаголетъ гдѣ, и нечистотѣ не прикасайтеса, и азъ прїимѣ вы. И бѣдѣ вамъ во оцѣ, и вы бѣдете мнѣ въ сыны и дщѣри, глаголетъ гдѣ вседержїтель. Оуцева оубо и мѣще ѡбѣтовѣнїа, ѡ возлюбленїи, ѡчїстимъ себѣ ѡ всѣкїа сквѣрны плѡти и дѣха, творѣще сѣиїю въ стрѣсѣ вѣїи.

Сщїенникъ: **Миръ тѣи.**

Алладїа, гласъ вѣ.

Стихъ: **Терпѣ потерпѣхъ гдѣ, и вѣлѣтѣ мѣ.**

Сщїенникъ четвѣртый:

Ѣнїаѣ ѡ матѣ.ѣа, [зачало кѣ]:

Ро времѣ оно, прїшедъ иїсъ въ дѡмъ петрѡвъ, видѣ тѣшѣ ѣгѡ лежащѣ, и огнѣмъ жегѡмѣ. И прикоснѣса рѣцѣ ѣлѣ и ѡстави и огнь: и воста, и слѣжаше ѣмѣ. Побѣ же бѣвшѣ, приведѡша къ немѣ вѣсны многїи и и згнѣ дѣхи слѡвомъ, и всѣ болящїа

ищѣлаи. Да свѣдетсѧ речѣнное исаіемъ пророкомъ глаголющимъ: ТОЙ НЕДЪГИ НАША ПРИЈАТЪ, И БОЛѢЗНИ ПОНЕСЕ. ВѢДѢВЪ ЖЕ ІИСУ МНѠГИ НАРОДЫ ОКРЕСТЪ СЕБѢ, ПОВЕЛѢ ИТИ НА ОНЪ ПОЛЪ. И ПРИСТЪПЛЪ ЄДИНЪ КНИЖНИКЪ, РЕЧѢ ЄМЪ: ОУЧТАЮ, ИДЪ ПО ТЕБѢ, АМОЖЕ АЩЕ ИДЕШИ. ГЛАГОЛА ЄМЪ ІИСУ: ЛИСИ ІАЗВИНЫ ИМѠТЪ, И ПТИЦЫ НЕНУЖА ГНѢЗДА: СЫНЪ ЖЕ ЧЛѢВЧЕСКІИ НЕ ИМАТЬ ГДѢ ГЛАВЫ ПОДКЛОНИТИ. ДРУГІИ ЖЕ Ѡ ОУЧЕНИКЪ ЄГѠ РЕЧѢ ЄМЪ: ГДІ, ПОВЕЛИ МИ ПРЕЖДЕ ИТИ И ПОГРЕБИТИ ОТЦА МОЕГО. ІИСУ ЖЕ РЕЧѢ ЄМЪ: ГРАДИ ПО МНѢ, И ѠСТАВИ МЕРТВЫХЪ ПОГРЕБИТИ СВОА МЕРТВЕЦЫ. И ВЛѢЗШЪ ЄМЪ ВЪ КОРАБЕЛЬ, ПО НЕМЪ ИДОША ОУЧНИЦЫ ЄГѠ.

Діаконы же: Помилди насъ вѣже: **Стр. 196.**

Єще молимсѧ Ѡ млти, жи́зни:

Ѡ єже проститисѧ ємъ:

И возгласъ: **И**кѡ млтвѣ:

Діаконы: **Г**дѡ помолимсѧ.

Сщ҃енникъ млтвѣ:

Блже и члѣволюбче, блгодѣробне и многомлтиве **Г**дѡ, многій въ млти, и богатыи въ блгостыни, оче щедрѣтъ, и вѣже всѧкагѡ оутѣшенїа, оукрѣпивыи ны стѣми твоими аплами, єлѣемъ съ млтвою немощи людѣи цѣлїти: самъ и єлѣи сей вчинїи въ цѣльвѣ Ѡ негѠ помазующимсѧ, въ премѣненїе всѧкагѡ недѣга, и всѧкїа їази, во избавленїе сѡлъ, чащымъ єже Ѡ тебе спсѣнїа. єи, влѧко, гдѡ вѣже нашъ, молимъ ти сѧ всеи́льне, єже спсѣти всѧ ны, єдине дѡшъ же и тѣлесъ врачѣ, ѡсѣти всѧ ны: всѧкъ недѣгъ ищѣлааи, ищѣлаи

и раба твоего [и́ли: и рабѹ твою] и́мкѡ, воздвигни
 ѿ́го ѿ́ о́дра волѣзненнагѡ мѣтїю твоею бѣ́гости, по-
 сѣти ѿ́го мѣтїю и щедрѡтами твоими: ѿ́женіи ѿ́ негѡ
 всѣ́къю волѣзнь и нѣ́мощь, ѿ́акѡ да воста́вѡ рѣ́кою
 твоею крѣ́пкою, порабо́таетѡ тебѣ́ со всѣ́кимѡ бѣ́года-
 рѣ́ніемѡ: ѿ́акѡ да и ны́нѣ́ причаща́ющеса твоегѡ́ неиз-
 глагола́ннагѡ члѣ́вколю́біа, поѣ́мѡ и сла́внмѡ тѣ́, тво-
 ра́щаго великаа и чѣ́днаа, сла́внаа же и и́зрѣ́днаа.

**Твое́ во ѿ́сть, ѿ́же мѣ́ловати, и спѣ́ати ны́ вѣ́же
 на́шѡ:**

**По мѣ́твѣ́ же ѿ́біе четвѣ́ртый іерейъ взѣ́млетѡ стрѣ́-
 че́цѡ четвѣ́ртый, и ѡ́мочѣ́вѡ и́ во сѣ́ый ѿ́леіи, помазѡ́детѡ
 вола́щаго, глаго́ла мѣ́твѣ́:**

О́че сѣ́ый, врачѣ́ дѡшѡ и тѣ́леса́: Зри́ стр. 198.

Діа́конѡ: вѡ́нмемѡ:

Іерейъ па́тый: Жі́ръ всѣ́мѡ.

**Прокі́менѡ, гласѡ ѿ́: Ты, гдѣ́и, сохрани́ши ны́, и
 соблюде́ши ны́ ѿ́ ро́да сегѡ́, и во вѣ́кѡ.**

Сті́хѡ: Спѣ́и ма́ гдѣ́и, ѿ́акѡ ѡ́скѡ́дѣ́ преподо́бный.

Діа́конѡ: Премѡ́дрость.

ѿ́плаѡ къ корі́на́анѡмѡ, [зача́ло рѣ́ни]:

Пра́тіе, не хо́цемѡ ва́сѡ не вѣ́дѣ́ти ѡ́ скорби́ на́шей,
 бѣ́вшей на́мѡ во а́сїи, ѿ́акѡ попере́многѡ́ и па́че
 сі́лы ѡ́тжаготї́хомеса, ѿ́акѡ не надѣ́жтиса на́мѡ и́ жити.
 Но са́ми вѡ́ себѣ́ ѡ́сѡ́жденїе́ сме́рти и́мѣ́хомѡ: да не
 надѣ́жтиса вѡ́демѡ на́ са́, но на вѣ́а возста́вля́ющаго
 ме́ртвыа: И́же ѿ́ толи́кїа сме́рти и́зба́вилѡ ны́ ѿ́сть,
 и и́збавля́етѡ: на́ны́же и ѡ́пова́хомѡ, ѿ́акѡ и ѿ́ще́

и збавитъ: Пospѣшающимъ и вамъ по насъ мѣтвон:
 да ѡ мнѡгъ лицъ ѣже въ насъ дарованіе, многими
 благоудари́тсѡ ѡ васъ.

Сщ҃енникъ: *Ии́ръ ти.*

Илладѣа, глаго́ль ѣ.

Стѣхъ: *Илти твоѡ гд҃и, во вѣкѡхъ воспѡи.*

Ѣвѣліе ѡ мат. елѣа, [Зачало ѡд]:

Рече гд҃ь притчѡ сѡи: оуподобисѡ цр҃твѣе нѣное де-
 сѡтѣимъ дѣвамъ, ѡже прѣаша свѣтѣльници своѡ,
 и и зыдоша въ срѣтеніе женихѡ. Пѡть же вѣ ѡ ни́хъ
 мѡдры, и пѡть юрѡдивы. Юрѡдивыѡ же, прѣѣмше свѣ-
 тѣльници своѡ, не взѡша съ собоѡ елѣа. Мѡдрыѡ же
 прѣѡша елѣи въ создѣхъ, со свѣтѣльници своѡми.
 Коенѡщѡ же женихѡ, воздремашасѡ всѡ, и спѡхѡ.
 Полѡнощи же во пѡль бысть: се женихъ грдѣтъ, и схо-
 дите въ срѣтеніе егѡ. Тогда возста́вше всѡ дѣвы тѡѡ,
 и оукрашиша свѣтѣльници своѡ. Юрѡдивыѡ же мѡд-
 рымъ рѣша: дадите намъ ѡ елѣа ва́шегѡ, ѡкѡ свѣ-
 тѣльницы на́ши оугасѡютъ. Ѣвѣща́ша же мѡдрыѡ, гла-
 го́люще: еда́ какѡ не достѡнетъ намъ и вамъ; идите
 же пѡче къ продающимъ и купите себѣ. Идѡшымъ же
 имъ купити, прѣиде женихъ и готѡвыѡ внидоша съ
 нимъ на браки: и затворѣны быша двѣри. Послѣди
 же прѣидоша и прочыѡ дѣвы, глаго́люще: гд҃и, гд҃и,
 ѡвѣрзи намъ. Онъ же ѡвѣщѡвъ рече имъ: а́минь гла-
 го́лю вамъ, не вѣмъ васъ. Бдите оубо, ѡкѡ не вѣсте
 дне, ни часа, во́ньже сѡи члѣвѣскѡи прѣидетъ.

Дѡаконъ же: *Помни́дѡи насъ вѣже: Стр. 196.*

ещѣ молима ѡ мѣти, жи́зни:

Ѡ еже прости́тиса е́мѹ:

И возгласъ: **И**кѡ мѣтивъ:

Діако́нъ: **Г**дѹ помóлимса.

Сщѣ́нникъ мѣтвѹ сѣѡ:

Гдѣи бже́ на́шѡ, нака́зѡмъ и́ па́ки и́сцѣлѣ́мъ, воз-
дви́зѡмъ ѡ́ зема́и ни́ща, и ѡ́ гно́ща возвы́шѡмъ
о́убо́гаго: сирóтъ о́че, и ѡ́бдѣ́ваемы́хъ прѣста́нице, и
недѡ́гдѡщи́хъ врачѹ: не́мощи на́ша не́колѣ́зненнѡ
носѣ́и, и недѡ́ги на́ша прѣ́емлѣи: въ тѣ́хости ми́лѡмъ,
превосхо́дѣи беззако́нїа, и и́змѡмъ непра́вды, ско́рый
въ по́мощь, и ко́сный во гнѣ́вѡ: дѡ́дѡвѣи на своѡ
о́чѣнкѣи, и рекѣ́и: прѣ́имѣте дѣ́ха сѣа́го: и́мже а́ще ѡста́вите
грѣ́хѣи, ѡста́вѡтсѡ и́мѡ: прѣ́емлѣи грѣ́шны́хъ пока́нїе,
и вла́сть и́мѣ́и проща́ти грѣ́хѣи мнѡ́гѡи и лю́тыѡ: и
и́сцѣлѣ́нїе пода́ѡ всѣ́мѡ, въ не́мощи и́ долгонедѡ́жїи
превы́вающы́мѡ: и́же мене́ смире́ннаго и́ грѣ́шнаго и́
недо́сто́йнаго раба́ твоегò, во мнóзѣ́хъ грѣ́сѣ́хъ спле-
тѣ́ннаго и́ страстьми́ сла́стей вѡлѡ́ющагосѡ, прѣ́звѡ́вѣи
во сѣ́и и́ превелича́ишїи степѣ́нь сщѣ́нства, и́ внѣ́ти
во внѡ́треннее за́вѣсы, во сѣ́ахъ сѣ́и́хъ, и́дѣ́же прѣ́ни-
кнѡ́ти сѣ́и аггѣ́л желѡ́ютъ, и́ слы́шати е́вѣ́льскїи гла́сѡ
гдѣ́а вѣ́а, и́ зрѣ́ти самозрѣ́чнѣ́ лице́ сѣа́гѡ возноше́нїа,
и́ наслажда́тисѡ бже́́ственны́а и́ сщѣ́нны́а лѣ́тѡргїи.
сподóбнѣи мѡ́ сщѣ́ннодѣ́йствовати прене́вѣ́сны́а твоѡ
та́йны, и́ приноси́ти тебѣ́ да́ры же́ и́ жѣ́рты ѡ́ на́шихъ
грѣ́сѣ́хъ, и́ людскѣ́хъ не́вѣ́жествѣ́ихъ, и́ ходѡ́тайство-
вати ѡ́ словѣ́сныхъ твоѣ́ихъ о́вца́хъ, да мнóгимъ и́

НЕИЗРЕЧЕННЫМЪ ТВОИМЪ ЧЛѢВКОЛЮБИЕМЪ ПРЕГРѢШЕНІА
 НѢХЪ ѠЧИСТИШИ. САМЪ ПРЕБЛГІЙ ЦРЮ, ВНДШИ МЛТВѠ МОЮ
 ВЪ СЕЙ ЧАСЪ ЖЕ Н СТѢЙ ДЕНЬ, Н НА ВСАКОЕ ВРЕМА Н
 МѢСТО: Н ВОМНІ ГААЕШ МОЛЕНІА МОЕГѠ, Н РАЕШ ТВОЕМѠ
 [НЛИ: РАЕШ ТВОЕИ] **НМКЪ**, ВЪ НЕМОЩИ ДѠШЕВНОЙ Н ТѢ-
 ЛЕСНОЙ СДѢШЕШ НСЦѢЛЕНІЕ ДАРДИ: ПОДАШ ЕМѠ ѠСТАВ-
 ЛЕНІЕ ГРѢХѠВЪ, Н ПРОЩЕНІЕ СОГРѢШЕНІЙ, БОЛЬНЫХЪ ЖЕ
 Н НЕБОЛЬНЫХЪ: ѠВРАЧДИ ЕГѠ ІАЗВЫ НЕИЦѢЛЬНЫА, ВСА-
 КІЙ ЖЕ НЕДѠГЪ, Н ВСАКѠЮ ІАЗЮ, ДАРДИ ЕМѠ ДѠШЕВНОЕ
 НСЦѢЛЕНІЕ. ПРИКОСНѠВЫЙСА ТѢЩИ ПЕТРОВѢ, Н ѠСТАВИ Ю
 ОГНЕВНИЦА, Н ВОСТА Н СЛДЖАШЕ ТЕБѢ: САМЪ ВЛКО, Н РАЕШ
 ТВОЕМѠ, **НМКЪ**, ПОДАЖДЬ ВРАЧЕВАНІЕ, Н ПРЕМѢНЕНІЕ ВСА-
 КІА ТЛЕТВОРНЫА БОЛѢЗНИ, Н ПОМАНІ БОГАТЫА ТВОА
 ЦЕДРѠТЫ, Н МЛТЬ ТВОЮ. ПОМАНІ, ІАКѠ ПРИЛѢЖНѠ НА-
 ЛЕЖИТЪ ПОМЫШЛЕНІЕ ЧЕЛОВѢКА НА ЛѠКАВАА Ѡ ЮНОСТИ
 ЕГѠ, Н НИ ЄДИНЪ ѠВЕРѢТАЕТСА БЕЗГРѢШЕНЪ НА ЗЕМЛІ:
 ТЫ БО ЄДИНЪ КРОМѢ ГРѢХА ЄСИ, ПРИШЕДЫЙ Н СПСЫЙ
 ЧЕЛОВѢЧЕСКІЙ РОДЪ, Н СВОВОДИВЫЙ НАСЪ Ѡ РАБОТЫ ВРАЖІА.
 ЯЩЕ БО ВЪ СДЪ ВНИДЕШИ СЪ РАБЫ ТВОИМИ, НИКТОЖЕ
 ѠВРАЩЕТСА ЧІСТЪ Ѡ СКВЕРНЫ: НО ВСАКАА ѠРСТА ЗАГРА-
 ДАТСА, НЕ НМДШАА ЧТО ѠВѢЩАТИ, ЗАНЄ ІАКОЖЕ РДБЪ
 ПОВѢРЖЕННЫЙ, ВСАКАА ПРАВДА НАША ПРЕД ТОВОЮ. СЕГѠ
 РАДИ ГРѢХИ ЮНОСТИ НАШЕА НЕ ПОМАНІ ГДІ: ТЫ БО ЄСИ
 НАДЕЖДА НЕНАДѢЮЩИХСА, Н ѠПОКОЕНІЕ ТРДЖДАЮЩИХСА,
 Н ѠВРЕМЕНЕННЫХЪ ВЪ БЕЗЗАКОНІИХЪ, Н ТЕБѢ СЛАВѠ ВОЗ-
 СЫЛАЕМЪ, СО БЕЗНАЧАЛЬНЫМЪ ТВОИМЪ ОЦЕМЪ, Н ПРЕ-
 СТѢИМЪ Н БЛГІИМЪ Н ЖИВОТВОРАЩИМЪ ТВОИМЪ ДХѠМЪ,
 НЫНѢ Н ПРИСНѠ Н ВО ВѢКИ ВѢКѠВЪ, АМИНЬ.

По мѣтвѣ же ѡвѣе пѣтый сѣенникъ вземлетъ стрѣлецъ пѣтый, и ѡмочивъ и во сѣый ѿлеа, помазѣетъ болящаго, глагола мѣтвѣ:

Оче сѣый, врачѣ дѣшъ и тѣлесъ: Зри стр. 198.

Діаконъ: Вѡнмемъ.

Сѣенникъ же шестый: Миръ всѣмъ.

Прокіменъ, гласъ ѿ: Помилѡи мѡ вѣе, по величѣи мѣти твоѣи.

Сѣихъ: Сѣраце чисто созижди во мнѣ вѣе, и дѣхъ правъ ѡбнови во оутрѣбѣ моѣи.

Ипѡлъ къ галагѡмъ, [зачало сѣи]:

Братіе, плодъ дѣховный ѣсть: лѡвѣ, радостъ, миръ, долготерпѣніе, бѣлгостъ, мѣрдіе, вѣра, крѡтостъ, воздержаніе: на таковыхъ нѣсть законъ. И иже хрѣтѡвы сѣтъ, плѡть распѡша со страстьми и похотьми. Ище живѣмъ дѣомъ, дѣомъ и да ходимъ. Не бывѡнимъ тѣславни, дрѣгъ дрѣга раздражающе, дрѣгъ дрѣгѣ завидѡще. Братіе, ище и впадѣтъ челоѡкъ въ нѣкое прегрѣшеніе, въ дѣховни исправляйте такоѡаго дѣомъ крѡтости: блядыи себѣ, да не и ты искѣшенъ бѣдеши. Дрѣгъ дрѣга тѣготы носите, и тѡкъ исполните законъ хрѣтѡвъ.

Сѣенникъ шестый: Миръ ти.

Діаконъ: Премѣдростъ, вѡнмемъ.

Илладіа, гласъ ѿ.

Сѣихъ: Бѣженъ мѣжъ боѡнса гѣа, въ заповѣдехъ ѿгѡ восхѡщетъ сѣлаѡ.

Діаконъ: Премѣдростъ, прѡсти, оуслышимъ сѣагѡ ѿлаа.

ѳѡіе ѡ мат.ѳеа, [зачало ѳв]:

Ро время оно, вниде иисъ во страны турскіа и сідонскіа. И се жена хананейска ѡ предѣлз тѣхъ ишэдши, возопи къ немѹ, глаголющи: помилди мѧ гди, снѧ дѣдовъ: дщи моѧ слѣ вѣсндетсѧ. Онъ же не ѡвѣща ѳи словесе. и пристѹплше оуѣнцы ѳгѡ, молѧхѹ ѳгѡ, глаголюще: ѡпѣсти ю, ѳакѡ вопіетъ въ слѣдъ насъ. Онъ же ѡвѣщаѡвъ рече: нѣсмь посланъ, токмо ко овцамъ погнѣшымъ домѹ израилева. Она же пришедши поклонисѧ ѳмѹ, глаголющи: гди, помози ми. Онъ же ѡвѣщаѡвъ рече: нѣсть добрѡ ѡати хлѣба чадѡмъ, и повреши псѡмъ. Она же рече: ѳи, гди, ибо и пси іадѧтъ ѡ крѣпницѹ падающихъ ѡ трапѣзы господей своихъ. Тогда ѡвѣщаѡвъ иисъ, рече ѳи: ѳ жено, велиа вѣра твоѧ, бѣди тебѣ, ѳакоже хощеши. и ищѣлѣ дщи ѳѧ ѡ тогѡ часа.

Діаконъ же: Помилди насъ вѣже: **Стр. 196.**

ѳще молимсѧ ѡ мѧти, жи́зни:

ѡ ѳже прости́тисѧ ѳмѹ:

возгласъ: ѳкѡ мѧтивъ.

Діаконъ: Гдѹ помóлимсѧ:

ѳѳіенникъ мѧтвѹ сѡ:

Блгодаримъ тѧ гди вѣже нашъ, блгій члѣвколюбче, и врачѹ дѡшъ и тѣлесъ нашихъ, недѹги нашѧ неолѣзненнѡ носѧй, ѳгѡже ѳзвѡю вси ищѣлѣхѡмъ: пѧстырю добрый, на взысканіе пришедый заблѹждашагѡ овчатѣ: малодѹшнымъ дажди оутѣшеніе, и живѡтъ сокрѹшеннымъ: истѡчникъ кровоточивыа дванадесѧ-

ТОЛѢТЕНЪ ВѢВШІЙ НСЦѢЛІВЫЙ: ДЩЕРЬ ХАНАНЕИНЪ Ѡ
 ЛѢТАГѠ ДѢМѠНА СВОБОДІВЫЙ: ДОЛГЪ ДАРОВАВЫЙ ДВѢМА
 ДОЛЖНИКОМА, Н ГРѢШНОЙ ЖЕНѢ ѠСТАВЛЕНІЕ ДАВЫЙ: НС-
 ЦѢЛЕНІЕ РАЗСЛАБЛЕННОМУ ДАРОВАВЫЙ, СО ѠСТАВЛЕНІЕМЪ
 ГРѢХѠВЪ ЄГѠ: МЫТАРА СЛОВОМЪ ѠПРАВДАВЫЙ, Н РАЗ-
 БОЙНИКА ВЪ ПОСЛѢДНЕМЪ ЄГѠ НСПОВѢДАНІИ ПРІЕМЫЙ:
 ГРѢХИ МІРА ВЗЕМЫЙ, Н НА КРѢТѢ ПРИГВОЗДІВЫЙ: ТЕБѢ
 МОЛНІСА Н ТЕБѢ ПРОСИМЪ, ВЪ БЛГОСТИ ТВОЕЙ, САМЪ ѠС-
 ЛАБИ, ѠСТАВИ, ПРОСТИ БЖЕ БЕЗЗАКѠНІА, Н ГРѢХИ РАБА
 ТВОЕГѠ [НЛИ: РАБЫ ТВОЕѠ] **НМКЪ**, СОГРѢШЕНІА ЄГѠ
 ВОЛНАА Н НЕВОЛНАА, ІАЖЕ ВЪ ВѢДѢНІИ Н НЕ ВЪ ВѢ-
 ДѢНІИ, ІАЖЕ ВЪ ПРЕСТУПЛЕНІИ, Н ВЪ ПРЕСЛШАНІИ, ІАЖЕ
 ВЪ НОЩИ Н ВО ДНИ: НЛИ ВЪ КЛАТВѢ СЩЕННИЧЕСТВѢИ, НЛИ
 ОТЧИ, НЛИ МАТЕРНИ БЫСТЬ: НЛИ ОЧІМА ВОЗЗРѢНІЕМЪ,
 НЛИ ВѢЖДОМА ПОМАВАНІЕМЪ: НЛИ ПРИЛѢЖАНІЕМЪ ЛЮБО-
 ДѢИСТВА, НЛИ ВКѠШЕНІЕМЪ БЛАДА: НЛИ ВЪ КОЕМЪ ЛЮБО
 ДВИЖЕНІИ ПЛОТИ Н ДУХА, ѠЧУЖДІСА ХОТѢНІА ТВОЕГѠ,
 Н ТВОЕѠ СТѢНИ. ІЩЕ ЖЕ СОГРѢШИ ТОЙЖЕ Н МЫ, ІАКѠ
 БЛГЪ Н НЕПАМАТОСЛОБИВЫЙ БГЪ Н ЧЛѢВКОЛЮБЕЦЪ ПРО-
 СТИ, НЕ ѠСТАВЛАА ЄГѠ Н НАСЪ ВЪ СКВѢРНОЕ ЖИТІЕ ВПАСТИ,
 НИЖЕ ВЪ ПАГДВНЫА ПУТИ ТЕЩИ. ЄИ, ВЛКО, ГДИ, ѠСЛЫШИ
 МА ГРѢШНАГО ВЪ ЧАСЪ СЕЙ ЗА РАБА ТВОЕГѠ **НМКЪ**, Н ПРѢЗРИ
 ІАКѠ НЕПАМАТОСЛОБИВЫЙ БГЪ СОГРѢШЕНІА ЄГѠ ВСѠ:
 СВОБОДИ ЄГѠ Ѡ ВѢЧНЫА МДКИ: ѠУСТА ЄГѠ ТВОЕГѠ ХВА-
 ЛЕНІА НСПОЛНИ: ѠУСТНѢ ЄГѠ ѠВѢРЗИ КЪ СЛОВОСЛОВІЮ НМЕ-
 НЕ ТВОЕГѠ: РДЦѢ ЄГѠ ПРОСТРИ КЪ ДѢЛАНІЮ ЗАПОВѢДЕЙ
 ТВОИХЪ: НОЗѢ ЄГѠ КЪ ТЕЧЕНІЮ БЛГОВѢСТВОВАНІА ТВОЕГѠ

исправн: всѧ егѡ оуды и мѡсль твоѡю оукрѣплѧа блго-
дѧтїю. Ты во еси бгѡ нашъ, сѣыми твоими аплы
заповѣдавыи намъ, глагола: елика аще свѣжете на
земли, вѣдѧтъ свѣзана на нѣсѣхъ: и елика аще раз-
рѣшитѣ на земли, вѣдѧтъ разрѣшенѧ на нѣсѣхъ. и
пѧки: и хже аще ѡставите грѣхѡ, ѡставатса и мѡ, и хже
аще держите, оудержатса. и ꙗкоже оуслышалъ еси
езекїю въ скорби души егѡ, въ часъ смѣрти егѡ, и не
презрѣлъ еси молѣнїа егѡ: такожде и мене смиреннаго
и грѣшнаго и недостѡйнаго раба твоегѡ оуслыши въ
часъ сей. ты во еси гдѡ иже хрѣте, седмьдесятъ кратъ
седмерицею ѡставляти падающимъ въ грѣхѡ повелѣ-
выи, твоѡю блгостїю и члѣвколѡбїемъ: и кажда ѡ
слобахъ нашихъ, и радѡжайса ѡ ѡбращенїи заблѣжен-
ныхъ: занѣ ꙗкѡ величество твоѡ, такѡ и мѡть твоѡ:
и тебѣ слава возсылаемъ, со безначальнымъ твоимъ
оцѣмъ, и пресѣтымъ и блгїмъ и животворѧщимъ тво-
имъ дхѡмъ, нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ, амїнь.

**По мѡтвѣ же авїе шестїи сѣенникъ вземлетъ
стрѣецъ шестїи, и ѡмочѡвъ и во сѣи елѣи, помазѡ-
етъ волѡцаго, глагола мѡтвѣ:**

Оче сѣи, врачѡ души и тѣлесъ: Зрѡ стр. 198.

Дїаконъ: вѡнемъ.

Сѣенникъ же седмїи: Миръ всѣмъ.

**Прокїменъ, гласъ з: Гдѡ, да не ꙗростїю твоѡю ѡбли-
чиши мене, ниже гнѣвомъ твоимъ накажеши мене.**

Стїхъ: Помнѡди мѡ гдѡ, ꙗкѡ немощѣнъ есмь.

Аплъ къ солѡнїанѡмъ, [зачало сѡг]:

Братіе, молимъ вы, вразумляйте безчынныа, оутѣшайте малодѣшныа, заступайте немощныа, долготерпите ко всѣмъ. Блюдите, да никтоже зла за зло комѹ воздастъ: но всегда доброе гоните, и другъ ко другу, и ко всѣмъ. Всегда радуйтеся: непрестанно молитесь. Во всемъ благодарите: сѣ бо есть вола бжїа во хрѣтѣ иисѣ въ васъ. Дѣла не оутѣшайте: пророчества не оуничижайте. Вся же иждѣшающе, двора держите: ѿ всѣхъ вещей злыа ѿгребайтеся. Самъ же бгъ міра да оутѣтитъ вы всеовершены во всемъ, и всеовершенъ вашъ дѣхъ, и дѣла, и тѣло непорочно, въ пришествіе гда нашего ииса хрѣта да сохранитѣся.

Сщїенникъ же седмый: Янръ тн.

Дїаконъ: Премудрость, вонмемъ.

Аллилуїа, гласъ 3.

Стихъ: Оуслышитъ тѣ гдѣ въ день печали, защититъ тѣ има бга іаквва.

Ѹвѣе ѿ мат.ѿѿа, [зачало ѿ]:

Ро время оно, преходѣ иисъ, видѣ человека сѣдѣща на мытницѣ, мат.ѿѿа глаголема, и глагола емѹ: по мнѣ градн, и воста въ по немъ иде: и высть емѹ возлежащъ въ домѣ, и се мнози мытари и грѣшницы пришедше возлежаху со иисомъ, и со оучники егѹ: и видѣвше фарисее, глаголаху оучникѹ емѹ: почто съ мытари и грѣшники оучталъ вашъ ѿстъ и пїетъ; иисъ же слышавъ речѣ имъ: не требуютъ здравїи врача, но болащїи. Шедше же научитесь, что есть: мѣти хошѣ, а не жертвы; не приидохъ бо призвати праведники, но грѣшники на покаєніе.

Діаконъ же: Помнѣди насъ вѣже: **Стр. 196.**

Ѹще молимсѧ ѡ мѣти, жи́зни:

Ѹ ѣже прости́тисѧ ѣмѹ:

И́ возгласъ: **И́кѡ мѣтивъ:**

Діаконъ рѣкшѹ: **Гдѹ помолнмсѧ.**

Сщѣнникъ мѣтвѹ сѣю:

Рѣко гдѣи вѣже на́шъ, врачѹ дѹшъ и тѣлесъ, вре́-
менныа стра́сти оуврачевáвыи, и́сцѣлѣлѣи всѣкъ
недѹгъ и всѣкъю іазю въ людехъ, хотѣи всѣмъ чело-
вѣкъомъ спсѣтисѧ, и въ познáніе и́стинны прѣити, не
хотѣи смѣрти грѣшника, но іакѡ ѡврати́тисѧ, и жи-
вѹ быти ѣмѹ. ты бо гдѣи, въ вѣтхомъ завѣтѣ поло-
жи́лъ єси́ пока́ніе грѣшнымъ, дѣдѹ, и́ нѣнѣитаномъ,
и́ прѣжде тѣхъ бѣвшимъ: но и́ во прише́ствіи плот-
скагѡ твоегѡ смотрѣніа, не призва́лъ єси́ прáведныа,
но грѣшныа въ пока́ніе: іакѡже мытарѣ, іакѡже блѹд-
ни́цѹ, разбѣйника, и́ хѹльнаго гонителя, великагѡ
пáвла пока́ніемъ пріе́мый. петра́ верховнаго и́ апла
твоегѡ, ѡвѣргшагѡ тебѣ три́жды, пока́ніемъ пріа́лъ
єси́, и ѡвѣща́лъ єси́ ѣмѹ, глаго́ла: ты єси́ пѣтръ, и
на сѣмъ ка́мени сози́ждѹ црѣковь мою, и́ врата́ адѡва
не ѡдолѣютъ єй, и́ дамъ тебѣ́ ключи́ црѣтвѣа нѣнагѡ.
сегѡ́ ра́ди и́ мы, бѣже и́ члѣвѣколю́бче, по нелѡжнымъ
твоимъ ѡвѣща́ніемъ дерзáюще, молимсѧ тебѣ́, и́
прѡсимъ въ часъ сѣй: оуслы́ши молѣніе на́ше, и́ пріимѣ
є́, іакѡже кади́ло приносѣмое тебѣ́, и́ посѣти́ раба́
твоегѡ [и́ли: рабѹ твою́] **и́мкъ**, и́ аще что́ согрѣши́
сло́вомъ, и́ли дѣломъ, и́ли помышлѣніемъ, и́ли въ

нощѣ, илѣ во дни: илѣ подѣ клѣтвѣ сѣіенническѡю, илѣ своемѣ проклѣтїю подпадѣ: илѣ клѣтвомѡ ѡгорчїса, и проклѣтѣ себѣ: тебѣ прѡсїи мѣ, и тебѣ мѡлїи мѣ, ѡслави, ѡстави, прѡсти ѣмѣ вѣже, презирѣа беззакѡнїа ѣгѡ и грѣхї, и їаже въ вѣдѣнїи и не въ вѣдѣнїи бывшаа ѡ негѡ. и аще что ѡ заповѣдей твоїхъ престѣпїи, илѣ согрѣшїи, їакѡ плѡть носїаї, и въ мїрѣ живїи, илѣ ѡ дѣїства дїавольскагѡ: сѣ мѣ їакѡ блїгѣ и члѣвколюбвецѣ бїгѣ прѡсти: їакѡ нѣсть человекѣ, иже поживѣтѣ, и не согрѣшїтѣ. ты бо ѣдїнѣ ѣсїи безгрѣшенѣ: прѣвда твоѣ прѣвда въ вѣкѣ и слово твоѣ їстина. не бо создѣа ѣсїи человекѣ въ погїбель, но въ снабдѣнїе заповѣдей твоїхъ, и живота неплѣннагѡ наслѣдїе: и тебѣ славу возсылаемѣ, со оцѣмѣ, и стѣи мѣ дхѡмѣ, нынѣ и прїсїи и во вѣки вѣкѡвѣ, аминѣ.

По мїтвѣ же седмїи іерей вѣмлетѣ стрѣецѣ седмїи, и ѡмочївѣ и во стѣи ѿлаа, помазѣтѣ колѣщаго, глагола мїтвѣ:

Оче стѣи, врачѣ дѣшѣ и тѣлѣсѣ: Зрї стр. 198.

По скончанїи же сегѡ вольнїи, прїемлаї ѿлеислѣщенїе, аще мѡжетѣ, сѣ мѣ вхѡдитѣ посреде сѣіенникѡвѣ, илѣ держїи ѡ своихъ сїи стоїтѣ, илѣ сѣдїтѣ. аще не мѡжетѣ сѣ мѣ, сѣіенницы сѣми ѡвстоѣтѣ ѣгѡ на одрѣ лежащагѡ. Настоятель же вѣмѣ стѡе ѣвлїе, и разгнѣвѣ ѣ, возлагѣтѣ писмени на главѣ вольнагѡ, придержащымѣ всѣмѣ сѣіенникѡмѣ. Начальствѣаї же не возлагѣтѣ рѣкѣ, но велегласїи глаголетѣ мїтвѣ сїю:

Црѣю сѣи, блгодѣтрѡвне и многѡмѣтвѣ гдѣи иисе
 хрѣте, сѣе и слѡве бѣа живагѡ, не хотѣи смѣрти
 грѣшнагѡ, но ѿкѡ ѡвратитисѡ, и живѡ быти ѿмѡ:
 не полагаю рѡкѡ мою грѣшнѡю на главѡ пришедшагѡ
 къ тебѣ во грѣсѣхѡ, и просѡщагѡ ѡ тебѣ нами ѡстав-
 леніе грѣхѡвѡ: но твою рѡкѡ крѣпкѡю и силнѡю, ѿже
 во сѣомѡ ѿвѣли сѣмѡ, ѿже сослѡжитѣли мою держѣтѡ
 на главѣ раба твоегѡ [иаи: рабы твоеѡ] **имѡкъ**, и молюсѡ
 сѡ нѣми, и прошѡ мѣтвѣное и непамѣтѡслобѡное члѣвѣ-
 колѡбѣе твоѡ вѣже, сѣисѣтелю нашѡ, прѡрокомѡ твоимѡ
 нааанѡмѡ, покаавшемѡсѡ дѣдѡ ѡ своихѡ согрѣшеніихѡ
 ѡставленіе дарѡвавий, и манассіинѡ ѿже ѡ покааніи
 мѣтвѡ пріемѡй: самѡ и раба твоегѡ **имѡкъ**, кающагѡсѡ
 ѡ своихѡ сѣи согрѣшеніихѡ пріимѡ ѡбычнымѡ тво-
 имѡ члѣвѣколѡбѣемѡ, презираѣи всѡ ѿгѡ прегрѣшеніѡ.
 ты во ѿсѣи бѣѡ нашѡ, иже и седмѡдесѣтѡ кратѡ седмѡ-
 рицею ѡставляѣти повелѣвий, падающимѡ въ грѣхѡ:
 занѡ ѿкѡ величѣство твоѡ, тѡкѡ и мѣтѡ твоѡ, и
 тебѣ подѡвѣетѡ всѡкаѡ слава, чѣстѡ и поклоненіе, ны-
 нѣ и прісѣно и во вѣки вѣкѡвѡ, аминѡ.

**Унѣмше же ѿвѣіе сѡ главѡи вольнагѡ, даѡтѡ ѿмѡ
 цѣловѣти ѿ.**

Діакопѡ же: Поміиѡи насѡ вѣже: **Стр. 196.**

Ѹще молимсѡ ѡ мѣти, жѣзни:

Ѹ ѿже проститисѡ ѿмѡ:

возгласѡ: **И**кѡ мѣтвѡ, и члѣвѣколѡбѣецѡ бѣѡ ѿсѣи:

Тѡже поѡтѡ: **С**лава, самогласенѡ, гласѡ дѡ:

Источникъ исцѣленій и мѡще стѣи безсребренницы, исцѣленіа подаваете всѣмъ требующимъ, ѿкъ превеліихъ дарованій сподобльшииса ѿ пренотекущагѡ источника сїса нашегѡ. глаголетъ бо къ вамъ гдѣ, ѿкъ единоревнителемъ апльскимъ: се дахъ вамъ власть на дѡху нечистыа, ѿкоже тѣхъ и згонити, и цѣлѣити всѣкъ недѡгъ, и всѣкъ ѿзю: тѣмже въ повелѣніихъ егѡ добрѣ жителствовавшѣ, тѣне прїаєте, тѣне подаваете, исцѣлающе страсти дѡшъ и тѣлесъ нашихъ.

И нынѣ, глаасъ тѡйже:

Прїзри на моленіа твоихъ рабъ всенепорѡчнаа, ѡтѡлающе лютаа на ны востаніа, всѣкѣа скорби насъ и змѣнающе: тѣа бо единѡ твердѡе и и звѣстнѡе ѡтвержденіе и мамы, и твоѡ предстательство стажѡхомъ, да не постыдѣиса влѣще, тѣа призывающе. потщиса на ѡмоленіе, тебѣ вѣрнѡ вопїюще: радѡиса влѣще, всѣхъ помѡще, радѡсте и покрѡве, и спсѣніе дѡшъ нашихъ.

Слава, и нынѣ:

Гдѣ, помнѣи, **трижды.**

Блгословѣ.

И ѡпѡстъ:

Хрѣтѡсъ истинный бгъ нашъ, млтвами пречтѣтыа своеа мѣре: сілою чтнѡгѡ и животворѣщагѡ крѣта: сѣагѡ славнагѡ и всехвѣльнагѡ апла ѿаковѡа, и перѡагѡ архіереа іерлѣмскагѡ, врата вжѣа, и всѣхъ стѣихъ, спсѣтъ и помнѣетъ насъ, ѿкъ влгъ и члѣвѡколюбецъ.

И полага́етъ поклѡнъ прі́емый мѣтвомасліе,

глаго́ла:

Бл҃гослови́те, О́тцы сѣ́и, прости́те мѧ, грѣшнаго.

Три́жды.

И прі́имъ ѿ́ нихъ бл҃гословѣніе и прощѣніе, ѡ́ходитъ
бл҃годарѧ б҃га.





ЧИН СРОЧНОГО ПРИЧАЩЕНИЯ
ТЯЖЕЛОВОЛЬНОГО
НА ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОЙ
ЯЗЫКЕ





Чинъ, егда слычѣтся вскорѣ
вельми вольномѹ дати причаствіе

Пріемлетъ іерей часть ѿ стѣхъ тѣинъ, влагаетъ въ
потѣръ ѿ вливаетъ малѡ вина, ѣкоже мочно боль-
номѹ оудобѣ пріати то.

И начинаетъ: Блгословенъ бгъ нашъ, всегда, нынѣ
ѿ пріену: **Таже, Трестѣе.**

По Оѣе нашъ: Гди, помилѹи, ѿ.

Пріидите, поклонимся: **трижды.** Вѣрѹ во едина-
го бга: **даже до конца.**

Таже глаголетъ:

Вечери твоел тайныя, днесъ сѣе бжїи, причаствника
мѹ пріимн: не бо врагомъ твоимъ тайнѹ повѣмъ,
ни лобзанїа ти дамъ ѣкѡ ѿда, но ѣкѡ развѣдникъ
исповѣдаю тѹ: помни мѹ гди во црѣтѣи твоемъ.

Глава: Црѣю нѣный, оутѣшителю, дше истины, ѿже
вездѣ сѣи, ѿ всѹ исполнѣнн, сокровище блгнхъ ѿ
жїзни подателю: пріиди ѿ вселїемъ въ ны, ѿ ѡчїсти
ны ѿ всѣкѣмъ скверны, ѿ спїси, блже, дшѹы нашѹ.

И нынѣ, егѣорѣдиченъ: Бга ѿзъ тебе воплотївшася
разѹмѣхомъ, бже дѣво: того моли спїсти дшѹы нашѹ.

Гди, помилѹи, мѹ.

ТѢЖЕ МЛТВѢ СІЮ:

РАКО ГДИ ИИСЕ ХРТЕ СПСЕ НАШЪ, ЕДИНЕ ИМѢЛЪ ВЛАСТЬ
 ѿпшати грѣхѣ, ѣакъ влгъ и члвѣколюбецъ бгъ,
 прѣзри всл ѣже въ вѣдѣнїи и невѣдѣнїи согрѣшѣнїа
 раба твоегѡ, [или, рабы твоеа] **имкз**, безъ ѡсѡжденїа
 сподоби егѡ прїати пречтѣхъ тѣинъ твоихъ, не въ
 мѡченїе, ни въ приложенїе грѣхѡвъ, но во ѡчищенїе
 дѡши и тѣла, и во ѡбрѡченїе црѣтва твоегѡ: ѣакъ
 помѡщь еси, и стѣна твѣрда, и возбраненїе противно-
 мѡ, и ѡчищенїе согрѣшѣнїемъ егѡ. **И**кв млтивъ и
 члвѣколюбецъ бгъ еси, и тебѣ слава возсылаемъ, оцѣ
 и снѣ и стѡмѡ дхѡ.

Млтва вторая.

ГДИ, вѣмъ, ѣакъ нѣсмь достѡнъ, да подъ кровъ мой
 внидеши, въ домъ дѡши моеа, зане всл пѣста, и
 пѡдшааа есть, и не имаша во мнѣ мѣста достѡнна,
 гдѣ главѡ подклонїти: но понѣже хѡщеша бѣти со
 мною, на щедрѡты твоа надѣавша прихѡжда къ тебѣ.
 Повелї двѣри ѡверсти недостѡнныхъ моихъ ѡстѣ, да
 тебѣ единагѡ насыщѡса: вниди въ мѡ и ѡчисти мѡ ѡ
 всѡкїа скверны плотскїа и дѡшевные. Бѡди ми по-
 мѡщникъ и застѡпникъ, и сподоби мѡ ѡдеснѡ тебѣ
 стати, млтвами и моленїемъ пречтѣхъ влчцы нашеа
 бцѣ и принодѣы мрїи и всѣхъ стѣхъ, иже ѡ вѣка те-
 бѣ ѡгѡдївшихъ: ѣакъ блгословенъ еси во вѣки, аминь.

Млтва третїа.

ГДѢ БГЪ ПРЕМЛТИВЫЙ ДА ѡЩЕДРИТЪ Тѡ. ГДѢ ИИСЪ ХРТОСЪ
 вслѡкаа прошенїа блгаа да подастѣ тебѣ. ГДѢ
 всемогїи да избавитѣ тѡ ѡ всѡкїа напѡсти. ГДѢ ДА

набѣдѣтъ тѣ. Гдѣ да вразумѣтъ тѣ. Гдѣ да поможетъ ти. Гдѣ да спсѣтъ тѣ. Гдѣ да защититъ тѣ. Гдѣ да сохранитъ тѣ. Гдѣ да очисти́тъ тѣ. Гдѣ радости дхѡвныя да исполнитъ тѣ. Гдѣ души ѿ тѣлѣ твоемѣ да вѣдетъ заступникъ. Гдѣ, ѿкъ мѣрдъ ѿ блгнѣ члвѣколюбевъ, прощеніе грѣхѡвъ да подастъ тебѣ. Гдѣ бгѣ иисъ хрѣтѡсъ, въ день сѣднѣй да помилуетъ тѣ, ѿ да блгословитъ тѣ во всѣ дни живота твоегѡ. Икъ томѣ подобаетъ всѣкаа слава, честь ѿ поклоненіе, со безначальнымъ егѡ оцѣмъ, ѿ съ претѣымъ, блгнѣмъ ѿ животворящимъ егѡ дхѡмъ, нынѣ ѿ приснѡ ѿ во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

И ѿще вѣдетъ больнѣй прѣжде егѡ исповѣдала, то ѿбѣе причащаетъ егѡ стѣхъ тѣннѣ. ѿще же нѣ, повелѣваетъ іерей малѡ ѡтвѣпити тѣ сѣщымъ, ѿ во-прошаетъ егѡ ѡ согрѣшеніихъ различныхъ, ѿ много-вѣразныхъ, тѣаа, да ничтѡже оутѣено, ѿлн срама ради не исповѣдано вѣдетъ тогда.

И по исповѣданіи, глаголетъ іерей мѣтвѣ сѣю:

Гдн вѣже нашъ, петрѡви ѿ вѣднѣцѣ слезами грѣхн ѡставивый, ѿ мытарѣ познавшаго своѣ прегрѣшеніа ѡправдаввый, прїимн исповѣданіе раба твоегѡ [ѿлн, раба твоеа] **имкѣ**, ѿ ѣже тн согрѣшн, вѡльнѣ егѡ [ѿлн, еа] грѣхн ѿ невѡльнѣ, словомъ, ѿлн дѣломъ, ѿлн помышленіемъ, ѿкъ блгѣ прѣзри. ты во еднѣнъ властъ ѿ маши ѡпѣщати грѣхн, ѿкъ бгѣ мѣтемъ ѿ щедрѡтамъ есн ѿ тебѣ слава возсылаемъ, оцѣ ѿ снѣ ѿ стѡмѣ дхѣ, нынѣ ѿ приснѡ ѿ во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

По причащеніи глаголетъ:

Нынѣ ѿпущаеши раба твоего вѣко: вѣсь до конца.

Таже: Трисѣбе. По Очѣ нашъ: Тропарь днѣ.

Глава, и нынѣ, вѣтородиченъ:

Житвами гдѣ всѣхъ стѣхъ, и вѣцы, твой миръ даждь
намъ, и помилуй насъ, ѣкѣ едѣнъ шедръ.

Гдѣ, помилуй, трижды. Бѣгословѣ.

И ѿпдетъ настоѣщаго днѣ.





ПОСЛЕДОВАНИЕ
ЦЕРКОВНОГО БРАКА
НА ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОЙ
ЯЗЫКЕ





Послѣдованіе
вывѣемое ѿ Обрѣченіи

По вѣстивеннѣи лѣтѣрѣи, сщѣнникѣ стоѣщѣ въ стѣлици, предстоѣтъ хотѣщи спрѣгѣтисѣ предъ стѣими двѣрми: мѣжъ оубѣ ѿдеснѣю, женѣ же ѿшѣю. Лежѣтъ же на деснѣи странѣ стѣиѣ трапѣзы перестни ѣхъ двѣ, златый ѿ сребранный, сребранный оубѣ оуклонѣсѣ къ деснѣимъ, златый же къ лѣвѣимъ, близъ дрѣгъ дрѣга. Сщѣнникъ же назнѣменѣтъ главѣ новоневѣстныхъ трижды, ѿ даѣтъ ѿмъ свѣщѣи возжжѣны, ѿ ввѣдъ ѿ внѣтрѣ храма, кадѣтъ крѣтовѣднѣю, ѿ глаголѣсѣ ѿ дѣакона:

Блѣгословѣ владыко.

И сщѣнникъ: Блѣгословѣнъ бѣгъ нашъ:

Лѣикъ: Яминь.

Дѣаконы: Жѣромъ гдѣ помѣлимсѣ.

ѿ свѣишемъ мѣрѣ, ѿ ѿ спѣсѣнѣи ѣи:

ѿ мѣрѣ всегѣ мѣра, блѣгостоѣнѣи:

ѿ стѣемъ храмѣ сѣмъ, ѿ сѣ вѣрою:

ѿ великомъ господѣнѣи ѿ Отцѣ нашѣмъ:

ѿ вѣохранѣмѣи странѣ нашѣи:

ѿ рабѣ вѣи ѿмѣ, ѿ рабѣ вѣиѣи ѿмѣ, нынѣ ѿ вѣрѣчѣющѣи дрѣгъ дрѣгъ, ѿ ѿ спѣсѣнѣи ѿхъ, гдѣ помѣлимсѣ.

Ŭ ѣже податица ѿмъ чадомъ въ пріятіе рода, и всѣмъ іаже ко спіенію прошеніемъ, гдѣ помолимса.

Ŭ ѣже низполатица ѿмъ любви совершеннѣй, мѣрнѣй, и помочи, гдѣ помолимса.

Ŭ ѣже сохранитица ѿмъ въ єдинномыслии и твердѣй вѣрѣ, гдѣ помолимса.

Ŭ ѣже блгословитица ѿмъ въ непорочномъ жительствѣ, гдѣ помолимса.

Икѡ да гдѣ вѣъ нашъ даруетъ ѿмъ бракъ чѣстенъ, и лѡже нескверное, гдѣ помолимса.

Ŭ и збавитица намъ ѿ всѣхъ скорби, гнѣва и нѡжды:

Застѣпи, спси, помилди:

Престѣди, пречтѣди, преблгословеннѣди:

Сщїенникъ: **И**кѡ подобаетъ тебѣ всѣкаа слава:

Таже глаголетъ мѣтѡвъ велегласно:

Бже вѣчный, разстоѡщааца собравыи въ соединеніе, и союзу любвѣ положительи ѿмъ неразрѣшимый: блгословивый ісаака и ребеккѡ, и наслѣдники ѿ твоегѡ овѣтованіа показавый: самъ блгослови и рабы твоѡ сіѡ **ѿмкъ** и **ѿмкъ**, наставляа ѿ на всѣкое дѣло блгоє.

Икѡ млтливый и члѡвѣколюбецъ вѣъ єси, и тебѣ слава возсылаемъ, оцѣ и снѣ и стѡмѣ дхѣ, нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ.

Лїкъ: **ѿ**минь.

Сщїенникъ: **И**ириъ всѣмъ. **Лїкъ:** **И** дхѡви твоємѣ.

Дїаконъ: **Г**лавы ваша гдѣви приклонїте. **Лїкъ:** **Т**ебѣ, гдѣ.

ГДН ВЖЕ НАШЪ, Ꙗ ІАЗЫКЪ ПРЕДОВРЪЧИВЫЙ ЦРКОВЬ,
ДѢВЪ ЧИСТЮ, БЛГОСЛОВІ ОВРЪЧЕНІЕ СІЕ, И СОЕДИНИИ,
И СОХРАНИ РАБЫ ТВОА СІА ВЪ МІРѢ И ЄДИНОМЫСЛІИ.

ТЕБѢ БО ПОДОВАЕТЪ ВСАКАА СЛАВА, ЧЕСТЬ И ПОКЛО-
НЕНІЕ, ОЦЪ И СНЪ И СТОМУ ДХЪ, НЫНѢ И ПРІНУ И ВО
ВѢКИ ВѢКѢВЪ.

Ликъ: Яминь.

**ТАЖЕ ВЗЕМЪ СЦІЕННИКЪ ПЕРСТНИ, ДАЕТЪ ПЕРВѢ МДЖЪ
ЗЛАТЫИ, ТАЖЕ СРЕБРЯНЫЙ ЖЕНѢ. И ГЛАГОЛЕТЪ МДЖЪ:**

ОВРЪЧАЕТСА РАБЪ ВЖІИ ЙМКЪ, РАБѢ ВЖІЕЙ ЙМКЪ, ВО
ЙМА ОЦА И СНА И СТАГѢ ДХА, АМИНЬ.

ТАЖЕ И ЖЕНѢ ГЛАГОЛЕТЪ:

ОВРЪЧАЕТСА РАБА ВЖІА ЙМКЪ, РАБѢ ВЖІЮ ЙМКЪ, ВО
ЙМА ОЦА И СНА И СТАГѢ ДХА, АМИНЬ.

И ЄГДА РЕЧЕТЪ НА ЄДИНОМЪ КОЕМЖДО ТРИЖДЫ, ТВО-
РИТЪ КРЪТЪ ПЕРСТНЕМЪ НА ГЛАВАХЪ ЙХЪ: И НАЛАГАЕТЪ А
НА ДЕСНЫХЪ ЙХЪ ПЕРСТѢХЪ. ТАЖЕ ИЗМѢНЯЕТЪ ПЕРСТНИ
НОВОНЕВѢСТНЫХЪ ВОСПРІЕМНИКЪ.

СЦІЕННИКЪ ЖЕ ГЛАГОЛЕТЪ МЛТВЪ:

ГДЪ ПОМОБИМСА.

ГДН ВЖЕ НАШЪ, ОТРОКЪ ПАТРИАРХА АВРААМА ШЕСТВО-
ВАВЫИ ВЪ СРЕДОРЪЧИИ, ПОСЫЛАА ОУНЕВѢСТИТИ ГОС-
ПОДИНЪ ЄГѢ ІСААКЪ ЖЕНѢ, И ХОДАТАЙСТВОМЪ ВОДНО-
ШЕНІА ОВРЪЧИТИ РЕВЕККЪ ꙖКРЫВЫИ: САМЪ БЛГОСЛОВІ
ОВРЪЧЕНІЕ РАВѢВЪ ТВОИХЪ, СЕГѢ ЙМКЪ, И СЕА ЙМКЪ, И
ОУТВЕРДИ ЄЖЕ ОУ НИХЪ ГЛАГОЛАННОЕ СЛОВО: ОУТВЕРДИ А
ЄЖЕ Ꙗ ТЕБѢ СТЫМЪ СОЕДИНЕНІЕМЪ: ТЫ БО ИЗЪ НАЧАЛА
СОЗДАА ЄСИ МДЖЕСКІИ ПОЛЪ И ЖЕНСКИИ, И Ꙗ ТЕБѢ СО-

ЧЕТАВАЕТСА МЪЖЪ ЖЕНА, ВЪ ПОМОЩЬ НЪ ВЪ ВОСПРІАТІЕ РОДА ЧЕЛОВѢЧА. САМЪ ОУБѢ ГДН БЖЕ НАШЪ, ПОСЛАВЫЙ ИСТИНЪ ВЪ НАСЛАДІЕ ТВОЕ, НЪ ОБЪТОВАНІЕ ТВОЕ НА РАБЫ ТВОА ОТЦЫ НАША, ВЪ КОЕМЪЖДО РОДѢ НЪ РОДѢ, НЪЗБРАННЫА ТВОА: ПРИЗРИ НА РАБА ТВОЕГО **ИМЪКЪ**, НЪ НА РАБЪ ТВОИ **ИМЪКЪ**, НЪ ОУТВЕРДИ ОВРЪЧЕНІЕ ИХЪ ВЪ ВѢРѢ, НЪ ЕДИНОМЫСЛІИ, НЪ ИСТИНѢ, НЪ ЛЮБВИ: ТЫ БО ГДН ПОКАЗАЛЪ ЕСИ ДАТИСА ОВРЪЧЕНІЮ НЪ ОУТВЕРЖДАТИСА ВО ВСЕМЪ. ПЕРСТНЕМЪ ДАДЕСА ВЛАСТЬ ІОСИФЪ ВО ЕГІПЦѢ: ПЕРСТНЕМЪ ПРОСЛАВИСА ДАНІИЛЪ ВО СТРАНѢ ВАВУЛОНСТѢИ: ПЕРСТНЕМЪ ІАВИСА ИСТИНА МАМАРЫ: ПЕРСТНЕМЪ ОЦЪ НАШЪ НЕНЬИ ЦЕДРЪ ВЪСТЪ НА СНА СВОЕГО: ДАДИТЕ БО, ГЛАГОЛЕТЪ, ПЕРСТЕНЬ НА ДЕСНИЦУ ЕГѢ, НЪ ЗАКЛАВШЕ ТЕЛЬЦА ОУПНТАННАГО, ІАДШЕ ВОЗВЕСЕЛИМСА. САМА ДЕСНИЦА ТВОА ГДН, МВУСЕА ВООРЪЖИ ВЪ ЧЕРМНѢМЪ МОРИ: СЛОВОМЪ БО ТВОИМЪ ИСТИННЫМЪ НЕСА ОУТВЕРДИШАСА НЪ ЗЕМЛА ОВНОВАСА, НЪ ДЕСНИЦА РАБЪ ТВОИХЪ БЛГОСЛОВИТЕСА СЛОВОМЪ ТВОИМЪ ДЕРЖАВНЫМЪ, НЪ МЫШЦЕЮ ТВОЕЮ ВЫСОКОУ. САМЪ ОУБѢ НЫНѢ ВЛКО, БЛГОСЛОВИ ПЕРСТНЕИ ПОЛОЖЕНІЕ СІЕ БЛГОСЛОВЕНІЕМЪ НЕННЫМЪ: НЪ АГГЛЪ ТВОИ ДА ПРЕДИДЕТЪ ПРЕДЪ НИМИ ВСА ДНИ ЖИВОТА ИХЪ.

ИМЪКЪ ТЫ ЕСИ БЛГОСЛОВАЛЪИ НЪ ОБЪЦАЛЪИ ВЛАЧЕСКАИ: НЪ ТЕБѢ СЛАВЪ ВОЗЫМАЕМЪ, ОЦЪ НЪ СНЪ НЪ СТОМЪ ДХЪ, НЫНѢ НЪ ПРИСНЪ НЪ ВО ВѢКИ ВѢКѢВЪ, АМИНЬ.

ИВІЕ ДІАКОНЪ ЕКТЕНІЮ:

ПОМИЛЪИ НАСЪ, БЖЕ:

ЕЩЕ МОБИМСА О ВЕЛИКОМЪ ГОСПОДИНѢ НЪ ОТЦѢ НАШЕМЪ СВАТѢЙШЕМЪ ПАТРИАРХѢ **ИМЪКЪ**, НЪ О ГОСПОДИНѢ

НАШЕМЪ ПРЕСВЯЩЕННѢЙШЕМЪ МИТРОПОЛІТѢ [ИЛИ:
 АРХІЕПІСКОПѢ, ИЛИ: ЕПІСКОПѢ] ИМѢ [ЕГѠЖЕ ЁСТЬ ОБ-
 ЛАСТЬ], и ѡ ВСЕЙ ВО ХРІТѢ БРАТІИ НАШЕЙ.

ГДН, ПОМНІДИ, ТРИЖДЫ.

ЁЩЕ МОЛИМЪ ѡ ВГОХРАНИМѢИ СТРАНѢ НАШЕЙ, ВЛА-
 СТЕХЪ И ВОИНСТВѢ ЕА, ДА ТИХОЕ И БЕЗМОЛВНОЕ ЖИТІЕ
 ПОЖИВЕМЪ ВО ВСАКОМЪ БЛГОЧЕСТІИ И ЧИСТОТѢ.

ЁЩЕ МОЛИМЪ ѡ РАВѢХЪ ВЖІИХЪ ИМѢ И ИМѢ,
 ѡВРЪЧАЮЩИХЪ ДРЪГЪ ДРЪГЪ.

ЁЩЕ МОЛИМЪ ЗА ВСЮ БРАТІЮ:

ВОЗГЛАСЪ: ИЖУ МЛТИВЪ, И ЧЛВѢКОЛІБЕЦЪ ВГЪ ЕСИ,
 И ТЕБѢ СЛАВЪ ВОЗСЫЛАЕМЪ, ОЦЪ И СНЪ И СТОМУ ДХЪ,
 НЫНѢ И ПРИСНУ И ВО ВѢКИ ВѢКѠВЪ, АМІНЬ.

ТАЖЕ ѠПЪДЕТЬ.





Послѣдованіе вѣнчанія

Ѣще оубо хотѣтъ въ тожде время вѣнчатисѧ, вхѣдѣтъ во храмъ со свѣщамѣи возжженными, предидѣтъ сщ҃енникъ съ кадильницею, и поидѣтъ ѱаломъ рѣкъ, сн҃це: Дѣдіе же на кійждо стіхъ глаголютъ: **Слава тебѣ бже нашъ, слава тебѣ.**

Блженіи вси болющисѧ гдѧ.

Слава тебѣ бже нашъ, слава тебѣ.

Ходящии въ пдѣхъ ѣгѡ.

Слава тебѣ бже нашъ, слава тебѣ.

Трѣды плодовъ твоихъ снѣси.

Слава тебѣ бже нашъ, слава тебѣ.

Блженъ ѣси, и доврѡ тебѣ вѣдетъ.

Слава тебѣ бже нашъ, слава тебѣ.

Женѡ твоѡ ѡкѡ лозѡ плодовита, во странахъ домѡ твоегѡ.

Слава тебѣ бже нашъ, слава тебѣ.

Сынове твои ѡкѡ новосажденіѡ масличнаѡ окресѣтъ трапѣзы твоѡ.

Слава тебѣ бже нашъ, слава тебѣ.

Сѣ такѡ блгословитсѧ человекъ болющѧ гдѧ.

СЛАВА ТЕБѢ ВЖЕ НАШЪ, СЛАВА ТЕБѢ.

**БЛГОСЛОВИТЪ ТЛ ГДЬ Ѡ СІОНА, И ОУЗРИШИ БЛГЛА
ІЕРЛІМА ВСЛ ДНИ ЖИВОТА ТВОЕГѠ.**

СЛАВА ТЕБѢ ВЖЕ НАШЪ, СЛАВА ТЕБѢ.

И ОУЗРИШИ СЫНЫ СЫНѠВЪ ТВОИХЪ: МІРЪ НА ІІЛЛ.

СЛАВА ТЕБѢ ВЖЕ НАШЪ, СЛАВА ТЕБѢ.

**ПОСЕМЪ ГЛАГОЛЕТЪ ІЕРЕЙ ПОДЧИТЕЛЬНОЕ СЛОВО, СКАЗДА
ИМЪ, ЧТО ЁСТЬ СДРУЖЕСТВА ТАЙНА: И КАКЪ ВЪ СДРУЖЕ-
СТВѢ БГОБГОДНУ И ЧТНУ ЖИТЕЛЬСТВОВАТИ ИМДЪТЪ.**

**ПО СКОНЧАНІИ ЖЕ СЛОВА, ВОПРОШАЕТЪ ІЕРЕЙ ЖЕНИХЪ
ГЛАГОЛА:**

**ИМАШИ ЛИ, ИМКЪ, ПРОИЗВОЛЕНІЕ БЛГОЕ И НЕПРИИЖ-
ДЕННОЕ, И КРѢПКЮ МЫСЛЬ, ПОЛТИ СЕБѢ ВЪ ЖЕНѠ СІЮ
ИМКЪ, ЮЖЕ ЗАѢ ПРЕД ТОВАЮ ВИДИШИ;**

И ѠВѢЩАЕТЪ ЖЕНИХЪ, ГЛАГОЛА:

ИМАМЪ, ЧТНЫИ ОУЧЕ.

ІЕРЕЙ ПАКИ:

НЕ ОВѢЩАЛАСА ЛИ ЕСИ ИНОИ НЕВѢСТѢ;

ЖЕНИХЪ: НЕ ОВѢЩАХСА, ЧТНЫИ ОУЧЕ.

**И АБІЕ ІЕРЕЙ, ЗРА КЪ НЕВѢСТѢ, ВОПРОШАЕТЪ Ю,
ГЛАГОЛА:**

**ИМАШИ ЛИ ПРОИЗВОЛЕНІЕ БЛГОЕ И НЕПРИИЖДЕННОЕ,
И ТВЕРДЮ МЫСЛЬ, ПОЛТИ СЕБѢ ВЪ МДЖА СЕГО ИМКЪ,
ЕГОЖЕ ПРЕД ТОВАЮ ЗАѢ ВИДИШИ;**

И ѠВѢЩАЕТЪ НЕВѢСТА, ГЛАГОЛЮЩИ:

ИМАМЪ, ЧТНЫИ ОУЧЕ.

ІЕРЕЙ ПАКИ:

НЕ ОВѢЩАЛАСА ЛИ ЕСИ ИНОМУ МДЖЪ;

И Ѡвѣщаєтъ невѣста:

НЕ Ѡвѣщахъ, ЧТНЫЙ ѠТЧЕ.

ТАЖЕ ГЛАГОЛЕТЪ ДІАКОНЪ: БЛГОСЛОВІЕ ВЛКО. **Сщ҃енникъ:**

БЛГОСЛОВЕНО ЦРТВО: **Ликъ: Аминь. Діаконъ Ѡктенію:**

Жнромъ гдѣ помолнмса.

Ѡ свѣшнмъ мнрѣ:

Ѡ мнрѣ всегѡ міра:

Ѡ стѣмъ храмѣ семъ:

Ѡ великомъ господнѣ и Ѡтцѣ нашемъ:

Ѡ вѣохраннмѣи странѣ нашей:

Ѡ равѣхъ вжнхъ, **нмкъ и нмкъ**, нннѣ сочетаваю-
щнхъ дрѣгъ дрѣгъ въ брака Ѡбценіе, и ѡ спсєніи нхъ,
гдѣ помолнмса.

Ѡ еже блгословнтнса браку семѣ, ѡкоже въ канѣ
галілейстѣи, гдѣ помолнмса.

Ѡ еже податнса нмъ цѣломѣдрію, и плодѣ чрѣва
на пользѣ, гдѣ помолнмса.

Ѡ еже возвеселнтнса нмъ видѣніемъ сынѡвъ и
дцєрей, гдѣ помолнмса.

Ѡ еже дароватнса нмъ блгочадїа воспрїатїю, и
незазѡрномѣ превыванїю, гдѣ помолнмса.

Ѡ еже даровати нмже и намъ всѣ ко спсєнію про-
шєніа, гдѣ помолнмса.

Ѡ еже нзбавнтнса нмже и намъ Ѡ всѣкїа скорби,
гнѣва и нжды, гдѣ помолнмса.

Застѣпн, спсєн, помнлѣн:

Престѣн, пречтѣн, превлгословєннѡ:

Сщ҃енникъ возгласнѡ:

И҃КѠ ПОДОВАЕТЪ ТЕБѢ ВСАКАА СЛАВА: **ЛѢКЪ: ЯМИНЬ.**
ДІАКОНЪ: ГДѸ ПОМОЛМЕА.

ЛѢКЪ: ГДН, ПОМИЛВИ.

СЦІЕННИКЪ МЛТВѸ СІЮ ВЕЛЕГЛАСНѠ:

БЖЕ ПРЕЧТЫЙ, И ВСЕА ТВАРИ СОДѢТЕЛЮ, РЕВРО ПРАОТЦА
 АДАМА ЗА ТВОЕ ЧЛѢКОЛЮБИЕ ВЪ ЖЕНѸ ПРЕОБРАЗИВЫЙ,
 И БЛГОСЛОВИВЫЙ А, И РЕКІИ: РАСТИТЕСА И МНОЖИТЕСА, И
 ѠВЛАДАЙТЕ ЗЕМЛЕЮ, И ѠБОУ ЄЮ ЄДИНЪ ѠДЪ ПОКАЗАВЫЙ
 СОПРАЖЕНІЕМЪ: СЕГѠ ВО РАДИ ѠСТАВИТЪ ЧЕЛОВѢКЪ ѠТЦА
 СВОЕГО И МАТЕРЬ, И ПРИЛѢПНІТЕА ЖЕНѢ СВОЕЙ, И БѸДЕА
 ДВА ВЪ ПЛОТЬ ЄДИНЪ: И ІАЖЕ БГЪ СПРАЖЕ, ЧЕЛОВѢКЪ ДА
 НЕ РАЗЛѢЧАЕТЪ. ИЖЕ РАВА ТВОЕГО АВРААМА БЛГОСЛОВИВЫЙ
 И РАЗВѢРЗЫЙ ЛОЖЕСНА САРРИНА, И ѠТЦА МНОЖЕСТВА ІАЗЫ-
 КѠВЪ СОТВОРИВЫЙ: ИЖЕ ІСААКА РЕВЕКЦѢ ДАРОВАВЫЙ, И
 РОЖДЕСТВО ЄА БЛГОСЛОВИВЫЙ: ИЖЕ ІАКѠВА РАХІЛѢ СОЧЕ-
 ТАВЫЙ, И ИЗ НЕГѠ ДВНАДЕСАТЬ ПАТРІАРХѠВЪ ПОКАЗАВЫЙ:
 ИЖЕ ІѠСИФА И АСЕНЕАДЪ СПРАГІИ, ПЛОДЪ ДѢТОТВОРЕНІА
 ИМЪ, ЄФРЕМА И МАНАССІЮ ДАРОВАВЫЙ: ИЖЕ ЗАХАРІЮ И
 ЄЛІСАВЕТЪ ПРИЕМЫЙ, И ПРТЕЧѸ РОЖДЕНІЕ ИМЪ ПОКАЗАВЫЙ:
 ИЖЕ Ѡ КОРЕНЕ ІЕСЕѠВА ПО ПЛОТИ ИЗРАСТИВЫЙ ПРИСНО-
 ДѢВЪ, И ИЗ НЕА ВОПЛОТИВЫЕСА, И РОДИВЫЕСА ВО СПІСЕНІЕ
 РОДА ЧЕЛОВѢЧЕСКАГѠ: ИЖЕ ЗА НЕЗРЕЧЕННЫЙ ТВОЙ ДАРЪ
 И МНОГѸЮ БЛГОСТЬ, ПРИШЕДЫЙ ВЪ КАНѸ ГАЛІЛЕЙСКѸЮ, И
 ТАМОШНИЙ БРАКЪ БЛГОСЛОВИВЫЙ: ДА ІАВИШИ, ІАКѠ ТВОА
 БОЛА ЄСТЬ ЗАКОННОЕ СЪПРѢЖЕСТВО, И ЄЖЕ ИЗ НЕГѠ ЧА-
 ДОТВОРЕНІЕ: САМЪ ВЛКО ПРЕСТЫИ, ПРИИМИ МОЛЕНІЕ НАСЪ
 РАВѠВЪ ТВОИХЪ, ІАКОЖЕ ТАМѠ, И ЗДЕ ПРИШЕДЪ НЕВИ-
 ДИМЫМЪ ТВОИМЪ ПРЕСТАТЕЛЬСТВОМЪ, БЛГОСЛОВИ БРАКЪ

сѣи, и подаждь рабѡмъ твоимъ сѣмъ, **ѿмкъ и ѿмкъ**, живѡтъ миренъ, долгодѣнствіе, цѣломудріе, дрѣвѣ ко дрѣвѣ любовь въ соузѣ міра, сѣмъ долгожизненное, ѡ чадѣхъ бѣгоудать, невладѣемый славы вѣнецъ. сподоби ѿ видѣти чада чадѡвъ, лѡже сѣи ненавѣтно соблюди, и даждь ѿма ѡ росы нѣныя свѣше, и ѡ тѣка земнагъ: исполни дѡмы ѿхъ пшеницы, вѣна и сѣла и всѣкѣа бѣгостыни, да преподають и трѣбѡущимъ, дарѡа кѡпнѡ и сѡщымъ съ нѣма всѣа ѿже ко сѣсенію просѣнѣа.

ѿкѡ бѣгъ мѣти, и щедрѡтъ, и члѣвѣколюбѣа сѣи, и тебѣ славу возсылаемъ, со безначальнымъ твоимъ оцѣмъ, и пресѣтымъ и бѣгимъ и животворѣщимъ твоимъ дѣомъ, нынѣ и прѣснѡ и во вѣки вѣкѡвъ.

ѿнкъ: ѿминь. **ѿіакоу:** Гдѣ помѡлимсѣ.

ѿнкъ: Гдѣ, помѡли.

сѣіенникъ мѣтѡ сѣи велегласнѡ:

Блѣгословенъ сѣи гдѣ вѣже нашъ, ѿже тайнагъ и чѣстагъ брака сѣеннодѣйствиѣлю, и тѣлеснагъ законоположитѣлю, нечлѣнѣа хранѣтиѣлю, житѣйскихъ бѣгій строитѣлю: самъ и нынѣ вѣко, въ началѣ создѣавый челоѡвѣка, и положивый сѣго ѿкѡ царѣ тѡари, и рекій: не доврѡ быти челоѡвѣкѣ едѣномѣ на землѣ, сотворимъ сѣмѣ помѡщника по немѣ: и взѣмъ едѣно ѡ ребрѣ сѣгѡ, создѣалъ сѣи женѣ, ѿже видѣвъ адѣмъ, речѣ: сѣа нынѣ кѡстѣ ѡ кѡстѣи моѡхъ, и плѡтъ ѡ плѡти моѡа: сѣа наречѣтсѣа женѣ, ѿкѡ ѡ мѡжа своегѡ взѣта бѣсть сѣа. сѣгѡ радѣ ѡстѣавитъ челоѡвѣкѣ отѣа

своего и матери, и прилепится жене своей, и будутъ
 два въ плоть едины: и яже бѣтъ сопряже, человекъ да
 не разлучаетъ. самъ и нынѣ блго гди бже нашъ, низ-
 послн блгодать твою нѣнбу на рабы твоа сїа, **нѣмкъ** и
нѣмкъ: и даждь рабѣ сей во всемъ повиноватиса мѣждѣ,
 и рабѣ твоемѣ семѣ быти во главѣ жены, якѣ да
 поживѣтъ по волн твоей. Блгослови ѿ гди бже нашъ,
 якоже блгословиа еси авраама и сарры: блгослови ѿ
 гди бже нашъ, якоже блгословиа еси ісаака и ребеккѣ:
 блгослови ѿ гди бже нашъ, якоже блгословиа еси
 іакова, и вса патриархи: блгослови ѿ гди бже нашъ,
 якоже блгословиа еси іосифа и асенѣа: блгослови
 ѿ гди бже нашъ, якоже блгословиа еси мωυσεа и
 сепфѣа: блгослови ѿ гди бже нашъ, якоже блгосло-
 виа еси іоакима и аннѣ: блгослови ѿ гди бже нашъ,
 якоже блгословиа еси захарію и елісавѣтъ. Сохрани
 ѿ гди бже нашъ, якоже сохраниа еси нѣа въ ковчѣзѣ:
 сохрани ѿ гди бже нашъ, якоже сохраниа еси іѣнѣ
 во чрѣвѣ китовѣ: сохрани ѿ гди бже нашъ, якоже
 сохраниа еси стѣла три отроки ѿ огнѣ, низпославыи
 нѣмъ рѣсѣ съ нѣсѣ: и да прїидетъ на нѣ радость онаѣ,
 яже нѣмаше блженнаѣ елена, егда обрѣте чѣтныи крѣтъ.
 Помани ѿ гди бже нашъ, якоже поманиа еси еноѣа,
 сіма, илїю: помани ѿ гди бже нашъ, якоже поманиа
 еси стѣла твоа четыредесать мѣнки, низпославыи нѣмъ
 съ нѣсѣ вѣнцы: помани бже и воспитавшыа нѣхъ ро-
 дителн: занѣ млтвы родителей оутверждають ѿсно-
 ванїа домѣвъ. Помани гди бже нашъ, рабы твоа

оуневѣстившыся, шѣдшыся въ радость сїю. Помани гдѣи бже нашъ раба твоего **имкѣ**, и рабѣ твою **имкѣ**, и блгословѣи ѿ. Дажь имъ плодъ чрева, доброчадїе, єдиномыслие дѣшъ и тѣлесъ: возвыси ѿ ѿкъ кедры лїванскїа, ѿкъ лозѣ блгорозгнѣи. Дарѣи имъ сѣма класно, да всѣкое самодовольство имѣще, и зѣвнѣдютъ на всѣкое дѣло блгоє, и тебѣ блгодгодноє: и да оузратъ сыны сынѡвъ своїхъ, ѿкъ новосаждєніа масличнаа окрестъ трапѣзы ихъ: и блгодгоднѣше предъ тобою, возсіають ѿкъ свѣтила на нѣсїи, въ тебѣ гдѣи нашемъ. съ тобою же слава, держава, чєсть и поклонєніе, безначальномѣ твоємѣ оцѣ, и животворащемѣ твоємѣ дхѣ, нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ.

Дикъ: Яминь. **Дїаконъ:** Гдѣ помолнмса.

Дикъ: Гдѣи, помнѣи.

И пакн сїѣнникъ мѣтѣ сїю глаголетъ велегласнѡ:

Бже сѣиѣи, создавыи ѡ перети челоѣка, и ѡ ребра єгѡ создавыи женѣ, и спрагїи ємѣ помощника по немѣ, за єже таѣкѡ оугодно бысть твоємѣ величествѣ, не єдиномѣ быти челоѣкѣ на землїи: самъ и нынѣ, вѣко, низпослѣи рѣкѣ твою ѡ сѣагѡ жнѣща твоегѡ, и сочетѣи раба твоего сего **имкѣ**, и рабѣ твою сїю **имкѣ**, занє ѡ тебѣ сочетаваетса мѣжѣ женѣ. сопрѣзи ѿ въ єдиномѣдрїи, вѣнчѣи ѿ въ плѡть єдинѣ, дарѣи ѿма плодъ чрева, блгочадїа воспрїятїе.

Иѣкъ твоѣ держава, и твоє єсть црѣтво, и сила, и слава, оца и сїна и сѣагѡ дхѣ, нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ.

Ликъ: Я́минь.

И по а́минѣ, пріемъ сщ҃енникъ вѣнцы, вѣнча́етъ пѣрвѣе женнхѹ, глаго́ла:

Вѣнча́етсѹ рабѣ бж҃іи ѿмкѣ, рабѣ бж҃іей ѿмкѣ, во ѿмѹ оца́ и сѣа́ и сѣа́гѹ дх҃а, а́минь.

Та́же вѣнча́етъ и невѣстѹ, глаго́ла:

Вѣнча́етсѹ раба́ бж҃іа ѿмкѣ, рабѹ бж҃ію ѿмкѣ, во ѿмѹ оца́ и сѣа́ и сѣа́гѹ дх҃а.

Та́же вѣгослова́етъ ѿ три́жды, глаго́ла три́жды:

Гд҃и бж҃е на́шѣ, сла́вою и че́стію вѣнча́й ѿ.

Та́же прокі́менъ а́пла, гла́съ ѿ:

Положи́ла єси́ на гла́вахѹ ѿхѹ вѣнцы, ѿ ка́менїи че́стнѹхѹ, живо́та просї́ша оу́ тебѣ, и да́ла єси́ ѿмѣ.

Сті́хъ: ѿкѹ да́си ѿмѣ вѣгослове́нїе въ вѣкѣ́хъ вѣ́ка, возвесели́ши ѿ ра́достію съ ли́це́мъ твои́мъ.

А́плъ ко е́фесѣ́емъ, [за́чало ѿ]:

Пра́тіе, вѣгודה́рѹще всегда́ ѿ всѣ́хѹ, ѿ ѿмени гд҃а на́шегѹ ѿна хр҃та, вѣѹ и оца́: Повни́дующе́а дрѹгѹ дрѹгѹ въ стра́сѣ бж҃іи. Же́ны, свои́мъ мѹже́мъ пови́ндите́сѹ, ѿко́же гд҃: За́не мѹ́жъ гла́ва є́сть же́ны, ѿко́же и хр҃то́съ гла́ва цр҃кве, и то́й є́сть сп҃сї́тель тѣ́ла. Но ѿко́же цр҃ковь повни́детсѹ хр҃тѹ, та́кожде и же́ны свои́мъ мѹже́мъ во все́мъ. Мѹ́жіе, любї́те своѹ́ же́ны, ѿко́же и хр҃то́съ возлю́би цр҃ковь, и себѣ́ предаде́ за́ нѹ: Да ѿсти́тъ ѿ, ѿчи́стивъ ба́нею водо́ю въ глаго́лѣ. Да предста́витъ ѿ себѣ́ гла́внѹ цр҃ковь, не ѿмѹщѹ́ скве́рны, ѿли́ поро́ка, ѿли́ не́что ѿ таковы́хѹ: но да є́сть сѣа́ и непоро́чна. Та́кѹ до́лжны сѣ́ть мѹ́жіе любї́ти своѹ́

женѣ, ꙗкоу своѡ тѣлесѡ: любѡи во своѡ женѣ, себе самаго любитѣ. Никтоже во когда своѡ плѡть возне- навидѣ, но питаетѣ и грѣетѣ ѡ, ꙗкоже и гдѣ црковь. Зане оуди есмѣ тѣла егѡ, ѡ плѡти егѡ, и ѡ костей егѡ. Сегѡ ради ѡставитѣ человекъ отца своего и матерь, и прилепитѣ къ женѣ своей, и вѣдетѣ два въ плѡть едину. Тайна сѡ велика естъ: азъ же глаголю во хрѣта, и во црковь. Обаче и вы, по единому кѣждо своѡ женѣ сице да любитѣ, ꙗкоже и себе: а жена да боитѣя своего мужа.

Аллилуїа.

Стѣхъ: Ты гдѣ сохраниши ны и соблюдеши ны ѡ рода сегѡ, и во вѣкъ.

Дїаконъ: Премудрость, прѡбѣсти оублашенимъ:

Евѡлие ѡ іѡанна, [Зачало 5]:

Ро время оно, бракъ бысть въ канѣ галілейскѣй: и бѣ мѣти іисова тѣ. Званъ же бысть іисъ и оучнцы егѡ на бракъ. И не доставшѣ винѣ, глагола мѣти іисова къ немѣ: вина не имѣтъ. Глагола еи іисъ: что естъ мнѣ и тебѣ, жено; не оу прїиде часъ мой. Глагола мѣти егѡ слугамъ: еже аще глаголетъ вамъ, сотворите. Бѣхѣ же тѣ водонѡсы каменни шестъ, лежаще по ѡчищенію іудейскѣ, вмѣстѣщыѣ по двѣма илѣ трѣемъ мѣрамъ. Глагола имъ іисъ: напоините водонѡсы воды. и напоиниша ихъ до верха. И глагола имъ: почерпите нынѣ, и принесите архітрѣклінови. и принесѡша. ꙗкоже вкѡси архітрѣкліна вина бывшаго ѡ воды, [и не вѣдѡше ѡкѡдѣ естъ: слуги же вѣдѡхѣ почерпшии водѣ,] при-

гласи женихѹ архитрїклїнѹ. И глагола есмѹ: всѧкъ чело-
 ловѣкъ прѣжде доброе вїно полагаѣтъ, и егда оупїютса,
 тогда хѹждашее: ты же соблюлъ еси доброе вїно до сѣлѣ.
 Се сотвори начѧтокъ знаменїемъ иїсѹ въ канѣ га-
 лїлїейстѣи, и іави славу свою и вѣрваша въ него оучїнцы
 егѡ.

Дїаконъ: Рцѣмъ вси Ѡ всеѧ дѡшї, и Ѡ всегѡ по-
 мыслѣнїа нашегѡ рцѣмъ.

Гдїи вседержїтелю вѣже:

Помнїдїи насъ вѣже:

Еще молимса ѡ мѡлти, жїзни, мїрѣ, здравїи, спїсѣ-
 нїи, погѣщенїи рабѡвъ вѣиїхъ **їмѣкъ, и помнїаетъ**
їхже хѡщетъ.

Возгласъ: **И**къ мѡтивъ:

Дїаконъ: **Гдѹ** помобимса.

Лїкъ: **Гдїи**, помнїдїи:

Сщїенникъ мѡтвѹ сїю:

Гдїи вѣже нашъ, во спїсїтельномъ твоѣмъ смотрѣнїи,
 сподобивый въ канѣ галїлїейстѣи чѣтнїй показати
 бракъ твоимъ пришествїемъ: самъ нынѣ рабы твоѧ,
їмѣкъ и їмѣкъ, іаже бѡговолїлъ еси сочетаватиса дрѹгъ
 дрѹгѹ, въ мїрѣ и єдиномыслїи сохрани: честнїй ихъ
 бракъ покажи: несквѣрное ихъ лѡже соблюди, непорѡ-
 чное ихъ сожитѣльство пребывати бѡговолї, и сподѡ-
 би ѧ въ старѡсти мастїтѣи достїгнѹти, чїстымъ сѣрд-
 цемъ дѣлающа заповѣди твоѧ.

Ты во еси бгѹ нашъ, бгѹ, еже мїловати и спїсати,
 и тебѣ славу возсылаемъ, со безначальнымъ твоимъ

ОЦЕМЪ, и ВСЕГЪМЪ и БЛГІМЪ и ЖИВОТВОРАЩИМЪ ТВО-
ИМЪ ДХОМЪ, НЫНѢ и ПРИСНУ и ВО ВѢКИ ВѢКОВОЪ.

ДѢКЪ: ЯМИНЬ.

ДІАКОНЪ: Застѹпи, спси, помилѹи и сохрани насъ
вже, твоєю блгодатію.

ДѢКЪ: Гдн помилѹи.

Днѣ всегѡ совершенна, сѣа:

ДѢКЪ: Подаи, гдн.

Яггла мирна:

Проценіа и ѡставленіа грѣховъ:

Добрыхъ и полезныхъ дѣламъ:

Прочее время живота нашего:

Хртіанскіа кончины живота нашего:

Соединеніе вѣры и причастіе сѣагѡ дха:

ДѢКЪ: Тебѣ, гдн.

Сщїенникъ возглашаетъ:

И сподоби насъ влко, со дерзновеніемъ неведж-
деннѡ смѣти призывати тебѣ небаго вѣа Оца, и гла-
голати.

И людіе: **Оче** нашъ: весь до конца.

Сщїенникъ возглашаетъ: **И**кѡ твоѣ єсть цртво:
Жиръ вѣмъ. **Главы** ваша гдєви приклоните.

Таже приноситсѡ **Обща** чаша, и блгословаетъ ѿ
сщїенникъ, и глаголетъ млтвѹ сію:

Діаконъ: Гдѹ помолнмѡ.

Бже, всѡ сотворивый крѣпостію твоєю, и ѡтвер-
днвый вселеннѹ, и ѡкрасивый вѣнецъ вѣхъ со-
творенныхъ ѡ тебѣ, и чашѹ общѹ сію подавалъ со-

ЧЕТАВІЮЩИМСА КО ОБЩЕНІЮ БРАКА, БЛГОСЛОВІ БЛГОСЛОВЕ-
НІЕМЪ ДДХОВНЫМЪ.

Возгласнѡ: **І**ѦКѡ БЛГОСЛОВІСА ТВОЕ ІМА, И ПРОСЛА-
ВИСА ТВОЕ ЦРѢТВО, ОЦА И СІНА И СѢАГѡ ДХА, НЫНѢ И
ПРѢНѡ И ВО ВѢКИ ВѢКѡВЪ.

Лікъ: **І**МІНЬ.

ТАЖЕ ВЗЕМЪ СЦІЕННИКЪ ВЪ РѢКѢ ОБЩІЮ ЧАШѢ, ПРЕ-
ПОДАЕТЪ ІМЪ ТРИЖДЫ: ПЕРВѢ МѢЖѢ, И ПОТОМЪ ЖЕНѢ.

И АБІЕ ПРИЕМЪ А СЦІЕННИКЪ, КѢМЪ ДЕРЖАЩЪ СОЗДАИ
ВѢНЦЫ, ОБРАЩАЕТЪ ІАКѡ ОБРАЗѡМЪ КРѢГА. И ПОЕТЪ
СЦІЕННИКЪ, ИЛИ ЛЮДІЕ НАСТОАЩИА ТРОПАРІ ВО ГЛАСѢ **Ѣ:**

ИСАІЕ ЛИКѢИ, ДѢА ІМѢ ВО ЧРѢВѢ, И РОДИ СІНА **Ѣ**ММАНѢ-
ИЛА, БГА ЖЕ И ЧЛѢВКА, ВОСТОКЪ ІМА **Ѣ**МЪ: **Ѣ**ГОЖЕ ВЕЛИ-
ЧАЮЩЕ, ДѢВ ОУБЛАЖАЕМЪ.

ІНІН, **Г**ЛАСЪ **Ѣ:**

СТІИ МЧНЦЫ, ДОБРѢ СТРАДАЛЬЧЕСТВОВАВШІИ, И ВѢН-
ЧАВШІИСА, МОЛИТЕСА КО ГДѢ, ПОМИЛОВАТИСА ДѢШАМЪ
НАШЫМЪ.

СЛАВА ТЕБѢ ХРѢТЕ БЖЕ, АПЛѡВЪ ПОХВАЛО, МЧНКѡВЪ
РАДОВАНІЕ, ІХЖЕ ПРОПОВѢДЪ, ТРЦА **Ѣ**ДИНОСѢЦНАА.

ТАЖЕ ВЗЕМЪ ВѢНЕЦЪ ЖЕНИХА, **Г**ЛАГОЛЕТЪ:

ВОЗВЕЛИЧИСА ЖЕНИШЕ ІАКОЖЕ АВРААМЪ, И БЛГОСЛОВІСА
ІАКОЖЕ ІСААКЪ, И ОУМНОЖИСА ІАКОЖЕ ІАКѡВЪ, ХОДІИ ВЪ
МІРѢ, И ДѢЛАИИ ВЪ ПРАВДѢ ЗАПѡВѢДИ БЖІА.

И ВНЕГДА ВЗАТИ ВѢНЕЦЪ НЕВѢСТЫ, **Г**ЛАГОЛЕТЪ:

И ТЫ НЕВѢСТО, ВОЗВЕЛИЧИСА ІАКОЖЕ САРРА, И ВОЗВЕСЕ-
ЛІСА ІАКОЖЕ РЕВЕККА, И ОУМНОЖИСА ІАКОЖЕ РАХІЛЬ,

весе́лѣнїа ѿ своѣмъ мѡжѣ, хранѣщи предѣлы зако́на: занѣ та́кѡ бѣговолѣ бѣъ.

Діако́нъ: Гл҃ѡ помѡлимсѧ.

Лі́къ: Гл҃и, помѣлѡи.

Сщ҃енникъ мѣтвѡ:

Бже бже на́шъ, прише́дый въ ка́нѡ галі́лейскѡю, и та́мошній бра́къ бѣгослови́вый, бѣгослови и ра́бы твоѡ еѣа, твои́мъ про́мысломъ ко о́бщени́ю бра́ка соче́тавшыясѧ: бѣгослови и́хъ вхо́ды и исхо́ды: оумно́жи во бѣгнѣхъ живо́тъ и́хъ: воспрі́имѣи вѣнцы и́хъ въ цр҃ствіи твоѣмъ, несквѣрны, и непоро́чны, и ненавѣтны соблю́даѣи, во вѣки вѣкѡвъ.

Лі́къ: Я́минь.

Сщ҃енникъ: Я́иръ всѣ́мъ.

Главы́ ва́ша гдѣви приклоні́те.

И мо́литсѧ сщ҃енникъ:

О́цъ, снѣ, и стѣи́и дх҃ъ, всестѣа́а, и є́диносу́щнаа, и живонача́льнаа тр҃ца, є́дино бже́ство и цр҃тво, да бѣгослови́тъ ва́съ, и да пода́стъ ва́мъ долгожи́тіе, бѣгоча́діе, преспѣ́лнїе живо́та и вѣры, и да испѡ́лнитъ ва́съ всѣ́хъ сѡщнѣхъ на зе́мліи бѣгнѣхъ: да сподо́битъ ва́съ и о́бщци́нныхъ бла́гъ воспрі́ѣтїа, мѣтвѡми стѣи́а вѣа, и всѣ́хъ стѣи́хъ, а́минь.

Та́же вхо́датъ, и поздравѣ́ютъ и́хъ и цѣло́вавшѣ дрѡ́гъ дрѡ́га, и выва́етъ ѿ сщ҃енника со́вершенный ѡ́пѡстъ.

Рѣкшѡ діако́нъ: Премѡдрѡстѣ.

Лі́къ: Чтнѣишѡю херѡвѣмъ:

Сщ҃енникъ Ѡпѣсть:

Иже въ канѣ галілейстѣй пришѣствіемъ своимъ
 чѣстенъ бракъ показавый, хр҃тосъ истинный бг҃ъ нашъ,
 мѣтвами пречѣтыа своеа мѣре, ст҃ыхъ славныхъ и
 всехвальныхъ аплѣ, ст҃ыхъ бг҃овѣнчанныхъ царей и
 равноаплѣвѣ, константіна и елены: ст҃агѡ велико-
 мѣнка прокопіа, и всѣхъ ст҃ыхъ, помилуетъ и спсѣтъ
 насъ, ѡакѡ блг҃ъ и члѣвколюбець.





ЖѢТВА НА РАЗРѢШЕНІЕ ВѢНЦѢВЪ,
ВО ОДЕМЫЙ ДЕНЬ

ГДН ВЖЕ НАШЪ, ВѢНЕЦЪ ЛѢТА БЛГОСЛОВІВЫЙ И СІА
ВѢНЦЫ ВОЗЛОЖИТИ ПРѢДАВЫЙ ЗАКОНОМЪ БРАКА,
СОЧЕТАВАНУЩИМСА ДРЪГЪ ДРЪГЪ, И МЗДЪ АКИ ѠДАА ИМЪ
ЦѢЛОМЪДРІА: ЗАНЕ ЧІСТИ КО ИЖЕ Ѡ ТЕБѢ ОУЗАКОНО-
ПОЛОЖЕННОМЪ БРАКЪ СОЧЕТАШАСА: САМЪ И ВЪ РАЗРѢШЕНІИ
СИХЪ ВѢНЦѢВЪ, СОЧЕТАВШИХСА ДРЪГЪ ДРЪГЪ БЛГОСЛОВИ,
И СОЧЕТАНІЕ ИХЪ НЕРАСТЕРЗАЕМО СОБЛЮДИ: ДА БЛГОДАРЯТЪ
ВЫИДЪ ВСЕСТѢЕ ИМА ТВОЕ, ОЦА И СНА И СЪАГѠ ДХА, НЫНѢ
И ПРИСНѠ И ВО ВѢКИ ВѢКѠВЪ, АМИНЬ.

Сщ҃енникъ: Миръ всѣмъ.

СОГЛАСНА ДОСТИГШЕ РАБИ ТВОИ ГДН, И ПОСЛѢДОВА-
НІЕ СОВЕРШИВШЕ ВЪ КАНѢ ГАЛІЛЕЙСТѢИ БРАКА, И СПРАТАВШЕ
ІАЖЕ ВЪ НЕМЪ ЗНАМЕНІА, СЛАВЪ ТЕБѢ ВОЗСЫЛАЮТЪ, ОЦЪ
И СНЪ И СЪОМЪ ДХЪ, НЫНѢ И ПРИСНѠ И ВО ВѢКИ ВѢКѠВЪ,
АМИНЬ.

И ѠПѢСТЪ.





Послѣдованіе ѡ двобрачномъ *

Сщїенникъ начинаетъ: Бл҃гословѣнъ вѣъ нашъ: **Таже,**
Трисѣое: по Оч҃е нашъ: Тропарь днѣвный.

Таже, ѣктенїа:

Жнромъ гд҃ помолнмса.

Ѡ свѣшнѣмъ мнрѣ:

Ѡ мнрѣ всегѡ мїра:

Ѡ стѣмъ храмѣ сѣмъ:

Ѡ рабѣхъ бж҃їихъ **нмкѣ** и **нмкѣ**, и ѣже ѡ вѣѣ
покрѡвѣ, и сожитїи нхъ, гд҃ помолнмса.

Ѡ ѣже спожїти нмъ дѡврѣ во ѣднномыслїи, гд҃
помолнмса.

Застѡпї, спїси, помїлѡї:

Пресѣдѡ, пречѣдѡ, превл҃гословѣннѡ:

Икѡ подѡбаѣтъ тебѣ:

Таже, Гд҃ помолнмса.

Сщїенникъ млтвѣ:

Бже вѣчный, растождшысѡ собравый въ соедн-
ненїе, и соѡзъ любвѣ положивый нмъ неразрѣ-
шїмый: бл҃гословивый ісаака и ребеккѣ, и наследни-

* Печатается по: *Требник: В 3 ч. М., 1984. Ч. 3. С. 171–183.*

ки ѿ твоегѡ ѡбѣтованіа показавый: самъ еѡгослови и рабы твоа сѧ ѡмъкъ и ѡмъкъ, наставляа ихъ на всакоє дѣло еѡгѡе.

Ико мѡтливъ и члвѣколюбецъ бѣъ еси, и тебе славу возсылаемъ, оца и сѧ и стѡму дху, нынѣ и присно и во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

Сщѣнникъ: Миръ вѣмъ.

Діаконъ: Главы ваша гдѣви приклоните.

Сщѣнникъ мѡтвѣ:

Гди вѣже нашъ, ѡ азыкъ предѡбрѣчивый црковь, дѣвѣ чистѣ, еѡгослови ѡбрѣченіе сѣе, и соедини, и сохрани рабы твоа сѧ въ мирѣ и единомыслии.

Тебѣ бо подобаетъ всакаа слава, честь и поклоненіе, оца и сѧ и стѡму дху, и нынѣ и присно и во вѣки вѣкѡвъ.

Таже вземъ сщѣнникъ перстни, даетъ первѣе мѡждъ златый, женѣ же сребраый, и глаголетъ мѡждъ:

Обрѣчается рабъ бжїи ѡмъкъ рабѣ бжїей ѡмъкъ, во ѡмъ оца и сѧ и стѡму дху, аминь.

Подобнѣ и женѣ: **О**брѣчается раба бжїа ѡмъкъ рабѣ бжїю ѡмъкъ: во ѡмъ оца и сѧ и стѡму дху, аминь.

И творитъ крѣтъ перстнемъ на главахъ ихъ, и налагаетъ ѿ на десныа персты. **Т**аже измѣняетъ перстни новоневѣстныхъ воспрїемникъ.

Посемъ діаконъ: Гдѣ помолнмса.

Сщѣнникъ мѡтвѣ:

Рако гди вѣже нашъ, всѣхъ щадѧи и ѡ всѣхъ промыслиаи, тайнаа вѣдый человекѣскаа, и всѣхъ вѣдѣнїе ѡмѣаи, ѡчисти грѣхѧ наша, и беззаконїе

прости твоихъ рабовъ, призываѣи ѿ въ покаѣніе, подаѣи имъ прощеніе прегрѣшеній, грѣховъ ѡчищеніе, прощеніе беззаконій, больныхъ же и небольныхъ, вѣдый немощное человѣческаго естества, создателю и создателю: иже раавдъ владнищъ простивый, и мытарево покаѣніе пріемый, не помани грѣховъ нашихъ невѣдѣніа ѡ иности. аще во беззаконіа назириши, гди, гди, кто постоитъ тебѣ; или какъ плоть ѡправдится предъ тобою; ты во единъ еси праведенъ, безгрѣшенъ, святъ, многомилитивъ, многоблгоутробенъ, и кааица ѡ слобахъ человѣческихъ. ты, вѣко, присвоивый рабѣ твоѣмъ **имкѣ, имкѣ**, соединнн къ дрѣгъ дрѣгъ любовію, даруй имъ мытарево обращеніе, владнищы слезы, разбойниче исповѣданіе: да покаѣнемъ ѡ всегѡ сердца своего, во единомыслии и мирѣ заповѣди твоѣ дѣлающе, сподобатца и нѣнагѡ твоегѡ цртвїа.

Ико ты еси строитель всѣхъ, и тебѣ слава возсылаемъ:

Сщїенникъ: Миръ всѣмъ.

Дїаконъ: Главы ваши гдєви приклоните.

И мїтвѣ сїю:

Гди иже хрїте, слове вжїи, вознесыйца на чтиѣмъ и животворящемъ крїтѣ, и еже на ны рѣкописаніе растерзавый, и насїлиа дїавола и збавлєи насъ, ѡчисти беззаконіа рабовъ твоихъ: занє зноа и тлготы дневныа, и плотскаго разжєніа не могуще понести, во второе брака общеніе сходатца, якоже законположилъ еси создателю и званіа твоегѡ павломъ

апломъ, рекій насъ ради смиренныхъ: лѣчше ѣсть Ѡ гдѣ послѣгати, нежели разжизатиса. самъ ѡкв блѣгъ и члѣвоколювецъ, помилѣи и прости, ѡчисти, ѡслави, ѡстави долги наша: ѡкв ты еси недѣги наша на рамена вземый: никтоже во бысть безгрѣшенъ, аще и единый день живота егѡ ѣсть, или кромѣ порока, токмо ты единый еси плоть носій безгрѣшнѡ, и вѣчное намъ даровавый безстрастіе.

Икв ты еси вѣъ, вѣъ кающихса, и тебе славу возсылаемъ, оца и сѣа и стѡму дхѡ, нынѣ и приеи и во вѣки вѣковъ.

Людїе: ѡминь.

Гдѡ помолимса.

Сщїенникъ мѣтвѡ:

Бже стѣи, создавый ѡ персти человека, и ѡ ребра егѡ возсоздавый женѡ, и спрагїи емѡ помощника по немѡ: за еже такъ оугодно бысть твоимъ величествѡ, не единомѡ быти человекѡ на земли: самъ и нынѣ, влѣко, низпосли рѡкѡ твою ѡ стѣгѡ жнища твоегѡ, и сочѣтай раба твоегѡ сего **имкѡ** и рабѡ твою сїю **имкѡ**, занѣ ѡ тебе сочѣтаветса мѡжеви женѡ: сопрзи ѡ во единомѡдрїи, вѣнчай ѡ въ плоть единѡ, дѣрѣи ѡма плодѡ чрева, блѣгочадїа воспрїятїе.

Икв твоѡ держава, и твоѣ ѣсть црѣтво и сила:

И вземъ вѣнцы, вѣнчайтъ женихѡ, глагола:

Вѣнчайтса рабѡ вѣїи **имкѡ** рабѣ вѣїей **имкѡ**, во ѡма оца и сѣа и стѣгѡ дхѡ, аминь.

Подобнѣ вѣнчайтъ и невѣстѡ, глагола:

ВѢНЧАЕТСЯ РАБА ВЖІА ИМКЪ РАВЪ ВЖІЮ ИМКЪ, ВО
ИМА ОЦА И МА И СТАГѠ ДХА, АМИНЬ.

ТАЖЕ БЛГОСЛОВАЕТЪ ѿ, ГЛАГОЛА ТРИЖДЫ:

ГДИ БЖЕ НАШЪ, СЛОВОЮ И ЧЕСТІЮ ВѢНЧАЙ ѿ.

ТАЖЕ ГЛАГОЛЕТЪ АПОСТОЛЪ И ЕУАІЕ, ІАКОЖЕ НАПИСАЛ
ВЪ ПЕРВОМЪ ВѢНЧАНІИ. ЗРИ СТР. 241.

ТАЖЕ ДІАКОНЪ:

РЦЕМЪ ВСИ, Ѡ ВСЕЛ ДУШИ:

ГДИ ВСЕДЕРЖИТЕЛЮ, БЖЕ ОТЕЦЪ НАШИХЪ:

ПОМИЛДИ НАСЪ, БЖЕ:

ЕЩЕ МОЛИМСЯ Ѡ МЛТИ, ЖИЗНИ, МИРѢ, ЗДРАВІИ,
СПСЕНІИ, ПОСѢЩЕНІИ РАВѠВЪ ВЖІИХЪ ИМКЪ, И ПОМИНАЕТЪ
ИХЪЖЕ ХОЩЕТЪ.

ВОЗГЛАСНУ: ИКѠ МЛТИВЪ:

ДІАКОНЪ: ГДУ ПОМОЛИМСЯ.

СЦѢННИКЪ МЛТВЪ СІЮ:

ГДИ БЖЕ НАШЪ, ВО СПІСИТЕЛЬНОМЪ ТВОЕМЪ СМОТРЕНІИ,
СПОДОБИВЫИ ВЪ КАНѢ ГАЛІЛЕЙСТѢИ ЧЕСТНЫИ ПОКА-
ЗАТИ БРАКЪ ТВОИМЪ ПРИШЕСТВІЕМЪ: САМЪ И НЫНѢ РАВЫ
ТВОА ИМКЪ И ИМКЪ, ІАЖЕ БЛГОВОЛИЛЪ ЕСИ СОЧЕТАВАТИСЯ
ДРДГЪ ДРДГЪ, ВЪ МИРѢ И ЕДИНОМЫСЛІИ СОХРАНИ: ЧЕСТНЫИ
ИХЪ БРАКЪ ПОКАЖИ, НЕСКВЕРНОЕ ИХЪ ЛѠЖЕ СОБЛЮДИ: НЕ-
ПОРОЧНОЕ ИХЪ СОЖИТЕЛСТВО ПРЕВЫВАТИ БЛГОВОЛИ: И СПО-
ДОБИ ѿ ВЪ СТАРОСТИ МАСТИТѢИ ДОСТИГНУТИ, ЧИСТЫМЪ
СЕРДЦЕМЪ ДѢЛАЮЩА ЗАПОВѢДИ ТВОА.

ТЫ ВО ЕСИ БГЪ НАШЪ, БГЪ ЕЖЕ МИЛОВАТИ И СПІСАТИ,
И ТЕБѢ СЛОВО ВОЗСЫЛАЕМЪ, СО БЕЗНАЧААЛЬНЫМЪ ТВОИМЪ
ОЦЕМЪ, И ВСЕСТЫМЪ, И БЛГИМЪ, И ЖИВОТВОРАЩИМЪ

ТВОИМЪ ДХОМЪ, НЫНѢ И ПРИСНУ, И ВО ВѢКИ ВѢКЮВЪ,
АМИНЬ.

ДІАКОНЪ: Застѹпи, спси, помилѹи:

Днѣ всегѹ совершенна, свѹта:

Аггѹла мирна, вѣрна:

Прощеніѹ и ѡставленіѹ грѣхѹвЪ:

Добрыхъ и полезныхъ дѣшамъ:

Прочее время живота нашего:

Хртіанскіѹ кончіны живота:

Соединеніе вѣры, и причастіе:

Сщїенникъ возглашаетъ:

И сподоби насъ влѹко: **Діакъ:** Оче нашъ: **Сщїенникъ:**
Икѹ твоѣ ѣсть цр҃тво: **Аминь.**

Сщїенникъ: Миръ всѣмъ.

Главы вашѹ гдѣви приклоните.

Тѹже принѹсится Ѡбщаѹ чаша, и бл҃гословаетъ ѹ
сщїенникъ, и глаголетъ млтвѹ сїю:

Бже, всѹ сотворивый крѣпостію твоєю, и ѡтвер-
дїивый вселеннѹю, и ѡкрасивый вѣнецъ всѣхъ
сотворенныхъ ѡ тебе: и чашѹ Ѡбщѹю сїю подавалїи
сочетаваѹщимъ ко Ѡбщенію брака, бл҃гослови бл҃госло-
веніемъ дхѹвнымъ.

Возгласнѹ: Икѹ бл҃гословиѹ твоѣ имѹ, и просла-
вилѹ твоѣ цр҃тво:

Тѹже вземъ сщїенникъ въ рѹки Ѡбщѹю чашѹ, пре-
подаетъ имъ трижды, перѹвѣ мѹжѹ, тѹже женѣ. И
ѹбѣе вземъ ихъ сщїенникъ Ѡбращаетъ ѹкѹ Ѡбразомъ
крѹга, и поетъ, во гласъ ѣ:

Исаїе, ликуи, двѣ имѣ во чревѣ, и роди сѣна еманула, вѣ же и члѣвка, востокъ имѣ емѣ: егѣже величающе, двѣ оублжаемъ.

Ини, глаголю:

Стїи мѣнцы, добръ страдальчествоваши, и вѣнчашиисѣ, молителѣ ко гдѣ, помилватисѣ душама нашымъ.

Глава тебѣ, хрѣте бже, апловъ похвалѣ, и мѣнквѣ радванїе, ихже проповѣдь, тѣца единаосѣцна.

И вземъ вѣнецъ женихѣ, глаголетъ:

Возвеличисѣ, женишѣ, ѣкоже авраамъ, и блгословиисѣ ѣкоже isaакъ, и оумножисѣ ѣкоже isaквѣ, ходѣи въ мирѣ, и дѣлаи въ правдѣ заповѣди бжїи.

И вземъ вѣнецъ невѣсты, глаголетъ:

И ты, невѣсто, возвеличисѣ ѣкоже сарра, и возвеселиисѣ ѣкоже ребекка, и оумножисѣ ѣкоже рахиль, веселѣцисѣ Ѡ своемъ мѣжѣ, хранѣци предѣлы закона: занѣ такъ блгволи бгъ.

Гдѣ помолмисѣ.

Тѣже мѣтвѣ:

Бже, бже нашъ, пришѣды въ канѣ галилейскѣ, и тамошнїи бракъ блгословивый, блгослови и рави твоѣ сѣ, твоимъ промысломъ ко ощенїю брака сочетавшисѣ: блгослови ихъ входы и исходы, оумножи во блгихъ живѣтѣ ихъ: воспрїими вѣнцы ихъ въ црѣтви твоѣ, нескверны, и непорѣчны, и ненавѣтны соблюдаи, во вѣки вѣкѣвѣ.

Аику: Амїнь.

Сщ҃енникъ: Миръ всѣмъ.

ГЛАВЫ ВАША ГДЕВИ ПРИКЛОНИТЕ.

И МОЛНТЕСЯ:

Оцъ и снъ и ст҃ый дхъ, всесѣалъ, и єдиносущнаа, и живоначалнаа тр҃ца, єдино бж҃ество и цр҃тво, да бл҃гословитъ васъ, и да подастъ вамъ долгожитіе, бл҃годіе, преспѣланіе живота и вѣры, и да исполнитъ васъ всѣхъ сущихъ на земли бл҃гихъ: да сподобитъ васъ и обѣщанныхъ бл҃гъ воспріятіа, млтвами ст҃ыхъ вцъ, и всѣхъ ст҃ыхъ, аминь.

Таже входатъ, и поздравляютъ ихъ, и цѣловавше другъ друга, ѡпдѣтъ:

Иже въ канѣ галілейскѣи пришествіемъ своимъ чѣстенъ бракъ показавый, хр҃тосъ истинный вѣ нашъ, млтвами пречтыа своеа мѣре, ст҃ыхъ вѣовѣчанныхъ царей и равноаплавъ, константина и елены, ст҃аго великомчнка прокопіа, и всѣхъ ст҃ыхъ, помилуетъ и спсѣтъ насъ, ѡкво бл҃гъ и члвколюбець.





ЧИНОПОСЛЕДОВАНИЯ
ТАИНСТВА ПОСТАВЛЕНИЯ
НА СЛУЖЕНИЕ ЦЕРКВИ
НА ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОЙ
ЯЗЫКЕ





ЧИНЪ НА ПОСТАВЛЕНІЕ ЧТЪЦА И ПЪВЦА БЫВАЕТЪ СІЮСѦ

Имѣяй быти священосец, приводимъ бывает двема иподиаконы среди церкви и творит три поклоны. И, обратясь, покланяется архиерею трищи, и, пришед ко архиерею, приклоняет главу, и знаменает его архиерей крестовидно рукою по главе, трищи. И посем, руку возложá на главú его, глаголет молитву сию:

Иже всю тварь свѣтомъ просвѣтíвый члвкъ тво́нхъ гдн, прѣжде ѣже быти, коегóждо предложѣніа предвѣдалъ и слѣжити тебѣ хотѣщыа оукрѣплѣаи, самъ и раба твоегò, **имѣкъ**, предхòдити свѣщенòсца стѣмъ твоимъ таинствомъ извòлившаго, оукраси несквѣрными твоими и непорòчными одѣждами: да, просвѣщенъ, и въ бдѣщемъ срѣтивъ вѣць, прійметъ жизни нетлѣнный вѣнецъ, со избранными твоими веселѣа во присносòщномъ блженствѣ.

Возглас:

Икв стѣса твоє имѣ, прослависа твоє црство, оца и снà и стѣгв дха, нынѣ и приснò и во вѣки вѣкòвъ. **А**минь.

Вѣдательно же, яко, егда не есть литургіа, творит архиерей начало: Благословѣн Бог: и по-

ется: Царю Небесный: Трисвятое. Пресвятая Троице: Отче наш: Яко Твое есть: **И глаголется тропарь дне.**

Аще же есть литургия, Царю Небесный: Трисвятое и Отче наш: не поется, токмо глаголются тропари:

Апостоли святїи, молїте Мїлостиваго Бѣга, да прегрешенїи оставленїе подаст душам нашим.

Уст твоих, якоже свѣтлость огня, возсиявши благодать, вселенную просветї: не сребролюбия мїрови сокровища сниска, высоту нам смиренномудрия показа. Но твоими словесы наказуя, бже Иоанне Златоусте, моли Слова Христа Бѣга спастїся душам нашим.

Во всю землю изыде вещание твое, яко приемшую слово твое, имже боголѣпно научил еси, естество сущих уяснил еси, человеческия обычаи украсил еси, царское священїе, бже преподобне, моли Христа Бѣга спастїся душам нашим.

Пастырская свирѣль богослѣвія твоего рїторов победї трубы, якоже бо глубины Духа изыскавшу, и доброты вещанїя приложїшася тебѣ. Но моли Христа Бѣга, бже Григорїе, спастїся душам нашим.

Слава, и ныне:

Молїтвами, Господи, всех святых и Богородицы, Твой мир даждь нам и помїлуй нас, яко един Щедр.

Таже постригает главу архиерей крестовидно, глаголя: **Во ѿмѣ оцѣ:**

Протодиакон и чтец или певец глаголют: Амїнь.

Архиерей: **и сїа:** Протодиакон: Амїнь.

Архиерей: **и сїагѡ дха.** Протодиакон: Амїнь.

Таже возлагает архиерей на него краткий фелонь и паки трищи рукою главу его крестовидно знаменает, и возлагает на него руку и молится сице:

ГДИ БЖЕ ВСЕДЕРЖИТЕЛЮ, ИЗВЕРИ РАБА ТВОЕГО СЕГО И
 ѠСТИ ЕГО: И ДАЖДЕ ЕМУ СО ВСАКОЮ МРСТІЮ И РАЗУ-
 МОМЪ БЖТВЕННЫХЪ ТВОИХЪ СЛОВЕСЪ ПОУЧЕНІЕ И ПРО-
 ЧИТАНІЕ ТВОРИТИ, СОХРАНАА ЕГО ВО НЕПОРѢЧНОМЪ ЖИ-
 ТЕЛЬСТВѢ.

Возглас:

МЛТІЮ И ШЕДРОТАМИ, И ЧЛКОЛІВІЕМЪ ЕДИНОРОДНАГѠ
 ТВОЕГѠ СНА, СЪ НИМЖЕ БЛАГОСЛОВЕНЪ ЕСИ, СО ВСЕСТІМЪ
 И БЛГІМЪ И ЖИВОТВОРАЩІМЪ ТВОИМЪ ДХѠМЪ, НЫНѢ И
 ПРИСНѠ И ВО ВѢКИ ВѢКѠВЪ. **И**МИНЬ.

И по молитве над главою чтеца разгибает архиерей книгу Апостол. Иподиаconi же отводят его от архиереа и ставят его среди церкви, к востоку лицом, и вдается ему книга Апостол, он же чет сице: К РимлянѠмъ [или ко инѠмъ] Послания святаго апѠстола Павла чтеніе. И, мало прочет Апостола, иже случится, начало и конец, обращается и покланяется архиерею трищи, по чину. Иподиаconi же снемлют с него фелоний и приводят его ко архиерею. И архиерей паки трищи рукою главу его знаменает.

И подносят архиерею стихарий, он же осенив рукою стихарь над крестом: поставляемый же знаменався рукою, целует крест на стихарѣ и архиереову руку, иподиаconi же облачают его в стихарий.

Архиерей же поучает его сице:

ЧАДО, ПЕРВЫЙ СТЕПЕНЬ СЦЕНСТВА — ЧТЕЦА ЕСТЬ. ПО-
 ДОБАЕТЪ ОУБѠ ТЕБѢ НА ВСАКЪ ДЕНЬ ВЖЕТВЕННАА ПИСАНІА

прочітовати, да слышающіи, зрѣще тѣ, ѿздрѣніе прїимѹтъ, и тебѣ самомѹ вѣщій степе́нь притвориши, никакоже постыждаѣ ѡ тебѣ и́збра́ніе. цѣломѹдреннѡ во и́ стѡ и́ праведнѡ жителствѡѣ, и чело́вѣколю́беца бѣга мѣтнѡ вози́машн, и вѣщшагѡ сподо́биши сѣ слѹженіѣ, во хрѣстѣ́ и́исѣ́ гдѣ́ нашемѹ, ѣмѹже сла́ва во вѣки вѣкѡвѹ. **И́ми́нь.**

Таже глаголет архиерей сице:

Бл҃гослове́нъ гдѣ́! сѣ́ вы́сть ра́бъ вѣ́и, и́мѣ́къ, чте́цъ стѣ́ншїѣ цр҃кве, и́мѣ́къ, во и́мѣ́ о́ца́ и́ сї́на и́ стѣ́гѡ дх҃а.

И вдает ему архиерей лампаду, и стоит пред архиереом с лампадою на уречѣнном месте.

Аще же суть и множайшии хиротонисѹемии чтецы, хиротонисѹются кѹпно, и глаголется молитва множественно.

пѡльзѹ





ЧИНЪ, БЫВАЕМЫЙ НА ХИРОТОНІЮ ЎПОДІАКОНА

Аще ўбо во един день и во иподиаконы рукополагается, по облачении во стихарий подносят иподиаконы архиерею стихарный пояс. Архиерей же прекрестив пояс, и рукополагаемый целует пояс, и архиереа руку, и опоясуют его. Архиерей же знаменует его по главе рукою трищи. Посем глаголет протодиакон: Господу помоблимся. Архиерей же, наложив свою руку, глаголет молитву сию:

ГДИ ВЖЕ НАШЪ, ИЖЕ ЧРЕЗЪ ЄДИНАГО И ТОГОЖДЕ СТАГО ДХА РАЗДѢЛЛА КОЕМУЖДО, ИХЖЕ ИЗБРАЛЪ ЕСИ ДАРОВАНИА, ЧИНЫ РАЗНЫА ЦРКВИ ТВОЕЙ ДАРОВАВШИ И СТЕПЕНИ СЛЪЖЕНІА ОУСТАВИВИИ ВЪ НЕЙ КЪ ПОСЛЪЖЕНІЮ СТЫХЪ ТВОИХЪ И НЕСКВЕРНЫХЪ ТАИНЪ, ТВОИМЪ НЕИЗРЕЧЕННЫМЪ ПРЕДВѢДНІЕМЪ ОУСТАВИВИИ И СЕГО РАКА ТВОЕГО ДОСТОЙНА БЫТИ ЄЖЕ СЛЪЖИТИ СТЫИ ТВОЕЙ ЦРКВИ, САМЪ ВЛКО, ЎБЕЗАБОРНА ЁГО ВО ВСѢХЪ СОХРАНИ И ДАЖДЪ ЄМЪ ЛЮБИТИ ВЛГОЛѢПІЕ ДОМЪ ТВОЕГѠ, ПРЕДСТОАТИ ДВЕРЕМЪ ХРАМА СТАГѠ ТВОЕГѠ, ВОЗЖИГАТИ СВѢТИЛЬНИКЪ СЕЛЕНІА СЛАВЫ ТВОЕА, И НАСАДИ ЄГО ВО СТЫИ ТВОЕЙ ЦРКВИ,

непорочна

І́КѠ МАСЛИНѠ ПЛОДОВІТѠ, ПЛОДОНОСИ́ЩА ПЛО́ДЪ ПРА́ВДЫ,
 І́ СОВЕРШЕ́ННА ПОКАЖІ́ РАБА ТВОЕГѠ, ВО ВРЕ́МЯ ПРИШЕ́-
 СТВІ́А ТВОЕГѠ БЛГОУГО́ДИВШИХЪ ТЕБѠ ВОСПРІ́АТИ ВОЗ-
 ДА́ННІЕ.

Возглас:

І́КѠ ТВОЕ́ Є́СТЬ ЦРѢ́ТВО І́ СИ́ЛА І́ СЛА́ВА, О́ЦА І́ СНА І́
 СІ́АГѠ ДѢ́А, НЫ́НѠ І́ ПРИ́СНѠ І́ ВО ВѢ́КИ ВѢ́КѠВЪ. І́МИ́НЬ.

И по молитве вдают иподиаconi рукополагаемому лахань, и возлагают на плещи его убрूस (плат), и архиерей умывает руки. Рукополагаемый же иподиакон возливает архиерею воду на руки. Посем рукополагаемый и инии иподиаconi целуют архиерею руку и отходят от него на уреченное место. И рукополагаемый иподиакон стоит, держа лахань и рукоумывало со убрूसом, до Херувимския песни. И глаголет: Трисвятое. Пресвятая Троице: Отче наш: Господи, помилуй. Верую во Единаго Бога: Ослаби, остави: и аще что ино мнится ему рещи, тайно.

В Херувимскую же песнь приводимъ бывает пред царския двери ко архиерею. Архиерей же умывает руки по чину и глаголет молитву. Таже осеняет рукою воду крестовидно, трищи. И помазует архиерей тою святою водою очи свои, уши, ноздри и устне. На великом же входе идет позади всех служащих. И егда архиерей примет Святая, и служащи вси прйдут во олтарь, рукополагаемый же иподиакон, поклонився архиерею, несет воду на правый и левый клиросы, и к народом, и помазуются тою водою вси. И отводят его паки во олтарь, и сливают оставшую воду в кладязь.

И отводѣмъ бываетъ предъ царскія дѣри, и стоѣтъ на уречѣнномъ мѣстѣ по чину. И егда речетъ архіерей: **И да бѣдѣтъ мѣлости:** И по возгласѣ вводится во олтарь отъ іподіаконовъ по чину и пріемъ отъ архіереа благословеніе, станетъ сѣ іподіаконы.





ЧИНЪ, БЫВАЮЩИЙ НА ХИРОТОНІЮ ДІАКОНА

По еже рещи архиерею: **И да вѣдѣтъ мѣлостн:** приносят иподиаconi кафе́дру и поставляют пред святою трапезою, мало ко странѣ левой, яко да не будут Святая создаѣ. И седает архиерей на ней, и вѣмлют имѣщаго хиротониса́тися от среды́ церкви два иподиаconi, имѣще его между собою и полагающе кийждо их едину рѣку на вѣю его, и второю рукою держат за рѣки, и приклоняют его ни́чуща, елико мѣщно. И глаголет един диакон во олтарѣ: **Повелѣ:** Таже поступивше мало, приклоняют его, якоже и первее. Глаголет иный диакон: **Повелѣте.** Таже идут близ святых олтарных врат, приклонше его пред архиереѣм.

Протодиакон же глаголет: **Повелѣ,** Преосвященнейший Владыко.

И оставляют иподиаconi имѣщаго хиротониса́тися в царских вратѣх, приемлют же его два, протодиакон и диакон, един за десну́ю, вторы́й же за левую руку, он же покланяется архиерею. Архиерей же осенит его рукою крестовидно, и обходят святою трапезу, поюще водящии, и прочии:

Святѣи мѣченицы, иже дѣбре страда́вше и венча́вшеся, моли́теся ко Гѣсподу спасти́ся ду́шам на́шим.

Таже поют и вне единости. И целует хиротонисѹемый чѹтыри ѹглы свѹтыя трапѹзы, и архиерейскую руку и колено.

Таже обхѹдят паки, поюще: Слава Тебѣ, Христѣ Бѹже, апѹстолов похвалѹ и мѹчеников весѣлие, ихже прѹповедь Трѹица Единосѹщная.

И вне лик тѹжде поет единости. И хиротонисѹемый целует свѹтую трапѹзу паки, подобне, якоже и первее, и архиерѹев епигонѹтион, и руку.

Таже паки обходят, поюще: Исѹаие, ликѹй: Дѣва имѣ во чрѣве и родѹ Сѹна Емманѹила, Бѹга же и Человѣка, Востѹк ѹмя Емѹ. Егѹже величающе, Дѣву ублажаѣм.

И творят чин по предписанному. И поют вне тѹжде.

Таже востает архиерей, и взѣмлют кафѣдру, и ѹдет хиротонисѹемый к деснѣй стране архиереа, и поклоняется пред свѹтою трапѹзою, трѹици, глаголя: Бѹже, умѹлостивися мне, грѣшному. И, приклонѹв едино колено деснѹе, полагает длани крестовидно на свѹтую трапѹзу, приложѹт же и чело междѹ рук ко свѹтей трапезе. Архиерей полагает край омофора на главу хиротонисѹемаго и благословляет его по главе, трици.

Возглашающе прѹтодиакону или диакону: Бѹнмем, прочитѹет архиерей, возложѹв руку на главу его, в слух всех предстоящих во олтарѹ, возгласно:

Бѹжѹвеннаѹ блѹгодѹть, всегда немощнаѹ врачѹющи и ѹскѹдѣвающаѹ восполнающаѹ, прѹрѹчествѹетъ, **ѹмкѹ**, блѹгоговѣннѣйшаго ѹподѹакона во діакона: помѹлимса ѹѹбѹ ѹ немѹ, да прѹидетъ на него блѹгодѹть всѣтѹгѹ дѹха.

И поютъ внутрь иерее, ѿже отъ десныя страны: Гбсподи, помѣлуй, трищи. Таже паки отъ левыя страны, трищи.

И певцы вне, на правомъ и левомъ клѣросех: Кірие, елѣисон, по трищи, косо, дбндеже архiereй прочтѣтъ молитвы.

Таже благословляетъ его архiereй по главе трищи, имея и руку на главе хиротонисуемаго.

Глаголетъ протодиаконъ: Гбсподу помблѣмся, тихимъ гласомъ.

Архiereй же глаголетъ молитву тайно:

Гди вѣже нашъ, предзнаніемъ твоимъ стѣгъ твоегѡ дѣла подааніе низпосылаи на ѡпредѣленныя ѡ твоеѡ неизслѣдныя силы слѣжителѣмъ быти и работати несквернымъ твоимъ тайнамъ, самъ вѣко, и сегѡ, егѡже вѣловилъ еси прорѣчителѣмъ ѡ менѣ во діаконствѣ слѣженіе, во всѣкой чѣстности соблюди, имѣющаго тайнѡ вѣры въ чѣстѣи совѣсти. дарѡи же емѡ вѣгодать, ѿже даровалъ еси стѣфанѡ первомѣченикѡ твоемѡ, егѡже и призвалъ еси перѡваго въ дѣло слѣженіа твоегѡ, и ѡдостои егѡ по вѣгоданномѡ тебѣ стѣраніи ѡ твоеѡ вѣлгости дарованныи емѡ стѣпень, добръ во слѣжившѣи стѣпень себѣ добръ прѣтворѣи, и совершена покажи раба твоегѡ.

Возгласъ:

Икѡ твое ѣсть црѣтво и сила и слава, ѡца и сѣна и стѣгъ дѣла, нынѣ и прѣснѡ и во вѣки вѣкѡвъ. **И**минь.

Протодиаконъ же читаетъ мирная тихимъ гласомъ: Миромъ Гбсподу помблѣмся. Отвѣщаютъ на кѡеждѡ прошение: Гбсподи, помѣлуй, единощи. О свѣшнемъ мирѣ: О мирѣ всего міра: О архiereи нашемъ **имярек**, священствѣ, защищеніи,

Таже воздвигнут его, и разрешают его препоясания. И, взем орарій, возлагает архиерей на левое рамо, глаголя велегласно: **ѲѲіосъ.**

И поют во олтарї трїщи: **ѲѲіосъ.** И вне подобне на оба лика. Таже даются поручи. И глаголет архиерей: **ѲѲіосъ.**

И поют во олтарї трїщи, и вне подобне. Таже дается рипїда, и глаголет архиерей: **ѲѲіосъ.**

И поют во олтарї, и вне по обычаю. И целует архиереа в рамо, и поставляется у престола стрещї Святая.





ЧІНЪ, БЫВАЄМЫЙ НА ХИРОТОНІЮ ПРЕСВІТЕРА

По ёже испълнитися Херувимской песни, имѣяй поставлен быти пресвѣтер приводимъ бывает архиdiaконом или инымъ нѣкимъ диаконовъ в царская врата, ко святей трапѣзе предъ архиереа с десныя страны. Архиерей же его осеняетъ рукою крестовидно, и водимъ бываетъ около престола трищи, якоже писано в хиротоніи диаконовъ, поюще вси во олтари тропарь сей:

Святѣи мученицы, иже добре страдавши и венчавшия, молитесь ко Господу спастися душамъ нашимъ. **Единощи.**

Слава Тебѣ, Христѣ Бже, апостоловъ похвалѣ и мучениковъ веселіе, ихже проповѣдь Троица Единосущная. **Единощи.**

Таже: Исaие, ликуй: Дѣва имѣ во чрѣве и роди Сына Еммануила, Бога же и Человека, Востокъ имя Емѹ. Егѹже величающе, Дѣву ублажаемъ. **Единощи.**

И приклоняетъ оба колѣна, и полагаетъ длани крестовидно на святую трапѣзу, приложитъ же и чело между рукъ ко святей трапѣзе. Архиерей полагаетъ край омофора на главу хиротонисуемаго и благословляетъ его по главе, трищи.

Возглашающе водящему иерею: **Вѹнмемъ.**

Прочитаетъ архиерей, возложивъ руку на главу его, в слухъ всехъ предстоящихъ во олтарѣ, возгласно:

БЖІТВЕННАА БЛГОДАТЬ, ВСЕГДА НЕМОЦНАА ВРАЧЮЩИ
 И ѠСКУДѢВАЮЩАА ВОСПОЛНАЮЩИ, ПРОРЪЧЕСТВУЕТЪ, **ИМѢКЪ**,
 БЛАГОГОВѢИИЧІШАГО ДІАКОНА ВО ПРЕСВУТЕРА: ПОМОЛИМСА
 ѠБѢ Ѡ НЕМЪ, ДА ПРІИДЕТЪ НА НЕГО БЛГТЬ ВСЕГІАГѢ ДХА.

И поютъ внутрь иерее: Гбсподи, помилуй, три-
 щи, от десныя страны. Таже паки трищи, от ле-
 выя страны.

Таже подобне певцы и вне, на правом и левом
 кліросех: Кірие, елѣисон, по трищи, косно, дбн-
 деже архиерей прочтет молитвы.

Архиерей паки благословляет его трищи,
 имѣяй и руку на главе лежащу хиротонисуема-
 го. Протодиакон же глаголет: Гбсподу помолим-
 ся, тихим гласом. Архиерей глаголет молитву
 тайно:

БЖЕ БЕЗНАЧАЛЬНЫЙ И БЕЗКОНЕЧНЫЙ, ВСАКАГѢ ЗДАНІА
 СТАРѢЙШІИ СЫИ, НАРИЦАНІЕМЪ ПРЕСВУТЕРА ПОЧЕСТ-
 ВОВАВЫИ ВО СТЕПЕНИ СЕМЪ ѠДОСТѠВШЫМСА СЦІЕННО-
 ДѢЙСТВОВАТИ СЛѢВО ТВОЕѢ ИСТИНЫ! СІАМЪ ВЛКО ВСѢХЪ,
 И СЕГО, ЕГОЖЕ БЛГОВОЛИЛЪ ЕСИ ПРОРЪЧЕСТВОВАТИСЯ Ѡ
 МЕНЕ, ВЪ НЕПОРОЧНОМЪ ЖИТЕЛЬСТВѢ И НЕКЛѠННОЙ ВѢРѢ,
 БЛГОВОЛИ ПОДЛТИ ВЕЛІКЮ СІЮ БЛГОДАТЬ СГІАГѢ ТВОЕГѢ
 ДХА, И СОВЕРШЕННА ПОКАЖИ РАБА ТВОЕГО, ВО ВСѢХЪ
 БЛГОДГОЖДАЮЩА ТЕБѢ И ДОСТѠЙНѢ ЖИТЕЛЬСТВЮЩА
 ДАРОВАВШІМСА ЕМѢ Ѡ ТВОЕѢ ПРЕЗНАТЕЛЬНОМЪ СІЛЫ
 ВЕЛІКІА СЕѢ СВАЩЕННИЧЕСКІА ЧЕСТИ.

Возглас:

ИКѢ ТВОѢ ДЕРЖАВА, И ТВОЕ ЕСТЬ ЦРЬТВО И СІЛА И
 СЛАВА, ОЦА И СНА И СГІАГѢ ДХА, НЫНѢ И ПРИСНѢ И ВО
 ВѢКИ ВѢКѢВЪ. **И**МИНЬ.

Иерей же прочитает мирная тихим гласом: Миром Гбсподу помблимся. **Отвещают на кбеждо прошение:** Гбсподи, помйлуй, **единощи.** О свѣшнем міре: О міре всего міра: О архіерейі нашем [имярек], священстве, защищениі, пребываниі, міре, здравіи, спасениі его и деле рук его Гбсподу помблимся. О рабѣ Ббжием [имярек], ныне проручествуемом пресвѣтере, и спасениі его Гбсподу помблимся. Яко да Человеколюбец Бог нескверно и непорочно ему священство дарует Гбсподу помблимся. О Великом Господине и Отце нашем: О Богохранимей стране нашей: О граде сем: О избавитися нам: Заступи, спаси: Пресвятую, Пречистую: **Отвещают:** Тебѣ, Гбсподи.

Архиерей, имея руку, лежащу на главе хиротонисуемаго, молится сїце:

Бже великій въ силѣ и неизслѣднй въ раздмѣ, дивнй въ совѣтѣхъ паче сынѡвъ человѣческихъ, самъ гдн, и сегод, егбже блговолѣлъ еси на пресвѣтерскій вознтіи степенѣ, исполни стѣгѡ твоегѡ дха дара, да вѣдетъ достѡннъ предстолати непорочнѡ жертвенникѡ твоемѡ, вѣствовати евліе црствѣа твоегѡ, цѣеннодѣйствовати слово истины твоеѡ, приносити тебе дары и жертвы дхѡвныа, возновлати людѣ твоѣ чрезъ крпѣль пакирожденїа. ѡакъ и сїи срѣтивъ во вторѡмъ пришествїи великаго вѣа и спса нашего ииса хрѣта, единароднаго твоегѡ сїа, прїиметъ мзда блгѡгѡ ікономства своегѡ чїна, во множествѣ блгости твоеѡ.

Возглас:

ѡкъ блгословїеа и прославіеа всечѣноѣ и великолѣпоѣ їма твоѣ, Оца и сїа и стѣгѡ дха, нынѣ и прѣнѡ и во вѣки вѣкѡвъ. **Ѧминь.**

Таже воздвигнут его, и приносят епитрахий, и взем орарій с хиротонисаннаго, дает архиерей епитрахий, благословив ѳ, и целует хиротонисанный епитрахий и архиереву руку.

Архиерей же полагает на выю его, глаголя велгласно: **ѲѢІОСЪ.**

И поют во олтари, трѣщи: **ѲѢІОСЪ.** И вне певцы поют тѣжде на оба лика. Подобне дает и пояс, и целует его, и архиереву руку, и опоясѣтся.

Архиерей же глаголет: **ѲѢІОСЪ.** И поют во олтарѣ и вне подобне.

Такожде творят и на фелѣнь, и на Служебник. Архиерей же глаголет на кѣждо: **ѲѢІОСЪ.**

И поют по обычаю. И, целовав омофорій и архиереву руку, иерей хиротонисѣмый отходит и целует архимандриты и сослужители вся в рамена, и стоѣт со иерѣи.





ЧИНЪ НАРЕЧЕНІА, ИСПОВѢДАНІА И ХИРОТОНІИ АРХІЕРЕЙСКІА

По чину, изданному Святейшим Синодом
в 1910 году *, и по современной практике
Русской Православной Церкви

Егда время случится избрати архиереа на кий-либо архиерейский престол, тогда во Священном Синоде разсуждают, кто доволен на таковое достоинство.

И определенному во архиереа бывает наречение сиецевым образом.

Времени насташу, призываемы бывают архиерее во Священный Синод или во храм, и, собравшымся им, первенствуяй архиерей возлагает на ся мантию, епитрахиль, поручи и малый омофор, прочии же архиерее мантии. Поставляется же столец, на немже полагается Святое Евангелие. Два иеромонаха в фелонех держат един убо Святыи Крест на блюде с воздухом, другий — сосуд со святою водою и кропилом. Приводят же архимандрити два в мантиях избраннаго пред архиереи.

По сих бывает избранному объявление тако:

Честный отец архимандрит [или: иеромонах],
имярек, Святейший Патриарх Московский и
всея Руси имярек и Священный Синод Русской

* Сей чин на избрание и рукоположение епископа изследован и свидетельствован с древняго греческаго и словенскаго Чиновников, «яко бысть при Преосвященных Митрополитех всея России».

Православной Церкви благословляют твою святыню быть епископом богоспасаемого / -ых града / -овъ, **имярек**.

Избранный же на сие отвечает:

Благословение Святейшего Патриарха Московского и всея Руси **имярек** и Священного Синода Русской Православной Церкви быть мне епископом богоспасаемого / -ых града / -овъ, **имярек**, со благодарением приемлю и нимало вопреки глаголю.

И первенствуяй архиерей начинает:

Бл̑гословѣнъ бѣъ нашъ, всегда, нынѣ и пріиснъ и во вѣки вѣкѡвъ.

Прочии глаголют: Царю Небесный: **Трисвятное, по Отче наш:**

Первый архиерей глаголет:

И̑кѡ твоѣ ѣсть цр̑тво и сила и слава, оца и с̑на и ст̑агѡ д̑ха, нынѣ и пріиснъ и во вѣки вѣкѡвъ.

Прочии глаголют тропарь:

Благословѣн еси, Христѣ Бѡже наш, Иже премудры ловцы явлѣй, низпослав им Духа Святаго, и теми уловѣй вселенную, Человеколюбче, слава Тебѣ.

Слава, и ныне, кондак:

Егда снизшедъ языки слия, разделяше языки Вышний, егда же огненные языки раздаше, в соединѣние вся призвѣ, и согласнѡ славим Все-святѡго Духа.

Посем первый архиерей глаголет ектению сию:

Помилуй насъ, вѣе, по велицѣй м̑ти твоѣй, молимъ ти сѧ, гд̑и, услыши и помилуй.

Прочии отвечают: Гѡсподи, помилуй (трижды).

Ѹще молима ѡ великомъ господи́нѣ и Ѡтцѣ
нашемъ свѣтѣйшемъ патри́арсѣ москѡвѣтѣмъ и всеѡ
рѡсїи ѿмѣкъ и всеѡ во хрѣтѣ брѣтїи нашей.

Аще Патриарх, глаголет:

Ѹще молима ѡ свѣтѣйшихъ вселенскихъ патри́-
арсѣхъ и ѡ всѣкомъ епископствѣ правосла́вныхъ.

Ѹще молима ѡ вѣохранїи́мѣи странѣ нашей, вла-
стѣхъ и во́инствѣ еѡ.

Ѹще молима ѡ всечестнѣмъ архімандрїтѣ [и́ли:
іеромона́сѣ], ѿмѣкъ, новойзѣрѣннѣмъ во епископа
вѣоспасѣаемаго[ыхъ] гра́да[ѡвѣ], ѿмѣкъ.

Ѹще молима за всеѡ брѣтїю и за всеѡ правосла́вныѡ
хрїстїѡны.

Возглас:

ѿкѡ млѣтївѣ и челоѡколюбецѣ вѣъ еѡ:

Премѡдрость. Честнѣйшую Херувим: Слава, и
ныне: Гѡсподи, помїлуй (трижды). Владыко,
благослови.

Отпуст:

ѿже въ видѣнїи Ѡгненныхъ ѡзыкъ съ нѣсе низ-
посла́выи пресѡтагѡ дѡха на стѣѡл своѡ оѡченики и
ѡплы хрѣтѡсъ, ѿстинный вѣъ нашъ, моли́твами прѣчтыѡ
своѡѡ мѣре, чѣнагѡ сла́внагѡ проро́ка, прѣтечи и крѣтї-
телѡ іѡанна и стѡгѡ [ѿмѣкъ, егѡже еѡсть де́нь,] и
всѣхъ стѣыхъ, помнѡветѣ и спасѣтѣ насъ, ѿкѡ бла́гъ и
челоѡколюбецѣ.

По отпусте наречѣнный произноситъ рѣчь.

Посемъ поютъ многолетїя Сѡвѣтѣйшему Патри-
арху, присутствующимъ архїереѡмъ и наречен-
ному.

Сим скончавшись, благословляет первенствуяй архиерей нареченнаго Крестом и окропляет святою водою, и отходят кійждо во своя.



В день, в бньже подобает быти поставлению, бывает ко всенощному бдению благовест по Уставу, а на 9-й песни благовестят в большой колокол.

А к поставлению, 1-го часа дне, вполы, бывает благовест в волбвыя, сиречь с перезвоном.

И собираются архиерее и прочии в соборную церковь и, облекшеса по Уставу, восходят на амвон (кафедру), предстоящим архимандритом, игуменом и протопресвитером и всему клиру. Вестно да будет, яко на кафедре облачается во святительския одежды в день поставления токмо первенствуяй епископ, прочии же архиерее облачаются во олтарі. Такожде и встреча бывает точию первенствующему. Нареченный выходит на встречу облаченный в подризник, епитрахиль, поручи, пояс и палицу, имейя поверх сего рясу, крест, мантию и клобук. На входных молитвах прикладывается к иконам после архиереа. По входных молитвах, приемь благословение архиереа, нареченный с прочии иереи входит во олтарь, идеже снемлет рясу, мантию и клобук, облачается же в фелбнь и надевает митру.

Среди же церкве, близ амвона, на помосте церковнем, полагается изображение орла единоголавна, крыла простерта имуща, на ногах право стояща, под ногами же его град со забрала и столпами, орлу же яко наступившу на стол-

пы бны. И стрегут, еже никомуже наступити на орла.

Архиерей первенствуяй повелевает протопресвитеру и протодиакону призвати имущаго хиротонисатися. Они же, поклоньшеса и целовавше руки архиереа, возьмут имущаго хиротонисатися во олтарі, одѣяна во священныя одежды, и проводят до нижняго края орла, и покланяется той трижды.

Протодиакон же творит первое приведение избраннаго, проповедавая и глаголя ясным гласом:

Приводится боголюбѣзнейший, избранный и утверждѣнный архимандрит [или: иеромонах], имярек, хиротонисатися во епископа богоспасаемаго /-ых града /-ов, имярек.

Избранный же держит в руках своих священная написания православныя веры, и глаголет ему первенствуяй архиерей:

Чесѡ ради пришель еси и ѿ нашея мѣрности чесогѡ прѡсиши;

Отвѣчает избранный, глаголя:

Хиротонію архіерейскіа бѣгодати, пресвѣщеннѣйшии.

И вопрошает его первенствуяй архиерей, глаголя:

И какъ вѣрдеши;

Избранный же глаголет велегласно святыи Символ:

Вѣрѡю во единого вѣа оца, вседержителя, творца небѡ и земли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ. **И** во единого гда іиса хрѣта, сѣна вѣжѣа, единороднаго, иже ѿ оца рожденнаго прежде всѣхъ вѣкѡ: свѣта ѿ свѣта, вѣа истинна ѿ вѣа истинна, рожденна,

несотворѣнна, єдиносѣщна Оцѣ, ѿмже всѣ възша. **Н**асъ ради челоувѣкъ и нашегѡ ради спсѣніа, сшѣдшаго съ нѣсъ, и воплотившагосѧ ѡ дѣа стѣа и мѣи двѣи, и вочлѣвѣчшасѧ. **Р**аспѣтаго же за ны при понтіистѣмъ пѣлатѣ, и страдавша, и погребѣнна. **И** воскресшаго въ третій дѣнь, по писаніемъ. **И** возшѣдшаго на нѣса, и сѣдѣща ѡдеснѣ Оцѣ. **И** пакы грядѣщаго со славою, сѣдѣти живымъ и мѣртымъ, єгѡже црѣвю не вѣдетъ конца. **И** въ дѣа стѣаго, гѣа, животворѣщаго, ѿже ѡ Оцѣ исходѣщаго, ѿже со Оцѣмъ и сѣномъ спокланѣема, и славима, глаголавшаго пррѡки. **Во** єдинѣ стѣю, соборнѣю и апльскѣю црѣковѣ. **И**сповѣдѣю єдино крѣщеніе, во ѡставленіе грѣхѡвъ. **Чаю** воскресѣніа мѣртымъ: **И** жнзни вѣдѣщагѡ вѣка. **А**минь.

По изглаголании же сего первенствуяй архиерей, благословляя его крестовидно, глаголет:

Блгодѣть вѣа Оцѣ и гѣа нашегѡ іиса хрѣта и стѣагѡ дѣа да вѣдетъ съ тобѡю.

И приводится избранный и до средѣ орла, протодиакону проповѣдающу привождение его, якоже изъявіся выше:

Привѡдится боголюбѣзнейший: и прочая.

И ставшу избранному на средине орла, первенствуяй архиерей обращаетъ к нему слово и глаголет:

Иви намъ єще, какѡ исповѣдѣши ѡ свѡйствахъ тріеухъ ѡпостѣсей непостижимѡгѡ вожества и ѿже ѡ вочеловѣченіи ѡпостѣснагѡ сѣа и слова бжїа.

Избранный же ясным и великимъ гласомъ, во услышаніе всехъ, четъ второе исповѣданіе, сїце:

Вѣрѣю во єдинаго бѣа Оца, вседержителя, творца
 неба и земли, видимыхъ же всѣхъ и невидимыхъ,
 безначальнаго оубо и нерожденнаго и безвиновнаго,
 начало же естественное и вину сѣа и дѣа. Вѣрѣю и въ
 єдинороднаго єгѡ сѣа, неистечну и безвременну и зѣ
 негѡ рожденнаго, єдиносушна ємѡ, и мже всѣ быша.
 Вѣрѣю и въ дѣа сѣаго, и зѣ тогѡжде Оца и сходящаго и
 сославиаго, ѣкѡ соприсносущнаго, и сопредѣльна-
 го, и єдиносушнаго, и равнославнаго, и тѣари создате-
 ла. Вѣрѣю, ѣкѡ єдинъ ѡ тожде пресѡщественныхъ и
 живоначальныхъ тѣицы, єдинородное слово, сннзшедъ
 съ небѣ, на сѣ ради, человекѣ, и нашегѡ ради спсѣнїа,
 воплотїа ѡ дѣа сѣа и мѣи двѣ, и вочеловѣчїа,
 снрѣчь совершенный человекѣ бысть, прекувалъ бѣ и
 ничтѡже премѣнївъ ѡ бжескагѡ сѡщества прїовше-
 нїемъ къ плѡти, и ли во иное превратївъ, но, безъ пре-
 ложенїа воспрїемъ человекѣ, въ немъ страданїе и смѣрть
 претерпѣ, ѡ всѣкагѡ страданїа по бжескомѡ естествоѡ
 свободный, и воскресе въ третїи дѣнъ и зѣ мѣртвахъ, и
 возшедъ на небѣа, возсѣде ѡдеснѡ бѣа и Оца. Ещѣ же
 воплотївшагѡ слова єдинъ ѡпостасъ исповѣдѣю, и
 вѣрѣю и проповѣдѣю, ѣкѡ єдинъ и тойжде єсть хрїтѡсъ
 въ двѣхъ по воплощенїи естествоахъ, сохраниа въ нѣ-
 хже и и зѣ нѣхже бѣ. Послѣдовательнѣ же и двѣ воли
 чѣѡ, коемѡждѡ естествоѡ сохраниющѡ собственнѡ волю
 и собственное дѣїствїе. Вѣрѣю и ѣже ѡ вѣѣ и бжест-
 венныхъ єдиныхъ калолїческїа и аплѣскїа цѣркѣ преда-
 нїемъ и сказанїемъ. Покланяюсѣ ѡносительну, а не

вѣгослѣжену, вѣжественнымъ и досточтимымъ ікѡ-
намъ самогѡ хрѣта и пречѣтыа вѣгомѣре и всѣхъ стѣихъ,
честъ предъ нимн іавлажемѡ, преносѣ на первообразное.

Инакѡ же ѡ семъ мѣдрствѡщихъ, іакѡ чѡждемѣдр-
ствѡщихъ, ѡметію и анадомѣатствѡ.

Влчѡ нашѡ вѣхъ мрїю свѡйственну и истинну ис-
повѣдѡ, іакѡ рѡждшѡ плѡтїю єдінаго ѡ трѣцы хрѣта
вѣа нашего, іаже да бѣдетъ мнѡ помѡщница, покрѡвѡ
и застѡплєніе во всѣ дни жизни моеѡ. **И**мїнь.

И глаголетъ первенствуяй архіерей, кресто-
видно благословляя рукополагаемаго:

Блгодатъ стѣгѡ дѣа да бѣдетъ съ тобѡ, просвѣща-
ющаа, оѡкрѣпляющаа и вразѡмлающаа тѣа во всѣ дни
жїзни твоѡ.

Посемъ избранный приводится до главы орла,
проповедающу протодиакону приведение его,
якоже выше явися. Ставшу же избранному на
главе орла, глаголетъ ему первенствуяй архі-
ерей:

Ивнѡ намъ и єще какѡ содержиши канѡны стѣихъ
апѡлѡ и стѣихъ ѡтѣцѡ, и преданїа и оѡстановленїа
црѣкѡвнаа.

Избранный же велегласно глаголетъ:

Въ семѡ моемѡ стѣилъ вѣры исповѣданїю ѡвѣщаюса
канѡны стѣихъ апѡлѡ, седмїи вселєнскїхъ и блгоче-
стїивыхъ помѣстныхъ собѡровѡвъ и рѡвнаа стѣихъ
ѡтѣцѡ хранїти и соблюдатїи. Всѣа, іаже тїи прїѡша, и
ѡзѡ прїемлю, и иѡже тїи ѡвратишасѡ, и ѡзѡ ѡвра-
щаюса.

Еще же обѣщаваяся преданіа црковная, оуставы стѣла и чины вса калоліческіа восточныа православноа цркве хранити неизмѣнныа.

Обѣщаяся и црковный міръ соблюдати и твердо держати, и ни единымъ оубо нравомъ въ чesомъ противная православноѣ калолічестѣи, восточнѣи хртіанстѣи вѣрѣ мдарствовать во вса дни жизни моеа, и послѣдствовать ми во всемъ и повиноватися всегда великомъ господи и оцѣ нашемъ сватѣйшемъ патріархѣ московскомъ и всахъ рдси, и священномъ сѣнодѣ, и превъшщеннымъ митрополитомъ, архіепископомъ и епископомъ, братіи моеи, во всемъ соглаенъ быти и кдпнчіннъ по вжественнымъ закономъ и сщєннымъ правнамъ стѣихъ апла и стѣихъ отцевъ, и любовь дхѣвнѣю всадшнѣ къ нимъ имѣти и ѣкѣ братію почитати.

Обѣщая же са во страсѣ вжїи и вѣлюбивымъ нравомъ ввѣренное ми стадо оуправлати и оусерднѣ оучити и ѿ всѣхъ ересей сохранати, со всакимъ оусерднымъ тщаніемъ.

Еще же и въ томъ исповѣдаюся, ѣкѣ не злата илїи сребра обѣщаніемъ и дажніемъ на сїе сдѣженіе прихождѣ, но тѣне, и избраніемъ сватѣйшаго патріарха и свашченнаго сѣнода.

Въ снмъ же обѣщаяся ничтѣже творити ми по нѣждѣ, аще и ѿ сильныхъ лицъ илїи ѿ множества народа нѣдимъ, аще и смертію ми воспретатъ, велаше что сотворити ми вопреки вжественнымъ и сщєннымъ

правилѡмъ, ниже въ чѡждей епархіи литѡргисати, или ино что сщєнныхъ дѣлати безъ воли епархіи оныа архіереа, такожде не рѣкополагати ми ниже іереа, ниже діакѡна, ниже инаго каковаго клирика чѡждыа епархіи, ниже прїимати ихъ въ мою епархію безъ ѡпѣкныхъ граматъ своихъ имъ архіереевъ.

Ѡбѣщаюса вѡдченнѡ ми паствѡ по ѡбычаю аплъ посѣщати и назирати: какъ пребываютъ вѣрніи въ вѣрѣ и во исправленіи дѣла блгныхъ, а наипаче іерее, и смотрїти съ прилѣжанїемъ, оучити и запрещати, дабы расколы, сдѣвѣрїа и ереси не оумножались, и дабы противніи хртіанскомѡ блгочестїю и блгонравїю ѡбычан не повреждали хртіанскаго житїа.

Съ противными цркви стѣи съ разѡмомъ и кротостїю постѡпати, по аплѡ павлѡ, ѡкѡ рабѡ гдню не подобаетъ сѡрѡчнса, но тїхѡ быти ко всѣмъ, оучительнѡ, незлобнѡ, съ кротостїю наказѡщѡ противныа, еда какъ дастъ имъ бгъ поканіе въ разѡмъ истинны.

Еще же, по заповѣди гдней: воздадите кесарева кесареви и бжїа бгѡви, ѡбѣщаваяса быти вѣренъ властѣмъ бгѡхранїмыа страны нашеа руссійскїа.

Всѡ же та, ѡкоже днесь ѡбѣщася, до послѣднѡго издыханїа, ради вѡдѡщихъ блгъ, исполнати ѡбѣщаваяса. Бѡди ми сердцеѡдець бгъ ѡбѣщанїа моего свидѣтель.

Во истиннѣмъ же и оусерднѣмъ моемъ правленїи и дѣйствїи да вѡдетъ самъ той спситель нашъ иисъ хртіосъ

ми помощникъ, ѿмѣже кѣпни со оцѣмъ и дѣомъ стѣымъ да вѣдетъ слава и держава, честь и поклонѣніе, нынѣ и прѣснѣ и во вѣки вѣкѣвъ. **И мѣнь.**

И сему исполнившуся, благословляет его первенствующий архіерей, глаголя:

Блгоудать стѣгѣ дѣа, чрезъ нашѣ мѣрность, пронзвѣдитъ тѣ, вѣлюбѣзнѣйшаго архімандрита [или: іеромонаха], и мѣкъ, избранныго епископа вѣспасѣема гв[ыхъ] града[вѣвъ], и мѣкъ.

Избранный же покланяется архіереем трижды, и протодиакон приводит его ко архіерею, и той, вручив первому архіерею начертание исповѣдания и обещанія, целует десныя рѣки архіереев. И сходит со амвона и паки покланяется архіерею. Первый же архіерей, знаменуя его рукою крестообразно, глаголет:

Блгоудать прѣстѣгѣ дѣа да вѣдетъ съ тобоѣ.

Потом отводят его на орлец, и протодиакон возглашает многолетия Святейшему Патриарху, и присутствующим архіерею, и новоизбранному. Нареченный при пении: Многая лѣта кланяется первенствующему архіерею, архіерею одесную и ошѣую, а при последнем многолетии — народу на три страны, затем приемлет благословение от коегѣждо архіереа, и второй протоиерей и второй диакон отводят его во олтарь.

И бывает литургия по чину. И стоит хиротонисуемый на учинѣнном месте во олтарѣ.

И по Трисвятом пении приводится протопресвитером и протодиаконом хиротонисуемый пред святыя двери, и приемлется архіереами во святыи олтарь, пред святыю трапезу, и абие прекло-

няет колена своя пред святою трапезою, между архиереами. И возьмут Святое Евангелие и, разгну́вше, полагают е, превращше, писмяны на главу его, придержаще отсюду и отонуду.

Глаголет же первенствующай архиерей в слух всех:

Избра́нїемъ и искѹсомъ когочѣзньшїихъ архіерѣевъ и всегò ѡсвщєннагѡ собора, вжєствєннаа бл҃годать, всегдà немощнаа врачѹщи и ѡсчдѣвѹщаа воспонѹщи, прорѹчєствѹетъ б҃голювєзньшаго архімандрїта [и҃ли: іеромонаха], **и҃мкѡ**, избранныаго во єпіскопа б҃госпасаемагѡ [ыхъ] града [швѡ], **и҃мкѡ**. Помолнмса ѡубѡ ѡ немъ, да прїидетъ на негò благодать всєстїагѡ дх҃а.

И глаголют вси во олтари: Гбсподи, помїлуй (трижды).

Архиереем придержащым Евангелие, первенствующай творит над главою рукополагаемаго кресты три, благословляя его, и глаголет:

Во и҃мѡ о҃ца и҃ с҃на и҃ ст҃агѡ дх҃а, нынѣ и҃ прїснѡ и҃ во вѣки вѣкѡвѡвѡ.

И архиереем, положшым десныя руки на главе рукополагаемаго, первенствующай молится сїце:

Владыко гд҃и, вжє нашъ, законоположивый намъ и҃ чрезъ всехвальноаго твоегò апбста павла степеней и҃ чинѡвѡ чинъ, во єже слджити и҃ лїтѹргїсати честнѡмъ и҃ пречїстымъ твоимъ тайнамъ во сватѣмъ твоѣмъ жєртвенницѣ, пєрвое апбсты, второе прорбкн, третїе ѡучїтели, самъ, владыко всѣхъ, и҃ сего, избранныаго и҃ сподобльшася по҃дїтї євангельскомъ и҃гѡ и҃ архіерейскомъ достбнствѡ, чрезъ рѹкоположенїе насъ,

соприсѣтствѣющихъ здѣ епископовъ, нашествіемъ и сілою и благодатію святѣгѣ твоегѣ дѣхѣ оукрѣпнѣ, ѣкѣ оукрѣпнѣль еси святѣа апѣстолѣ и прорѣки, ѣкѣ помѣзалѣ еси царѣ, ѣкѣ ѣсвѣтилѣ еси архіереѣ, и непорѣчнѣ егѣ архіереѣнство покажѣ и, всѣкою чѣстнѣстію оукрѣпнѣвъ, свѣта предѣстѣвнѣ, во ѣже достѣйнѣ быти просѣити е мѣ ѣже ко спасѣнію нарѣда, и послѣшати тебѣ егѣ. ѣкѣ свѣтилѣа твоѣ ѣмѣ, и прослѣвнѣа твоѣ царѣство, ѣтца и сына и свѣтѣгѣ дѣхѣа, нынѣ и прѣснѣ и во вѣки вѣкѣѣвъ. **А мѣнѣ.**

Посем глаголет от сохиротонисующих архиреев един тихим гласом, елико слышати сопри-
сутствующим архиреем и отвещати, диакон-
ства сия:

Ироумъ гдѣ помѣннѣа.

И отвещают: Господи, помѣлуй (единожды).

Ѡ свѣшнѣмъ мѣрѣ, и спасѣніи дѣшѣ нашинѣ гдѣ помѣннѣа.

Ѡ мѣрѣ всегѣ мѣра, блѣгѣстѣолнѣннѣ стѣхѣ вѣжнѣхѣ цѣркѣвѣннѣ и соединѣніи всѣхѣ гдѣ помѣннѣа.

Ѡ стѣмъ храмѣ сѣмъ и сѣ вѣрою, блѣгоговѣннѣемъ и стѣрахѣмъ вѣжнѣмъ вхѣдѣшнѣхѣ вѣ онѣ гдѣ помѣннѣа.

Ѡ великомъ господнѣнѣ и ѣтца нѣшемъ свѣтѣннѣшѣмъ патрѣарѣскѣ москѣвѣстѣмъ и всеѣ рѣснѣ **ѣмѣкѣ**, и сѣннѣномъ сѣнодѣ рѣсскѣа правослѣвннѣа цѣркѣвѣ, свѣщѣннѣствѣ, зашннѣннѣннѣ, прѣвѣываннѣннѣ, мѣрѣ, здравнѣннѣ и спасѣніи ѣхѣ, и дѣлѣ рѣкѣ ѣхѣ гдѣ помѣннѣа.

Ѡ равѣ вѣжнѣемъ, **ѣмѣкѣ**, нынѣ прорѣчѣствѣемѣмъ епископѣ, и сѣсѣннѣннѣ егѣ гдѣ помѣннѣа.

Ико да человекѡлювецъ бѣтъ несквѣрнѡ и непорочнѡ ѣмѡ архіерействѡ даруетъ гдѣ помѡлимсѧ.

Ѡ бѣохраніимѣи странѣ нашей, властѣхъ и воинствѣ ѣл гдѣ помѡлимсѧ.

Ѡ градѣ семъ, всѧкомъ градѣ, странѣ и ѡ всѣхъ трѣвѣующихъ ѡ бѣа помѡщи и защищеніѧ гдѣ помѡлимсѧ.

Ѡ и збавитисѧ намъ ѡ всѧкѡмъ скорби, гнѣва и нѡжды, гдѣ помѡлимсѧ.

Застѣпи, спаси, помилѡи и сохрани насъ, вѣже, твоѡе блгодѧтію.

Престѣю, пречѣтѣю, превлгословѣннѣю, слѧвнѣю влчцѣ нашѣ бѣдѣ и приснодѣвѣ мрїю со всѣми стѣыми помѡнѡвше, самѡи себѣ, и дрѣгѣ дрѣга, и вѣсѣ живѡтъ нашѣ хрѣтѣ бѣдѣ предадимъ.

Отвѣщаютъ: Тебе, Господи.

Ектении глаголемей, первенствующаѣ архіерей, имей руку на версѣ хиротонисуемаго наложе-ну, молится сѣце:

Гди вѣже нашѣ, понѣже невозмѡжнѡ человекѣско-мѣ ѣстествоѣ бѣжѣственнагѡ понестѣи сѣществѧ, твоимъ строѣніемъ подобострѧстны намъ оучители поставивый, твоѡи содерѣжѧщыѧ престѡлѣ, во ѣже возносѣти тебѣ жѣртвѣ и приношеніе ѡ всѣхъ людѣхъ твоихъ, ты, гди, и сегѡ явленнагѡ строитѣлѧ архіерейскѡмъ блгодѧти сотвори быти подражатѣлѧ тебѣ, истиннагѡ пѧстырѧ, положившагѡ дѡшѣ твоѡи за овцы твоѡ, пѣтевождѧ слѣпыхъ, свѣтъ сѣущихъ во тьмѣ, наказѧтелѧ немѡдрыхъ, оучитѣлѧ младѣнцевъ,

свѣтільника въ мірѣ, да совершишь души, въбрѣнныя емъ въ настоѣщей жизни, предстанеть престолъ твой непостыднъ и великую мзду прійметъ, ѿже уготовалъ еси пострадавшимъ за проповѣдь евангеліа твоего.

Твое бо есть еже милovati и спасати ны, вѣже нашъ, и тебе славу возсылаемъ оцъ и снъ и свѣтому дху, нынѣ и присно и во вѣки вѣкѡвъ. **И мѣнь.**

Посем полагают Евангелие на святей трапѣзе, и налагают хиротонисуемому саккос и прочыя одежды, глаголюще: **И ѿигозъ.**

Подобно и клир глаголет тожде, и певцы.

Потом хиротонисуемаго целуют архіерее, и обычной похвалѣ (на Трисвятом — аще Патриарх служение возглавляет) совершившейся, входят в сопрестѡліе (на горнее место), и хиротонисанный архіерей мѣрствует ко Апостолу, и совершают святую литургию.

Аще имеются стѡвленницы, хиротонисанный архіерей рукополагает их.

И по совершении Божественныя литургии, изыдеются архіерее во святем олтарѣ, и приводят хиротонисаннаго к первому архіерею, и возлагает той на него с благословением рукою архіерейскую рясу, панагию, мантию и клобук и дает ему вѣрвицу (четки). Потом исходят архіерее из олтаря и восходят на уготованный амвон, и протопресвитер и протодиакон приводят хиротонисаннаго ко амвону, и вручается хиротонисанному жезл архипастырскій со увещательным поучением.





ПРИЛОЖЕНИЕ





МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ДЪЯКОНИССЫ *

[(1) Введение. Утверждение избрания]

После святого возношения, когда уже открыты святые двери, но перед возгласом дьякона: Всех святых..., поставляемая на служение дьякониссы приводится [подобно поставляемому во дьякона] к архиерею, который возглашает: Божественная благодать...

[(2) Поставление (хиротония) через возложение рук (хиротесию)]

Архиерей возлагает руку на ее склонённую голову и, совершая трижды крестное знамение, произносит молитву:

[МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ДЪЯКОНИССЫ (1)]

П Боже святѣй и всесильный, Ты рождением по плѣти от Девы едиnorodного Твоего Сына и Бога нашего освятил женский пол, и Ты даровал не только мужчинам, но и женщинам благодать и

* По Евхологию Барберини конца VIII в. (см.: *L'Euclologio Barberini Gr. 336*. P. 172–174). Аналогичные чины содержатся и в более поздних евхологиях, см.: Арранц М. *Евхологий Константинополя в начале XI века*. С. 158–160.

найтие Святого Твоего Духа, — Ты же и ныне, Владыка, возри на эту дочеръ Твою (имя), и призови её на дело служения (т. е. дьяконии) Твоего, и ниспошли ей неистощимый дар Святого Твоего Духа, и сохрани её в православной вере, в безупречной жизни, всегда совершающей своё служение в согласии с волей Твоей, —

Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

После ответа Аминь один из дьяконов возглашает ектеню:

[ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ]

Д В мире Господу помолимся!

О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

Об архиепископе нашем (имя) и о священстве его, о Божьем содействии ему и долголетнем его служении, о мире, здравии и спасении его и о деле рук его Господу помолимся.

Об этой (имя), ныне поставляемой на служение диакониссы, и о спасении её Господу помолимся.

Дабы человеколюбивый Бог наш даровал ей непорочное и безупречное служение (т. е. дьяконию), Господу помолимся.

О благочестивейшем и богохранимом царе нашем... и проч.

[Пока дьякон возглашает эти прошения,] архиепископ, всё так же держа руку на голове поставляемой, произносит молитву:

[МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ДЬЯКОНИССЫ (2)]

П Владыка Господи, Ты не отверг женщин, посвятивших себя [Тебе] и пожелавших служить, насколько им было возможно, святым дома́м (т. е. храмам) Твоим, но при́нял их в чине служителей Твоих, — даруй же благодать Святого Твоего Духа и этой дóчери Твоей (имя), пожелавшей посвятить себя [Тебе] и совершать дело служения (т. е. дьяконии), как Ты дал благодать служения (т. е. дьяконии) Твоего Ф́иве, при́званной Тобою на дело служения; и дай ей, Боже, неосуждённо служить храмам Твоим и блюсти́ собственную жизнь, прежде же всего целомудрие; и соделай её совершенной служительницей Твоей, дабы и она, представ перед Судом Христа Твоего, получила награду, достойную праведной жизни, —

по милости и человеколюбию едиnorodного Твоего Сына, с Которым Ты благословен, вместе со всесвятым, и благим, и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

[(3) Заключение.

Облачение перед началом служения]

И после ответа Аминь архиерей налагает ей на шею, под мафорий, дьяконский орарь так, чтобы оба его конца оказались спереди [подобно иподьяконам].

Тогда дьякон, стоящий на амвоне, возглашает
Всех святых помянув... и проч.

А когда она причастится святому телу и драгоценной крови [у престола сразу после дьяконов], архиепископ даёт ей потир, и она ставит его на святом престоле.



Содержание

Предисловие к книге 5	5	
Библиография	13	
Условные обозначения	17	
ПОСЛЕДОВАНИЕ ТАИНСТВА ПОКАЯНИЯ		
Наставление о том, каким следует быть духовнику и как ему безукоризненно поучать приходящих к нему	21	
Последование исповеди	23	
ПОСЛЕДОВАНИЕ ТАИНСТВА ЕЛЕОСВЯЩЕНИЯ		35
ЧИН СРОЧНОГО ПРИЧАЩЕНИЯ ТЯЖЕЛОБОЛЬНОГО		85
ПОСЛЕДОВАНИЕ ЦЕРКОВНОГО БРАКА		
Последование обручения	95	
Последование венчания	102	
Молитвы «Восьмого дня» (по венчании)	121	
ЧИНОПОСЛЕДОВАНИЯ ТАИНСТВА ПОСТАВЛЕНИЯ НА СЛУЖЕНИЕ ЦЕРКВИ		
Чтеца и псаломщика	125	
Иподьякона	130	

Дьякона	133	
Пресвитера	140	
Епископа	146	
Последование таинства покаяния <i>на церковнославянском языке</i>		
Предисловие, о еже како подобает быти духовнику	165	
Последование о исповедании	167	
Последование таинства елеосвящения <i>на церковнославянском языке</i>		179
Чин срочного причащения тяжелобольного <i>на церковнославянском языке</i>		221
Чинопоследование церковного брака <i>на церковнославянском языке</i>		
Последование, бываемое о обручении	229	
Последование венчания	234	
Молитва на разрешение венцев во осмый день	248	
Последование о двобрачном	249	
Чинопоследования таинства поставления на служение Церкви <i>на церковнославянском языке</i>		
Чтеца и певца	259	
Иподиакона	263	
Диакона	266	
Пресвитера	271	
Архиерея	275	
Приложение		
МОЛИТВА ПОСТАВЛЕНИЯ ДЪЯКОНИССЫ	293	



ДРУГИЕ КНИГИ СЕРИИ ПРАВОСЛАВНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ

Книга 1 **ВЕЧЕРНЯ И УТРЕНЯ**

Последование Вечерни *на русском и церковнославянском языке*

Последование Утрени *на русском и церковнославянском языке*

Избранные тропари, кондаки, величания, прокимны, запевы и отпусты: воскресные на восемь гласов; на двенадцатые, великие и другие особо чтимые праздники; из Троиды постной; из Троиды цветной

Книга 2 **ЛИТУРГИЯ СВ. ИОАННА ЗЛАТОУСТА**

Последование таинства евхаристии

Литургия св. Иоанна Златоуста *на русском и церковнославянском языке*

Канон покаянный ко Господу нашему Иисусу Христу

Чин приготовления ко святому причащению

Благодарственные молитвы

Литургийные прокимны, аллилуарии и причастны: воскресные на восемь гласов; седмичные; общие

святых; на двенадцатые, великие и другие особо чтимые праздники; из Триоди постной; из Триоди цветной

Часы пасхальные

Тропари воскресные на восемь гласов

Книга 3
ЛИТУРГИЯ СВ. ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО,
ЛИТУРГИЯ ПРЕЖДЕОСВЯЩЁННЫХ
ДАРОВ, ЛИТУРГИЯ СВ. АПОСТОЛА
ИАКОВА

Последования таинства евхаристии

Литургия св. Василия Великого *на русском и церковнославянском языке*

Литургия преждеосвящённых даров *на русском и церковнославянском языке*

Литургия св. апостола Иакова

Прокимны, аллилуарии, причастны и отпусты на Литургии св. Василия Великого

Литургийные прокимны и аллилуарии воскресные на восемь гласов

Тропари воскресные на восемь гласов

Книга 4
КРЕЩЕНИЕ И МИРОПОМАЗАНИЕ

Последования таинств крещения и миропомазания и другие чины воцерковления

Молитвы в первый день по рождении женщиной младенца

Молитва запечатления младенца, получающего имя в восьмой день по рождении

Молитвы в сороковой день
Молитвы первого оглашения над взрослым
Молитвы над оглашаемым второго оглашения
Последование святого крещения
Последование святого миропомазания
Крестный ход и «литургия оглашённых»
Обряды «Восьмого дня» (по крещении)
Молитва святого крещения вкратце
Чин крещения в соединении с евхаристией
Увещание от иерея к восприемнику (по святом
крещении младенца)
Поучение новопросвещённому (взрослому)
Последование св. Мефодия, патриарха Константи-
нопольского, для различных людей (крещёных
и миропомазанных), обращающихся к право-
славной и истинной вере после её отвержения
Чин присоединения к Православной церкви
Молитва на освящение мира, совершаемое в Вели-
кий четверг
Из Требника митрополита Петра Могилы

Книга 6

ОСНОВНЫЕ ТРЕБЫ

Последования освящения воды
Последование великого освящения воды, совер-
шаемого на святое Богоявление
Последование малого освящения воды
Молитвы об усопших
Последование погребения мирян
Панихида
Поминки (поминальная трапеза в день погребения)
Молитвы до и после трапезы
Молитвы перед едой и после еды

Молитва на благословение и раздробление артоса
Молитва на вкушение винограда 19 (6) августа
Чин о панагии
Чин благословения и резания «кблача» (жертвенного хлеба)
Порядок совершения древней агапы (вечери любви)

Молебны

Молебное пение о призывании помощи Святого Духа перед началом всякого доброго дела
Молебное пение об одном или многих болящих
Последование Утешительного канона ко Всесвятой Богородице
Последование благодарственного молебна
Молебное пение на Новый год
Молебное пение перед началом учебного года
Молебен в начале и в конце учебного года
Чин благословения отправляющихся в путь

Различные молитвы

Молитва на освящение всякой вещи
Молитва на поселение в новом доме (освящение дома)
Чин освящения колесницы (автомобиля)
Молитва на благословение (освящение) верб
Молитва, примиряющая враждующих
Молитва на всякую немощь
Молитва запретительная св. Василия Великого (над страждущими от демонов)

Слово огласительное св. Иоанна Златоуста

Коленопреклонные молитвы в день святой Пятидесятницы на Великой вечерне



ПРАВОСЛАВНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ
в переводе с греческого
и церковнославянского языков

Книга 5

**Последования Таинств покаяния,
еleosвящения, срочного причащения
тяжелобольного, церковного брака,
поставлений на служение Церкви
с приложением церковнославянских
текстов**

Перевод свящ. Георгия Кочеткова,
Б.А. Каячева, Н.В. Эппле

**СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ
ПРАВОСЛАВНО-ХРИСТИАНСКИЙ
ИНСТИТУТ**

105062, Москва, ул. Покровка, д. 29
тел. (495) 623-03-80, 625-77-86
E-mail: info@sfi.ru
<http://www.sfi.ru>

Издание подготовили

Ответственный редактор Лариса Мусина

Ответственный за выпуск Мария Каячева

Оформление, макет и верстка Анны Данилевич



Подписано в печать 22.09.2008. Формат 84x108/32.
Объем 9,5 печ. л. Печать офсетная. Бумага офсетная.
Гарнитуры Antiqua и Orthodox.
Тираж 2000 экз. Заказ № 5123

Отпечатано в ОАО
«Можайский полиграфический комбинат»
143200, г. Можайск, ул. Мира, 93